imburgs agblad

Tollar

Dinsdag 31 oktober 1978. 60e jaargang no 257

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100



Het blazen staat nu centraal in Limburg. Niet de alcoholtest. Nee, nee, nee. Het muzikale blazen van harmonie of fanfare. Daar worden nu harde noten over gekraakt. Kun je „gastspelers” laten mee musiceren als de hoogste eer van dorp of stad op het spel staat en de lof van de jury als een „Nobelprijs voor de muziek” voor het grijpen ligt en uitgerekend dan de bügel, de hoorn, de tuba of een ander instrument onderbezet is. Kun je dan uit de nabije gelederen van hen, die zeer professioneel maar niet als amateur met de muziek bezig zijn, gaan recruteren om net dat puntige stukje muziek uit de wangen en de gespitste mond te laten komen, waarop de zaal in daverend applaus uitbarst en de jury punten laat regenen over de straks te lauweren hoofden. Nu is dat geen gemakkelijke materie want anders dan in de sport ligt het verschil tussen amateurs en niet-amateurs in de muziek vaak toch wezenlijk verschillend. Want een leerling van een conservatorium is duidelijk nog een student in de muziek, die mogelijk de toonladders op- en afdraaft als een routinier en die de ventielen kan laten bewegen alsof het een werkje uit „dansende vingers” is, maar van een echte professional is dan beslist geen sprake. Pakt men een geroutineerde amateur die in feite niet tot het eigen korps behoort, dan is er weer een heel ander element in het geding, dat in feite met professionalisme niets te maken heeft. En zo zijn er zovele praktische punten – zoals tijdelijke onderbezetting vanwege schoolgaande jeugdleden – waardoor deze blaaskwestie, die op ieders muzikale lippen ligt, niet afgedaan kan worden met „foute boel”. De praktijk is al jarenlang zoveel verschillend van het reglement, dat beide maar eens in harmonie getoetst moeten worden. Goede morgen, muzikanten, blaas maar eens stoom af.

Het weer

LIMBURG
Nevelachtig weertype met plaatselijk kans op enige motregen. Middagtemperatuur rond 11 graden. Meest zwakke wind uit zuidwest.

VANDAAG:
zon op: 7.32 onder: 17.15
maan op: 6.45 onder: 17.26

Zuid-Limburg	geheel bew.	10
Athene	onbewolkt	15
Brussel	geheel bew.	11
Frankfort	zwaar bew.	12
Innsbruck	geheel bew.	8
Londen	geheel bew.	15
Luxemburg	geheel bew.	9

Geluk

Een blinde oorlogsveteraan heeft in Las Vegas een prima dag gehad. Hij speelde daar aan een gokautomaat, wat hem 550.000 gulden opleverde. De directie van het gokhuis, dat hem een cheque over dit bedrag moest uitbetalen, meent dat dit een wereldrecord is. Toen de 48-jarige James Schelich, die zijn gezichtsvermogen in Korea verloor en bovendien voor 75 procent doof is, de cheque in ontvangst nam, zei hij, dat hij nauw gaat samenwerken met de plaatselijke liefdadigheidsorganisaties. „Die zijn voor mij van groot belang geworden”, aldus de jackpotwinnaar. Gedeeld geluk, is dubbel geluk. Dat is wel geen spreekwoord, maar misschien toch waar. Wij hopen het voor James.



...da's geen Romeinse mode!...



● *De Amerikaanse dollar, die onder grote druk, gisteren plotsklaps vijf cent in waarde daalde.*

Winst PTT 408 mln., post niet duurder

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De PTT zal over 1978 een winst maken van ten minste 408 miljoen gulden, 157 miljoen meer dan een maand geleden was voorzien in de rijksbegroting. Staatssecretaris Smit-Kroes heeft dit gisteren meegedeeld aan de vaste tweede-kamercommissie van verkeer. Zij voegde daaraan toe de „oprechte bedoeling” te hebben in 1979 voor het derde achtereenvolgende jaar geen PTT-tarieven te verhogen.
Oorzaak van de winststijging is dat de verliezen op de postdienst, de telegraaf en de gelddiensten aanzienlijk lager blijken uit te vallen (in totaal mogelijk 100 miljoen minder dan begroot) en dat de winst op de telefoon maximaal 90 miljoen hoger zal worden.

Hierop trok de VVD'er De Beer zijn suggestie in om de telefoontarieven met één procent te verhogen. De Beer wilde deze opbrengst ten goede laten komen aan de voorgestelde verhoging van de motorrijtuigenbelasting. Hij heeft daarvoor nog niet de instemming van zijn fractie. De Beer vond dat nu de winst van de PTT zoveel hoger wordt, daaruit ook de benodigde verhoging van de wegenbelasting gefinancierd zou kunnen worden.

Koeweitse minister: olieprijs moet omhoog

Dollar op één dag vijf cent goedkoper

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse wisselmarkt is de Amerikaanse dollar gisteren bij zeer nerveuze handel op zeker moment vijf cent goedkoper geworden vergeleken met het slot van de vorige week.

Evenals in andere belangrijke valutacentra in de wereld stond de dollar in Amsterdam onder druk van diverse berichten. De ongunstigste kwamen uit Washington en Koeweit. Uit de Amerikaanse hoofdstad werd gemeld dat de V.S. geen gebruik zullen maken van hun krediet bij het Internationale Monetaire Fonds (IMF) om steunaankopen van dollars te verrichten. De minister van Financiën van Koeweit verklaarde dat er niets anders opzit dan de olieprijzen te verhogen. Er wordt al rekening gehouden met een prijsverhoging voor ruwe olie van tenminste 5 pct, aldus valutakringen. Mede onder invloed van deze berichten – ook de inflatie in en het grote tekort op de handelsbalans van de V.S. spelen in de crisis rond de dollar een rol – opende de Amerikaanse dollar bij hervatting van de handel in Amsterdam op ƒ 1,8960 bijna twee cent lager dan aan het slot van vrijdag (ƒ 1,9175).

Dieptepunt

Gedurende de eerste uren van de handel bleef de verkoopdruk aanhouden en op een gegeven ogenblik werd het nieuwe na-oorlogse dieptepunt van ƒ 1,8650 bereikt, ofwel vijf cent beneden het slot van vrijdag. Vorige week bedroeg de waardedaling van de dollar over de gehele week genomen zes cent.

Later begon de koers zich zeer licht te herstellen. Dit herstel werd toegeschreven aan het ingrijpen van enkele centrale banken.

„Geen fluit”

Volgens valutakringen is de grootste handicap voor de valutacentra dat „het de Amerikaan geen fluit interesseert wat de koers van de dollar in andere landen is”. „Een dollar is voor hem een dollar”, zo werd gemerkt. Amsterdamse valutakringen menen dat het echter tijd wordt, dat de V.S. in hun eigen huishouding „eens orde op zaken gaan stellen”. Hierdoor kan wellicht het vertrouwen, dat nu compleet zoek is, langzaam terugkeren, zo werd gesteld.

Belgische contra dronken rijders

BRUSSEL – De 58-jarige Brusselse mevrouw Leontine Jolly is bezig handtekeningen te vergaderen voor een petitie, die zij aan koning Boudewijn wil aanbieden, waarin wordt gevraagd mensen die dronken achter het stuur hebben gezeten voor altijd hun rijbevoegdheid te ontnemen. In juni werd haar enige zoon Christian, oud 28 jaar, gehuwd en vader van een dochter, gedood toen de auto waarin hij zat werd aangereden door een dronkeman. Volgens mevrouw Jolly had die man 1,79 gram alcohol in het bloed. Het hoogste dat de wet toestaat is 0,8 gram. Mevrouw Jolly heeft al ongeveer 10.000 handtekeningen verzameld in haar strijd die zij alleen voert, deelde zij gisteren mee. Tot haar ondertekenaars behoren politici, artsen en drankbestrijders.

Algemene Rekenkamer:

Vernietigend oordeel over Eurocontrol

Door Ben Heinrichs

DEN HAAG – De Algemene Rekenkamer heeft in een rapport over het functioneren van het luchtverkeersleidingscentrum Eurocontrol een vernietigend oordeel geveld over de financiële organisatie en de politieke opstelling rond de organisatie.

Met name plaatst het rapport grote vraagtekens bij de wijze waarop het Eurocontrolcentrum in Beek is opgezet en ontwikkeld. Met het oog op de onzekere toekomst van het centrum in Beek vraagt de Algemene Rekenkamer zich af of „de luchtverkeersleiding niet typisch een gebied is waarin de technische mogelijkheden tot samenwerking en zelfs eenwording verder gaan dan de politieke wil om dit te realiseren”. Hoewel de Rekenkamer uit financieel oogpunt overdracht van de verkeersleidingstaak in het hoger luchtruim door Nederland aan Eurocontrol toejuicht, wordt anderszijds niet verwacht dat het zover zal komen. De ontwikkelingen van de laatste jaren geven de Rekenkamer als aanleiding te constateren dat het vervallen van de verplichting tot een dergelijke overdracht, het Eurocontrolverdrag realistischer zou maken omdat het samenwerkingsverband van de zeven betrokken landen daardoor meer aan de feitelijke situatie wordt aangepast.
Naar aanleiding van de onzekere situatie voor Eurocontrol Beek diende de PvdA-woordvoerder H. Rienks gisteravond tijdens de commissiebehandeling van het hoofdstuk burgerluchtvaart van de begroting voor verkeer en waterstaat een motie in waarin de staatssecretaris Smit-Kroes verzocht wordt uit te spreken dat het internationale overleg dermate intensief wordt dat op korte termijn duidelijkheid zal ontstaan over de toekomstige taken van Eurocontrol Beek. De vergadering, die diende ter voorbereiding van de Kamerdebatten, werd overigens bijgewoond door drie verkeersleiders van Eurocontrol Beek, de heren Bonne, Horsman en Zipp.

(zie ook pag. 15)

Studielening: hoger bedrag, lagere rente

DEN HAAG – Voor het juist begonnen studiejaar is het maximum van de rentedragende studieleningen vastgesteld op 4.600 gulden, tweehonderd gulden hoger dan vorig jaar. De rente voor '79 is bepaald op acht procent, wat een half procent lager is dan voor '78.

Minister Pais van Onderwijs en Wetenschappen heeft hiertoe besloten. Het minimaal te lenen bedrag blijft 500 gulden. Rentedragende leningen kunnen in het algemeen worden gesloten door meerderjarige studenten, die niet voor een rijksstudietoelage in aanmerking komen en bevredigende studieresultaten behalen.

„Rita” doodde al 150 mensen

MANILLA – Het dodental als gevolg van de tyfoon „Rita”, die vorige week de Filippijnen teisterde, is gestegen tot 150. Gisteren waren er onbevestigde berichten dat nog 41 mensen om het leven zouden zijn gekomen. Het aantal daklozen bedraagt 600.000. De tyfoon trof met name het grootste eiland Luzon.

„Gebrek aan verantwoordelijkheidszin”

Mgr. Simonis laakt LPO-III

ROTTERDAM – Mgr. dr. A. Simonis, bisschop van Rotterdam, heeft gisteravond voor de Diocesane Pastorale Raad van zijn bisdom verklaard dat het LPO-III een ernstig gemis aan verantwoordelijkheidszin heeft getoond door de aanbeveling inzake gehuwde priesters en vrouwen in het ambt aan te nemen. „Zo kunnen we niet verder”, aldus mgr. Simonis. „Als het LPO in de toekomst voortgang wil vinden, zal er een grondig beraad nodig zijn om ernstige gebeurtenissen als deze in de toekomst te voorkomen”.
De bisschop wees erop, dat kardinaal Willebrands in zijn verklaring tevoren het aannemen van de aanbeveling had ontraden, omdat de bisschoppen er onmogelijk aan konden voldoen. „Ik hoop en bid”, aldus mgr. Simonis, „dat de schade die aan de eenheid en eensgezindheid in geloof en geloven is toegebracht, zal kunnen worden hersteld”.
Mgr. Simonis deelde mee, dat hij jl. zondag de slotverklaring van het LPO niet meer had bijgewoond, omdat even tevoren een motie niet in behandeling was genomen, waarin om begrip was gevraagd voor de Nederlandse bisschoppen, vertrouwen in hen te blijven stellen en voor hen te bidden. Deze motie was ingediend door ir. G. W. van Logtenstein uit Tilburg. Omdat ze buiten de orde viel, moest bij handopsteking over de behandeling worden gestemd. Met meerderheid werd besloten dat niet te doen.

● **Zie ook pag. 2**

Argumenten van de kardinaal

NOORDWIJKERHOUT – Zowel aan het slot van de voltallige vergadering van het LPO op zaterdag als op zondag jl. heeft kardinaal J. Willebrands de gedachten, suggesties en aanbevelingen vanuit de delegaties besproken. Op zondagavond kort, op zaterdagavond uitvoerig. Bij beide gelegenheden toonde hij zich ietwat nerveus en stellig vermoeid. Toch slaagde hij er zaterdagavond bij het begin van zijn antwoord in de spanning die snijdend in het LPO hing te breken: „Als er ooit iemand de Heilige Geest nodig heeft gehad, dan ben ik het nu wel" – waarop een daverend gelach en een luid applaus volgde.

Over leiderschap in de Kerk:

„Ik geloof dat er verschillende vormen van leiderschap in de Kerk zijn. Er is een geestelijk leiderschap, maar er zijn er nog andere, vanuit bepaalde deskundigen. Ik denk dus, dat het op verschillende terreinen niet de priester is die leiding geeft, maar een ander. Dit kan in gemeenschappelijkheid gebeuren. Maar als er leiding wordt gegeven buiten het geloof en het evangelie, zou ik zeggen: zó kan het eigenlijk niet".

Over het priesterschap:

„Het is duidelijk dat de sacramenten van het huwelijk en het priesterschap elkaar niet uitsluiten. Het is ook duidelijk dat ze elkaar tot steun kunnen zijn. Toch is er in de Kerk een situatie gegroeid waarin de Kerk er waarde aan hechtte dat de priester ongehuwd is omwille van het rijk der hemelen... Er wordt vaak gezegd, nu, dat de ongehuwde staat in die zin niet meer haalbaar is. Hebben we dat nagegaan? Hebben wij eigenlijk wel iets gedaan om die rijkdom aan roepingen van weleer te behouden of te herstellen?"

„In alle synodes tot nu toe is nooit verdedigd dat een ongehuwde priester het ambt niet hoeft te verlaten wanneer hij trouwt. Er is een brede theologische overdenking geweest en de grote meerderheid zegt nee. Is hier dan ook niet sprake van de aanwezigheid van de Geest Gods?"

De vrouw in het ambt

„Er is op dat punt van Christus en de apostelen af een onafgebroken traditie in de kerk. Het is een Traditie die aan de Schrift beantwoordt. Schrift en Traditie, die binden ons. Maar ik denk wel, dat men het priesterambt in de Kerk zijn eigen plaats moet geven en niet identificeren met leiderschap. Catharina van Siena en Theresia van Avila worden door de pausen „kerkleraren" genoemd. 't Bewijst, dat toch leiding-geven in de Kerk aan vrouwen is toegekend. En hoe hebben ze door hun eigen benadering de Kerk verrijkt. Men zegt mij: maar, er zijn theologen die vinden dat 't kán – ik heb het grootste respect voor theologen, maar ik zou het geloof niet willen laten bepalen door theologen.

Gehuwden en priesterschap

„Men zegt: het is een onrecht dat aan gehuwden de priesterwijding wordt onthouden. Maar: niemand kan het priesterschap voor zich opeisen, man noch vrouw. Niemand heeft het recht het op te eisen (zoals de Kerk het ook niet kan opleggen). Waar geen „recht" is, kan ook geen „onrecht" zijn."

„De Kerk beperkt haar keus van kandidaten voor het priesterlijk ambt tot die categorie van mensen die God om Zijnentwille tot de ongehuwde staat roept – dan is de ongehuwde staat een Charisma dat God heeft, overigens óók weer zonder dat aan deze staat altijd en per se het priesterschap verbonden wordt."

IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT

LPO-III eist gehuwde (en vrouwelijke) priesters

Nadrukkelijk „nee" van kardinaal

door Jan Ros

...ERHOUT – De 72 ... delegaties uit ... hebben

Na de stemming over de aanbevelingen uit de delegaties, zondagmiddag verklaarde de kardinaal opnieuw dat deze motie niet aanvaard kon worden. Hij sprak er zijn ...

tegen ofwel 50/50. De leden van de delegaties van Breda, Den Bo... en Utrecht daarentegen wa... het algemeen unaniem ... bisschop van Roe... J. M. Gijsen

Mgr. Gijsen aan slot van LPO:

Ik aanvaard de consequenties

Na de slotverklaring van kadinaal J. Willebrands legde mgr. J. Gijsen – op persoonlijke titel, doch na overleg met de collega-bisschoppen – voor het LPO de volgende verklaring af.

„Wij hebben deze zitting thans weer praktisch achter ons. Het is één van de serie zittingen geweest, gewijd aan samen-geloven, samen kerk-zijn. Ik zou willen beginnen met mijn bewondering uit te spreken voor het enorm vele werk dat hiervoor in de afgelopen tijd is volbracht door zeer vele mensen. Ik zou ook mijn bewondering willen uitspreken voor de aandacht, de interesse en de inzet waarmee dit thema is besproken in delegaties en is behandeld ook op landelijk niveau."

„Ik heb geprobeerd mij zo goed mogelijk in alles wat in dit verband naar voren kwam te verdiepen. Ik heb getracht, voorzover mij dat gegeven is, te luisteren naar wat werd opgemerkt, gevraagd en naar voren gebracht. Ik moet u zeggen, dat ik toch vaak het gevoel heb gekregen en dat ook nog heb wat op een ander spoor te zitten dan een aantal mesen die in dit hele verband hebben meegesproken en meegedacht. Anderzijds, dat het toch wel een spoor is dat ook onder u kennelijk als belangrijk wordt gezien en dan ook voor niet-weinigen in de katholieke samenleving in Nederland van groot gewicht is."

„Ik zou dat gaarne hier in een paar woorden willen gespreken. Ik denk namelijk, dat het ten nauwste samenhangt met het thema „samen-geloven, samen-kerkzijn" met een streep onder „geloven" en „kerk-zijn". Geloven is namelijk naar mijn heilige overtuiging allereerst een gave Gods en overgave van mijzelf. En dan niet aan datgene wat ik aan ervaringen opdoe of van anderen aan ervaringen aangehecht krijg, maar aan God, de Vader van Jezus Christus die zich onder werking van de Heilige Geest in de apostelen en hun opvolgers openbaart tot de dag van vandaag."

„Ik zou mij hiervoor willen buigen, hiervoor door de knieën gaan. Hiervan wil ik kennis nemen, hierdoor mij in het geheel van mijn doen en laten laten toetsen. En ik weet dat dat vraagt: beperking van mijzelf, terugdringen van de geest die in mij leeft. Dat het allereerst betekent luisteren naar Gods woord, zoals het gegeven wordt in en door de kerk. En wel door hen, die daartoe gegeven zijn aan die kerk. Het vraagt ook invoeging in die kerk, dáárbinnen is ruimte, ontvangt men toerusting, wordt men al dan niet tot leiderschap geroepen. Vandaaruit heeft men de opdracht het evangelie in daad en woord – en in die volgorde – te verkondigen en dit totaal en onverkort."

„Ik moet u zeggen: wanneer dit niet meer uitgangspunt kan zijn, wanneer dit niet het kader is waarbinnen het geloven en kerk-zijn zich voltrekken, dan is het niet meer mijn geloven en niet meer mijn kerk. Ik weet, dat dit consequenties kan hebben, ik weet dat dit ook consequenties kan hebben op heel concrete punten, maar ik denk dat ik tekort zou schieten in trouw aan mijn geloof, in trouw ook aan mijn bisschopsambt, wanneer ik die consequenties niet zou dragen. Eén daarvan is zojuist door de kadinaal genoemd, wanneer het gaat om duidelijke besluiten, opvattingen, overtuigingen van het geheel van de kerk, uitgesproken door bisschoppen. Hierover is geen discussie mogelijk."

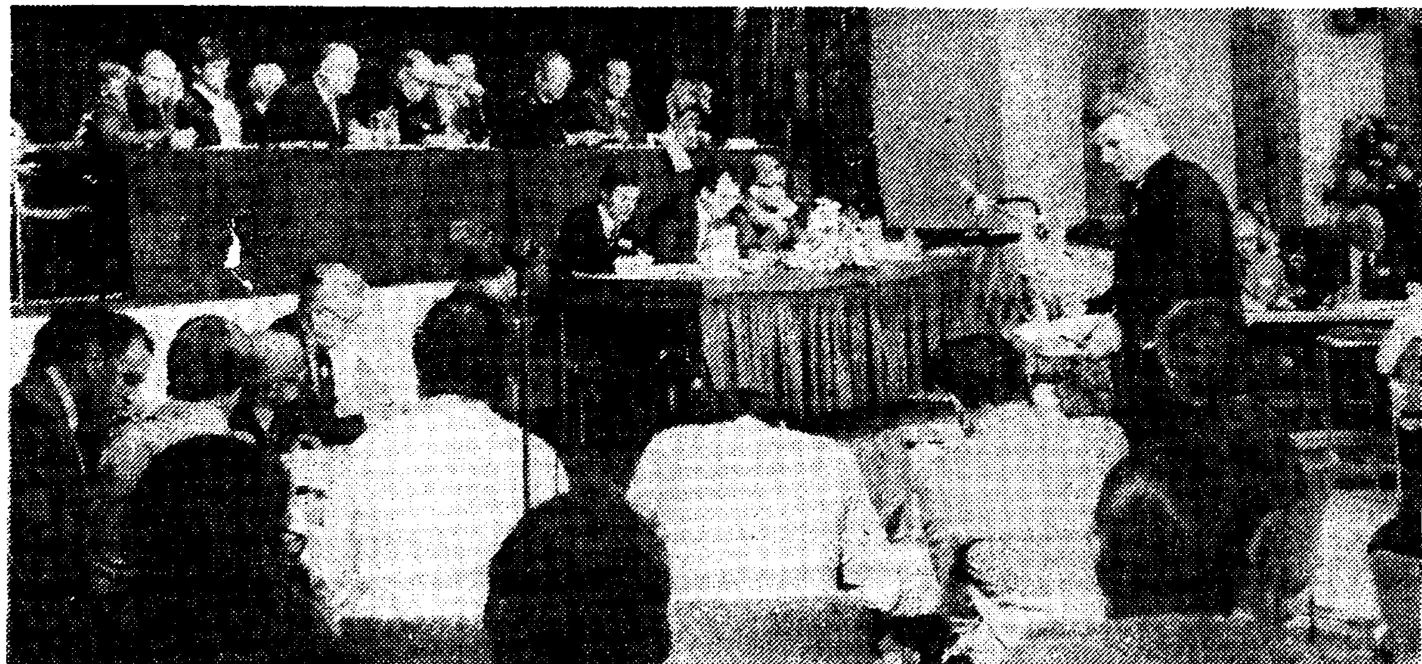
„Dit is mijn volkomen overtuiging en ik denk dat wanneer dit niet kan worden aangevoeld – waarvoor ik begrip kan hebben en ook respect – wij zo eerlijk moeten zijn om te zeggen: dan is er geen samen-geloven en geen samen-kerkzijn. Ik hoop echter en bid, dat het zover niet komt."

Priestercelibaat hield delegaties verdeeld

door Jan Ros

NOORDWIJKERHOUT – In opmerkelijke eensgezindheid – namelijk ten aanzien van 10 van de 11 aanbevelingen telkens met méér dan tweederde van de 72 stemmen – heeft de „volksvertegenwoordiging" van de Nederlandse bisdommen het afgelopen weekeinde de toekomstlijnen van het „samen kerkzijn" getrokken en in motie-vorm aan de bisschoppen voorgelegd. Op één aanbeveling bleken de geesten duidelijk verdeeld: op die welke de ambtsbediening door gehuwden en vrouwen behandelde en de bisschoppen uitnodigde daaromtrent in Rome maar eens aan de bel te trekken.

Hier stonden de delegaties van Roermond en Rotterdam, zij het elk met een meerderheids- en een minderheidsuitspraak afwijzend.



● *In het midden de gespreksleiderstafel met dr. Kremers en dr. Veringa. Daarachter op het podium de waarnemers (o.a. van andere kerken) en de gasten.*

Voor de geschiedenis (én de toekomst) heeft het zin de elf aanbevelingen hier in hun definitieve tekst te geven. Dat is dus de tekst, waarin zij aan de bisschoppen zijn voorgeldg na uitvoerige voorafgaande debatten en wijzigingen in de oorspronkelijke tekst. De elf aanbevelingen luiden:

Groepen

I. Wij zien als zeer belangrijke opdracht van de Kerk, dat zij ruimte geeft voor kansarme groepen. Hiermee bedoelen wij groepen die in kerk en samenleving niet aan bod komen. Wij willen leiderschap ontwikkelen, dat deze groepen in een bewustwordingsproces mondig maakt, zodat ze in de kerk hun eigen verhaal kunnen doen. Concreet denken wij aan: WAO'ers, werklozen, geestelijk gehandicapten, bejaarden, kansarme jongeren, buitenlandse werknemers en gemengd-gehuwden. Hierbinnen wordt speciale aandacht gevraagd voor groepen die zich niet melden en die via een pastoraat in opbouw-zin worden bereikt.

II. Er zal een open en kritische en inspirerende wisselwerking tot stand moeten komen tussen kleine groepen onderling, tussen kleine groepen en grote verbanden (kerkstructuren) en tussen groepen van verschillende kerkelijke achterban (oecumene). Hiertoe moeten personen worden aangesteld en financiële middelen beschikbaar gesteld door de kerken. Deze wisselwerking moet eerder prioriteit geven aan evangelische inspiratie dan aan kerkelijke structuren.

III. Voor de opbouw van de kerk in deze tijd vinden wij het belangrijk, dat uitgegaan wordt van levenservaringen van mensen en groepen, van bestaansvragen zoals die leven en zich aandienen. Hiertoe zal de kerk een luisterende houding moeten aannemen alvorens haar eigen geloofsaanbod te doen – dat zij in een verstaanbare en in niet-verhullende taal dient te brengen. Met name bedoelen wij versluierende woorden uit bijbel, theologie en kerkelijke taal. Bijvoorbeeld: het dominante man-beeld van de bijbel dient vervangen te worden door het mens-beeld.

IV. Het is belangrijk het ambtelijk leiderschap te onderscheiden van andere vormen van leiderschap die nog tot ontwikkeling dienen te komen op alle niveaus in de Kerk. De toerusting hiervoor zou door verschillende wetenschappelijke disciplines moeten geschieden en de werving zou uit alle lagen van de bevolking (zowel uit mannen als vrouwen) moeten gebeuren.

V. Bijzondere aandacht in de vorming van leidinggevende personen moet gegeven worden aan de vaardigheid om veranderingsprocessen te begeleiden op individueel en structureel vlak. Voor opleiding en permanente vorming van leidinggevenden op alle niveaus van de Kerk zijn o.a. menswetenschappen een belangrijk instrument.

VI. Een van de meest belangrijke kenmerken van leiderschap op alle niveaus van de Kerk is dat het vanuit een gelovige spiritualiteit bruggen-bouwend is tussen groepen en individuen die vanwege. de pluriformiteit verschillend geaard zijn. In de opleiding zal hieraan aandacht moeten worden besteed.

Priesterschap

VII. Wij willen met nadruk pleiten om te streven naar het toegankelijk maken van het kerkelijk ambt voor gehuwde mannen, vrouwen en priesters die in het huwelijk treden of gehuwd zijn. Aan de bisschoppenconferentie wordt eveneens gevraagd om opnieuw, ook in Rome, in bespreking te nemen dat de kerkelijke opleidingsinstituten voor ambt en theologie weer toegankelijk gemaakt worden voor de gehuwde priester-docent. Daarom zouden wij alsnog aan onze aartsbisschop willen vragen de toezegging te doen datgene wat reeds lang in de kerk van Nederland leeft opnieuw in collegiaal overleg te brengen met de andere leden vam het wereldepiscopaat onder leiding van de Heilige Vader.

VIII. Uit de brochure „Een stap verder" is duidelijk de behoefte aan geloofsopvoeding binnen de gemeenschapsopbouw van onze kerk geblelen. Te Noordwijkerhout werd in januari 1978 besloten dit onderwerp apart als te behandelen onderwerp van het LPO-III te agenderen. Gezien de complexiteit van dit onderwerp bevelen wij aan een eendaagse bijeenkomst te beleggen, waarin concreet de weg uitgestippeld wordt om dit thea aan te pakken – bijvoorbeeld keuze tot concrete probleemstelling en de te volgen methode. Aanbevolen wordt dat deze dag wordt voorbereid door delegatieleiders (in ruggespraak met delegaties) en agendacommissie (van het LPO). Aan hen wordt de keuze van exacte tijd en plaats toevertrouwd.

Toerusting

IX. De toerusting van pastores, pastorale werkers en leken verdient prioriteit en vraagt een methodische aanpak en systematische ordening voor heel de kerkgemeenschap. Bestaande instituten (o.a. theologische faculteiten, sociale academies, vormingsinstituten en plaatselijke toerustingscursussen) moeten hiertoe. speciale mogelijkheden krijgen.

X. Het LPO doet een dringend beroep op de religieuzen (vrouwen en mannen) om zich voor nieuwe vormen van leiderschap ter beschikking te stellen en hun taak naar de Kerk open te maken voor al de vragen die in de samenleving voorkomen.

Begeleiding

XI. Om te bereiken dat besluiten van het Landelijk Pastoraal Overleg door alle beleidsinstanties ernstig worden genomen en op alle niveaus tot uitdrukking worden gebracht, dient een begeleidingscommissie te worden samengesteld uit vertegenwoordigers van het LPO en een vertegenwoordiging van de bisschoppenconferentie. Deze commissie zal bijgestaan worden door het secretariaat van het LPO. De commissie zal regelmatig moeten rapporteren naar de verschillende deleagaties en dient daartoe toegang te hebben tot de informatie over de besluitvorming en uitvoering van de desbetreffende instanties. Op de volgende LPO-vergadering zal zij van haar werkzaamheden verslag uitbrengen. De agendacommissie van het LPO wordt voorgesteld dit voorstel met de delegatieleiders tot uitvoering te brengen.

deel v. Joegoslavie		houten gebouw		vogelwoning / vaartuig			koud
sierplant							pers. vnw.
onderricht				bijbelse figuur			
lengtemaat						denkbeeld	
			lomp en zwaar	onmeetbaar getal			vreemde munt
vloerbedekking		houten gebouw / doctor					
wereldtaal / niet meer denken aan				ontkenning			

Het laatste dwaallicht

Suske & Wiske





Panda en de meestermunter



Oplossing van gisteren

-	o	-	-	e	-	-	d
-	m	e	n	g	s	e	l
-	g	r	a	a	t	-	m
v	e	n	t	-	-	k	-
-	v	a	-	d	o	l	k
d	i	a	-	a	l	o	e
i	n	s	u	l	i	n	e
-	g	t	-	i	e	t	s

recept

Appelpudding

Week 50 gr rozijnen in warm water, een kwartier is voldoende. Bestrijk zeer dunne sneetjes witbrood aan één zijde met weke boter. Snijd geschilde zure appelen in dunne schijfjes. Steek het klokhuis er uit. Leg om-en-om in een beboterde vuurvaste schaal met hoge rand sneetjes brood en schijfjes appel, met daartussen een mengsel van de geweekte rozijnen met 50 gr gedopte walnoten en 2 theelepel citroenrasp. Klop 2 eieren met 75 gr suiker tot een luchtige schuimige massa, roer er 3 dl warme melk door en giet deze over de pudding. Niet in roeren! Zet de schaal na een half uur in een voorverwarmde, vrij hete oven. Reken op een half uur bakken. Dien deze pudding warm op, in de schaal, met een lepel erbij om op te scheppen.

Ananassneetjes

Probeer eens dit nagerecht om te weten hoe goed de combinatie is van Roquefort, Gorgonzola of een andere blauw-dooraderde kaas met peer en ananas. Druk 100 gr Roquefort fijn, evenals het vruchtvlees van een rijpe handpeer en meng er 25 gr weke boter door en – als u het wat luxueuzer wilt aanpakken – 2 eetlepels rode port. Laat 8 plakken ananas goed uitlekken. Leg 4 plakken elk op een glazen schaaltje en strijk hierover het kaasmengsel uit. Houd een beetje hiervan apart. Bedek elke „belegde" plak ananas met een van de overgebleven plakken en vul het gaatje van de bovendste plak met wat apart gehouden kaasmengels. Zet de schaaltjes minstens 3 uur in de koelkast. Leg in het midden een halve walnoot.

WINA BORN

Amerikaanse kinderartsen in de aanval:

TV-reclame voor kinderen verbieden

CHICAGO – De Amerikaanse kinderartsen gaan zich inspannen voor een verbod op televisiereclame, die vooral op kinderen is gericht. De tv-reclame schaadt de emotionele ontwikkeling van het kind en veroorzaakt een ziekte die de artsen „ik, ik ook" noemen: de kinderen roepen „ik ook" iedere keer als ze een produkt zien dat ze willen hebben.

Het doorsneekind ziet volgens het Amerikaans genootschap van kinderartsen per jaar zo'n 20.000 reclamespots. Reclame gericht op kinderen is niet eerlijk, omdat het kind nog niet in staat is deze reclame op zijn waarde te schatten. De „ik, ik ook-roepers" zijn tot een groot probleem voor de ouders geworden, aldus Saul Robinson, voorzitter van het genootschap, op een persconferentie in Chicago.

Als de omroepen zelf geen maatregelen nemen om deze soort reclame in te dammen zal het genootschap de regering vragen een verbod af te kondigen. Uit regeringsonderzoeken blijkt dat kinderen, die nog niet naar school gaan, meer dan éénderde van de dag besteden aan televisiekijken. Een onderzoek stelde aan vier- tot zesjarigen de vraag of ze de voorkeur geven aan de televisie of aan papa: 44 procent antwoordde „televisie".

Vorig jaar hebben vertegenwoordigers van zes miljoen Amerikaanse ouders en onderwijzers actie gevoerd om het geweld in de kinderprogramma's wat binnen de perken te houden. Ze kondigden een boycot aan van de adverteerders die deze programma's financieren en dreigden de omroep voor de rechtbank te halen om hun zendmachtiging aan te vechten. Maar een rechter in Los Angeles bepaalde in een vonnis in 1976, dat pogingen om de kinderprogramma's op de vroege avond te zuiveren van sex en geweld in strijd met de grondwet zijn.



Jaap Boersma
.. leiding bouwsector ..

Jaap Boersma naar OGEM

Van onze correspondent

DEN HAAG – Oud-minister Boersma van Sociale Zaken, die per 1 november de Tweede Kamer verlaat, gaat op 1 december naar het Rotterdamse handels- en bouwconcern OGEM, zo heeft het bedrijf gisteren bevestigd. Het CDA-kamerlid krijgt bij de OGEM de leiding over de omvangrijke bouwsector. Boersma's voormalige fractiegenoot mevr. Hannie van Leeuwen, die de Kamer al eerder had verruild voor een topfunctie bij OGEM, wordt op 1 december directeur sociale en personele zaken.

Boersma schijnt al in augustus gepolst te zijn voor een functie bij het concern. Dat gebeurde tijdens een gesprek met drs.B.J. Udink, voorzitter van de Raad van Bestuur van de OGEM, en voormalig fractieleider van de CHU in de Tweede Kamer, oud-minister van Volkshuisvesting in het kabinet-Biesheuvel. In dat kabinet was Boersma minister van Sociale Zaken, een post die hij ook bekleedde in het kabinet-Den Uyl.

De bouwactiviteiten van de OGEM zijn de laatste jaren sterk gegroeid, sinds de fusie met de bouwdivisie van het failliete Nederhorst-concern. Dat bedrijf had een omzet van ruim één miljard gulden en een personeelsbestand van achtduizend man. Drs. Boersma was indertijd bij de ineenstorting van het Nederhorst-concern als minister van Sociale Zaken belast met de politieke afwikkeling.

Tandartsen dringen aan bij Tweede Kamerleden:

Neem fluoride op in ziekenfondspakket

DEN HAAG – De leden van de Tweede Kamer hebben gisteren, vlak voordat de behandeling begint van de begroting van Volksgezondheid, een brief gekregen waarin de ziekenfondssectie van de Nederlandse Maatschappij tot Bevordering der Tandheelkunde opnieuw het opnemen van fluorideapplicatie in het ziekenfondspakket bepleit.

Het gaat om het op het gebit aanbrengen van een fluorhoudende gelei, die de weerstand van het tandglazuur verhoogt. Volgens de tandartsen, die hun „parlementaire actie" ondersteunen met advertenties in dagbladen, zal fluorideapplicatie op rekening van het ziekenhuis de komende jaren zeker besparingen aanbrengen op het terrein van de gezondheidszorg. Zij stellen daarom, dat een dergelijke maatregel geheel in het beleid van Bestek '81 past.

Kindergebitten

De applicatie kan op grote schaal kindergebitten sparen voor tandbederf. Berekeningen hebben volgens de maatschappij aangetoond, dat het aanbrengen van de fluorhoudende gelei op de kindertanden en -kiezen het aantal gaatjes („aantastingen") per jaar met ruim één miljoen zou doen dalen.

De ziekenfondsen delen het standpunt van de tandartsen. Ze hebben onlangs gezamenlijk betoogd, dat de kosten van de fluorapplicatie (grotendeels) wegvallen tegen de kosten, die gemaakt zouden worden voor behandelingen die wél in het verstrekkingspakket zijn opgenomen en die anders in dezelfde tijd zouden zijn gebeurd. Met andere woorden: een tandarts die fluoridegelei aanbrengt, kan niet tegelijkertijd boren en vullen.

Kans op fusie tussen NDU en Elsevier

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs zijn gisteren de noteringen van de aandeelcertificaten NV Uitgeversmaatschappij Elsevier en niet royeerbare certificaten Nederlandse Dagbladunie NV opgeschort, zo heeft de Vereniging voor de Effectenhandel bekendgemaakt. De opschorting zal ook vandaag van kracht blijven. De ondernemingsraden van beide concerns zijn gistermiddag bijeengeroepen voor een vergadering. Uit deze gang van zaken valt af te leiden dat er een fusie tussen beide ondernemingen op komst is. Bij een eventuele fusie ontstaat de grootste uitgeverij van Nederland met een omzet van ongeveer 1 miljard en een winst van 33 miljoen gulden. Het aantal personeelsleden bij een eventueel samengaan zou in totaal 7.736 bedragen.



● In Griekenland heeft de winter al volop toegeslagen. In het noorden van dit anders zo zonnige land, viel sneeuw en daalde de temperatuur onder het vriespunt. Aan de oever van het meer bij Kastoria in Macedonië creëerde de vorst deze fraaie galerij ijspegels.

Ook Kamerlid Scholten boos op Aantjes

DEN HAAG – Ook het CDA-Tweede-Kamerlid J. N. Scholten is boos op zijn fractievoorzitter Aantjes, omdat deze hem heeft beschuldigd van deloyaliteit. „Het krasse oordeel van Aantjes deel ik niet", aldus Scholten gistermorgen.

Aantjes noemde de CDA-Kamerleden Scholten en Faber deloyaal, vanwege uitspraken voorkomende in gepubliceerde vraaggesprekken. Faber liet zaterdag blijken dat hij onaangenaam getroffen was door hetgeen Aantjes over hem en Scholten opmerkte.

Scholten zegt, dat hij tegenover Hervormd Nederland blijk had gegeven van bezorgdheid over ontwikkelingen binnen het CDA en over het beleid van het kabinet, dat minder in de geest van het CDA-program werd opgezet dan wenselijk was. „Ik heb voorts gesteld dat ook in de toekomst het beleid kritisch zal worden gevolgd. Deze bezorgdheid wordt door Aantjes als deloyaal aangemerkt. Ik deel zijn opvatting niet, maar ik betreur ze."

Geldboetes nu ook betalen via de giro

DEN HAAG – Minister de Ruiter van Justitie heeft gistermiddag in Den Haag het interim boete incassosysteem (IBIS) in gebruik gesteld. Door de rechter opgelegde geldboetes kunnen nu ook per acceptgirokaart worden betaald. Daarnaast blijft de mogelijkheid bestaan ze bij de griffies van de gerechten te voldoen. Het IBIS-systeem is het eerste geautomatiseerde project in het Nederlandse strafrechtelijke proces.

In zijn toespraak wees de minister er op dat het IBIS de reeds op 16 oktober jl. van kracht geworden nieuwe wet voor de tenuitvoerlegging van vermogensstraffen ondersteunt.

Dagelijks zullen de 24 parketten in Nederland de gegevens over opgelegde boetes via beeldschermen doorgeven aan het Computer Centrum Limburg (CCL) in Heerlen. Van dit centrum krijgt de veroordeelde een stortings-acceptgirokaart. Wordt er na twee waarschuwingen – waarbij de boete wordt verhoogd, nog niet betaald, dan zijn er twee mogelijkheden om de boete alsnog te innen. Op de eerste plaats verhaal op bank- of girotegoed, daarnaast vervangende hechtenis tegen een tarief van 25 gulden maximaal één dag „gastvrijheid" in een huis van bewaring, aldus minister de Ruiter over de werking van het nieuwe systeem.

Leden Industriebonden NKV-NVV:

Voorkeur voor 35-urige werkweek

UTRECHT – De overgrote meerderheid van de leden van de Industriebonden NVV en NKV kiezen, als het om mogelijke vormen van arbeidstijdverkorting gaat, voor een 35-urige werkweek. Dat is de afgelopen weken gebleken tijdens vergaderingen die de bonden met hun leden in de districten hebben gehouden over het in 1979 te voeren arbeidsvoorwaardenbeleid.

De manier waarop de werktijd tot 35 uur per week moet worden teruggebracht, komt pas aan de orde bij de voorbereiding van de diverse CAO-onderhandelingen. Er zijn verschillende mogelijkheden: een vrije vrijdagmiddag, een zevenurige werkdag of een aanpassing van de ploegenroosters zodat sneller een vijf ploegendienst kan worden doorgevoerd. Hoofdbestuurder Jan de Jong van de Industriebond NVV zei desgevraagd, dat ook vervroegde uittreding hoge prioriteit heeft bij de leden.

In de discussie met de achterban is ook gesproken over de financiering van de werktijdsverkorting, die volgens de FNV primair door de werkgevers dient te geschieden maar waarvoor de werknemers zonodig ook een bijdrage zouden kunnen leveren, bijvoorbeeld door af te zien van een deel van de prijscompensatie.

Maar volgens de Jong bestaat er bij een zeer groot deel van de leden van de Industriebonden NVV en NKV – en met name bij die in de grotere afdelingen als Amsterdam, Rotterdam en Dordrecht – nogal wat weerstand tegen het zich bij voorbaat uitspreken voor een eigen bijdrage. Men wil eerst concreet weten waarvoor die eigen bijdrage wordt gebruikt en of dat inderdaad meer werkgelegenheid zal opleveren.

Irak wil anti-Israelfonds

BAGDAD – Irak wil dat de Arabische landen een anti-Israelfonds stichten. Het fonds zou jaarlijks negen miljard dollar moeten reserveren voor Arabische staten, die hun standvastigheid tegen Israel hebben bewezen. Egypte zou op vijf miljard dollar uit het fonds kunnen rekenen als het afziet van een vredesverdrag met Israel.

Het voorstel van Irak is gisteren gelanceerd op de conferentie van Arabische ministers van buitenlandse zaken in Bagdad, aldus mededelingen van officiële Iraakse zijde.

Keniaas dagblad:

Opstand in zuidelijk Oeganda

NAIROBI – In het zuiden van Oeganda zijn legereenheden in opstand gekomen tegen het regime van dictator Idi Amin. Zij voeren zware gevechten met troepen die de president trouw zijn gebleven. Dit schreef het Keniase dagblad Daily Nation gisteren te hebben vernomen in welingelichte kringen in de Oegandese hoofdstad Kampala.

De opstand is ongeveer drie weken geleden uitgebroken in een bataljon dat bij Mbarara, op 40 kilometer van de grens met Tanzania, is gelegerd. Naar wordt gezegd hebben de opstandelingen een hele eenheid trouwe regeringstroepen uitgeschakeld, waarbij 150 doden vielen.

De Oegandese radio heeft tot dusver steeds verklaard dat er in het zuiden door Oegandese troepen wordt gevochten tegen binnengedrongen eenheden van het Tanzaniaanse leger. Zelfs werd gezegd dat president Amin overweegt Tanzaniaanse steden vanuit de lucht aan te vallen als de Tanzaniaanse troepen zich niet zouden terugtrekken.

Niets te vrezen

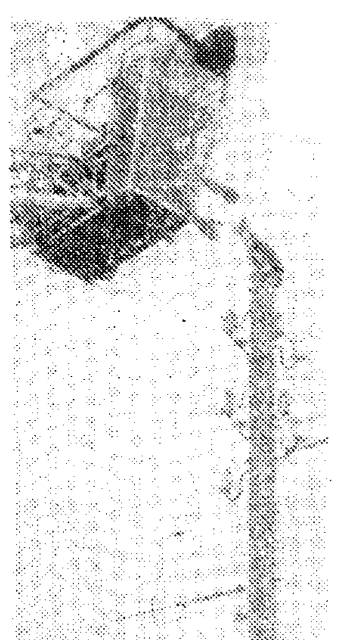
DEN HAAG – Tijdens de recente stakingen bij de Belgische olieïndustrie hebben zich in Nederland bij bebouwde kommen geen concentraties van tankauto's met gevaarlijke stoffen voorgedaan. „Er was geen aanleiding voor vrees van de inwoners van grensgemeenten", aldus heeft minister de Ruiter van Justitie gisteren geantwoord op schriftelijke vragen van de Tweede-Kamerleden Nijpels en Hermans (beiden VVD).

Herstelbetaling

TOKIO – Japan zal Nederland honderd miljoen yen (ongeveer een miljoen gulden) betalen als schadevergoeding voor het verlies van een Nederlands hospitaalschip in de Tweede Wereldoorlog. Een akkoord hierover is gisteren getekend op de Nederlandse ambassade in Tokio. Het 6.076 ton metende hospitaalschip Ten Noort werd in februari 1942 in beslag genomen voor de kust van Java, nadat een Japans bevel om halt te houden was genegeerd. De bemanning werd naar Nederland gestuurd en het schip werd door de Japanse marine als vrachtschip gebruikt. Vier dagen na de Japanse capitulatie in 1945 werd het schip om onbekende redenen bij Japan tot zinken gebracht. Nederland en Japan waren in 1961 ook al overeengekomen dat Japan 100 miljoen yen zou betalen, maar de Nederlandse regering kwam daar later op terug.

Horeca en CAO

HENGELO – „Er zijn weinig bedrijfstakken die zich zo slecht aan de CAO-bepalingen houden als de horeca". Dat is de opvatting van de Voedingsbond FNV, die deze week samen met de KWJ in Twente een campagne houdt om de werknemers in de horeca informatie te verstrekken over de nieuwe arbeidsovereenkomst. De Voedingsbond heeft geconstateerd dat personeel van restaurants, cafés en dergelijke te veel uren werkt en wordt onderbetaald. Dat deze situatie zich vooral in de horeca en in het bijzonder in de kleine bedrijven voordoet, wijt de Voedingsbond aan de vaak directe verhouding tussen werkgever en werknemer. De laatste durft hierdoor te weinig voor zijn rechten op te komen, zo meent de FNV, die drie dagen lang met een speciale bus de Drentse horecabedrijven aandoet.



● De vier maanden jonge Jacob – een poes in Zwitserland – raakte dezer dagen zwaar in de problemen: naar boven de paal in ging nog wel, maar naar beneden bleek het een stuk moeilijker, zo niet onmogelijk. Jacobs gemiauw werd echter door de brandweer gehoord: zij trok er op uit en verloste de kater uit zijn netelige positie.

Hersenontsteking

NEW DELHI – In de Indiase deelstaten Uttar Pradesh en West-Bengalen zijn tot nu toe bijna duizend mensen overleden aan hersenontsteking. In Uttar Pradesh eiste deze virusziekte 486 levens en in West-Bengalen zijn sinds mei dit jaar 500 mensen aan hersenontsteking overleden. Artsen, verbonden aan een ziekenhuis in Lucknov, de hoofdstad van Uttar Pradesh, hebben inmiddels met zekerheid kunnen vaststellen dat een Japans virus de ontsteking veroorzaakt.

Blanke uittocht

SALISBURY – In de maand september heeft een recordaantal blanke inwoners van Rhodesië hun land verlaten: tegen een vertrek van 1776 blanken stonden slechts 286 nieuwe immigranten. Het is de grootste aderlating voor het blanke bevolkingsdeel in één maand sinds de guerrilla in 1965 losbarstte. De strijd in Rhodesië eiste in september 758 doden, ook een hoger totaal dan in enige vorige maand.

Minder ontvangers van bijstand

DEN HAAG – Eind juni jl. ontvingen volgens het CBS 347.000 personen een bijstandsuitkering. Vergeleken met een jaar eerder betekent dit een vermindering met ongeveer 6.000.

In het tweede kwartaal van 1978 werd in totaal aan verleende periodieke bijstand ƒ 1.212 miljoen uitgekeerd. Dit is ruim ƒ 150 miljoen meer dan in het tweede kwartaal van 1977. De grootste post betrof de bijstandsgelden aan personen in bejaardenoorden, namelijk ƒ 400 miljoen.

Centrale aanmelding aspirant-studenten

DEN HAAG – Scholieren die in 1979 willen gaan studeren aan een universiteit of hogeschool moeten zich voor 1 december aanstaande aanmelden bij het centraal bureau aanmelding en plaatsing aanstaande eerstejaarsstudenten (Postbus 888-9700) in Groningen. Een te late aanmelding, aldus het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen, kan niet-plaatsing tot gevolg hebben. Voor studierichtingen waarvoor een studentenstop geldt, kan te late aanmelding leiden tot uitsluiting van deelname aan de selectie.

De aanmeldingsprocedure geldt ook voor degenen, die in een vorig studiejaar werden uitgeloot en voor mensen, die in de loop van het cursusjaar 1979-1980 worden opgeroepen voor militaire dienst. Aanstaande studenten doen er goed aan meerdere instellingen te noemen, waar zij de studierichting van hun keuze willen gaan volgen, want door het grote aantal studenten zal het de plaatsingscommissie lang niet altijd mogelijk zijn studenten te plaatsen aan de universiteit die hun grootste voorkeur heeft.

De aangemelden krijgen in de loop van februari een inlichtingenformulier waarop zij de keuze van instelling nog een nader mogen motiveren. Uiterlijk 1 juni stelt minister Pais van Onderwijs vast voor welke studierichtingen komend studiejaar een studentenstop zal gelden. Begin juli verzendt het Centraal Bureau vervolgens de eerste plaatsingsbewijzen voor studierichtingen met een plaatsingscommissie en aan het einde van die maand worden de eerste plaatsingsbewijzen uitgedeeld voor studierichtingen met een numerus fixus.

Aangeb. betrekkingen

BARDAME gevr. De Viersprong Oirsbeek, tel. 04492-1873, na 14.00 uur.

Goed PRIVEADRES vraagt nog 1 leuke assistente. Tel. 045-221865.

Exclusief relax en SAUNA-CLUBS biedt nog plaats voor enkele goed uitziende jonge dames. Tel. 045-412762, 045-213295 of 043-50785.

Wilt u met uw auto ƒ 300 à ƒ 400 per week BIJVERDIENEN. Inl. 's dinsdags en 's vrijdags om 11.00 uur en 's maandags om 19.00 uur. Akerstr. 142, Kerkrade-West.

TEGELZETTER gevraagd, hoog loon. Demstraat 269, Hoensbroek, na 18 uur.

Erv. TEGELZETTERS en halfwas gevr. Tegelzettersbedr. P. Gerritse, Mergelsweg 90, Hrln., tel. 045-717443.

Excl. club vr. leuke jonge DAMES, h. verdienste, vervoer vrij. Uterweg 129 Heerlen. 045-213350.

WINKELJUFFROUW gevr. bek. met het vak. Slagerij J. Huben, Kerkstraat 79, Brunssum. Tel. 045-252733.

Aktraktieve jonge DAME voor exclusieve bar. Tel. 04492-1791.

Taxi Brunna vraagt part-time CHAUFFEURS. Pers. aanmelden. Maastrichterstraat 155, Brunssum.

METSELAARS gevr. Bouwbedr. Lupro Govert Flinckstr. 269, Hrl. Tel. 045-721629 - 221194.

BARMEISJE gevr., goede verdienste, zaterdag en zondag vrij. Vervoer aanwezig. Bar Mi Amore, Leijenbroekerweg 160, Sittard, tel. 04490-10595.

Exc. bar heeft nog plaats voor 1 DAME. Tel. 04745-312.

Bar La Chandelle vraagt nog nette charm. DAMES. Inl. na 17.00 uur tel. 045-214453.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARDAMES. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth. Tel. 04447-1829.

Gevraagd actieve AUTOSPUITER min. 20 jr. en allround autoplaatwerker evt. voor zat. en avonduren. Tel. 045-316696 b.g.g. 313773.

BARMEISJES gevraagd. Ook intern. Hoge verdiensten. Flamingobar, tel. 045-455074. Na 18 uur.

MENSEN gevr. voor verspreiding van plaatselijke reclamefolders, Postbus 90 Valkenburg.

PERSONEEL gevraagd. Melden Centrale slachtplaats Brunssum, tel. 045-252870.

BARMEISJES gevr. voor de avonduren. Black Angel Bar, tel. 04492-2161.

Nette BUFFETJUFFROUW gevr., enige erv. vereist, beslist geen animeerwerk. Soll. na 10.00 uur Sonja-Bar Akerstr. 244 Hoensbroek.

METSELAARS gevr. of colonnes. Zeer hoge verdiensten. Tel. 04490-20679. Tussen 18 en 19 uur.

Vegers MEUBELEN vraagt met spoed a) parttime-meubelverkoper, leeftijd 20-40 jaar met ervaring in de verkoop, b) werkster voor 1 à 2 morgens per week. Aanmelden na telefonische afspraak: Honigmanstr. 47, Heerlen. tel. 045-713082.

Haflo B.V. (excl. ledenwerving NBC) heeft nog plaatsingsmogelijkheden voor enkele VERTEGENWOORDIGERS(sters) in de leeftijd van 18 tot 30 j. ter uitbreiding van haar verkoopteam in de buitendienst. Het gaat hier om een vijfdaagse werkweek met volledige sociale voorzieningen waarin men na een inwerkperiode ƒ 400,– à ƒ 500,– netto per week kan verdienen. Bent u geïnteresseerd in deze afwisselende, goed betaalde baan belt u dan voor meer informatie 040-436828.

All-round LOODGIETER met gawalo-papieren gevraagd, zeer hoog loon. Br.o.nr. E 109 LD Heerlen.

TEGELZETTER gevr. voor na de tijd. Tel. 045-213563.

Nette BARDAME gevr. voor midd. en of avonduren. Bar l'Etoile, tel. 045-415854.

ƒ 40,– per uur. Dames en heren i.b.v. van auto. Inl. di., wo. en vrijdag om 18 uur precies. Restaur. 't Sietske, Rijksweg-Zuid 103, Sittard. (Tel. geen inl). Vragen naar dhr. Koussen.

Schildersbedr. vr. bekwame HUISSCHILDERS voor onderh. en gepens. tel. 04494-48193.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

STUDACOR kan nog werk aannemen, tel. 045-417223.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Voor al uw ophaal-, snel- en besteldiensten VRACHTTAXI B en S. Tel. 045-219209, Hoensbroek.

Gas, water, sanitair en c.v. INSTALLATIEBEDRIJF Geurts, tel. 04490-19726.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOOR- en sierpleisterwerk. Tevens voor al uw verbouwingen en reparaties. Tel. 456404.

Vochtweringstechnieken. RENOVABOUW. Het speciaal bedrijf voor vochtproblemen, o.a. kelderafdichting zowel oud en nieuwbouw met gar., ook doorslaande muren worden door ons vochtvrij gemaakt. Inl. tel. 045-256920, na 18 uur, 045-457788.

Fa. HADO. Uw adres voor het vernieuwen of repareren van alle soorten dakbedekkingen, schoorstenen en goten. Kerkrade, tel. 045-456060.

Wij maken OPRIT, terras, tuin, snoei-, spitwerk. afrastringen, muurtjes, zolder betimmering en metselwerk enz. Bel 045-216722.

Biedt z.a. erv. RADIO/T.V.-TECHNIKER, liefst omg. Heerlen. Br.o.nr. A 109, LD Heerlen.

Bouwpakket centrale VERWARMING vanaf ƒ 2500,–, incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862.

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

GROOTHANDELSPRIJZEN. Diepvriezers, Bosch 120 l ƒ 419,–, Ignis 130 l ƒ 399,–, 210 l ƒ 429, 260 l ƒ 479, Esta 300 l ƒ 529,–, Ignis 320 l ƒ 549,–, 400 l ƒ 699,–. Jac. Köhlen bv, Rijksweg Nrd. 104/112, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 13228.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. ƒ 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Plant nu ERIKA'S (Heiden) en viooltplantjes, prachtige kollectie in diverse kleuren. Enorme voorraad. Chr. Kreijen, v. Beethovenstr. 55, Kerkrade.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

BONTMANTELS, bontmantels, dames! Eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontm. nu nog werkelijk lage betaalbare prijzen; m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

Extra aanbieding BLOEMETJES-behang, 100% „wasbaar" in combinatie nu ƒ 14,95 p. rol. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, Schaesbergerstr. 12, Kerkrade-West.

TIROLER huisjes, garages, schuurtjes voor de tuin, enz. Houtbouw Ubach, Kerkrade-Vink. 045-351252.

PLAKTAFEL 3 mtr. ƒ 45,- M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Grindtegels, MARMER-SPLITTEGELS. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Patioblokken, BETONPLATEN. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Vers vlees! Vers vlees! Vers VLEES! Voor uw diepvries. Vers rund-, kalfs- of varkensvlees in groot of klein, aan cahsh en carryprijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

Te k. v. part. z. voordelig enkele Perzische TAPIJTEN. Raadhuisstr. 27a, Hulsberg. Tel. 04405-2213.

25% Korting bij aankoop van nieuwe MEUBELEN, perzen enz. 15.000 m2 toonzaalruimte. Introductiekaarten verkrijgbaar bij P. Jorissen, Moltweg 41a, Kakert-Schaesberg, tel. 045-311673.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

KOOL en aardappelen te k. a. C. Roebroek, Sibberweg 7 Vilt bij Valkenburg. 04406-40621.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. klepsluitingen, spatschermen. Jo Knops. Autoshop Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

Derailleur en HERENFIETSEN. Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen.

ANTIEKCENTRUM Limburg: kasten, tafels, stoelen, bureaus, faut., schouwen, verlichting, kleingoed. 1200 m^2 verkoopruimte. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt, tel. 04754-3125. (naast Pepijnklinieken).

ALLERHEILIGEN. Grote keuze in crysanten en grafstukjes. Chr. Kreyen, v. Beethovenstraat 55, Kerkrade (achter Rodahal).

WANDMEUBEL, dressoir, eetkamer. Pronsebroekerweg 3, Heerlerheide.

Te k. GITAAR en kind.ledik. Vrdags en zaterdags niet. Pleyweg 23, Palemig-Hrl.

Te k. ANTIEK grote sortering kleingoed o.a. tin, zilver, emarie, bisquit en koper, stoelen, dolfijntafeltjes, Luikse kast, dichte jachtkast, buro, fauteuils, enz. enz. Limbrichterstraat 41, Nieuwstadt, tel. 04499-1318.

Te k. GASHAARD huisjesmod., gietijzer, diepvries 235 ltr, kolenhaard, oliehaard, aanrecht 100 cm, gasfornuis m. glas, 4-pits gasstel, aanhanger en damesfiets. Reeweg 115 Ubach o. Worms.

Te k. nieuwe en oude PIANO's. en vleugels, Steinway, Sons, Beusendorf, Iba etc. Duizenden guldens goedkoper. Tel. 04490-11598, na 18.00 uur.

Te k. TOONBANK, rekken, TL-balken en -buizen. Limatic. Aerstr. 22, centrum-Heerlen.

Te k. HOBBYSCHUURTJE 3.50x300 m t.e.a.b. Heerenweg 219, Versiliënbosch-Heerlen, tel. 045-213997.

Te k. Lima en Jouef LOKOMOTIEVEN met rijtuigen. HO-spoor. Tel. 04450-2279.

Te k. EENPERSOONSBED zonder matras, werkelijk als nieuw. Constructie: buisframe. Kleur: groen. Prijs: ƒ 60,–. Elberveldstraat 502, Spekholzerheide.

Te k. BANKSTEL ƒ 100,–, wasemkap ƒ 75,–, dressoir ƒ 100,–, 1-pers. ledikant ƒ 50,–, eethoek ƒ 150,–, piano ƒ 795,–, salontafel ƒ 50,–, diepvriezers v.a. ƒ 395,–, gasfornuis ƒ 100,–, matras v.a. ƒ 59,–, boekenkastje ƒ 150,–. Limatic Akerstr. 22 centrum Heerlen.

Te k. 4 STOELEN, kasten, salontafel en bankstel. Bergeikstr. 60 Eygelshoven.

Te k. Etna GASFORNUIS, gashaard huisjesmodel, Ruton ijskast en aanrecht met 3-deurskast 1.60 mtr., tev. aanhangwagen. Seringenstr. 23 Sittard.

Is uw kamer niet breder dan 3.66 meter, dan heeft u geluk, want wij hebben wollen TAPIJTEN in die breedte van ƒ 275,– voor ƒ 145,– in de eindmaandlozing. Het Tapijtenbolwerk Rumpenerstraat 116 Brunssum.

EINDMAANDLOZING ƒ 975,– kost nu dat moderne bankstel, normaal ƒ 2575,– in Mooi Meubelland.

EINDMAANDLOZING wollen Berbertapijt ƒ 99,– bij Theo Stikkelbroek.

Eindmaandlozing, dat machtig mooie HEMELBED gaat er uit voor ƒ 975,– in Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum. Let op grote hallen, geen etalages.

EINDMAANDLOZING ƒ 1575,– kost zo'n prachtig eiken bankstel in Mooi Meubelland.

EINDMAANDLOZING ƒ 2575,– kost nu die prachtige eiken kamer in Mooi Meubelland.

EINDMAANDLOZING nu honderden guldens voordeel in Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastraat 11; Het Tapijtenbolwerk Rumpenerstraat 116, Brunssum.

Te k. electr. ORGEL Solina SL 110 m. ritme en roldeksel beide klavieren 4 octaaf. Hoofdstr. 326 H'broek (moet weg voor woensdag).

Te koop 4 zware CLUBS in zeer goede staat. Hommerterweg 29 Hoensbroek, tel. 211171.

Te k. BUTAGASFORNUIS 2 flessen, dames waterskipak, mt. 48. Na 19 uur. Vossekuil 54, Hrl.

Te k. aangeb. gesloten BAGAGEWAGEN. Laadr. 1370, laadverm. 400 kg. Te bevr. na 17 uur. Landgraaf 45, Nieuwenhagen, tel. 312179.

Te k. 3 ijzeren BALKEN, 5.20 lang, 14 hoog. Tel. 045-254954.

Te k. BRUIDSJAPON, geheel v. Brussels kant, maat 36-38. Alb. Schweitzerstr. 70, Brunssum-Nrd. Op werkdagen 18.30-20 uur.

Tinnen KRAANTJESKAN, electr. zonneklok. Tel. 620018, Meerssenerw. 257, Mstr.

Gebreide DAMESKLEDING, zeer apart 42/44. Pracht. korte d.bontjas geh. nw. 40/42. Meerssenerw. 257, tel. 620018, Mtr.

Palissander KAST 2.90, ronde tafel, 4 stoelen. Prickeleenstr. 66, Schaesberg.

CENTRALE VERWARMING bv. 7 rad. plus ketel en montage ƒ 3900,–, erk. inst., keuring, garantie, snelle montage mog. Inl. 04406-12862.

Te k. SALONKAST + salontafel, st. schemerlamp. Bergstr. 4, H'broek.

Te koop zo goed als nw. electronisch ORGEL met ritmic, vibrator, voetpedaal, 9 mnd. oud, ƒ 750,–. Dr. A. Schweitzerstr. 42, Hoensbroek, na 12 uur.

Ant. Henri II-KAMER te k. kast m. eethoek. Mgr. Feronl. 238, Hoensbroek, na 16 uur.

Te k. wit leren BANKSTEL en bijpassende kast, iets aparts, goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Te k. pracht GASHAARD, huisjesmodel, gr. en kl. gevelkachel z.g.a.n. Goedkoop! Kissel 31, Heerlen.

Te k. serie klassieke LP's (114 gramofoonplaten). Kleikoelenweg 1, Nieuwenhagen, tel. 045-310764.

ZONWERING. HA-TO-rolluiken in alu. en PVC, zonneschermen, jaloezieën, rolgordijnen, reparaties van jaloezieën en alle zonwering. Tel. 045-458226. M. Gorettistr. 35, Kerkrade.

Te k. EETHOEK (modern) o.a. tafel, 4 stoelen, tel. 045-410357.

Te k. van part. OPASTOEL, eik. ladenk., Henri Deux-meubelen, eik. nachtk. en veel kleing. Iets moois. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade (Rolduckerveld).

Te k. dralon BANKSTEL, oud-rose a.n. Koopje!. Meuserstr. 199, Haanrade-Kerkrade.

WINTERAARDAPPELEN ƒ 16,– p. 100 kg. Afhaalprijs. Kapelweg 48, Kaalheide, tel. 045-412043.

25 m2 GLAS 6 mm dik te k. Burg. Franssenstr. 7, Kerkrade-West. Tel. 416245.

Te k. weg. overcompl. leren BANKSTEL en TV-kast, antiek klokkenstel en enkele Perzische tapijten. Tel. 045-458324.

Opgelet, wij leveren en plaatsen VELDBRANDSTENEN en Kunradersteen voor openh., sier- en tuinmuren, bel vrijblijvend 04459-2061.

APPELS te koop ƒ 0,30 of ƒ 0,40 per kg, Thull 18c, Schinnen.

Te koop gevraagd

SEXFILMS kopen, verkopen of ruilen, maandag t/m vrijdag van 15 tot 18 uur. 's Zaterdags van 11 tot 18 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785, en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Hebt u slachtpaarden, groot of klein, dan moet u bij M. Jagers zijn. (ook noodslacht). Heerlen, tel. 045-220447.

Te huur aangeboden

Te huur of te koop in centrum Heerlen 2 KANTOREN met parkeerruimte. Tel. 045-256380 van 9-18 uur.

SPAUBEEK. Te h. luxe bungalow, 1200 m2, mooi aangelegd tuin. gr. hal met w.c., w.k. 702 ing. Keuken, bijkeuken, 2 gr. slaapk., derde is mogelijk, garage, overdekte terras. Badkamer met 2e w.c., douche, bidet, gekleurd sanitair. Huurprijs ƒ 950,–. p. mnd. Tel. 045-317979. Constantijn Hugostr. 14, Spaubeek.

Te h. gem. KAMERS m. keuken, douche, c.v., w.c. te Heerlen, Brunssum en Kerkradé. Tel. 045-720350.

Te h. mod. gem. zit-SLAAPKAMER m. c.v., douche en keuk. Pannesheiderstr. 1 of 19, Kerkrade.

Te h. LANDHUIS Trichterweg A'rade, gr. tuin, 3 slpk., dir. te aanv. Br.o.nr. E 108, LD Heerlen.

Brunssum te huur GARAGE, gelegen aan de Heufstraat à ƒ 54,– p.m. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

BEEK, Prins Mauritslaan 95. Kamers met medegebruik van douche, toilet, keuken en dagverblijf. Huurprijs ƒ 275,– per maand „all-in". Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Julianalaan 81, Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

Te h. 1 gem. KAMER, c.v., eigen keuken, gebr. van bad en toilet (alleen meisjes). H'broek, tel. 045-212343.

Te h. v. heer of student kl. gem. KAMER m.a.i. Kruisstr. 75, Heerlen, tel. 714330.

Te h. geh. nieuw gestoff. ZIT/SLP.KAMER in centr. Heerlen en te Heerlerheide, gebr. douche, keuken, eigen opgang, huur ƒ 90,– p.w. Inl. tel. 045-710985 of 221190.

Te h. 1 gem. KAMER met c.v. Te bevr. Meidoornstr. 67, Hrl., tel. 045-41308?.

Te h. c. v. Hrln. 1- en 2-pers. gem. KAMERS, c.v., keuken, douche. Coriovallumstr. 25, Hrln, tussen 15 en 18 uur.

Te h. gem. heren ZIT/SLAAPK. m. kitchenette, douche, toilet in Brunssum, tel. 045-252364.

Te h. goed gem. BENEDENWONING, bv. 2 grote kamers m. aparte toilet, geen badkamer. Op goede stand in Kerkrade. Voor dame of heer alleen. B.h.b.h.h. Huur ƒ 350,– p. mnd. Zekerheidsstelling vereist. Tel. 457742.

Te huur gevraagd

Elsloo gem. KAMERS met beddegoed, gebr. v. keuk. douche en alle comf. tel. 04495-2691.

Jongeman 23 jr, zkt. KAMER te M'tricht en omgev. event. met pension. J. Heurter Klipperweg 10 Maastricht.

Te h. gevr. HUIS of etage m. vrije ingang voor 2 groepsleiders, huur max. 550,- p.mnd. tel. 04756-2216 in omg. v. R'mond.

Ruilen

FLAT in Schaesberg te ruil tegen flat in Ubach over Worms. 3 slpk. tel. 045-318050 bellen na 17 uur.

Te ruil FLAT met lift tegen huis met tuin om het even waar, huur geen bezw. te bevr. Weyenbergstr. 256 H'broek tel. 045-217565.

Te ruil EENGEZINSWON. en gar. en c.v., 3 slpkr., een keuken en 1 gr. woonk. tegen gelijkwaard. won. of ben. flat m. gar. Bellen tussen 18 en 19 uur 045-313269.

Te ruil BENEDENWONING te Ailbertuslaan Kerkrade tegen woning in Chèvremont. Ailbertuslaan 225, Kerkrade.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000,– t/m ƒ 500.000,–. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

De Limburgse Gemeenten helpen u aan een eigen huis. Via een passende HYPOTHEEK van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) Geleen: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678. Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Cornelus Brorens, beëdigd TAXATEUR van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04494-40030.

In KERKRADE v. part. riante vrijstaande bungalow, direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 445.000,–. Br.o.nr. KE 4202 LD Kerkr.

Te k. gevr. door div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Gem. buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Wij vinden vast wel een koper voor uw huis. En daar gaat het om! Cornelis BRORENS makelaar in onroerende goederen, lid NBM, lid MCC, Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04494-40030.

NIEUWSTADT. Te k. halfvrijst. woonhuis m. voor- en achtertuin (circa 25 mtr. diep), c.v. en garage. Ind.: beneden: hal, tolet, berging, Z-vorm. woonk. met open haard en keuken, boven: 3 slpk. en badk., beplankte zolder met c.v.-install. te bereiken via vliezotrap. Aanv. in overl. Pr. ƒ 138.000,– k.k. Tel. 04499-2414.

Heerlen, BEDRIJFSPAND met woning, grondopp. plm. 1250 m2, pand 13x50 m, parkeerplaats 15x20 m, krachtstroom. Bedrijfswoning en kelders. Dicht bij centrum. Geheel v.v. c.v. Pand is aan twee kanten bereikbaar. Prijs ƒ 450.000.– k.k. Inl.: 04490-10855.

Nabij Maastricht, uniek gelegen vrijstaande VILLA op ong. 2500 m2 park met parkeergelegenheid, inhoud 1800 m3. Div. mogelijkheden. Vraagprijs ƒ 585.000,– inl. 04490-10855.

Heerlen, nieuw te bouwen WONINGEN, best. uit ruime living, modern geïnstalleerde keuken, 4 slaapkamers, badkamer met 2e toilet en garage. Kleine tuin, waarin afgewerkt terras. Pr. resp. ƒ 144.000,– v.o.n. en ƒ 146.000,– v.o.n. Inl.: 04490-10855.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS bj. '73 met open haard, geh. geïs. garage, 4 slpk, zolder, tuin op het zuiden. Zwaluwstr. 7, Vilt, Berg en Terblijt. Na 18 uur 04406-40578.

HEERLEN, Erfstraat 3. Woonhuis met berging, v. v. centrale verwarming, o.a. woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkam met ligbad en 2e toilet. Direct leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 134.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten, tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

HULSBERG, Raadhuisstraat 82. Halfvrijstaand woonhuis met garage en carport, v.v. centrale verwarming, o.a. 3 slaapkamers badkamer met ligbad. In overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 183.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten. Tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

HEERLEN Welten: te koop halfvrijstaand bungalow met heteluchtverwarming en garage. Direkt te aanvaarden, bj. plm. 1974, ind.: hal, toilet, woonk. keuken, gang, 2 slpk., badk.terras, tuin, trap naar souterrain gang, wasruimte, berging, c.v.-ruimte, 1 slpk. Vraagprijs. ƒ 289.000,– k.k. Inl.: Horstink-Brunssum B.V. Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

NIEUWBOUW te Ulestraten, Blockhuysstraat 23. Inhoud pand plm. 840 m3, grondopp. 385 m2. Echt luxe uitv. Gereed eind 1978 begin 1979. Alleen serieuze kandidaten gelieven te schrijven naar aann.bedr. Penders, Hegstr. 15 Geleen.

Te k. Stein HOEKWONING 4 slpk. badk. m. ligb. voor zij- en achtertuin. Suttnerstr. 11, Gar. en c.v. Te bevr. 04405-2000.

HOENSBROEK: te koop nieuwbouw, luxe etagewoning met c.v. en berging, direkt te aanvaarden, 1e verd.: gang, toil., keuken, woonk., gang, 2 slpk., 2 bergk. badk. Prijs ƒ 130.000,– v.o.n. excl. renteverlies. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum. tel. 045-256161.

WIJNANDSRADE. Zeer riante vrijstaande bungalow met c.v. en een fraaie onder architectuur aangelegde tuin met veel privacy, gelegen op ca. 1235 m2 grond. Indeling o.a.: dubbele garage, entree, portaal met garderobe, kantoor, stookeп provisiekelder, douche, vaste wastafel en toilet, ingebouwde kasten. Woonniveau: ruime woonkamer met open haard en tegelvloer, royale keuken met ingebouwde apparatuur, bijkeuken, diverse overdekte terrassen, 4 ruime slaapkamers met kastenwanden, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel, toilet, apart toilethoekje met vaste wastafel. Aanvaarding op korte termijn. Prijs ƒ 575.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop GELEEN, Mathijssenstraat: mooi gelegen hoekwoning in Geleen-Zuid. Ind.: hal, kelder, keuken met een nieuwe eiken inbouwkeuken, riante uitgebouwde woonkamer (tot. opp. 52 m2), garage. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Het pand is goed onderhouden en voorzien van c.v. Achter de woning een kleine doch vrije tuin (op het westen). Koopprijs ƒ 170.000,– k.k. Aanvaarding in overleg. Euveko Assur. en onr. goed B.V., Rijksweg Nrd. 45, Geleen, tel. 04494-49450.

Groot, zeer solide ouder WOONHUIS te koop. 3 verdiepingen, ruime kamers, c.v. (aardgas), garage, brede inrit, grote tuin (ca. 1000 m2). Voor vele doeleinden geschikt, ook voor groot gezin. Spoedig vrij. Vaste prijs ƒ 198.000,–. Juiste adres: Terwinselen, Schaesbergerstr. 116. Voor bezichtiging tel.afspraak maken 045-314804 (21-22 uur).

SCHAESBERG. Te koop groot woonhuis met c.v., ca. 1000 m3 met opslagruimte van 50 m2, L-kamer: 40 m2, grote keuken met grote bijkeuken, schuur: 24 m2, grote kelder, 7 slaapkamers, 2 badkamers. Is geschikt voor iedere praktijkruimte, winkel, kantoor enz. In centrum gelegen met ruime parkeermogelijkheden. Vr.pr. ƒ 180.000,– k.k. H.M. Geurts Assurantiën, afd. Onroerend goed, Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Alle informatie over HYPOTHEKEN van de banken en fondsen, over subsidie, gemeentegarantie, belastingvoordeel per maand, enz. kunt u vrijblijvend krijgen bij R. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Stein, Houterend 76. Te koop vrijst. vooroorlogs HERENHUIS (inh. 700 m3) m. c.v. rondom tuin, 2 garages m. smeerp. en verw. Overd. ter. en gewelfde kelder. Ind.: gang, woonk. m. open haard, gr. keuken, bijkeuken, garderobekast, w.c. douche, bidet, gehele beneden verd. schrootjesplafond en mahonieëiken deuren. 1e verd.: 4 ruime slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet. 2e verd.: beschoen zolder m. vaste trap tot opp. 400 m2. Aanv. jan. '79. Vr.pr. ƒ 250.000,– k.k. Inl. Assurantiekantoor Vermaire, Houterend 40 Stein. Tel. 04495-3858.

Omgeving HEERLEN-MAASTRICHT (Beiden 8 minuten) richting Schin op Geul. Te koop landelijk en zeer vrij gelegen groot alleenstaand woonhuis (1930) met achter enige boerenbedrijfsruimte. Totale oppervlakte ca. 0,25 ha. (tuin, weiland). A: vanwege ligging in toeristengebied zeer geschikt voor pension, klein bejaardencentrum (ruime keuken, bijkeuken, eetkamer, living, 9 slaapkamers), allen met c.v. en stromend water. B: vanwege ligging dicht bij de stad ook zeer geschikt voor kamerverhuur. Januari vrij te aanvaarden. ƒ 338.000,–. Br.ond.nr. 0923, LD Heerlen.

BEEK. In het B-plan „Lindeveld" halfvrijstaande woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige woonkamer ± 46 m2 met open haard, keuken met moderne inrichting, berging, terras, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, berging, vliezotrap naar zolder. Verkoopprijzen van ƒ 237.000,– v.o.n. tot ƒ 252.000,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

BRUNSSUM. Ind.: ruime hal met schoonmetselwerk en toilet. Eetkamer, leefkuil met open haard en niveauverschil, keuken met eiken aanbouwkeuken. Kantoorruimte m. aparte ingang. Verd.: bereikbaar via wenteltrap vanuit de kamer, luxe badkamer, 2 ruime slaapkamers en 1 kleinere. Zolder bereikbaar via vliezotrap. Het gehele pand is voorzien van c.v. Bouwjaar 1977. Grondopp. 350 m2. Amstenrade. Grondopp. 250 m2, gang met toilet, keuken, eetkamer, 2 woonkamers, 7 slaapkamers, 1 badkamer. Vaals: herenhuis m. 5 autoboxen, geheel verhuurd. Inlichtingen: tel. 045-412820, vragen naar dhr. Hanneman.

UBACH OVER WORMS. U-plan Oost, modern hoekhuis met c.v., garage en tuin. Bj. '76. Indeling o.a.: hal, woon-zitkamer met parketvloer en open verbinding naar keuken met eethoek totaal 48 m2, kunststoffen keukeninrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vliering. Aanvaarding december 1978. Vraagprijs ƒ 153.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SLENAKEN. Op mooie ligging vrijstaande bungalow met c.v., dubbele garage en tuin. Indeling o.a.: kelder 52 m2, garage 47 m2 en diverse bergkelders. Parterre: royale hal met marmervloer, grote woonkamer met splijttegelvloer, eiken plafond en open haard, open keuken met installatie, 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer, aangelegd terras. Bouwjaar 1976. Oppervlakte ca. 1000 m2. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 380.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

KLIMMEN. Aan de Leo Dohmenstraat, bungalows met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: souterrain: provisiekelder, hobbykelder, 2 slaapkamers, douche met toilet. Begane grond: hal, living met open haard ± 46 m2, keuken met installatie, slaapkamer, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en toilet. Verkoopprijzen van ƒ 320.960,– tot ƒ 335.120,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Noord, halfvrijstaande woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal met plavuizen, toilet, woonkamer 28 m2, grote moderne keuken, terras en tuin ca. 20 m diep op het zuiden, garage en berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding oktober 1978. Vraagprijs ƒ 162.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Noord, halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer, keuken, bijkeuken, hobbykamer, terras en tuin. 4 slaapkamers, badkamer met zitbad en vaste wastafel. Zolder bereikbaar via vliezotrap, geheel beschoten en beplankt. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 143.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Aan de Wimmerstraat, halfvrijstaande split-level woningen met c.v. en inpandige garage. Indeling o.a.: hal met toilet, garage met toegang naar kelder, hobbyruimte, woonkamer en open keuken met installatie, terras, 3 slaapkamers, c.v.-ruimte en bergkast op de overloop, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat. De achtertuin komt uit aan de Anselderbeek en is ca. 48 m diep. Verkoopprijzen van ƒ 237.260,– tot ƒ 248.700,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. oud herenhuis te EYGELSHOVEN, ƒ 120.000,– k.k., verhuurhuis ƒ 1400,– p. mnd. opbrengst. Putstr. 25, Eygelshoven, tel. 045-722036.

BRUNSSUM. Te koop mooi in de nabijheid van het ziekenhuis gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: souterrain: betegeld portaal, provisiekelder, grote hobbyruimte, was-kelder, begane grond: grote betegelde hal, toilet, woonkamer met open haard, grote keuken met inrichting, verdieping: 3 royale slaapkamers met vaste kasten, ruime betegelde badkamer met inrichting, zolder. Het geheel is degelijk gebouwd en goed onderhouden. Koopprijs ƒ 210.00,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

HEERLEN, Oude Kerkstraat te k. mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin en c.v. Indeling: hal, toilet, grote woonkamer, keuken met inrichting, 3 slaapkamers en badkamer met o.m. ligbad, op de 2e verdieping: bereikbaar via vaste trap geheel afgewerkte 4e slaapkamer en bergzolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

HOENSBROEK. Nieuwstr. mooi geheel vrijst. woonh. m. voor- en achtert. Bj. '69. Te bevr. Rozenstr. 45, Vaesrade-Nuth.

HEERLEN, centrum, kantoorpand met c.v. op de 1e, 2e en 3e verdieping met aparte entree. 1e en 2e verdieping: 1 kamer 44 m2, 1 kamer 14,5 m2. 3e verdieping: 1 kamer 16 m2 en zolderruimte. Aanvaarding direkt. Huurprijs ƒ 950,– per maand inklusief stookkosten. Stienstra B.V., Tempsplein 25 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

DIRECTIEKEET te koop, afm. 14x5 m verdeeld in 5 ruimten met c.v., keuken, toilet en electrische installatie. Zeer geschikt als bv. vakantiewoning. Koopprijs ƒ 25.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

Duitse familie (man, Hollandse vrouw, - 2 kinderen) vraagt te koop in Holland (Roermond tot Sittard), vrijstaand rustig gelegen ouder eenfamiliehuis met wat stalling, grote tuin of stuk HUISWEIDE (pony's). Binnen half jaar vrij van pacht te betrekken DM 100.000 - 150.000. Brieven met prijs en adres. Br.o.nr. 0928 LD-Hrl.

KERKRADE-WEST. Te koop oerdegelijk beleggingspand. (Verhuur van betere appartementen). Volledig bezet. Beheerder desgewenst aanwezig! Netto opbrengst per maand ƒ 1350,–. Koopprijs compleet ƒ 168.000,–. Br.o.nr 0927 LD-Hrl.

KERKRADE-WEST. T.k. perceel bouwgrond, zeer geschikt voor winkelpand met appartementen of voor twee halfvrijst. woningen. Opp. 432 m2, gunstig gelegen. Mostard Vastgoed BV, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

SUSTEREN, rustig gelegen woonh. t.k. woonk. m. schoonmetselwerk, open haard, 2 slpk., c.v., luxe keuken, mooie binnenplaats, koopr. ƒ 105.000,– k.k. Inl. 04499-2527.

Bouwvak

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

JOM STAAL, Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795. Balken op maat gezaagd. Betonijzermatten, staafijzer enz. Ook 's zaterdags geopend 8-12.30 uur.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mosaieken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment van Hees B.V., Buizerdweg, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, naast Durox.

Houten DEUR- en raamkozijnen voor binnen en buiten in vuren, meranti en kunststof, alsmede alle soorten deuren uit voorraad leverbaar. Scheku, Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mozaïeken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment. Van Hees B.V., Buizerdweg. Industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, naast Durox.

Voor verhuur, verkoop en reparaties van BOUWMACHINES en steigermateriaal Brouwers B.V. Fil. Maastricht, tel. 043-11851. Fil. Wylre, tel. 04450-2220. Door jarenlange ervaring de Beste Advisering. Regelmatig speciale aanbiedingen.

BOUWMACHINEVERHUUR Pierre Boels B.V. ook steigers en electr. gereedschap. Sittard, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-10960, Amstenrade, Parallelstraat 56A, tel. 04492-3030.

Bent u aan vervanging toe van KOZIJNEN, trappen, deuren, poorten enz., ook uitbreken en aanbrengen. Tevens gespec. in stallenbouw. Aannem. bedr. en timmerfabr. J. C. v. Tilburg BV, Beitel 90, Heerlen, tel. 045-411726 of 216806.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. Bij Hollanders, tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt, wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES, Hollanders B.V., tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Bouwpakket centrale VERWARMING vanaf ƒ 2500,– incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862, montage mogelijk.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooi, met stamboom. Prov. Weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. kl. kann., kopp. turgs. en sple. pop. Vrijd. en zat. niet. Pleyweg 23, Palemig-Hrl.

Te k. Duitse HERDER met papieren, 2 jr. oud. Te bevr. Kloosterstr. 52, Simpelveld. Tel. 04442-1290.

Kop, hart, lever, pens, spier- en PAARDEVLEES dagel. van 4-5 uur. Slachthuis Sittard, privé 04754-2564, na 20.00 uur.

Te k. mooie zwart PONYhengst plus New Forest met papieren. Tel. 045-254954.

Te k. goed tehuis gezocht voor pracht. tamme sprek. PAPEGAAI en ruwh. Holl. herder, geschikt voor dressuur, prima bijter, goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Aotobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

B.V. Mechanische Industrie Habets Nuth, tel. 04447-2323. RUILMOTOREN Mercedes 200D - 220D - 240D. Verder alle voorkomende revisiewerken aan ieder type motor en deelbewerkingen.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 721512.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

AUTOSPUITERS let op. 2 kg polyesterplamuur en verharder ƒ 18,50, Fa. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, Schaesbergerstraat. 12, Terwinselen.

Zoekt u een Amerikaan nieuw of gebruikt. American CARS Schimmert. Steeds 50 auto's in voorraad. Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, klepsluitingen, spatschermen. Jo Knops, Autoshop, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

HONDA Civic '78 metall.blauw 2700 km ƒ 11000,–, Renault R5 TS metall.blauw '77, 24.000 km ƒ 10.500,–, Datsun Cherry '77 rood ƒ 7500,–, Golf L '76 blauw, Kadett '76 beige a.nw. Kadett Stationcar '75 geel ƒ 6900,–, Datsun 1200 4-deurs '74 ƒ 4800,–, Audi 80 GL '73 okergeel, Citroën GS Club 1220 '73 ƒ 3250,–, Ascona 1600 '72 oranje, VW 1300 X '73 ƒ 2400.–, Ford Capri '70 ƒ 1250,–, Ascona '74 4-drs. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268.

Bij Donny kijken is kopen. 30 luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering. Ook zonder eigen geld. Voll. garantie. Diverse goedkope inruilauto's: VW 1300 71 ƒ 1450,–. Vauxhall Viva ƒ 750,–. Sunbeam type 72 ƒ 1850,–. Simca 1100 stationcar ƒ 1200,–. Diverse exclusieve auto's. BMW 1602 met gas 73. Ford Fiësta 77. 3x Ford Escort 1100L 73, 74, 75. Peugeot 504 74. Opel Ascona 76. Audi 80GL 73. VW Golf 76. VW Passat type 77. Alfa GTV 77 zilvermetallic. Fiat 127 76 en 75. Fiat 127 Special 75. Renault R6 en R5 74. Simca 1307 GLS type 77. Datsun Cherry 100A 77. Cherry 120A coupé 74. Opel Kadett 76 stationcar. Diverse Simca's 1100. Datsun 140J. 74. Mini 1000 74 enz. Div. bussen en bestel. Landrover 78 apart mooi. VW Pick-up met huif, lange open laadbak 76. VW Pick-up dubbelcabine 72 en 71. Mercedes 608 diesel bestel type 74 apart. Hanomag diesel dubbelcabine, open laadbak. Ford Transit open laadbak. VW-busje 73. Diverse kleine bestelauto's. Let op adres: Donny Klassen BV. In- en verkoop, alléén Meerssenerweg 219 en showroom Bloemenweg 67, tel. 627354 of 11569 Maastricht.

Autobedrijf Nizet b.v., CITROËN-dealer. Peugeot 104 rood 76, Peugeot 304 GL (gas) wit dec. 75, Fiat 128 SL coupé 1300 groen 75, Renault R6 1100 groen 75, Toyota Corolla Hardtop coupé 75, Opel Kadett spec. L bruin 74, 2CV4 rood 77, 2CV4 groen 77, 2CV6 blauw 77, 2CV6 rood 77, 2CV4 stof groen 76, 2CV4 rood 76, 2CV4 oranje 76, 2CV4 special geel 76, 2CV6 2 stuks beige 76, 2CV4 rood 75, Dyane 6 comm. rood 77, Dyane 6 conf. blauw 76, Dyane 4 conf. groen 75, Dyane 4 conf. rood 75, Dyane 4 conf. groen 75, Dyane 4 conf. rood 75, Dyane 4 conf. rood 74, Ami 8 break groen 76, Ami 8 break wit 75, Ami 8 conf. blauw 74, GS Special break groen 77, GS-club oranje 76, GS special blauw 76, GS club beige 75, GS 1220 break blauw 74, GS special blauw 75, GS 1220 break beige 75, GS confort rood 73, DS special conf. beige 73, DS Super-5 beige 71, CX-2200 diesel super bruin 76, CX-2000 wit 75, AK besteleend 71. Op de Veij 47-49, Geleen 04494-47725, Industriestr. 14, Sittard. 04490-11051. Rijksweg Nrd. 188, Sittard 04490-12455.

Te k. TOYOTA 1000 L '73, i.z.g.st. Nederlandlaan 57, Vrieheide-Hrl.

Pontiac trans AM, kl. ivoor wit m. targa-dak (nieuw). Ascona 16 S bj. 9 '75 ƒ 6750,–, Opel Kadett Holiday bj. 4 '74, m. sportw., sportstuur etc. ƒ 3950,–, FORD 1600 L bj. 8 '74 m. sportw. ƒ 5200,–, Ford 1600 L statiocar bj. 9 '73, Œ drs. ƒ 4250,–, Ford 1600 L bj. 10 '72 m. leren dak en radio ƒ 7 2900,–, Renault 5 TL bj. 11 '74 ƒ 4750,–, Datsun cherry '74 ƒ 4750,–, inr. Financ. gar. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t.o. droomkasteel).

Te k. VW Clipper pers.busje, mech. 100%, nw. motor, gasinstall. Pr. ƒ 4500,–. Mgr. Feronstr. 74, Heksenberg-Hrl. Tel. 045-217861.

Te k. aangeb. MINI 1100 special bj. mei 1978 km. 14.000 met veel extra's ƒ 2000,– ond. nw. prijs. Te bevr. Ds. Jongeneelstr. 22 Heerlen na 18.30 uur.

Te k. weg. vertrek naar het buitenland ALFASUD 10 mnd. oud, niet veel veel gel. Pr. ƒ 11.500,–. Te bevr tel. 417430.

Verkregen door inruil op Alfa Romeo o.a. FIAT 127 Sp. 76, Lancia Beta 1600 77, Volvo 244 DL 76, Renault R5 TL 76, Alfetta 1.6 GT 77, 76, Alfetta 1.8 GT 75, Alfetta 1.6 4-drs. 76, 75, Porsche 911 Targa 77, Veloce 2000 GTV 74, Junior 1.6 GT 74, Sud L 77, 76, 75, Sud TI 76, Giulia Super 76, 75, 74, 72, 3 mnd. Bovaggarantiebewijs. Inruil en financiering mog. Hub Nijsten BV, Rijksweg Zuid 116-118, Geleen tel. 04494-43168.

Automobielbedrijf Rob Emmerik, Edisonstraat Schaesberg. Tel. 045-3175.. biedt te koop aan: DATSU.. Cherry 120 AF2, bj. '78 40.. km, Simca 1100 TI, bj. '.. Audi 80 GL '77, Golf Rab.. LS '76, Peugeot 504 '74, Toyo.. Corolla 30 '76, Ford Taunus L '76, Saab 99 '75, Golf 1500 '77, Opel Manta 19 SR '.. Toyota Corolla Economic '.. Buggy '76, Toyota Corol.. Hardtop coupé '75, Renault '74, Audi 80 GL '73. Auto's .. ven ƒ 10.000,– 1 jaar garant.. auto's boven ƒ 4.000,– halfja.. garantie. Reparaties alle me.. ken auto's. Financiering en i.. ruil. Alle auto's staan droog .. overdekt. Geopend van m.. t/m vr. 8.30 uur tot 20.00 u.. Zaterdag van 8.30 uur tot 16.. uur.

Te k. FORD 1600 L 4-drs. '7.. Ford 1600 4-drs. '75, Sim.. 1308 GT '76, Golf de luxe '.. Datsun 120Y 4-drs. '75, Alleg.. 1500 spec. '75, Toyota Corol.. 30 '76, Toyota Corolla 1200 '.. Chrysler 160 '75, Kadett L '.. Sunbeam 1300 spec. '75, Sim.. 1307 '76, Audi coupé '72, Ma.. da 1300 '71 en '73, Simca 13.. '72. Garantie, financ., inru.. Autobedrijf P. v. Dijk en zoo.. Hompertsweg 33, Schae.. berg-Kakert. Tel. 311729.

Te k. SUZUKI RE 5 bwjr. ei.. '75 km.st. 23.000. Te bevr. N.. poleonstraat 16 Valkenbur.. Tussen 18.00-19.00 uur.

Wat is het verschil tussen e.. gebruikte en een misbruik.. auto? Wij!! CANTON-REIS.. afd. OK-inruilwagens. kunnen u aanbieden: Kad.. '75, '77. Ascona 16S 4-d.. Luxe '77, Viva's '74, '77, C.. vettes '75, '77, VW Golf L .. Simca 1100 '74, '76, Fiats 1.. '74, '77, Alfetta 1.6 ltr. '75, '.. Renault R16 TX '75, Rena.. R6 '74, Peugeot 504 Diesel '.. Peugeot 204 '76, Citroën 2C.. '75, Citroën Pallas '74, diver.. Amerikanen onder ander.. Chevrolet Concorde '77, Po.. tiac Grand Le Mans '75, Toyo.. Crown 2000 '76, Audi 80L '.. VW Passat '74, AMX Javel.. '74, Ford Escort 1.3 '77, Fo.. Escort 1600 Sport '76, Prince.. 1800 HL '76, Fiat 131S .. Lada 1200 '76, Honda Acco.. 1600 '77, Citroën CX 2000 '.. Kadett Coupé GTE '76, Kad.. 1600 '77, Chevrolet Camaro .. '75. Alle auto's met ANW.. keuring met voll. OK-garant.. dus 3 mnd. risicovrij rijd.. met recht van teruggave b.. nen 14 dagen. Gemakkelijk.. betaling regelen wij ook me.. met ons GMAC-plan. C.. ton-Reiss, afd. OK-inruil.. gens; Honigmanstraat .. Heerlen, tel. 045-714441. Wa.. u auto's met service koo.. Da's een duidelijke zaak.

Te k. PEUGEOT 504 GL, crème, i.z.g.st. ƒ 11.500,– nov. '76, km.std. 58.000, 045-717068.

PEUGEOT 504 GL autom.. m. trekh., schuifd. radio e.. 1976, Renault R 16 TL 19.. Renault R 16 TL 1975, Fiat .. special 1100 1975, Mini .. delux 1973, Citroën 2CV4 19.. Citroën GS 1220 club 19.. Datsun 1200 deluxe 1973, O.. Kadett 1971, Ford Taunus 1.. L 4-ds. 1972, Jaguar XJ 6 .. ltr. 1971, Toyota Corona 1.. special 1975, Toyota Ca.. 1600 4-drs. deluxe 1977, Toy.. Carina 2-drs. deluxe 19.. Toyota Celica 100 LT 19.. Deze auto's verkeren in .. goede staat en worden .. Bovaggarantiebewijzen .. kocht. Inruil en financie.. mogelijk ook zonder ei.. geld. Autobedrijf Harry G.. Heerlerbaan 74-76, Heer.. tel. 413502.

Te k. BMW 3.0S kl. wit bj. .. te bevr. Beukstraat 2 Bin.. rade, tel.: 04492-2932.

Te k. DATSUN 120Y Co.. '76, BMW 2002 I m. donk. .. en schuifdak als nw. '77. .. moois: Mercedes 230 met .. inst. bwjr. '77, schadevrij, .. harabeige, Audi 80 SL, b.. '75, i.z.g.st. Audi 50 LS b.. '76. Inr. en fin. mog. v.. schrift. gar. Automobielb.. J. Horsch, Rötscherweg .. Ubach over Worms. 316696.

Ingeruild op HONDA: Ho.. Accord aut. en schakel .. Honda Civic '75 '76 '77 sch.. en aut. Volvo 244 DL '77, F.. 1600 '77, Morris Marina 1.. 21.000 km, Peugeot 304 .. Fiat 127 3-d. 16.000 km, A.. Romeo Giulia 1,6 '75, Toy.. Corolla '75, Simca 1000 G.. '72. Auto Heral B.V., Hon.. dealer, Haefland 15, Bru.. sum, tel. 045-252244.

Te k. CITROËN CX bj. .. i.g.st. Te bevr. Geleenbeekl.. 19, Geleen. Tel.: kantooru.. 42544 b.g.g. 40892.

MERCEDES 250 Coupé bj. .. in staat v. nieuw. Heerler.. 146, Voerendaal. Tel. 04.. 3422 na 16.00 uur.

VOLVO 144 S in prima s.. ƒ 2500,–. Marconiestraat .. Hoensbroek, tel. 045-21503..

DAF 66 Combi type '75 i.p.. ƒ 3850,–. Na 17.00 uur .. zartzstr. 25 Sittard.

Te k. MINI CLUBMAN 1.. bwjr. 1976. In zeer goede st.. Keuring toegestaan. P.. ƒ 4800,–. Te bevragen Bin.. rade - Maastrichterweg 22, .. 18 uur.

Te k. gevr. alle merk. SLO.. AUTO'S. Tel. 045-214929.

Van part. te k. BMW 1802 .. '72, schuifdak, getinte ruite.. bevr. Lux, Kremerstraat .. Kerkrade-West.

GOLF E '77, Golf E '77, Go.. '76, Golf S '76, Passat L V.. ant '76, Audi 80 GLSQ .. Audi 80 LS '73, Datsun 120.. II '77, Simca 1100 LX '76, F.. Taunus 2000 GXL Coupé .. Renault 4 TL '76, Peugeot .. GL '74, Mini 1100 Spec. .. Mini 1000 '74, Honda Civic .. Alle auto's met Bovagga.. tiebewijs. Autobedrijf F. K.. Off. VW en Audi-dealer, .. nomiestraat 47, Hoensbr.. tel. 045-220955. Zaterdags .. opend van 10.30 tot 17.00 u..

Te koop RENAULT 6 .. ƒ 2500,–. Bouwens Prof. K.. Onnesstraat 31 Hoensbroe..

Te k. FORD Taunus 16 .. mnd. oud. Wingerdweg .. Hoensbroek.

VOLVO 244 GL 1976-06 .. 65.000 km schuifdak, g.. glas, etc. kleur koper met.. Volvo 244 DL beige 197.. met 25.000 km als nieuw, .. vo 66 GL Combi 1977-10 .. tall.blauw 15.000 km, V.. 343 DL 1976-09 metallic .. I.P.S. Autobedrijf Klijn, .. tanjelaan 82 Hoensbroek .. 220065.

Oók Mönchengladbach tegen Benfica op de buis

Vanavond en woensdag TV-voetbal

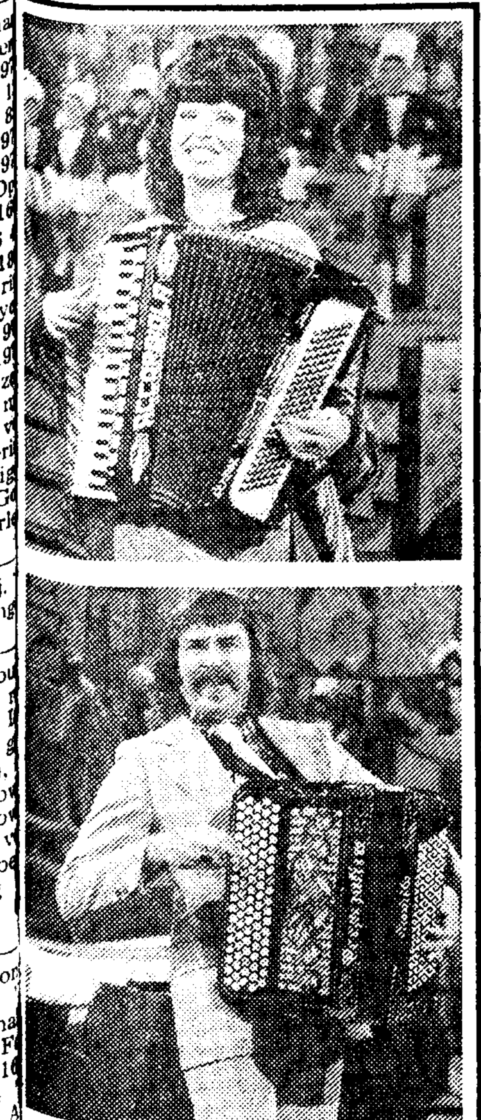
MAINZ/HILVERSUM – Oók vanavond (dinsdag) mogen de kijkers een ingelaste reportage verwachten van een der wedstrijden die worden gespeeld in het kader van de Europacup. Naar het ZDF ons gisteren meedeelde brengt het tweede Duitse TV-net vanavond van 22.45 tot 23.30 uur een uitgebreide samenvatting van de wedstrijd Mönchengladbach-Benfica. Bij het ZDF vervalt daardoor de in deze tijd geprogrammeerde uitzending Jonge musici gezocht. De rest van het programma blijft ongewijzigd.

Woensdagavond brengt de NOS via Nederland I tussen 19.55 en 21.45 uur een rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd PSV-Glasgow Rangers. In Studio Sport (om 23.05 uur op hetzelfde net) komt een samenvatting van de wedstrijd Lausanne-Ajax.

Op Nederland II wordt het programma woensdagavond verzorgd door de Veronica Omroep Organisatie (VOO). Omdat de voetbalwedstrijd PSV-Glasgow Rangers op het andere net rechtstreeks wordt uitgezonden heeft de VOO besloten het programma „De grote verwarring" niet op de buis te brengen. De grote verwarring is een totaalprogramma over het Nederlandse omroepbestel. De VOO is van mening dat door de voetbalwedstrijd haar uitzending niet het aantal kijkers zal trekken die het volgens Veronica verdient. Er zijn plannen om nu op het tweede net de speelfilm „The Candidate", met in de hoofdrol Robert Redford uit te zenden alsmede een aflevering uit de serie „Operation Petticoat".

Afscheid Cruijff

Tenslotte voor de voetballiefhebbers nog een aankondiging voor volgende week dinsdag 7 november. In een extra uitzending op Nederland I van Tros Sport het afscheid van Johan Cruijff als actief voetballer. Hij speelt met het huidige Ajax tegen Bayern München een erewedstrijd. U ziet een samenvattende reportage.



● De Kermisklanten ...met gezellige accordeonmuziek komende zaterdagavond in Eygelshoven ...

Feest met De Kermisklanten in Eygelshoven

Van onze showpagina-redactie

EYGELSHOVEN – De vrienden van de carnavalsvereniging Burgerlust uit Eygelshoven houden komende zaterdagavond, 4 november, in het Socioproject aldaar een feestelijke Caritas Gala-Revue. Men heeft een „sterk programma" zoals dat heet. Al eerder kondigden we MARGIT SPONHEIMER aan. Deze ster uit de TV-carnavalszitting „Mainz bleibt Mainz" is zaterdagavond in levende lijve in Eygelshoven. Maar ook de KERMISKLANTEN, virtuozen op de accordeon als zij zijn, zullen evenals de CHRIS HARWAY BAND, TEDDY COX (de muzikale entertainer uit Frankfurt), het Burgerlust Ballet en niet te vergeten de buutteredners Harrie Wolters en Frans Haselier van de partij zijn. Een tientje kost de entree en wanneer u er tijdens de voorverkoop in de komende dagen snel bij bent dan bedraagt de entree slechts ƒ 7,50. De kaarten zijn momenteel op de volgende adressen in Eygelshoven verkrijgbaar: modehuis Wassen (Laurastraat), slagerij Jongen (Hoofdstraat), vivo Paul Ernst (Zwaluwstraat) en vivo Paul Schörgers.



● James Bellamy, ster uit de bekende TV-serie (in ons land uitgebracht door de NCRV) geeft 'n rondje handtekeningen weg.

TV-ster James Bellamy even in ons land: grote verkeerschaos!

Van onze showpaginaredactie

DORDRECHT – Het leek alsof hij net uit de serie was weggelopen. Zo stond de Britse acteur Simon Williams, beter bekend als de ietwat saaie James Bellamy uit de bekende televisieserie „De familie Bellamy" in de Merwehal te Dordrecht. Toch is het al een aantal jaren geleden dat deze succesvolle serie in zijn vaderland werd opgenomen. Engeland is hem al vergeten in zijn rol als James Bellamy. In Nederland daarentegen is James nog altijd het idool van het vrouwelijk televisieminnend publiek.

Op uitnodiging van een Dordtse badkamerstudio was Simon een dagje naar Nederland gekomen. Hij was de grote trekker van de Woonvijfdaagse, een woonideeënmanifestatie in Dordrecht. Het was de bedoeling dat hij rustig door de stands wandelend foto's, natuurlijk voorzien van een handtekening, aan het voorbijtrekkende publiek zou uitdelen.

Het liep echter storm, zodat de directie van de hal genoodzaakt was om na een paar minuten dranghekken rond de acteur te plaatsen. Na een uur kwam zelfs een politieagente, die de beslist niet onaardige acteur een sin levende lijve wilde zien, melden dat het verkeer eens in vastzat. Zo'n chaos had captain Bellamy veroorzaakt.

Voelen

„Ik wist niet dat ik in Nederland zo bekend was", vertelde Simon Williams later, toen hij rustig achter een glas schuimend bier op de barkruk in het restaurant zat. „Onvoorstelbaar hoe vriendelijk de mensen hier zijn. Ze schijnen me allemaal te kennen. Ik vind het leuk om door veel mensen herkend te worden, maar ik vind het wel jammer dat ze mij alleen mogen vanwege mijn gezicht. Er zijn zelfs vrouwen die zonodig eens moeten voelen of ik toch wel helemaal echt ben. Afschuwelijk gewoon." En meteen steekt hij zijn tong uit tegen een stel kleine kinderen die door het raam gekke gezichten tegen hem staan te trekken.

Simon Williams heeft al een veelbewogen theaterleven achter de rug. „Ik wilde al van kinds af aan bij het theater", zo vertelt. „;En weet je hoe ik begonnen ben? Als jongen die de koffie naar de acteurs bracht. Ik was toen zeventien jaar. Toen ben ik in de kleedkamers gaan helpen. Daarna werkte ik als souffleur en zo kreeg ik langzamerhand kleine rolletjes als Alawin. Ook heb ik nog pantomime gespeeld en dat ging allemaal voortreffelijk. Je leert nu eenmaal acteren op het toneel en niet op school."

„Het is ook heel toevallig dat ik bij Upstairs Downstairs terecht gekomen ben", gaat hij verder. „Wij woonden op een kleine flat en mijn vrouw was in verwachting en we hadden geld nodig. Ik ben toen naar de auditie gegaan en kreeg die rol. Toen ik het script las dacht ik: bah, wat saai. Dat wordt nooit een succes. Maar moet je nu eens kijken. Ook was ik niet zo dol om voor een camera op te treden, want op het podium heb je contact met je publiek. Maar een camera is een dood ding. En dan daarbij de figuur van James Bellamy. Net zo dood als die camera. Soms dacht ik wel eens: als James iets meer van mij gehad zou hebben dan had hij veel meer plezier gehad. Want ik hou ervan om mensen te laten lachen."

In de plooi

„En dat is de reden dat ik zo graag in een comedie speel. Ja, wie had dat nu gedacht van James Bellamy, de man die altijd serieus bleef. Tijdens de opnamen, als je je gezicht altijd in de plooi moest houden, wilde ik dan ook wel eens een geintje uithalen. Zo heb ik eens voor de grap aan een vervelende juffrouw gevraagd of ze niets aan me zag. Want ik kwam net terug van een plastisch chirurg, voor mijn neus. U kunt het geloven of niet, maar de volgende dag stond het in een aantal Engelse dagbladen. Er is zelfs iemand geweest om me het adres van deze chirurg te vragen."

„In een comedie spelen vind ik leuk, maar net als alle Britse acteurs wil ik toch wel eens Hamlet of Richard II spelen. Alleen als ik naar het theater ga om te kijken hoe een ander dat doet, moet ik tot mijn grote spijt zeggen: laat ik er maar niet aan beginnen, want zo kan ik het toch nooit brengen. Het vakmanschap van een ander en vooral de teksten van Shakespeare maken me angstig."

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



'Accoord' met St. Cornelis uit Schin op Geul

SCHIN OP GEUL – De NOS-rubriek „Accoord" – een wekelijks radioprogramma van amateuristische kunstbeoefening – gaat vanavond voor de honderdste maal de lucht in. De fanfare St. Cornelis uit Schin op Geul o.l.v. Hein Boermans verleent aan deze jubileumuitzending (om 19.15 uur op Hilversum I) een belangrijke bijdrage.

Als thema voor deze uitzending heeft de redactie van „Accoord" het „opdrachtenbeleid" gekozen. Overheid en particuliere instanties geven vaak opdrachten aan komponisten. Omdat muziekuitgevers het risiko niet durven te lopen, gebeurt het vaak dat het uit deze opdracht voorgevloeide muziekwerk „het veld" niet bereikt. Een van deze muziekwerken – „Fanfaronnade" van Herman Strategier – is door de NOS in omloop gebracht. De fanfare St. Cornelis uit Schin op Geul werd bereid gevonden het werk in te studeren. Van de eerste repetitie in januari van dit jaar werden opnamen gemaakt. Enkele maanden later werd dit herhaald in het bijzijn van de komponist. De definitieve opnamen waren in juli jl. in een Hilversumse studio.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 - 11.30 **Schooltelevisie.** 10.30 Wereld in oorlog. De afrekening. 11.00 Spelraam.
14.00 - 15.00 **Schooltelevisie.** 14.00 Bedreigde dieren. De ringslang. 14.30 Geloven staat vrij. Ik droomde dat ik dood was.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Paspoort.** Informatie voor Joegoslavische werknemers.
18.50 **Paspoort.** Informatie voor Italiaanse werknemers.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Het kleine huis.** „Op zoek naar werk". Tv-serie.
19.50 **De gemeente zingt.** Koor- en samenzangprogramma ter gelegenheid van Hervormingsdag.
20.40 **Zin of onzin.** Reacties op de Jongerendag die op 7 oktober in Leiden werd gehouden.
20.50 **Tijdsein.** „Drugs". Programma over drugsverslaafden. Cookie Rodriguez was een drugsverslaafde. Nu leidt zij samen met haar man een opvangcentrum voor meisjes die verslaafd zijn.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.10 **De Christenen.** „Volken van het Boek". Tv-serie over de ontwikkeling van het christendom.
23.05 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.25 **Microproccessors.** Les 3. Teleac.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Barbapapa.** Voor de kinderen.
19.05 **Pinokkio.** „Terug naar de Gepetto". Tv-serie.
19.27 **Hoe bestaat het.** Ati Dijckmeester, Hetty Blok, Hans Emmering en Joop Brusse presenteren dit satirisch programma gebaseerd op de waarheid.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Ieder zijn deel.** Vijfde aflevering. Jaap, de zoon van Rinus tekent graag. Als hij hoort dat Huberts vader kunstenaar is, staat hij te popelen om zijn produkten aan een deskundig onderzoek te laten onderwerpen. Hubert gaat liever niet verder in op Jaaps aspiraties.
20.50 **Quincy.** „Wie was Jane Doe". Tv-serie. Jane Doe is dood. Quincy raakt in de wereld van glamour en glitter. Uit een onderzoek blijkt dat Jane een hostess was. Quincy wil sectie op het lijk uitvoeren.
22.00 **Vara-Visie.** Opinieprogramma.
22.55 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

15.55 **Journaal.**
16.00 **Songs uit de Christoteek.** Andreas Jacobsen maakte een programma over de song met christelijk-religieuze tekst. Gast: Manfred Siebald.
16.45 **Servus opa, zei ik zachtjes.** Kinderserie.
17.35 **De reformatie is niet slechts van voorheen.** Overweging op het feest van Allerheiligen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Intermezzo.** Programmainformatie.
18.10 **De Jordaches.** Tv-serie.
18.30 **Oude steden en landschappen.** Van de Oostzee tot het Thurunger woud: Eisenach.
18.40 **De Jordaches.** Tv-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Aan het gehemelte gepeild.** Men nemen lamsbout.
20.00 **Journaal.**
20.15 **De maandagschilders.** Spelprogramma onder leiding van Frank Elstner. Gasten: Dunja Rajter en het Jochen Brauer Sextet.
21.00 **Report.** Baden-Baden.
21.45 **Rockford Files.** „Het vijgeblad". Tv-serie.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **De Barry Manilow Show.** Televisieshow van de Amerikaanse entertainer Barry Manilow met de groep Lady Flash.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 **Mozaiek.** Magazine voor de oudere generatie.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Techniek voor kinderen.** Kapitein-vlieger Herman geeft uitleg van de turbine-straalaandrijving van verkeersvliegtuigen.
17.35 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Nordwestdeutsche Kammertrio.
18.10 **Helmuth Lohner, acteur en alpinist.** Portret van deze veelzijdige Oostenrijkse acteur.
19.00 **Journaal.**
19.15 **Ja of nee?** De houding van de Kerk en de christenen ten aanzien van het vraagstuk kernenergie.
19.30 ■ **Paths of Glory.** Amerikaanse speelfilm uit 1957 onder regie van Stanley Kubrick. Met Kirk Douglas, Ralph Meeker, George MacReady en anderen. Een antioorlogsfilm over gebeurtenissen aan het Frans-Duitse front in 1916.
21.00 **Journaal.**
21.20 **De weldadige schok.** Analyse van de positieve uitwerking die de drastische verhoging van de olieprijs, vijf jaar geleden, op het Westduitse bedrijfsleven heeft gehad.
22.00 **Filmforum.** Reportages over de Westduitse filmproducenten Franz Seitz, Wolf C. Hartwig en Luggi Waldleitner.
22.45 **Voetballen.** Ingelast uitzending van de wedstrijd Mönchengladbach - Benfica in het kader van de Europacup. Het ZDF brengt een uitgebreide samenvatting van deze wedstrijd die eerder op de avond werd gespeeld.
23.30 **Nachtgesprek.** In het oerwoud van boeken.
0.00 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

17.30 **Techniek tussen macht en armoede.** „Wat is techniek?"
18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Met hamer en houweel.** Reportage uit de volksrepubliek Kongo.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Spiegel der deelstaten.**
21.00 **Momenten.**
21.15 **Gek op gevaar.** Film over het werk van stuntmannen.
22.00 **Sport kritisch bekeken.**
22.30 **Omgaan met bureaucraten.** Wie het laatst lacht. Een programma met Dieter Hildebrandt.
23.00 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Spreekuur:** roken, risicofactor bij te hoge bloeddruk.
19.45 **Informatie over bloemen.**
20.00 **Goede avond uit Mainz.** Liedjes uit de regio.
21.00 **Supermarkt.** Film over de werksituatie. Daarna journaal.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.00 **Kuifje.** Tekenfilmserie.
18.05 **Sesamstraat.** Programmaserie voor de jeugd.
18.30 **Open school.** Nooit te oud om te leren.
19.00 **11.11.11-actie.**
19.05 **Gastprogramma.** Het Vrije Woord: Het Humanistische Verbond.
19.35 **Mededelingen, Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Nationale loterij.** Trekking van de hoge loten in het Amerikaanse theater in Brussel.
20.15 **Drie dozijn rode rozen.** Komedie van Aldo de Benedetti onder regie van Paul Cammermans met Peggy De Landtsheer, Herbert Flack, Hubert Daemen, Sien Eggers. Een vrolijk verhaal van allerlei vergissingen.
21.20 **Het hoofd van de reus.** Een kijk op het beheer en het beleid van de Vlaamse televisie m.m.v. mevr. R. De Backer, minister van Nederlandse cultuur, de heren A. Verhulst, voorzitter van de Raad van Beheer, P. Vandenbussche, directeur-generaal, N. Bal, programmadirecteur, en anderen.
22.25 **Pieter Brueghel.** Documentaire van Paul Haesaerts en Hugo Claus.
23.05 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.10 **Op een goeie wei.** Serie van de Britse televisie. „Zwijnerijen".
20.35 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
21.00 **Funny Lady.** Amerikaanse komedie van Herbert Ross (1975) met Barbara Streisand, James Caan, Omar Shariff en Ben Vereen. Fanny Brice trouwt na haar scheiding met de nachtclubeigenaar Billy Rose. Ook dit huwelijk gaat stuk.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

17.30 **Kinderprogramma.**
18.00 **The Muppet Show.** Gast: Elton John.
18.30 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.45 **Television Femme.** Programma voor de vrouw.
19.15 **Antenne soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Nini la Chance.** Musical.
22.10 **Journaal.**
22.25 **Le sacre du printemps.** Ballet van Igor Strawinsky, gedanst door het ballet van de twintigste eeuw en solisten.

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

18.45 **Pink Panther.**
18.50 - 19.15 **Tribunes.**
19.55 **Seniorama.** Programma voor bejaarden. Te gast: de Franse vrouwenarts mevrouw Denart-Toulet.
20.25 **Les aventures d'Arsène Lupin.** Film met Robert Lamoureux, Liselotte Pulver, O.E. Hasse en anderen.

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● Muziek en verkeersinformatie. 7.41 AVRO's radiojournaal. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 De groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 ● Divertimento. 9.15 Leren, hoe doe je dat? 8 Geheugen. 9.35 Een tien voor taal, 8: taal en massamedia. 10.00 De zandbankshow. 10.10 Arbeidsvitaminen. 10.33 AVRO's radiojournaal. 11.30 ● Rondom twaalf. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 AVRO's radiojournaal. 12.55 Lichte pianomuziek. 13.10 Europa van morgen. 13.25 Beursplein 5. 13.30 ● 'n Middagje AVRO. 15.33 AVRO's radiojournaal. 16.00 Hersengymnastiek. 16.30 De zandbakshow (herh.). 16.40 ● De AVRO-diligence. 17.00 Kat in de zak, kinderprogramma. 17.20 Gesprekken met vrouwen. 17.32 AVRO's radiojournaal. 18.00 Per saldo. 18.19 Zendtijd CPN. 18.41 Toppers van toen. 19.15 ● Accoord. 20.00 ● Van Broadway tot Carré. 20.45 ● Cabaretprogramma. 21.05 ● Community singing. 21.20 ● The Skymasters. 22.10 Koopavond (5), strip. 22.40 AVRO's radiojournaal. 23.00-23.55 ● Easy listening.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.27 Badinerie. 7.54 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade. 9.30 Scheepspraat. 9.35 Waterstanden. 9.40 De letter M. 11.03 Ik sta hier niet voor de banken te praten. 11.30 Ouder worden we allemaal. 12.00 Ratel, informatief programma. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Echo magazine. 13.40 Christenen zijn van huis uit Jood. 14.00 Lange vingers. 15.00 Het melodrama van de maand: de Toren van Nesle, hoorspelserie. 15.25 Geen verboden toegang, informatief programma. 16.03 Fons Disch praat met kinderneuroloog dr. P. Fleury. 17.00 Het zal mijn tijd wel duren. 17.20 ● Eurolight. 17.40 Knollen voor citroenen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Echo. 18.30 ● Op vleugels. 18.50 Verkenning. 19.00 Kerk in meervoud. 19.30 ● Zin in muziek. 20.05 Overweging. 20.15 ● Orgelmuziek. 21.00 ● Vocale muziek. 21.30 Spektakel. 22.30 ● Muziek op het spel (5). 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 ● Gesodemeurders. 8.30 ● Leoni Jansen-Peter Holland. 11.30 ● VARA's zoekplaatje. 13.30 ● Spitsbeeld. 15.30 ● Popkrant. 16.30 ● Beton. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.02 ● Top tien toen. 19.30 ● Popdonder plus muziek en informatie. 21.30 ● ... and all that jazz. 22.30 ● Elpee tuin. 0.30 ● Nacht-drie-draai. 1.02 ● Livepop. 2.02 ● Groot licht. 5.02-7.00 ● Truck.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Capriccio, kamer- en orkestmuziek. 9.02 ● Muzin. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Opus tien tot twaalf, Residentie Orkest, klassieke muziek. 12.00 ● Intermezzo. 13.00 ● De meest verkochte „klassieke tien". 13.30 ● Koren-korpsen. 14.02 ● Coulissen op 4, kunstprogramma. 14.30 ● Guitariteiten. 15.00-17.00 ● Belcantorium.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Het Bondsconcours van de R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen. Opnamen van de wedstrijden op 17 september in Heel en op 8 oktober in Kerkrade.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, verder 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker mit Rolf. 8.00 Der Doppel-Axel (1). 8.30 Mister Morning mit Rainer Holbe. 10.30 Der Doppel-Axel (2). 11.00 Da Capo mit Monika. 12.00 RTL - 12 Uhr mittags aus dem Studio 4. 14.00 Die Großen Acht mit Axel. 15.00 Die blaue Steunde - Alle spielen gegen RTL. 16.00 Gefragt - Gespielt mit Jörg. 17.00 RTL - Radio Telex. Das große Feierabendmagazin mit Helga. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 Achims Musicbox. 21.00 RTL-Radio-Skat mit Peter. 23.00 RTL-Musikpaket mit Matthias. 24.00 Hallo Nachtarbeiter! mit Matthias.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 uur op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen (7.33 Splinternieuws). 8.05 Van acht naar tien.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Mattinata met: Paul Rütger aan het orgel en Agenda „Dag-in, Dag-uit". (12.00 Splinternieuws). 12.05 Met wie in de drie.
Brabant: 14.00 Variaties (16.00 Splinternieuws). 16.45 Radiool.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur, met: Formule F. Selectie uit de Franse hitparade en andere mooie liedjes. 18.00 B.R.T.-II Focus. 18.15 Musical. 18.50 Sportspiegel West. Sportnieuws uit de provincie. 19.15 The Country Music-Club. 19.53 Vrij-uit – in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.
Limburg: 20.00 Self-service. Verzoekprogramma. 20.40 Big Band. Fragmenten uit het optreden van Nat Whitworth and The New Million Airs Orchestra. (21.00 Splinternieuws). 21.10 In blues en jeans. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.

Auto's en motoren

Koopje, DATSUN 1200 LX bwj. eind '72, nw. bnd., radio, ƒ 1150,-. Simca 1100 Sp. bwj. '71, radio enz., ƒ 775,-. Zwaluwstr. 2, Heksenberg-Hrl.

Te k. OPEL Stationcar bwj. '71. Dr. M. Luther Kinglaan 175, Hoensbroek.

PONTIAC type Formula 400, '75, aircond. verst. st. nw. banden, uitlaat, enz. enz. Inruil kl. auto mog. ƒ 12.750,-. Tel. 045-316003.

Van part. OPEL Manta 1900 bwj. '71 met radio, geen olieverbruik, goed lopend, pr. ƒ 1950,-. Baakhoven 1A Susteren.

Volvo 66 DL Combi geel 1977-01, Daf 66 DL Combi geel 1975 met trekhaak en access., Renault 12 TS metallicgold 1977-03, zeer mooi, Opel Kadett Special 1975-10 groen met maar 34.000 km, Volvo 244 DL wijnrood 1977-02 61.000 km Autobedrijf Klijn Kastanjelaan 82 Hoensbroek 045-220055.

Te k. RENAULT 12 TL bj. '70 i.g.st. Te bevr. Rolduckerstr. 50 Kerkrade.

FORD Capri 1600 GT, bj. '70. Vr.pr. ƒ 800,-. Daf 55, bj. '71. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Mesdagstr. 19, Meezenbroek-Hrl.

Te k. OPEL Record Sprint met leren dak en vele acc. Goed onderh. Kaalheidersteenweg 16, Kerkrade-West. Tel. 045-413221.

Te k. SIMCA 1200 coupé, 56.000 km, plus keuring. ƒ 1800,-. Wilhelminastr. 15B, Brunssum, tel. 045-258204.

Te k. FORD Taunus 1973. I.z.g.st. ƒ 3250,-. Veldstraat 46, Brunssum.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Zoekt u een Amerikaan nieuw of gebruikt. American CARS Schimmert. Steeds 50 auto's in voorraad. Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

SCIROCCO LS '76, kmst. 52.000 in goede st. Inruil mog. Pr. ƒ 8200,-. Marijkestr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. SIMCA 1100 i.g.st. '72 ƒ 1400,-. Daf Marathon '71 m. klein defect. Mgr. Feronl. 238, Hoensbroek na 16 uur.

Te k. FORD 1600 GXL, bj. '71. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum.

Te k. ESCORT, bj. '75. Nieuw model. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. OPEL Kadett, nieuw type '75, inruil grotere mog. ƒ 5200,-. Op gen Steen 30, Schaesberg.

Te k. PASSAT Variant, bj. '74 met gasinstallatie, duurste uitvoering, slaapbanken etc. Nieuwpr. ƒ 20.000,- nu ƒ 6500,- incl. BTW. Hoogstr. 100, Nieuwenhagen, tel. 045-311424.

T.k. RENAULT 17 TL Coupé '72 (mooie wag.) ƒ 3850,- Oude Heerlernerweg 1, Sittard-Leijenbroek.

T.k. FIAT 127 van 1972 mooi en zuinig wagentje, weg. overcompl. ƒ 1250,- (koopje), tel. 04490-10548.

Bromfietsen

Te k. gevraagd ZÜNDAPP of Kreidler Tel. 045-311492.

Motoren occasions YAMAHA 250 Enduro '78, Suzuki 550 GT, Suzuki 750 GT, Honda 400 F, Honda 550 F, Mini Motor Italset autom. ƒ 575,- en ƒ 775,-, tweewielerspecialist Math. Salden, Limbricht.

Nieuw YAMAHA Enduro bromfiets, model '79 nu voordelig ƒ 1950,-, of ƒ 470,- aanbet. rest v.a. ƒ 18,- per week. Bromfietsenspecialist Math. Salden, Limbricht.

Te k. damesbrommer HONDA Novio als nw. ƒ 400,-. Kremerstraat 73 Kerkrade-West.

Geld en goed

GELD nodig? Gaarne bemiddeld mevr. Corvers-Jacobs. Lopende leningen worden overgenomen. Tel. 045-219445.

Kostenloos regelen wij uw GELDLENING, continue krediet of 2e hypotheek. Ook overname lopende leningen. Wij zijn razendsnel, dat merkt u wel. En goedkoop: bijv. ƒ 8000,- is 60x ƒ 172,-; ƒ 12.000,- is 60x ƒ 256,-; ƒ 15000,- is 60x ƒ 320,-; ƒ 20.000,- is 60x ƒ 426,- of 240x ƒ 200,-. Vraag onze tarieven. Bel Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Snel in klinkende munt! HUFIMA heeft zijn tarieven verlaagd. Bel meteen: 045-711551 voor persoonlijke leningen, permanent krediet, en 2e hypotheken. NV Financieringsbank Hufima Kruisstr. 32, Heerlen, tel. 045-711551.

Landbouw

Wij LOOIEN/bereiden al uw slachtvellen o.a. koe, schaap, kalfsvellen etc. Kloosterstr. 27, Maasbracht, tel. 04746-2130.

Te k. nieuwe, demonstratie en gebruikte (als ingeruild of in orde gemaakt) ploegen 1,2,3 en 4 scharig. Steeds 35 tot 40 stuks in VOORRAAD. Fa. G. Collé, Limbricht, tel. 04490-15813-11913. Vert. L. Herfs, Buchten-Born, tel. 04498-2418. Vert. J. Kamps, Eys-Wittem, tel. 04451-789.

Div. HUURWEILANDEN ter overname aang. te Brunssum. Tel. 045-254954.

AARDAPPELEN te koop gevr. Veldgewas. Grote en kleine partijen. Tel. 045-412043.

Vakantie

Te k. gevr. 3-5-pers. TOURCARAVAN. Aanbiedingen aan tel. 04490-12138.

Weg. omst. te koop CARAVAN Lord Munsterland, 5,95x2,10 met voortent. Compl. ingericht met kachel, koelkast, etc. Tevens winterstalling en evt. seizoenspl. Tel. 045-351450.

Te k. MOTORKRUISER polyester, lengte 6.70, cabrioletkap, 25 pk., diesel, Z-drive, stahoogte, 4 slaapplaatsen, compl. ingericht, te bezichtigen Maassteiger, Linne (Udinė) Gunstige prijs. Tel. 04746-1712. Eikenstr. 11, Linne.

Te koop op camping Haciënda Belg. 4 gebruikte STACARAVANS. Tegen redel. prijzen. In z.g.st. Tel.: 09/32-87687999.

Huwelijk

Tot vanavond. Iedere dinsdag 20.00 uur, avond voor alleenstaanden, bewijs verplicht. Beleefd uitgenodigd Anita en Stan, café „A gen Staasie". Voerendaal. Tel. 04446-2535.

Zoekt u een RELATIE, man, vrouw, vriend en of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar postbus. 3205 - Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

Jongeman in bezit van riante woning z.l.d.o.w. relatie met int., knappe, jonge DAME of jonge vrouw zonder kinderen van enig niveau. Doel: samenwonen met ruime opvattingen. Geboden wordt: oprechte vriendschap en vele interesses. Foto hoeft niet daar het gesprek belangrijker is. Discretie op erewoord. Wie heeft er vertrouwen en zelfvertrouwen genoeg om te schrijven? Br.ond.nr. Ma 375, LD Maastricht.

Na een grote teleurstelling voel ik me erg eenzaam en alleen. Wel heb ik vrienden om me heen. Doch ik mis een lieve vrouw, 30-38 jr. 1-2 kind. geen bezw., die me genegenheid en liefde kan schenken en waarde hecht aan een harmonieus leven. Ik wacht op uw briefje. Evt. met tel. Br.o.nr. KE 4210 LD-Krd.

Nieuw in Heerlen een eerlijk goed ADRES. Dag. geopend vanaf 12-23 uur. Tel. 045-714006.

Contacten/clubs

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht. Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

PRIVÉ exclusief met video, tel. 045-221885.

PRIVÉ bij Chantal en Pascal. 04499-2303.

Saunaclub vraagt MEISJE. Maastricht. Tel. 043-16981.

Ben te laat geweest lieve mijnheer. Ik maak een nieuwe AFSPRAAK na 14 uur in Bar Oase Hoofdstr. 135, Eygelshoven, o.k.

Nieuwe club Image, relax en MASSAGE 100% discr. verz. films, schuimbaden, striptease, Grote Gracht 91, M'tricht.

Contactburo Privé voor discrete RELAXADRESSEN, Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres). 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Exclusief bij Shop Privé doorlopend FILMVOORSTELLING op videoprogramma, 1 uur geluidsfilm ƒ 10,- open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres, Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, beh. 's zondags, tel. 045-714006 v. 12-23 uur.

LA VIE, onze nieuwe bloemen zijn om te zoenen! Doorl. film op verzoek. v.a. 3 uur.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend v.a. 19 uur. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast onze friture.

BELINDA vraagt assistentie. Tel. 045-419071.

Vrijheid, blijheid. Dag. geopend v.a. 14.00 uur met charmante GASTVROUWEN. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14 tel. 045-717667.

MARESKA Tel. 04490-15299.

Discreet RELAXEN bij Monique van 10 tot 23 u. Tel. 045-421828.

De grootste club van het Zuiden, 10 MEISJES, Parallelweg 9, Reuver (ook per trein te bereiken), luxueuse villa, grote parking. Geopend van 11.00 uur 's morgens, ook zondag. Telefoon 04704-2808.

Intiem RELAXEN v.a. 14.00 uur bij Sandra, Peggy en Yvonne, alleen op afspraak, de nieuwste video-sexfilm, speciaal voor u, mannen, tel. 045-413608, behalve 's zondags.

NIEUW!! Privé en ongedwongen vertoeven bij Susanne en Kim. Honderd procent discretie. Tel. 045-256670.

Club in M.-Limburg vraagt GEZELSCHAPSDAMES. Goede verd. Intern mog. 04750-16860.

Tot straks in Club MIO gezellig met six new girls. Hoofdweg Heerlen-Brunssum.

Uniek en nieuw te Maastricht, super Club Privé, sauna, RELAX, koud buffet en dranken, permanent gratis, 10 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestraat 65, tel. 043-13895. Open van 10-23 uur, 's zaterdags van 10-18 uur. Zaterdagavond parenavond met koud buffet vanaf 21 uur.

Bar Belvedeire Strabeek 11, Valkenburg-Houthem, charmante GEZELLIGHEID bij Candlelight. (Ma. t/m vrijd.).

HEREN speciaal voor jullie hebben wij de mooiste vrouwtjes gearrangeerd (rood, blond, zwart). Zij zorgen ervoor dat u een onvergetelijke gezellige tijd bij ons doorbrengt. Bijzonder 's zaterdag en 's zondags. Veel liefs en tot ziens. Lucky Star Club, Gringelstr. 3, Heerlen.

RELAXEN zonder problemen bij Sylvia van 10 tot 23 uur. Steeds nieuwe films en gratis drankje. RUSTIGE SFEER. Tel. 045-421828.

De enige BAR met de ongedwongen gezellige sfeer, populaire prijzen en charmante, niet opdringerige gastvrouwen. Kortom: de bar waar u al lang naar zocht. Geopend vanaf 20.00 uur, Flamingo bar, Meuserstr. 111, Haanrade-Kerkrade.

LIZA, onze gezellige Surinaamse m. video en ligb. Tel. 045-419071.

RENATE, eine schöne Deutsche m. video en ligb. 045-419071.

YVONNE met video en ligb. Tel. 045-419071.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags t/m 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Wij bieden keuze aan internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

Anja en Tosca PRIVÉ van 14 tot 23 uur, nieuwe assistenten aanwezig. 045-215031.

ECHTPAAR 39-40 jr zkt. leuk echtp. v. echte en eerlijke vriendsch. Geen p.r. Br.o.n. H 108 LD-Hrl.

BARBARA, Bella, Helen en Clara verwennen u dagelijks, ook zondags vanaf 14 uur. Bar „Pam Pam", Nieuwstr. 148 Kerkrade.

Heer ruim 50 jr. zkt. VRIEND ser. bedoelt, ben alleen wonend. Br. ond. nr. Q 108 LD Hrl.

Tot straks in de Pondarosabar, Heringsbos 14, Schinveld. Steeds uw VERTROUWD adres. Tel. 045-252499.

SEXFILMS kopen, verkopen of ruilen, maandag t/m vrijdag van 15 tot 18 uur, 's zaterdags van 11 tot 18 uur. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Contactburo Privé voor discrete RELAXADRESSEN, Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres), 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Exclusief bij Shop Privé doorlopend FILMVOORSTELLING OP VIDEORROGRAMMA 1 uur geluidsfilm ƒ 10,- open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres. Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Uw nieuw adres, DISCRETIE verzekerd, 04490-20796.

Leuk echtp. 30 jr. verwent DAMES, heren en echtparen, ook apart, discretie verzekerd. Br. ond. nr. NI 7252 LD Nieuwenhagen.

3 charmante GASTVROUWEN verwennen u in sauna, zwembad en solarium en serveren gratis drankje. Tel. 045-454242.

Char. Braziliaanse momenteel op VAKANTIE, is weer heel gauw terug.

Voor een compl. ONTSPANNING saunaclub Jaguar, Klaasstr. 36, Venlo, open van 11.00-24.00 u. Tel. 077-12478.

 limburgs dagblad

NIEUWE FEITEN IN BOEK NAAR VOREN GEBRACHT

Waar bleven steekpenningen uit de Lockheedaffaire?

door Henk Leffelaar

LONDEN – Er is een boek verschenen over de Lockheedaffaire en de nasleep ervan, dat oude wonden zal openhalen. Een deel ervan is gewijd aan de rol die prins Bernhard in de zaak heeft gespeeld. Hoewel de belangrijkste vraag ook door dit boek niet wordt beantwoord, namelijk waar de 1,1 miljoen dollar die voor de prins waren bestemd zijn gebleven, heeft de auteur een aantal nieuwe feiten opgediept.

Het boek, „The Lockheed Papers", is geschreven door de 42-jarige David Boulton en wordt uitgegeven door Jonathan Cape. Boulton is de verantwoordelijke redacteur voor drama-documentaires van Granada-televisie in Manchester. Tijdens de hoorzittingen van de onderzoekcommissie van de Amerikaanse senator Frank Church in 1976 was hij televisieverslaggever in Washington.

Voor zijn verslag van de handel en wandel van prins Bernhard was hij aangewezen op de grotendeels al bekende documenten die de Church-commissie ter beschikking had, het Nederlandse Donnerrapport, en de papieren van de Amerikaanse beurscommissie die tot nu toe door weinigen zijn bestudeerd. Boulton zei dat hij gesprekken had aangevraagd met Fred Meuser, Lockheeds vertegenwoordiger inWestEuropa, die een van de schakels was tussen de Lockheed-directie en prins Bernhard, en Hans Teengs Gerritsen, die goed bevriend is met de prins en optreedt als een van Lockheed's contactpersonen. Beiden weigerden echter met hem te praten.



● *Prins Bernhard in gesprek met de heer Teens Gerritsen.*

Van het Donnerrapport zegt Boulton dat het „een diplomatiek meesterwerk" is, dat echter niet op alle punten de conclusie van de vastgestelde feiten wilde of durfde te trekken. Met name zegt hij dat de commissie te weinig waarde heeft gehecht aan de verklaringen van de voormalige Lockheed-employé Ernest Hauser, die de eerste was die prins Bernhard noemde in verband met de steekpenningen die de vliegtuigmaatschappij royaal uitdeelde.

„Hauser is natuurlijk een schelm", zegt Boulton, „maar bij mijn onderzoek bleek dat veel van wat hij zei waar was, ook al klopten soms de details niet helemaal".

De volgende gegevens zijn aan „The Lockheed Papers" van David Boulton ontleend.

Het was Fred Meuser die in november 1959 Lockheed voorstelde prins Bernhard een Jetstar cadeau te doen, om op die manier de prins aan Lockheed te binden. Daar had Lockheed oren naar, maar begin 1960 meldde Meuser uit Genève dat de prins net een Fokker Friendship had gekregen en geen belangstelling meer had voor de Jetstar, maar dat hij geen bezwaar zou maken tegen een ander vriendschappelijk gebaar.

Lockheed stelde voor om de prins een miljoen dollar te geven toevallig het bedrag dat aan commissie betaald zou worden voor Lockheedleveranties aan Nederland over de daarop volgende drie jaren. Het was ook ongeveer de waarde van een Jetstar. Prins Bernhard had na dit voorstel op 2 september 1960 in Rome een geheime ontmoeting met Lockheeds president-directeur Robert Gross om te bespreken hoe en waarheen het geld zou worden overgemaakt.

Ontmoeting

Het was duidelijk dat beiden het uitlekken van de transacties en een daaropvolgend schandaal van gigantische proporties wilden voorkomen. Drie weken later stuurde Gross vanuit het Lockheed hoofdkantoor in Burbank, Californië, een telegram naar de prins om een ontmoeting te arrangeren met Lockheeds belangrijkste juridische adviseur Roger Bixby Smith. Die ontmoeting vond plaats op 30 september 1960 op paleis Soestdijk.

De prins stelde toen voor het geld via de Zwitserse advocaat en Lockheed-vertrouwensman Hubert Weisbrod over te maken op een geheim Zwitsers banknummer. Roger Smith zou zich daartoe op 3 oktober 1960 (men liet er kennelijk geen gras over groeien) moeten bevinden in het hotel Dolder in Zürich, waar hij benaderd zou worden door een meneer Pantchoulidzew, die nadere inlichtingen zou geven over het banknummer.

Kolonel A.E. Pantchoulidzew is van Wit-Russische oorsprong en jarenlang de huisvriend van de inmiddels overleden moeder van prins Bernhard, prinses Armgard. De kolonel gaf Smith op afgesproken plaats en tijdstip een papier met zijn naam erop, een banknummer, en de mededeling dat het geld via Weisbrod overgemaakt diende te worden. Weisbrod is een vriend van Fred Meuser, al sinds hun gemeenschappelijke kostschooldagen in Zwitserland.

Het bedrag werd in drie betalingen gestort. Prins Bernhard heeft ontkend er ooit een cent van te hebben gezien en zei tegen de commissie-Donner dat het bestemd was voor Meuser wegens commissies. De prins zou voor Meuser bij Lockheed een goed woordje hebben gedaan, en toen het geld inderdaad werd uitbetaald zou hij Meuser volgens zijn eigen verklaring hebben voorgesteld om een deel van „deze meevaller" te verdelen onder vrienden die het hard nodig hadden. Meuser bevestigde later dat hij dat gedaan zou hebben, tot een totaal van 100.000 dollar aan anonieme giften.

Waar bleven dan de overige 900.000 dollar? Ook David Boulton heeft dat niet kunnen uitvinden. Hij zegt in zijn boek: „Tenzij men aanneemt dat de prins erop stond deze oude relatie (kolonel Pantchoulidzew) te belonen door hem een zeer rijk man te maken, moet aangenomen worden dat het uiteindelijk de prins zelf was die de beschikking had over deze fondsen".



● *Ernest Hauser*

Orion

16 december 1967 vond opnieuw een geheime ontmoeting plaats tussen prins Bernhard en drie Lockheed-topfiguren, onder wie de eerder genoemde Bixby Smith. De Nederlandse regering stond op het punt een beslissing te nemen over de aankoop voor de marine van de Franse Bréguet-Atlantic of de Amerikaanse P-3 Orion. De prins werd op de bijeenkomst gevraagd zijn invloed bij het ministerie van defensie aan te wenden om de beslissing die de regering op 22 december zou nemen, uit te stellen.

De prins zei dat die beslissing niet voor het nieuwe jaar genomen zou worden en hij liet de indruk achter dat hij het was die daarvoor al gezorgd had. In feite had de regering al besloten tot uitstel. Maar daar bleef het niet bij. Nadat de regering besloot de Franse Atlantic te kopen, schreef prins Bernhard Lockheed dat er geen nood aan de man was want de aankoop moest nog door een meerderheid van het parlement worden geratificeerd. De prins zei dat hij zijn best zou doen het parlement er van te overtuigen dat het geen goede keuze van de regering was geweest.



● *President A. Kotchian van het Amerikaanse Lockheedconcern, die inmiddels is afgetreden.*

„Donner-rapport diplomatiek meesterwerk"

Uiteraard kreeg Lockheed de indruk dat de prins de verkoop nog kon redden. Bixby Smith en nog een Lockheed-functionaris werden naar Annecy gestuurd, waar de prins toen verbleef. Ze boden hem een half miljoen dollar voor zijn diensten aan. Maar, zo schrijft Boulton in zijn boek, „tot hun verbazing weigerde de prins". Hij was tot de conclusie gekomen dat de beslissing niet gewijzigd kon worden.

Boulton schrijft verder: „Wat toen volgde was een van de bizarste episodes in de Lockheed-zaak". Het kwam er op neer dat Lockheed zo onder de indruk was van de integriteit van de prins dat men hem niettemin 100.000 dollar aanbood, „als bewijs van waardering voor zijn eerlijkheid". Opnieuw werden Smith en een Lockheed-man naar Europa gestuurd, waar zij de prins ditmaal op het golfterrein De Pan bij Utrecht ontmoetten. Datum: 7 september 1968. De prins werd daar een brief overhandigd van Carl Kortchian, vice-president-directeur van Lockheed, waarop de prins op 13 september antwoordde. In beide brieven werd uiteraard geen gewag gemaakt van 100.000 dollar. Niettemin, het eerlijkheidbedrag werd enige tijd daarna naar Genève overgemaakt en geïncasseerd.

Voorstellen

Begin 1973 maakte de Nederlandse regering zich weer op nieuwe toestellen te kopen. Er waren drie kandidaten: de Britten, de Fransen en Lockheed met een gewijzigde versie van de Orion. Fred Meuser nam opnieuw kontakt op met de prins en deed hem een voorstel. Het kwam er op neer dat wanneer Nederland een contract zou aangaan met Lockheed, voor toestellen en onderdelen, een groot bedrag door Lockheed ter beschikking zou worden gesteld. Meuser suggereerde dat het aan Wereld Natuurfonds zou kunnen worden overgemaakt.

Prins Bernhard zei niet nee en in april 1974 gaf Meuser hem een concept van een brief die aan Lockheed gestuurd zou kunnen worden. Daarin werd onder meer voorgesteld om de bekende Hubert Weisbrod in Zwitserland aan te stellen als geheim vertegenwoordiger voor het Orionprojekt, op basis van de blijkbaar gebruikelijke provisie van vier procent voor verkochte vliegtuigen en acht procent voor onderdelen en onderhoud. Weisbrod zou weer ingelicht worden over waar het geld heengestuurd moest worden.

9 april 1974 stuurde prins Bernhard dit concept van Meuser naar Bixby Smith, met een begeleidende brief in zijn eigen handschrift. Het was een van de twee documenten die de commissie-Church later in handen zou krijgen en die leidden tot de ontzetting van de prins uit al zijn zakelijke en militaire bevoegdheden. In die brief schreef hij dat „na een hoop geduw en getrek" het er naar uit zag dat er dit keer iets met de Orion kon worden bereikt.

Lockheed ging aan het rekenen en kwam tot de conclusie, dat, als de koop van de Orion doorging, de prins via Weisbrod ongeveer vijf miljoen dollar zou moeten krijgen. Carl Kotchian, inmiddels president geworden bij Lockheed, vond dat te gek en stuurde Bixby Smith dit keer naar Parijs waar op 30 oktober 1974 een ontmoeting met prins Bernhard plaatsvond, in aanwezigheid van „Pussy" Grinda, de vriendin van de prins.

Boos

Het gesprek verliep moeizaam. De prins was eerst geïrriteerd, later boos dat Lockheed zijn percentages te hoog vond. Een paar dagen later, op 2 november, schreef prins Bernhard opnieuw een brief in zijn eigen handschrift naar Lockheed, waarin hij verwees naar zijn jarenlange contacten met de maatschappij. „In de dagen van Bob en Courland Gross zou dit nooit zijn gebeurd", schreef hij. De prins schreef dat hij veel tijd had gespendeerd aan het beïnvloeden van een juiste beslissing, dat hij dat had gedaan op basis van zijn oude relaties met Lockheed en dat hij zich nu wat verbitterd voelde en niets meer voor Lockheed zou ondernemen. Hij dreigde de Nederlandse regering zelfs ten nadele van Lockheed te beïnvloeden.

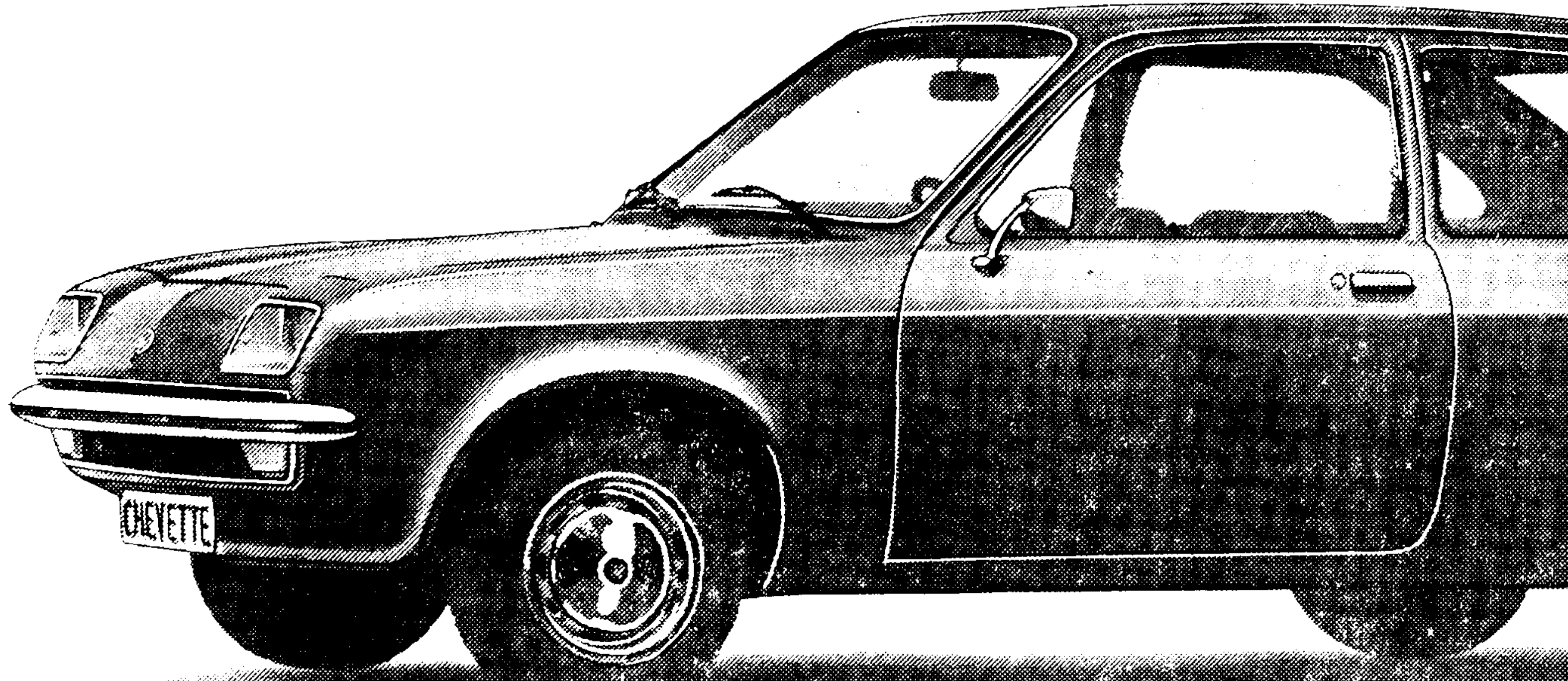
Lockheed, blijkbaar onder de indruk van deze wending in de relaties, deed een nieuw aanbod. De prins zou 1 miljoen dollar krijgen, maar alleen als de regering tenminste vier vliegtuigen zou aankopen. Bixby Smith bracht het aanbod 2 september 1974 op paleis Soestdijk aan prins Bernhard over en het werd onmiddellijk geaccepteerd. Maar de prins stelde de conditie dat de advocaat Weisbrod in dit geval geen commissie zou krijgen en zelfs niet als tussenpersoon gebruikt zou worden. Het bedrag zou direkt gestort moeten worden op een speciaal daarvoor te openen geheime rekening in Zwitserland. Over het Wereld Natuurfonds werd blijkbaar niet gesproken.

De Nederlandse regering besloot uiteindelijk de Orion van Lockheed niet te kopen omdat op de defensiebegroting werd besnoeid. Prins Bernhard liep zijn tweede miljoen dollar mis.

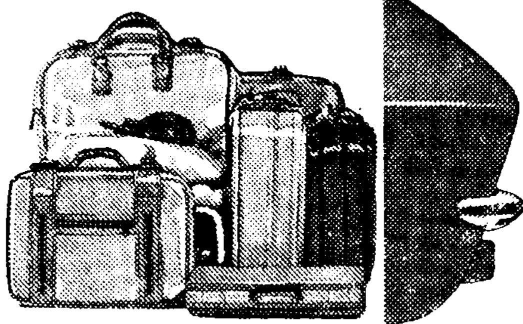
Niettemin blijft de vraag: waar bleef de vorige miljoen dollar, waaraan werd het uitgegeven, voor welke doeleinden werd het besteed?



Zonde dat u niet weet hoe ruim de Chevette is.



Als u houdt van een kompakte wagen met toch volop ruimte voor alles en iedereen, houdt u van de Chevette. Zodra u hem



getest heeft, weet u dat. En dan weet u nog veel meer mooie dingen.

CHEVETTE

Vauxhall Chevette. Leverbaar in 9 uitvoeringen, met 2- of 3- of 4 deuren.



CANTON-REISS-HEERLEN
„waar u auto's mèt service koopt"
Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, tel. 045-718040 Heerlen

Nullanderstraat 102
Kerkrade
tel. 045-455990

ACL auto centrale limburg
voor auto's en alles wat erbij hoort!

VN24b

Diversen

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. 's Morgens 9-10 uur. B. Miga, Kleine Gracht 29, 50 meter van Markt, Maastricht, tel. 043-18682.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit. Service. Pino komt direct. Tel. 045-253687.

SAUNA. Seitsen Antoista, sauna, solarium, fittness-room, kneipp-douche, rustkamer. De enige familiesauna in Limburg die alleen volgens afspraak werkt, zodat u altijd alleen bent. Ideaal voor bev. echtparen en gezinnen. Wilhelminaplein 17, Schinveld. Voor afspraken 04406-12486. Geopend van 10.00-23.00 uur.

INLIJSTEXPRES Antoine. Kollektie lijsten bij u thuis uitzoeken. Bel vrijblijvend 045-715866, Antoine, Looierstraat 34, Heerlen.

ATTENTIE. U is werknemer of werkneemster. U ontvangt pensioen of een sociale uitkering. Voor uw belangenbehartiging kunt u bij ons georganiseerd zijn. Gaarne sturen wij verdere informatie. Algemene Bond van Werknemers, Ververstr. 2, 6411 CE Heerlen. Tel. 045-713597.

Voor het opnieuw BEKLEDEN van bankstellen, fauteuils, eethoeken en kussens naar stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Aanhangwagens en alle losse ONDERDELEN o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops Autoshop, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

SCHOONHEIDSBEHANDEL, lichaamsmassage, geh. vlgs. afspraak. Tel.: 04402-3878.

Geen geld of GOEDEREN af te geven aan W.G. de Greef-Raab, daar deze door mij niet betaald worden. T.J. de Greef.

Wie kan mij inl. gev. omtr. de waarde van het BOEK De wandelende Jood te Munster naar het Fr. van Collin de Plancy gedr. bij Henri Bogaerts in 1872 te Adam Reacties ond. tel. 045-312179.

1909 - 1979
CNV
SPRINGLEVEND

Westelijke Mijnstreek Welkom

Vanavond houdt het CNV een grote bijeenkomst in „De Hanenhof" in Geleen. Aanvang 8 uur.
Natuurlijk niet zomaar een bijeenkomst. Het CNV bestaat 70 jaar en dat is zeker extra aandacht waard. Maar het CNV is ook nog springlevend genoeg om samen met u naar de oplossingen te zoeken voor de problemen van deze streek.

Dat doen we samen met een CNV-forum, dat bestaat uit:

D. de Jong	CNV penningmeester en forumleider,
D. van Commenée	voorzitter Hout- en Bouwbond CNV,
W. Wieringa	voorzitter CFO, bestaande uit ARKA en NCBO,
L.R.A. Ester	voorzitter Industriebond CNV,
C. Groenendijk	voorzitter Vervoersbond CNV,
P.M. de Wit	voorzitter Dienstenbond CNV,
H. Teeuwen	voorzitter Chr. Politie Federatie,
P. Kroon	economisch medewerker CNV.

Na afloop kunt u persoonlijk met ieder van de forumleden praten.

Het CNV helpt Limburg en is Limburg trouw gebleven. Helpt u het CNV door vanavond te komen en wellicht ook lid te worden. Samen met die andere 16.000 Limburgers, die het bij het CNV beter zien zitten. Welkom!

CNV-bureau Limburg Passage 10 Heerlen Tel. 045-713690

ALLERHEILIGEN
WESTLANDS BLOEMENHUIS

KERKRADE SCHAESBERG

grote keuze in bloemstukjes voor op het kerkhof

Zoals:
- **Met HEI en CHRYSANTEN opgemaakte PLANTENBAKKEN v.a. ƒ 10,–**
- **GROTE POTTEN WITTE CHRYSANTEN**
- **GRAFBLOEMSTUKKEN met chrysanten bolchrysanten enz. gedecoreerd met groen v.a. ƒ 12,50**

tijdig bestellen voor allerheiligen

WESTLANDS BLOEMENHUIS
KERKRADE
Niersprinkstraat 54 t.o. hertenkamp
SCHAESBERG
Kerkplein 29 bij de kerk



GELD NODIG?

IK verzorg persoonlijk
- uw persoonlijke lening
- uw doorloopkrediet
- uw 1e en 2e hypotheek

TARIEVEN zijn vanaf	PERSOONLIJKE LENINGEN o.a.		DOORLOPEND KREDIET 0,85 % p.m.		2e HYPOTHEEK	
maandbetalingen	60	96	rente	afl.	Rente	
5.000	111,48	------	42,50	Hierin zijn diverse systemen mogelijk. Informeer vrijblijvend.	----------	ook hogere bedragen geen afsluitprovisie, ook met vaste looptijden. 120-180-240 mnd.
10.000	213,94	153,33	85,00		104,08	
15.000	320,24	229,27	127,50		155,32	
20.000	426,99	305,69	170,00		206,57	
25.000	533,74	382,11	212,50		257,82	
30.000	640,49	458,54	255,00		309,07	

B.J. Schat, Direkteur Florijn Krediet B.V. (Intermediair) kunt u ook 's avonds bellen 04979-622

Bel overdag **045-256380**

of kom op kantoor. U bent van harte welkom. Ons adres is: Merkelbeekerstraat 12, Brunssum

★ LAATSTE MODE-NIEUWS ★

HET MODIEUZE WINTERMODE-BOEK

VAN 3 SUISSES

Een boek dat bol staat van breimodellen. Boordevol brei-ideeën voor blazers en vesten, truien en rokken, japonnen en sjaals. Liefst 66 patronen en modelbeschrijvingen. Met hartverwarmende wintersport-tips. Haal dat boek. Nú! Voor 4,95. Met het oog op gezellige avonden.

3 SUISSES wintermode-boek — 4.95

2 JUBILEUM-AANBIEDINGEN als klappen op de vuurpijl

lekkere dikke sterke SUIZANYL HEREN-ANKLETS vanaf 3 paar ~~32.25~~ nù 28.50

én ... LIEFST 10% KORTING vanaf 3 paar oersterke fijne SUIZANYL KINDERKOUSEN

3 SUISSES handwerk-speciaalzaak

● kerkplein 23, glaspaleis bongerd, HEERLEN ● steenweg 21 SITTARD ●

BOSCH KEUKENSTUDIO

BOSCH keukens
BOSCH inbouwapparaten

Deskundig advies en ontwerp
A. EGGEN Akerstraat 160

HOENSBROEK

Tel. 045-213027
Complete plaatsing

Getipt

Corduroy broek in o.a. zwart, bruin, camel, roest, grijs, beige en groen. Mt. 36 t/m 44. **29.-**

Peek & Cloppenburg

HET GOEDKOOPSTE GELD?
'n 1e of 3e HYPOTHEEK

Let niet alleen op het gunstigste tarief, maar óók op de beste condities.
Beide treft u aan in onze HYPEL-lening
Ons tarief:

netto maandlast, inklusief rente en aflossing

Netto in handen (minus 1% afsl. prov.)	looptijd 5 jaar	looptijd 10 jaar	looptijd 15 jaar
ƒ 10.000,-	222,50	143,50	120,25
ƒ 20.000,-	435,—	275,50	227,50
ƒ 25.000,-	543,75	344,50	284,25
ƒ 40.000,-	869,75	551,—	454,75
ƒ 60.000,-	1.304,75	826,50	682,—
ƒ 100.000,-	2.174,25	1.377,50	1.136,75

Enz.: tussengelegen en hogere bedragen ook mogelijk.

Onze condities:

1e. Wij betalen de notariskosten
en óók alle verdere kosten, zoals b.v. een eventuele taxatie.

2e. De rente wordt nóóit tussentijds verhoogd.

3e. Zéér gunstige regeling als u sneller aflost.
Wij berekenen u dan géén rente over de resterende looptijd, doch SLECHTS 4% over het sneller door u terugbetaalde geld, terwijl dan wél de bij het sluiten der lening gemaakte kosten worden doorberekend. Deze voor u zo gunstige regeling levert u veelal duizendenguldens voordeel op in vergelijking tot de doorgaans door fin.kantoren gehanteerde z.g. 78-er methode.

4e. U hoeft bij ons géén levensverzekeringen te sluiten
(en óók geen ándere verzekeringen.)

5e. Bij verkoop van uw huis kunt u onze Hypel-lening ZONDER KOSTEN „meenemen" naar een ander huis (mits dat aan onze overwaarde-eisen voldoet).

6e. Uw leeftijd en beroep spelen bij ons géén rol.

7e. Rente-betaling per maand ACHTERAF. En deze rente is volledig fiscaal aftrekbaar.

ALLE geldleningen zijn de afgelopen weken dúúrder geworden. Wees voorzichtig met financieringskantoren die hun advertenties nog niet hebben aangepast, en die nog met lágere tarieven adverteren.Ze kunnen die beslist NIET WÁÁRMAKEN. En de speciale gunstige condities van onze HYPEL-lening komt u NERGENS ANDERS tesamen tegen.

Financieringskantoor MOONEN bestaat ruim 10 jaar en verzorgde in die periode 70.000 credieten. Aan 70.000 tevreden relaties.
OOK U SLAAGT. SNEL EN ZO GUNSTIG MOGELIJK.

Bel nú: 045-710806

Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

81622

MOONEN
Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen
Tel. 045 - 710806 en 710698

'n Vertrouwd adres als 't om geld lenen gaat.

Contacten/clubs

MADSONCLUB heeft werkelijk alles wat een aangenaam verblijf garandeert. Bar, sauna, solarium, relaxkamers en bijzonder charmante gastvrouwen, die uw lievelingshapje en drankje serveren. Onze all-in prijs behoedt u voor onaangename verrassingen. Geopend vanaf 14.00 uur. Uw Madsonclub, Nieuwstraat 110, Kerkrade. Tel. 045-454372.

Tot straks in de Pondarosa-BAR, Heringsbos 14, Schinveld. Steeds uw vertrouwd adres. Tel. 045-252499.

Indien u gezelligheid en DISCRETIE op prijs stelt, bevelen wij u de Pondarosabar aan. Dit is de meest privé gelegen bar in de Limburgse bossen. Ook onze charmante gastvrouwen weten dit zeker te waarderen. Wij verwachten u dus va. 14 u. in Heringsbos 14 te Schinveld. Tel. 045-252499, zaterdags gesloten.

Voor prettig RELAXEN bar - film - sauna - solarium „Edenclub". Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht, tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 u. geres. voor echtparen.

NIEUW!! In het zuiden des land bij Angela. Van maandag tot vrijdag. Tel. 045-219810.

Wilt u gezellige uurtjes doorbrengen dan naar La CARTOUCHE, Amstenrade. Aanwezig zijn Marlene, Annemie, Christa, Silvia, Ulla. Va. 17.00 uur geopend.

Diversen

Morgen, woensdagavond 31 oktober onze jaarlijkse grote ST. NICOLAAS-SPEELGOEDKIENAVOND in de grote zaal van hotel Plasier, Wilhelminaplein 17, Schinveld.

AUTOBEDRIJF NIZET B.V.

Agent Citroën en Dodge-automobielen
vraagt een

MEDEWERKER

voor het afleveringsklaarmaken van nieuwe en gebruikte auto's

Sollicitaties aan ons adres: Industriestraat 14 te Sittard. Tel. 04490-11051.

GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.	aflossing vrij
6.000	131,88	95,79	—	—
10.000	213,94	153,33	137,65	93,37
12.000	256,19	183,41	163,29	111,73
15.000	320,24	229,27	201,75	139,28
18.000	384,29	275,12	240,21	166,83
20.000	426,99	305,69	265,85	185,19

Bedragen tot ƒ 100.000. Dezelfde dag hebt u geld thuis zonder kosten.
Bij P.L. is tot ƒ 20.000 het overlijdensrisico gedekt.
P.L. lopen bij ons t/m 96 mnd.
Aflossingsvrij en 120 mnd. zijn 2e hypotheek.
Voor deskundige inlichtingen kom even op ons kantoor
Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691.

Guttecoven

Veersestr. vrijst. woonh. met ca. 100 m2 bedrijfsruimte. Ind.: woonh.: hal, meterkast, trap n. verd.: ruime woonk., keuken, toilet, ruime douchruimte, kantoorruimte. 1e verd.: 4 ruime slpk., kelder, grote tuin. Het pand is van binnen degelijk en luxueus afgewerkt, c.v.-gas. De mogelijkheid bestaat om achter de woning een aantal garageboxen te bouwen. Aanv. op korte term. Prijs 189.000,– k.k.

Bel 045-712115 en wij komen direk in aktie

GERARD W. BAKKER

LIMBURG B.V. MAKELAARDIJ O.G.
Coriovallumstraat 24

HEERLEN

Management eist studie

Middle Management

Het ISW in Den Haag verzorgt een avondopleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.: discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie.

De opleiding is bestemd voor leiders van afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie willen voorbereiden.

In Heerlen en Roermond starten de colleges weer in januari

Omdat wij al in januari starten, is het wellicht van belang, dat u zich spoedig oriënteert. Vraag daarom de studiegids aan.

Bel (070) 26 40 81, schrijf of zend de coupon in.

Invullen met blokletters s.v.p.
Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden met alle informatie over de opleiding middle management.

Naam: ____________________
Adres: ____________________
Postcode + plaats: ____________________

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar: ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag.

BLD-206

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen
Instituut voor Sociale Wetenschappen,
Wassenaarseweg 39-41, Den Haag. Tel. (070) 26 40 81.

economie vandaag

NBM-bouw

DEN HAAG – NV Verenigde NBM-bedrijven heeft een langlopende hypothecaire lening van ƒ 42 mln. afgesloten ter consolidering van korte schulden. Van het bedrag zal ƒ 20 mln. gebruikt worden voor de aflossing van enkele middellange leningen, waardoor de omvang van toekomstige jaarlijkse aflossingsverplichtingen kan worden verkleind.

Olie

BRUSSEL – De commissaris voor Energiezaken van de Europese Gemeenschap heeft er bij de wereldolieproducenten op aangedrongen niet tot prijsverhoging te besluiten op hun in december te houden ontmoeting en deed een beroep op de Verenigde Staten om ingrijpende maatregelen te ondernemen om de olieconsumptie naar beneden te brengen, bijvoorbeeld door middel van prijsopdrijving.

Gedupeerd

DEN HAAG – De Vereniging Effectenbescherming (VEB) die een actie is begonnen om te proberen de door Blanchard gedupeerden te helpen heeft tot dusverre 600 reacties binnengekregen. Hoewel het bestuur van de VEB met nadruk stelt dat zal worden gepoogd nog „iets" van het geld terug te krijgen wordt toch de mogelijkheid van een klein succes (nog) aanwezig geacht.

Klacht

ALKMAAR – De stichting advocatencollectief Varnebroek te Alkmaar heeft bij de Reclame Code commissie te Amsterdam een klacht ingediend tegen de verzekeringsmaatschappij Delta Lloyd. De advocaten menen dat het algemeen belang wordt geschaad door advertenties van Delta Lloyd over rechtsbijstand, waarbij geen enkele melding wordt gemaakt van de bestaande wettelijke mogelijkheden om gratis of zeer goedkoop rechtshulp te verkrijgen.

Zorg

DEN HAAG – Het kabinet maakt zich enige zorg over de voorgenomen handelsbelemmeringen, die Amerika wil opwerpen tegen in het bijzonder gesubsidieerde importen. De Amerikaanse maatregel zou in het bijzonder ten nadele zijn van de landbouwexporten uit Denemarken en ons land naar Amerika en met name de kaasexport kunnen treffen.

Aardgas

ZEEBRUGGE – België ligt ruim een jaar voor op Nederland met de import van Algerijns aardgas. In oktober 1982 wordt de eerste tanker met vloeibaar aardgas verwacht in Zeebrugge. De maatschappij Distigaz, de Belgische Gasunie, gaat twintig jaar lang 5 tot 10 miljard kubieke meter gas per jaar uit Algerije invoeren, dat zei ir. M. Valckenaers van het ministerie van Publieke Werken in België.

Beaujolais

LACENAS – De oogst van het jaar 1978 zal een beaujolais opleveren die van buitengewone kwaliteit is. Dit hebben de vertegenwoordigers van de wijnboeren verklaard. Georges Lavarenne en André Rebut, voorzitters van de associatie van beaujolaisboeren, zeiden dat de prijs van de nieuwe oogst ongewijzigd zal zijn. Het is de gewoonte dat de wijn op 15 november in de verkoop gaat.

KWJ

UTRECHT – Nu de regering heeft besloten de wettelijke meerderjarigheid te verlagen van 21 tot 18 jaar, wordt het tijd dat ook het volwassen minimumloon vanaf het achttiende jaar wordt uitgekeerd. Dit zegt de KWJ, de beweging voor werkende jongeren, in een reactie op de bekendmaking van minister-president van Agt.

Toezeggingen

SCHIPHOL – „De Amerikanen zijn bereid om op korte termijn opnieuw met de Nederlandse industrie te gaan praten over een co-produktie van de nieuwe XM-I tank van Chrysler. Mogelijkerwijs zouden Nederlandse bedrijven op korte termijn kunnen worden ingeschakeld. De Amerikanen zijn erop gebrand dat ze de Nederlandse tankorder zullen krijgen. Zowel op het terrein van de co-productie, de compensatie als de levertijd hebben zij ons interessante toezeggingen gedaan." Dit verklaarde het Tweede-Kamerlid Ploeg (VVD) na zijn terugkomst uit de VS.

Samenwerking

PEKING – China is bereid met Nederland samen te werken op defensiegebied. Dergelijke samenwerking zou gezien de contacten die de laatste tijd met andere Westeuropese landen als Frankrijk op gang zijn gekomen, vrijwel zeker de vorm van leveranties van Nederlands militair materieel aan China krijgen.

Opening

SCHAESBERG – Burgemeester Vrouenraets en wethouder Mulders openen vandaag het geheel gemoderniseerde café-restaurant annex bar Het Streeperkruis te Schaesberg. Het geheel is voorzien van een nieuwe biljartzaal.

Nu honderdmiljoen adressen met postcode

GRONINGEN – De vorige week is door de PTT het honderdmiljoenste adres van de postcode voorzien. Dit bleek uit de openingsrede die drs. A.W. van Ommeren, topman bij de PTT, hield bij de opening van het nieuwe expeditieknooppunt van de PTT in Groningen.

Drs. A.W. van Ommeren toonde zich zeer tevreden over de invoering van de postcode tot nu toe. Ruim acht maanden na de introductie van de postcode blijkt éénderde van de losse post van het grote publiek voorzien te zijn met een adres-met-postcode. Van de grote stroom zakelijke post is nu reeds vijftig procent voorzien van de postcode, aldus van Ommeren.

Ook de PTT heeft niet stilgezeten. Na de 1,5 miljoen adressen van de telefoondienst zijn nu ook de 3,5 miljoen adressen van de postcheque en girodienst van een postcode voorzien, zoals de giroklanten binnenkort op hun afrekeningen zullen zien.

Het aantal arbeidsplaatsen bij de post blijft door het groeiende verkeersaanbod en de toename van het aantal arbeidsplaatsen stijgen. In 1978 kwamen er tot nu toe 1800 volledige taken bij. Voor 1979 wordt een toename verwacht van zeker duizend taken.

Het in Groningen geopende expeditieknooppunt is er een van de twaalf die er straks in Nederland zullen zijn. Het nieuwe knooppunt is gebouwd in het kader van de concentratie van sorteerwerkzaamheden.

Rond 1980 zal voor Limburg een dergelijk centrum in Sittard geopend worden.

VRAAG EN AANBOD OP DE ARBEIDSMARKT

Onderaannemer vangt meestal de pieken op

HEERLEN – Het vraagstuk van vraag en aanbod op de arbeidsmarkt waarbij aan de ene kant een grote verontrustende werkloosheid wordt geconstateerd en aan de andere kant bij tal van middelgrote en kleine ondernemingen werknemers worden gevraagd, is kennelijk niet gemakkelijk op te lossen. Als de PTT b.v. op de zaterdagen werk dient te laten verrichten omdat anders tal van aansluitingen nog langer moeten wachten, dan is zoiets een bewijs dat kennelijk vraag en aanbod moeilijk op elkaar af te stemmen zijn.

Het is ontegenzeggelijk in deze tijd een moeilijk punt om bij b.v. de bouw van grote projecten een personeelsbezetting volledig aan te passen aan de vaak tijdelijke piek die in de bedrijvigheid van een aannemingsbedrijf, een installatiebedrijf of een ander bedrijf, dat uitvoerende werkzaamheden verricht, ontstaat. Vaak doet men dan een beroep op onderaannemers, die dan voor de tijdelijke versterking van de nodige mankracht zorgen. Nu is in het verleden al eens meermalen onder de aandacht gebracht dat juist in de wereld van de bouwaktiviteiten – of dat nu industriële bouw of andere vormen van werkzaamheden zijn – de werknemer beducht is voor het aflopen van een project. Het is niet altijd zo dat de hoofdaannemer onmiddellijk een nieuw project heeft met als gevolg dat een deel van de mensen, die in een piekperiode in het geweer werden geroepen, weer dient af te vloeien met alle gevolgen van dien. In feite vangen de onderaannemers de pieken op. Maar – zo wordt ook gesteld – er spelen bij de problemen tussen vraag en aanbod andere factoren een rol. Het aantal geschoolde mensen dat voor een arbeidsplaats beschikbaar is blijft in verhouding tot de ongeschoolde arbeiders erg klein en daar uitgerekend grote vraag blijft bestaan naar geschoolde werknemers zal het probleem voorlopig nog wel blijven ook al stelt men veel in het werk om via omscholing vraag en aanbod beter op elkaar af te stemmen.

Minder werk door milieuvoorschriften

DEN HAAG – Het uitvaardigen van milieuvoorschriften heeft een negatief effect op de werkgelegenheid. Weliswaar brengen extra voorzieningen voor het milieu extra werk met zich, maar uiteindelijk zullen toch arbeidsplaatsen verloren gaan.

Het centraal planbureau berekende dat bij een bepaald milieuhygiënisch beleidsprogramma – dat enigszins afwijkt van het programma zoals dat nu wordt uitgevoerd – na een periode van twaalf jaar 7400 personen meer zonder werk komen te zitten dan zonder dat programma. Daarbij is dan al de positieve invloed doorberekend, dat heeft minister Ginjaar geschreven in antwoord op vragen van de vaste kamercommissie voor milieuhygiëne ter voorbereiding van de begrotingsbehandeling volgende week.

● Tussen drukke vergaderingen door vond staatssecretaris Beyen van Economische Zaken, die de Nederlandse handelsdelagatie leidt in China, even de tijd om de Chinese muur ten noorden van Peking te bezichtigen.



Rabobank Hulsberg vierde 75-jarig bestaan

HULSBERG – De sterk groeiende Rabobank in Hulsberg heeft deze dagen onder grote belangstelling zijn 75-jarig bestaan gevierd. Met giften van resp. 2500 en 1000 gulden aan de Hulsbergse gemeenschap en parochie onderstreepte de Rabobank de waardering voor de hechte band, die er is met de Hulsbergse bevolking.

Toespraken van de voorzitter van het bestuur van de Rabobank, de heer J.M. Starmans, burgemeester van Hulsberg J.L.E.M. Hermans en pastoor F.L.J. Simons getuigden allen van waardering voor het beleid van de Rabobank in de Hulsbergse gemeenschap, de uitbreiding van de taken van de bank en de opvang van de verandering van de gemeente Hulsberg van agrarische tot een duidelijke woongemeenschap. De gemeente Hulsberg telt momenteel ruim 4500 inwoners en een huizental van 1326.

Pastoor Simons was verheugd, dat de bank van deze bestaansviering een feest voor de gehele gemeenschap had gemaakt. Drs. Oosterwal van de hoofddirectie van de Centrale Rabobank in Utrecht bood de jubilaris een fraai wandbord aan. Des avonds besloot een zeer druk bezochte receptie de feestelijke viering.

Beursoverzicht

Ontreddering compleet op Damrak

AMSTERDAM – Het Damrak is de nieuwe beursweek totaal ontredderd begonnen. Aanbod viel meestal in een totaal lege markt. De voortgaande daling van de dollar speelde voornamelijk bij de internationale waarden een duidelijke rol mee. Het vertrouwen is, volgens de beurs, volkomen zoek. Koploper was maandag KLM, die maar liefst ƒ 14,50 lager begon op ƒ 116 en daarna wat verder afbrokkelde.

Koninklijke Olie verloor ƒ 3.20 op ƒ 119,60 en Unilever ƒ 2,50 op ƒ 113. Hoogovens zag ƒ 3,70 verloren gaan op ƒ 31,80 en Akzo ƒ 1,90 of ƒ 26.10. Philips startte ƒ 1,10 lager op ƒ 23.60.
Ook in de scheepvaartsector werd rigoreus huis gehouden. Koninklijke Boot werd ƒ 3,50 goedkoper op ƒ 83. Van Ommeren moest ƒ 6 terug naar ƒ 129 en Nedlloyd ƒ 2,70 naar ƒ 76.10. Nationale Nederlanden verwisselde ƒ 2,30 lager van eigenaar op ƒ 103. HVA moest ƒ 3,50 terug naar ƒ 46, maar Deli wist het verlies in deze sector te beperken. ABN verloor ƒ 5,50 op ƒ 354 en Amrobank ƒ 1,50 op ƒ 73. In dit geheel vormde Heineken de witte raaf met een winstje van ƒ 0.20 op ƒ 88,50. De staatsfondsenmarkt was onveranderd tot iets beter.
Ook op de lokale markt was het puin ruimen geblazen in een uitverkoopmarkt zonder liefhebbers. De opeenhoping van ellende die op de markt kwam, viel moeilijk te verklaren. Ook niet uit het bedrijfsnieuws dat weinig voorhanden was, ook al was dit niet opgewekt van toon. Zo liet Unikap weten dat zij twijfelde aan de mogelijkheid van een positief resultaat in dit jaar. Het tweewielerfonds bleek ƒ 10,– lager onverkoopbaar. De mededeling over een verwacht fors lager resultaat dit jaar bij Van Schuppen drukte de koers ex-dividend ƒ 13,– terug.
Het grote nieuws was uiteraard de onverwachte mededeling over een mogelijk samengaan van Elsevier en NDU. In deze twee fondsen mocht niet worden gehandeld, maar het bericht was geen oppepper voor de uitgeverijsector. Zo ging VNU in de eerste periode van ƒ 91,– naar ƒ 87.50, ICU van ƒ 88,– naar ƒ 86,–, Audet van ƒ 630,– naar ƒ 600,–, Kluwer van ƒ 90.50 naar ƒ 83,– en Wegener van ƒ 74.50 naar ƒ 72,–. De Telegraaf was ƒ 10,– lager op ƒ 105,– onverkoopbaar.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagochtend de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).
Akzo 25.50-26.00 (25.90)
Hoogovens 32.00 (31.60)
Kon. Olie 119.30-120.00 (120.40)
Philips 23.70 ged. bied - 24.20 ged. laten (23.90)
Unilever 113.80 (114.20)
KLM 115.00-121.00 (117.00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,82	1,92
Engelse pond	3,83	4,13
Belgische frank (100)	6,62	6,92
Duitse mark (100)	107,00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	22,50	25,20
Portugese escudo (100)	3,50	4,75
Canadese dollar	1,54	1,64
Franse franc (100)	46,00	49,00
Zwitserse franc (100)	125,00	128,00
Zweedse kroon (100)	44,00	47,00
Noorse kroon (100)	38,50	41,50
Deense kroon (100)	37,25	40,25
Oostenr. schilling (100)	14,71	15,01
Spaanse peseta (100)	2,54	2,84
Griekse drachme (100)	4,85	6,10
Finse mark (100)	48,25	51,25
Joegoslav. dinar (100)	9,50	10,75

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	28,00f	25,90f
ABN	359,50	353,00
Amro 20	74,50e	73,80f
Deli-Mij	112,60	112,00
Dordtsche	161,00	157,20
Dordtsche Pr	169,50	155,00
Heineken	88,30	89,00
Heineken H.	83,30	84,00
Hoogovens	35,50	31,60
HVA-Mijen	49,50	45,10
KNSM	86,50	82,00
KLM	130,50	117,00
Kon. Olie	122,80	120,40
Nat. Ned.	105,30	103,50e
Ned. Lloyd	78,80	76,00
Ommeren	135,00	127,00
Philips	24,70e	23,80e
Robeco	161,60	160,00
Rolinco	132,20	130,00
Rorento	122,50	122,40
Unilever	115,50	114,20

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	107,00	107,00
9.75 id. 74	106,40	106,40
9.50 id. 76-1	102,80	103,00
9.50 id. 76-2	104,30	104,30
9.00 id. 75	102,50	102,50
8.75 id. 75	101,70	101,70
8.75 id. 75-2	101,60	101,70
8.75 id. 76-96	101,70	101,70
8.50 id. 75	100,20	100,50
8.50 id. 75-2	100,20	100,50
8.25 id. 76-96	99,30	99,30
8.25 id. 77-92	99,30	99,60
8.25 id. 77-93	99,30	99,60
8.00 id. 69	97,90	98,10
8.00 id. 70-95	97,90	98,10
8.00 id. 71-96	97,90	98,10
8.00 id. 70 I	99,00	99,50
8.00 id. 70 II	99,00	99,50
8.00 id. 70 III	98,90	99,50
8.00 id. 76-91	98,50	98,80
8.00 id. 77-97	97,70	97,90
8.00 id. 77-87	99,10	99,50
7.75 id. 71-96	96,30	96,30
7.75 id. 73-98	96,00	96,00
7.75 id. 77-97	96,70	96,70
7.75 id. 77-92	97,20	97,40
7.50 id. 69-94	95,30	95,50
7.50 id. 71-96	94,90	94,90
7.50 id. 72-97	94,60	94,60
7.50 id. 78-93	96,00	96,10
7.50 id. 78-88	95,90	96,20
7.50 id. 71-81	99,00	99,00
7.20 id. 72-97	92,50	92,70
7.00 id. 66 I-91	93,70	93,90
7.00 id. 66 II	94,20	94,40
7.00 id. 69-94	92,80	93,00
6.50 id. 68 I-93	91,20	91,30
6.50 id. 68 II	90,90	91,00
6.50 id. 68 III	90,60	90,70
6.50 id. 68 IV	90,50	90,60
6.25 id. 66-91	91,10	91,10
6.25 id. 67-92	88,20	90,20
6.00 id. 67-92	89,00	89,10
5.75 id. 65 I-90	89,50	89,50
5.75 id. 65 II	89,10	89,10
5.25 id. 64 I-89	88,00	88,00
5.25 id. 64 II	87,60	87,70
5.00 id. 64-94	84,00	84,00
4.50 id. 58-83	93,30	93,50
4.50 id. 59-89	84,00	87,00
4.50 id. 60 I-85	90,90	90,90
4.50 id. 60 II	84,60	84,60
4.50 id. 63-93	81,00	81,00
4.25 id. 59-84	90,20	90,50
4.25 id. 60-90	83,50	83,50
4.25 id. 61-91	83,00	83,00
4.25 id. 63 I	81,40	81,40
4.25 id. 63 II	80,70	80,70
4.00 id. 61-86	87,60	87,60
4.00 id. 62-92	81,80	81,60
3.75 id. 53-93	79,50	79,50
3.50 id. st. 47	74,20	74,00
3.50 id. 53-83	91,00	91,20
7.25 H'meijer	93,00	92,00
5.25 Hoogov.	82,50	–
7.50 IHC Holl.	99,00	–
7.25 Kappa 73	85,00	86,00
8.75 KNSM	100,10	100,10
8.75 KBB	108,00a	106,00a
5.75 KLM	101,00	92,50
7.75 K.N. Pap.	101,50	101,60
7.00 Lyons N	89,00	89,00
7.25 M'intosh	86,00f	85,00
9.00 Meneba	93,60	93,60
7.00 NBM-B	91,00	90,00e
7.25 Nederh.	–	0,75
6.50 NBM	445,00	436,00
7.75 Nutricia	88,00	88,50
8.00 Nijverd.	94,00	93,00a
6.50 Océ-Gr.	127,40	124,00
4.75 Philips	98,00	94,70
10.00 Pont	107,00a	106,00a
7.50 Proost B.	–	93,00
6.50 Rolinco	68,50e	–
6.50 id. 1000	75,80	75,80
8.00 Sanders	94,50	94,50
7.00 Skol Br.	93,00	93,00
7.00 Slav. Bk.	91,80	91,80
8.75 Stev. Gr.	107,10	107,10
9.00 VMF-St.	–	–
8.25 Vih. But	96,20	96,20
7.00 Wh'have	105,00	103,00a
7.00 W'sanen	90,00	90,00
8.75 W.U. Hyp.	129,00	127,50

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,75	76,00a
8.75 ABN	122,50	122,50
6.00 ABN	145,00	143,00
6.75 Amro 73	99,70	99,40
5.50 Amro 8.25	276,50	272,00
8.50 Bos Kal.	109,80	106,00
6.25 Buhr T	100,00	100,50
7.25 Furn. 73	89,00	89,00
5.75 Gist-Br.	82,00	81,00

Binnenlandse aandelen

ACF	150,50	148,00
Ahog.-Bob	49,50	–
Ahold	108,60	103,50
Amas	7,15	7,10e
Amev	84,50	80,00
Amfas	104,00	101,00e
Asd. Droogd.	118,00	114,00
Asd. Rijtuig	291,00	291,00
Ant. Brouw.	–	–
Ant. Verf.	210,00a	215,00a
Arnh. Schbw.	137,00	136,00
Asselberg	410,00	403,00
Ass St. R'dam	99,00	98,10
Audet	630,00	600,00e
Aut. Ind. Rt.	2160,00	2200,00
Ballast-N.	108,50	107,50
Bam	88,50	86,20
Batenburg	372,00	370,00a
Beek van	63,50	63,00
Beers	90,00	83,00a
Begemann	74,00	70,00
Bergoss	58,00	57,00
Berkel P.	88,20	88,00
Blydenst. C.	–	550,00a
Boer Druk	161,00	157,50
Bols	68,00	64,50
Borsumij W.	148,00	144,00
Bos Kalis	123,50	121,00
Braat Bouw	262,50	251,00
Bredero VG	1190,00	1110,00
id. cert.	1200,00	1100,00
Bredero VB	287,50	279,00
id. cert.	288,00	279,00
Buhrm. Tett.	69,70	68,00
Calvé-D. cert.	160,00	159,20
id. 6 pct. cert.	1365,00	1365,00
Centr. Suik.	76,00	75,50e
id. cert.	72,10	70,00
Ceteco	217,00	211,50
id. cert.	218,00	213,50
Chamotte	23,20e	22,90
Cindu-Key	32,50	29,50
Claimindo	1790,00	1770,00a
Crane Ned.	975,00	970,00
Desseaux	55,00	52,10
Dikkers	51,00	45,00
Dorp en Co	160,00e	151,50
Dr. Ov. Hout	381,00	383,00
Duiker App.	255,00e	251,00
Econosto	32,20	31,00
Elsevier	280,00	–
id. cert.	279,70	–
Emba	206,00e	200,00a
Ennia	137,50	133,50
Eriks	86,00	86,00
Fokker	27,10	25,00a
Ford Auto	850,00	830,00a
Fr.Gr.Hyp.	116,00	112,00a
Furness	67,20	66,70
Gamma H.	31,30e	30,20
id. 5 pct.	17,10	17,00
Gel. Delft c.	251,00	248,00
Gelder cert.	49,80	44,00
Geld. Tram	326,00	325,00
Gerofabr.	40,00a	37,00a
Giessen	125,00	122,00
Gist Broc.	35,20	33,00
Goudsmit	105,00a	103,00a
Grasso	111,00	107,00
Hagemeijer	67,50	65,20
Hero Conc.	93,00e	–
Hoek's Mach.	50,00e	50,00
Holec	140,70	138,00
HAL Trust	71,00	70,00
Holl. Kloos	192,80	192,50
Holl. Bet.	111,00e	110,00e
Hunter D.	21,50	21,00
Icu	88,00	86,00f
IHC Holland	14,20	13,30
Ind. Maatsch.	231,00	230,00
IBB Kondor	87,00	85,00
Interlas	75,00	75,10
Internat. M.	44,00a	40,00a
Inventum	628,00a	620,00a
Kempen B.	118,50	110,50
Klene S.	328,00	328,00
Kluwer	90,50	89,00
Kon. Volker	167,10	165,50
KBB	–	85,00a
id. cert.	90,70	84,00b
id. 6 cum	–	–
KNP	40,20	39,20
Krasnap.	101,00	98,00a
Kwatta	14,20e	14,10
Landre Gl.	191,00	188,00
Leids Wol.	250,00f	240,00a
Macintosh	58,20	56,00
Maxw. Petr.	164,50	165,00
Meneba	62,40	58,50
Metaverpa	–	2270,00
MHV A'dam	37,00	37,00
Moeara En.	275,00	266,00
id. 1-10	3450,00	3450,00
id. 1-4	700,00	760,00
Mijnb. W.	658,00	655,00
Naarden	25,00	22,50
Naeff	–	–
Nat. Grondb.	54,40	55,00
NBM-Bouw	–	29,50
Nedap	420,00	416,00
Ned. Bontw.	102,50	102,00
Ned. Crediet	55,00	54,90
Ned. Dagbl.	255,00a	–
NMB	204,00	200,00
Ned. SHB	205,00b	200,00
Nierstrasz	1180,00	1180,00
Norit	106,20	105,60
Nutricia GB	41,30	40,00
Nijverdal	64,00	62,50
Océ-Gr.	162,00	158,00e
Ogem hold.	32,10	29,00
Orenstein	221,00	218,00
Otra	135,00a	130,00a
Oving-D.S.	236,00	236,00
Pakhoed H.	41,70	41,00e
id. cert.	38,20	37,50e
Palembang	73,00	68,00
Palthe	42,00	41,00
Pont Hout	227,00	223,00
Porcel Fles	116,00	117,50e
Proost en Br.	140,00	138,00
Rademakers	355,00	355,00
Reesink	181,00	180,00a
Reeuwijk	–	–
Reiss	112,00a	110,00a
Riva	392,00	386,00
id. cert.	387,00	376,00
Rohte en Jisk	56,60	55,00a
Rommenholl.	277,00	275,00
Rijn-Schelde	66,00	62,50
Sanders	141,00	136,50
Sarakreek	57,00	57,50
Schev. Expl.	1,51	1.50e
Schlumberger	820,00	805,00
Schokbeton	1270,00	1250,00
Schuitema	131,00	129,00f
Schuppen	338,00	300,00h
Schuttersv.	103,00	100.00a
Slavenb. Bnk.	236,00	235,00
Smit Intern.	64,00f	62,20
Stevin Gr.	98,50	97,50
Telegraaf	115,00	105,00a
Textiel Tw.	87,00	83,00a
Tilb. Hyp. Bk.	190,00	189,00
Tilb. Waterl.	345,00	337,00
Tw. Kabelf.	255,00a	250,00f
Ubbink	175,00	165,00
Unikap	150,00a	140,00a
Vd. Vliet-W.	112,00e	105,20
Ver. Glasf.	100,00	96,00
VMF-Stork	47,50	43,00
Ver. Uitg. mij	91,00e	89,00e
Verto cert.	13,70	12,60
Vezelverw.	–	–
Vihamij Butt.	72,00	70,50
VRG-GBZ	51,50	50,00e
Wegener cert.	74,50	74,00e
Wessanen C.	68,50	67,00
W.U. Hyp.	387,20	380,00
Wolsp. Ede	90,00	86,80
Wyers	58,50f	57,10
Wijk en Her	–	124,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	319,00	314,00
Br. Petrol	342,00	337,00
Gevaert Ph.	84,30	85,00
Hoechst	145,50	142,00
Hoesch	56,00	55,50
Imp. Chem.	–	150,00a
Petrofina	–	–
Pye Hold.	176,00	165,00a
Solvay	150,00	159,00
Un. Miniere	480,00	480,00
Akzona	25,50	23,40
Alcan	58,50	57,00
Amax Inc.	90,00	85,00
Am. Cyanam	–	48,00
Am. Motors	10,00b	9,90
Am. Standard	80,00	79,00
Am. Tel & Tel	118,00	113,00
Ampex Corp.	26,00	24,00
Asarco	25,50	24,00
Bell Teleph.	100,00	100,00
Bethl. Steel	42,20	36,50
Boeing Corp.	108,50	102,00
Bovis Corp.	1,22	1,22
Burroughs	144,00a	130,00f
Can. Pacific	–	33,80
Carl. O'Keefe	7,30	7,00
Celanese	77,50	75,00
Chrysler	21,10	21,00
Citicorp.	47,50	45,20
Cities Serv.	102,20	103,00
Colgate	35,10	34,10
Columb. Gas	49,00	48,10
Cons. Edison	45,00	43,00e
Control D.	60,00	52,00
Curtiss W.	31,00a	28,00a
Dow. Chem.	51,30	48,50
Eastm. Kod.	113,20	107,00
Exxon (10)	93,80	94,00
Ford Motor.	83,50	80,00b
Gen. Cable	30,10	30,00
Gen. Electric	94,00	92,00
Gen. Foods	61,20	58,00
Gen. Motors	120,20	113,00
Gilette	49,00	47,00
Goodrich	34,50	31,50
Goodyear	31,20	30,00
Gulf Oil	52,00	49,00
Husky Oil	64,50	56,50
Imperial Oil	36,50	36,00
Inco	29,80	30,00
IBM	540,00	515,00
Int. Flavors	42,00f	39,00
Int. Tel. en T.	55,00	50,50
Kennecott	49,50	47,50
Litton Ind.	42,20	40,40
Lockheed	35,00	35,00
Merck Co.	110,50	107,50
National Can.	29,70	27,30
Nat. Dist & C.	39,20	39,00
NCR Corp.	116,00a	108,00
N.A. Philips	49,70	47,20
Occidental	34,20	30,00
Penn. Centr.	5,40a	5,40a
Pepsi Co	53,60	52,00e
Ph. Morris	128,00	126,00
Philips P.	58,30	54,00
Polaroid	81,50	75,00
Procter & C.	159,50	154,00
RCA Corp.	50,50	48,00
Rep. Steel	47,50	41,90
Reynolds I.	115,50	110,00a
Sears	42,50	38,00
Shell Can.	22,90	22,00
Shell Oil	63,30	60,00
South Pac.	55,00	53,50
Sperry Rand	79,30	75,00
Standard Br.	46,00	42,00
Sterling Dr.	28,50	25,50
Studebaker	104,00	105,00
Sun Oil C.	74,00	72,00
Tandy Corp.	45,00	39,00
Texaco	45,00e	43,00
Texas Intstr.	152,00	144,00
Transam C.	31,50	27,80
Un. Carbide	73,00	72,60
Un. Pacific	102,70	98,20
U.S. Steel	47,60	43,00
Warner L.	49,50e	46,20
Westingh.	35,50	32,50
Woolworth	36,00	33,00
Dai-Ichi K.	285,00	285,00
Nippon Elec.	515,00	–
Pioneer El.	157,00	158,00
Sanyo Electr.	129,00	130,00
Sony Corp.	265,00	265,00
Sur. Brouw.	–	–

Door de E.A. Heer Rechter-Commissaris in het faillissement van P.G.A. Bok, wonende te Hoensbroek aan de Hoofdstraat 326, is bepaald:
1. dat de termijn binnen welke de schuldvorderingen moeten zijn ingediend, zal eindigen op 1 december 1978;
2. dat de verificatievergadering zal gehouden worden op 20 december 1978 om 10.00 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht aan de Minderbroedersberg no. 4.
Mr. A.G.M. Jansberg.
Walramstraat 20,
Sittard.

Diversen

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

TE KOOP

Elsloo: Vrijstaand woonhuis met c.v., 2 gar. en mooie tuin, tuinhuis. Ind.: hal (bet), toilet, kelder, living met open haard, grote keuken, 2e hal. Verd.: 3 slpks., badk. en ligb. zolder. Prijs ƒ 185.000,– k.k.

Eygelshoven: Eisenhowerstr., halfvrijst. woonh. m. c.v. en garage, tuin. Ind.: hal (schrootjes), keuken (met inst.), living (40 m2) parket (Iroko), open trap, 3 slpk., badk. m. ligbad en toilet, berging. Het geheel met zonwering. Vr.pr. ƒ 147.000,– k.k.

Ubach over Worms: Reeweg, halfvrijst. woonh. m. c.v., garage, tuin. Ind.: hal (bet.), toilet, living 40 m2 m. open haard, bar (veldbrand), open keuken (eiken). 1e verd.: 3 slks., luxe badk. en ligbad, douche, 2e toilet, vaste trap n. 2e verd.: 1 slpk., 2 bergingen, c.v.-ruimte. Bouwjaar 1978. Vr.prijs ƒ 225.000,– k.k.

Haanrade: Jac Schreursstraat, schakelwon. met c.v., carport, tuin met vrij uitzicht. Ind.: hal, toilet, living m. parket, open keuken. 1e verd.: 3 slpk., badk. met 2e toilet, vaste trap n. zolder, mogelijkheid voor 4e slpk. Het geheel in zeer goede staat. Prijs n.o.t.k.

Heerlen: Hofstraat, halfvrijst. woonh. met c.v., gar., tuin. Ind.: hal, toilet, berging, living, keuken. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad, vliezotrap n. zolder. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

Heerlen: Ridderweg, woonh. met c.v., tuin en achter (zij-ingang). Ind.: hal, gang m. schroten, L-vorm. living, open haard, aanb.keuken, badk. m. toilet, 2 bergingen. 1e verd.: 3 slpk., 1 m. vaste wast., vaste trap n. zolder (hout beschoten). Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

Nieuwenhagen: Achter de Heggen, geschakeld woonhuis met c.v., carport, voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, berging, L-vormige living, keuken. Verd.: 3 slpk., badkamer met ligbad, 2e toilet. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k. Bwjr. '77.

Limbricht-Guttecoven: Boerderijtje met bouwtekening op 700 m2 grond. Prijs ƒ 119.000,– k.k. Nadere inlichtingen en gegevens op ons kantoor.

Ubach over Worms: Terwaerdenveldje, prachtig halfvrijstaand woonhuis met garage en mooie tuin, veel privacy. Ind.: hal, w.c., living, open keuken, berging. 1e verd.: 3 slpk. (schrootjesplafond), badk. en douche, v.w. vaste trap naar zolder, dak geïsoleerd en geheel beschoten. Prijs n.o.t.k.

Ubach over Worms: Halfvrijstaand woonhuis met c.v., grote tuin 390 m2 en garage. Ind.: living, keuken met eiken inrichting, badk. met douche en toilet, 3 slpk., berging, zolder, extra badk. met ligbad. Het geheel in prima staat. Vraagpr. ƒ 139.000,– v.o.n.

Kerkrade-West: Woonhuis met 4 slpk., bwjr. 1974, badk. met ligbad en 2e toilet, grote living, open keuken, berging, mooie tuin met carport. Prijs incl. stoff. ƒ 135.000,– k.k.

Kerkrade-West: Akerstraat, bel. pand met [illegible] kelder, zolder. Inh.: 700 m3. Perceelsopp. [illegible] m2. Ind.: 60 m2 bedrijfsruimte, betegelde toiletgroep, kleine woonkamer, douche, binnenhof. 1e verd.: grote living, 3 slpk., hoge huuropbrengst. Prijs n.o.t.k.

Kerkrade-West: Birgittagracht, prachtig halfvrijst. woonhuis bwjr. 1974 met c.v. en prachtige tuin (veel privacy), living met open haard, keuken, open trap, 4 slpk., badk. en douche. Alles in [illegible] staat. Vraagpr. – 139.000,– k.k.

Sittard: halfvrijst. woonhuis met [illegible] c.v., garage, tuin, living, open keuken, 3 slpk., badk. met toilet, vaste trap naar zolder. Het geheel verkeer in prima staat, bj. 1975. Prijs v.o.n. n.o.t.k.

Stein: halfvrijst. woonhuis met c.v., gar., tuin en zwembad. Ind.: hal, toilet, L-vormige living, open keuken. Verd.: 3 slpk., badk. met ligbad, vliering. Prijs ƒ 149.000,– k.k.

Stein: Vrijstaand ouder verbouwd huis, met prachtige tuin (750 m2). Het geheel is in antieke stijl uitgevoerd. Nadere inlichtingen op ons kantoor.

Obbicht-Nattenhoven: Wij realiseren voor u een nog te bouwen, zeer exclusief landhuis met garage en c.v. Ind.: hal, living 50 m2 met dubbele openslaande deuren naar terras en tuin, moderne aanbouwkeuken met eetbar, berging, extra doucheruimte met v.w. en toilet, 4 slpk., loggia, badk. met ligb., dubbele v.w. en toilet, bidet. Het geheel is uitgevoerd met hardhouten kozijnen en deuren. Tekeningen en verdere informatie zijn op ons kantoor aanwezig.

Maastricht: Heugemerstr. halfvrijst. woonh. m. c.v. en tuin (50 mtr. diep). Ind.: hal, living, keuken, toilet. 1e verd.: 2 slaapk., badk. m. ligb. en douche. 2e toilet. 2e verd.: 3 slpk. Vraagprijs ƒ 170.000,– k.k.

Schaesberg: De Wendelstraat, zeer goed onderhouden woonhuis met c.v., kelder en zolder, mooie tuin. Inl. over prijs en ind. op ons kantoor.

Geleen: Narcissingel, woonhuis met kelder, zolder en tuin, 3 slpkmrs., badk. met douche, alles in goede staat. Vraagprijs ƒ 79.000,– k.k.

Nieuwenhagen: Hoogstraat, winkel-woonhuis met c.v. en airconditioning. Ind.: bedrijfsruimte, keuken, toilet. Verd.: living, 3 slpkamers, badk. met ligbad, toilet, zolder. Het geheel is geschikt voor alle doeleinden. Vr.prijs ƒ149.000,– k.k.

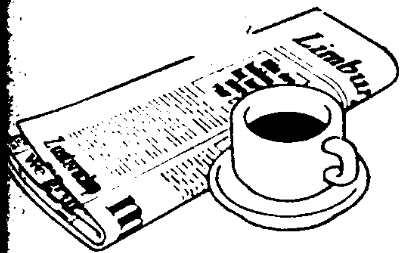
Nieuwenhagen: Hoogstraat, halfvrijst. woonh. met kelder en zolder en tuin. Het geheel moet opgeknapt worden. Vraagpr. ƒ 109.000,– k.k.

TE koop en te huur gevraagd voor onze relaties: bungalows, woonhuizen en huurpanden

NOVITAS
ONR. GOED - GRINGELSTRAAT 17 HEERLEN
TEL. 045-720015 EN 723116
VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN - FINANCIERINGEN

Limburgs
Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Dinsdag 31 oktober 1978 • Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044



Road Truud



• 't Road Truud, zoals deze Heerlense dame door Vera van Hasselt werd vereeuwigd, is een mooi speels beeldje geworden. Omstanders, die mevrouw Lempers nog hebben gekend, geven toe, dat het beeldje niet alleen goed gelijkt maar tevens een van haar karakteristieke houdingen weergeeft: de jeugd dreigend met het verkeer op de hoek van de Nobelstraat en de Bekkerweg. Gelukkig, dat Truud het hedendaagse verkeer niet meer voorbij ziet razen. Nu heeft ze het tenminste nog zonder hartinfarct kunnen stellen. Van accountants is bekend, dat het goede rekenaars zijn. De vier vennoten van het nieuwe kantoor hebben laten zien, dat zij ook nog de cultuur, in dit geval de volkscultuur, een goed hart toedragen. Heerlen is er in ieder geval door verrijkt.

Zingend voetbal

• Toen zangers van het Heerlens Mannenkoor Sint Pancratius en voetballers van Ut Veerde van Bekkerveld elkaar in de „Moonlightbar" ontmoetten, een ontmoeting, die met het nodige gezang gepaard ging, kwam het gesprek natuurlijk ook op de voetballerij. En wat wilt u? Juist. Pancratius en Ut Veerde gaan tegen elkaar voetballen. De Pancratianen hebben voor alle veiligheid een basisopstelling van 24 voetballers uitgedokterd. Een zanger beschikt natuurlijk over voldoende adem. Maar of dat voor een voetbalwedstrijd voldoende is? Vrijdagavond zullen beide teams elkaar om 20.00 uur op het helverlichte veld van Bekkerveld ontmoeten. De entree is gratis. Maar als er op de een of andere manier toch nog een opbrengst aan is verbonden, zal deze in het vleugelfonds van Pancratius vloeien. Zo zijn die jongens van Ut Veerde nu ook wel weer.

Frans

• De een leert Frans spelenderwijs. De ander kost het een broek. Dat laatste overkwam mevrouw Tien, alt in het dameszangkoor Laudate te Hulsberg. Dit zangkoor gaat zich met kerstmis aan een Frans kerstliedje wagen. Om dat goed te brengen is het nodig dat de zingende dames zich een weinig verdiepen in de geheimen van de Franse taal en nog meer in de uitspraak daarvan. En zo oefende Tien tijdens het strijken. Toen zij haar ogen te veel op de Franse woorden en te weinig op haar strijkijzer had gericht gebeurde wat u, lezers, al hebt zien aankomen. Het strijkijzer brandde een pracht van een schroeivlek in de broek van meneer Tien. Om de lieve vrede te bewaren heeft hij er niet meer over gezegd dan strikt nodig was. Al zit hij er zwaar over te denken om bij het dameskoor een nieuwe pantalon te declareren. Maar hij wil eerst eens afwachten hoe het kerstlied tijdens de officiële uitvoering klinkt.

Koen

• Koen is een gevoelig man, die zelfs de begrafenis van verre vrienden en verwanten niet onbezocht laat. Toen er een verre vriend in Kerkrade was overleden haastte Koen zich dan ook vanuit Simpelveld in donkere kleding en met bijpassend gezicht naar Kerkrade, waar hij nog net op tijd kwam om zich bij de stoet aan te sluiten. De gelegenheid om te condoleren was al ruimschoots voorbij. Gaandeweg de begrafenisplechtigheid werd het Koen echter duidelijk, dat hij kennelijk een totaal onbekende bezig was te begraven. Dat klopte achteraf, waarbij het lot Koen in zoverre gunstig was, dat de een om negen, maar Koens verre vriend om 10 uur werd begraven. Zo verwerkte Koen op één ochtend twee stoffelijke overschotten. In Simpelveld zegt men nu: wat Koen kan, kan Koen alleen.

Eerst omwonenden op de hoogte stellen

Voorlopig geen telefooncentrale in Oirsbeek

OIRSBEEK – De gemeenteraad van Oirsbeek is maandag niet accoord gegaan met het voorstel van B. en W. om het parkeerterrein aan de Romenkamp te verkopen aan de Staat der Nederlanden ten behoeve van een telefooncentrale. Een en ander werd noodzakelijk geacht voor uitbreiding van het telefoonverkeer voor Amstenrade, Oirsbeek, Jabeek en Bingelrade. Het voorstel werd in zijn totaliteit door B. en W. teruggenomen en de gemeente zal nu eerst via een plaatselijk blad de omwonenden op de hoogte stellen van de plannen en hun gelegenheid geven te reageren, alvorens opnieuw met het voorstel in de raad te komen.

Op verzoek van raadslid De Koster werd bij het voorstel om het eerder verleende krediet voor een nieuw Groenekruisgebouw in te trekken in afwachting van de uitspraak van de Kroon, aangetekend, dat de raad zal uitzien naar een alternatieve plaats voor dit gebouw. De Koster maakt deel uit van de vernieuwingsgroep die in beroep ging bij de Kroon tegen het besluit van de raad het nieuwe Groenekruisgebouw achter de Schepenbank te bouwen.

Zeer verbaasd waren de raadsleden Thijssens en Simons over het feit, dat B. en W. hadden durven stellen in de stukken, dat geen resultaat was ontvangen van de commissie voorbereiding voor een nieuw reglement van orde. Zij verweten wethouder Feijts, die ook deel uitmaakte van de commissie dat deze nooit op de vergaderingen was geweest. De heer Simons stelde, dat ambtenaar Kusters uitnodigingen hiervoor had verstuurd. Wethouder Feijts beweerde nooit enige uitnodiging te hebben gehad. Ook de heer Thijssens meende stellig met de commissie vergaderd te hebben, hoewel zijn collega Hendriks dacht dat die vergadering van de commissie speelgelegenheid was geweest.

In ieder geval deelde ambtenaar Kusters uit Oirsbeek desgevraagd mede, dat het hem niet bekend was, ooit uitnodigingen verstuurd te hebben voor een vergadering van de commissie voorbereiding reglement van orde.

Zangersmedaille voor Wetzelaer

Van onze correspondent

KERKRADE – Jacob Wetzelaer uit de Rolduckerstraat in Kerkrade is tijdens een korte feestvergadering van het kerkkoor St. Caecilia Holz onderscheiden met de gouden Gregoriusmedaille in verband met zijn 50-jarig kerkzangerschap. Vanaf de oprichting is hij lid geweest.

(Zie ook pagina 14)

Vrolings tegen vijfde wethouder

HEERLEN – De Groepering Heerlen-Noord, waarvan het raadslid Thei Vrolings deel uit maakt heeft, evenals de heer Scheren (zie pagina 14), aan G.S. verzocht Heerlen geen dispensatie tot het benoemen van een vijfde wethouder te verlenen. De groepering Heerlen-Noord wil een vijfde wethouder pas toestaan na de gemeentelijke herindeling.

Auto's vernield in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – In de omgeving van de flats Achter het Klooster in Nieuwenhagen zijn zondagnacht tussen 12 en 2 uur aan liefst twintig personenauto's door onbekenden beschadigd.

Antennes werden afgebroken en banden lek gestoken. De politie in Nieuwenhagen verzoekt getuigen zich met haar in verbinding te stellen, tel. 313555.



• *Jozef Wetsels: geridderd.*

Ridderorde voor Jozef Wetzels

Van onze redactie

HEERLEN – De heer H. Jozef Wetzels uit Heerlen is benoemd tot ridder in de orde van Oranje Nassau. De versierselen werden hem in het stadhuis van Arnhem uitgereikt door burgemeester drs. J. Roelen.

De heer Wetsels is van 1932 tot 1948 leerkracht geweest aan de St.-Jozefschool aan de Nobelstraat in Heerlen, van 1948 tot 1952 gaf hij les aan de katholieke huishoudschool in Semarang, van 1952 tot 1960 was hij hoofd van de jongensschool in Bocholtz, waarna hij Limburg verliet voor het aanvaarden van een functie als adjunct-directeur aan de katholieke school voor beroepsonderwijs Rijnbrughe in Arnhem. Hij heeft inmiddels de pensioengerechtigde leeftijd bereikt en woont thans in de Heerlense Cityflat, waar hij nog vaak culturele en sociale activiteiten ontplooit.

Titel voor kleurdwerg van Otten/Kuypers

NIEUWENHAGEN – Aan de tentoonstelling van de konijnen- en pluimveevereniging Jong Leven in zaal Auk de Jager in Nieuwenhagen namen ruim 80 personen deel, die één of meerdere dieren tentoonstelden. Als keurmeester trad op de heer J. Vogelaar uit Kerkrade.

De uitslagen: Kampioen en winnaar van de standaard wisselprijs en plaquette werd een kleurdwerg van de combinatie Otten/Kuypers; als beste Franse hangoor werd die van de heer J. Dresen uitgeroepen; de beste rode Nieuw-Zeelander is in het bezit van G. Hilger.

Aangepaste verlichting Weustenrade

Van onze verslaggever

KLIMMEN – In de kom van Weustenrade zullen antieke lichtmasten worden geplaatst, aangepast aan het landelijke karakter van de omgeving. Een en ander wordt gerealiseerd in het kader van de wijziging van het electriciteitsnet in Retersbeek en Weustenrade. De Klimmense raad keurde gisteravond het voorstel van B. en W. goed en voteerde een krediet van 150.000 gulden.

Enig commentaar werd gegeven naar aanleiding van het voorstel om de reinigingsrechten te verhogen. De heer Boonman vond een stijging van meer dan tien procent nogal veel. „Als alle belastingen in de gemeente opeens met tien procent gaan stijgen, wordt dat voor de minder draagkrachtigen toch wel wat veel", meende hij. „Ik ben ervoor om de belastingen wat langzamer op te voeren".

Ook de heer Verhoeven was voor een meer trendmatige stijging. Burgemeester mr. H. Strous merkte op dat de reinigingsrechten al vanaf april 1975 niet meer waren verhoogd. „Het moet nu eenmaal gebeuren, omdat de kosten gewoon flink zijn gestegen. Als we nog langer met een verhoging wachten, raken we te veel achter". In de vergadering werden verder de leden voor de verschillende commissies benoemd.

Acht maanden voor Kerkradenaar de B.

MAASTRICHT – J. J. N. de B., een ruim negentienjarige Kerkradenaar, heeft het in de zomer en in de nazomer bruin gebakken in Heerlen. Meerdere malen pleegde hij diefstallen al dan niet vergezeld met braak en ook zat hij eenmaal onder invloed op een bromfiets, waarvoor hij in Kerkrade in de kraag werd gepakt. Zijn zucht naar alcohol en zijn chronisch tekort aan geld waren daarvoor de voornaamste oorzaken. De officier, mr. Ek eiste acht maanden met aftrek, waarvan drie maanden voorwaardelijk, onder toezichtstelling van de reclassering en een ontzegging van de rijbevoegdheid van drie maanden. De rechtbank vonniste conform deze eis.

De B. – pas 19 jaar oud – afkostig uit een chaotisch groot gezin, in het bezit van een strafblad, dat er niet om loog, waarop diefstallen, inbraken en poging tot afpersing prijkten; een jongen, die stevig drinkt en de flinke jongen wil uithangen. De officier, mr. Ek: „Verdachte is in zijn jeugd onvoldoende opgevangen. Hij is opgegroeid als een gestichtsjongen. Het waren nu niet de drugs, maar de alcohol, die deze jongen bracht tot zijn wandaden". Mr. Ek achtte alle diefstallen (tweemaal bloemisterij Koster aan de Heerlense Akerstraat, driemaal café Bijsmans, waarvan de exploitant tenslotte de B. betrapte en liet arresteren, „bezoeken" aan de porseleinzaak van Vincken-Meisters en dan tenslotte die bromfietstocht door Kerkrade met 1,27 promille alcohol in zijn bloed, bewezen.

„Ik ben ervan overtuigd", aldus mr. Ek, „dat van B. nu inderdaad schoon schip heeft gemaakt. Begeleiding voor een nieuwe start is wel noodzakelijk". Hetgeen de rechtbank, gezien het vonnis conform de eis van de officier, volledig beaamde.



• *Ir. Schlösser haalt het doek van 't Road Truud waardoor iedereen de creatie van Vera van Hasselt kan bewonderen.*

't Road Truud onthuld

HEERLEN – 't Road Truud heeft in Heerlen haar standbeeld gekregen. Feitelijk is het een standbeeldje, voorstellende deze Heerlense vrouw met een vuist in de lucht „schoebend op de jeugd, die op het kruispunt de Linde niet op het verkeer let". Zo heeft Vera van Hasselt deze Heerlense figuur afgebeeld en zo zal zij hopelijk tot in lengte van jaren op het kruispunt Bekkerweg-Nobelstraat blijven staan. „Ik heb dit beeldje met dubbele vreugde onthuld nu ik het heb gezien", zei de Heerlense wethouder ir. Schlösser bij de onthulling.

Het idee voor 't Road Truud is afkomstig van architect Bisscheroux, die een versiering zocht voor het door hem ontworpen gebouw voor Moret en Limperg, accountants en van Moret Gudde Brinkman, belastingadviseurs. Toen dat goede idee er eenmaal was en Vera van Hasselt bovendien op haar frêle en kunstzinnige schouders had genomen om het te maken, waren de vier vennoten, de heren drs. J. Koelman, W. Zaal, P. Beckers en F. Stevens onmiddellijk bereid de kosten ervan op zich te nemen. „Wij dragen het graag aan de gemeente over op voorwaarde, dat het op deze plaats blijft staan", zei de heer Koelman na de onthulling. Tevoren had hij iets over 't Road Truud verteld en bij de plechtigheid speciaal mevrouw van Binsbergen (93) verwelkomd.

Mevrouw van Binsbergen was de eerste, die bereid werd gevonden Vera van Hasselt iets over 't Road Truud, die zij nog goed heeft gekend, te vertellen. Behalve mevrouw van Binsbergen mocht drs. Koelman ook verwelkomen mevrouw J. Tacken en de heer de Waal, die de Culturele Raad vertegenwoordigden.

Omtrent verhoging renovatiebedrag

Saneringscomité weet van niets

TREEBEEK – Het saneringscomité van Treebeek vindt het vreemd dat de gemeente zonder overleg met het comité de voor de eerste fase van 95 te renoveren woningen aan de Engerstraat-Engerplein en omgeving ƒ 55.000 uitgetrokken heeft per woning, in plaats van ƒ 35.000 zoals aanvankelijk vermeld. Het comité vraagt zich af, hoe de gemeente aan dit nieuwe bedrag komt.

In een schrijven heeft de gemeente onlangs aan de betroffen bewoners medegedeeld hoe zij de uiteindelijke huurprijs zullen vaststellen en hoe men uitgaande van een gemiddeld renovatiebedrag van ƒ 55.000 denken de uiteindelijke huurverhoging door te voeren. De huren worden niet voor elke woning gelijk, omdat ook de woningen niet gelijk zullen zijn qua indeling, comfort e.d. De gemeente gaat uit van een gemiddelde basishuur van ƒ 105 per maand te verhogen met 2½- van het renovatiebedrag op jaarbasis, hetgeen neerkomt op ongeveer ƒ 115 zodat de uiteindelijke maandhuur ƒ 220 zal gaan bedragen. De gemeente merkt daarbij op dat deze bedragen fictief zijn en dat op dit moment een exacte huurprijs niet gegeven kan worden.

Het saneringscomité is niet in het bezit van dit schrijven van de gemeente en kon zodoende geen reaktie geven. Wel werd medegedeeld, dat morgen een bespreking zal plaatsvinden tussen gemeente en het comité. Ongetwijfeld zal het comité ook hier weer de begroting van de ƒ 55.000 als renovatieprijs aan de orde stellen.

Buit 5000 gulden

Inbraak in wasserij Nuth

NUTH – Bij een inbraak in de wasserij „Natuurbleek BV" in Nuth hebben onbekenden zondagnacht de brandkast opengebrand en ongeveer vijfduizend gulden buitgemaakt. In het bedrijf werd door de daders een enorme ravage aangericht. Er wordt een onderzoek ingesteld door de rijkspolitie groep Voerendaal en de recherchegroep van de rijkspolitie Maastricht.

Busroutes door Kerkrade-West worden verlegd

KERKRADE-WEST – In verband met de binnenkort te starten ombouw van de Akerstraat in Kerkrade-West tot winkelerf zullen de bushalten in deze straat komen te vervallen. Met ingang van maandag 6 november vanaf 10 uur volgen de bussen een nieuwe route. De lijnen 3A en 44 rijden dan via de Akerstraat, Pastoor Theelenstraat, Graverstraat, Pleinstraat en Drievogelstraat. Halten komen in de Pastoor Theelenstraat, Graverstraat en Pleinstraat.

Lijn 2B rijdt via de Kampstraat, Willem Sophiaplein, Van de Weijerstraat, Willemstraat, Graverstraat en Pleinstraat. Halten komen in de Van de Weijerstraat en Pleinstraat.

De trottoirs in de Akerstraat worden verbreed. Het gedeelte van de straat tussen Patronaatstraat en Van de Weijerstraat wordt eenrichtingsverkeer in de richting van de Van de Weijerstraat. Het andere gedeelte, gelegen tussen de Kampstraat en de Van de Weijerstraat zal ook eenrichtingsverkeer worden in de richting van de Van de Weijerstraat.

Wijkraad Achter den Winkel wil gesprek

Van onze verslaggever

SCHAESBERG – De wijkraad Achter den Winkel in Schaesberg wil een gesprek met de woningvereniging over de toestand van de flats buiten het woongedeelte. De commissie Binnengebeuren is van mening dat aan de ingangen, liften en galerijen nog wel het een en ander kan gebeuren die het leef- en woongenot verhogen.

Volgens een door genoemde commissie uitgebracht rapport zijn de hoofdingangen weinig uitnodigend en geven een indruk van algemene vervuiling. Het grootste bezwaar tegen de liften betreft het schoonmaken, de deuren zijn nog nooit gepoetst, de kunststofwandbekleding is aan vervanging toe en het technisch onderhoud wordt als gebrekkig ervaren. De hallen maken een onvriendelijke en doodse indruk. Bovendien zijn ze erg koud en gehorig waardoor zij ongeschikt zijn als speelruimte voor de kinderen.

Na ongeluk overleden

VOERENDAAL – De 25-jarige J. Kicken uit Sittard die bij een ongeval op de Bergseweg in Voerendaal was betrokken, is aan zijn verwondingen overleden. Zijn personenauto raakte in een slip, kantelde en vloog in brand.

+++ KUNST TE KEUR

‚Faust-symphonie' een buitenkans

Reeds in jonglingjaren wisten wij van het bestaan ener „Faust-symphonie" van de sterk tot onze verbeelding sprekende figuur Franz Liszt. Hoe zeer boeide ons het sujet! Er was toch nog iets meer dan de Thapsodieën en „Liebesträume". Een mensenleven lang wachten en dan eindelijk die uitvoering zaterdagavond in Maastricht door het Limburgs Symphonie Orkest, de tenor Hein Meens en het „Brunssums Mannenkoor" o.l.v. André Rieu. Een voorrecht een amateurkoor bij de hand te hebben dat door muzikale opvoeding van de componist-dirigent Jean Lambrechts een mooi klinkend, sfeer bepalend deel werd van de uitvoering. Een mannenkoor kan dus wel wat waard zijn, zoals hier nu. Alle genoemden met André Rieu als „eerste" hebben het dankbare auditorium, dat beslist nog groter had behoren te zijn, zeer aan zich verplicht. Een brok wereldliteratuur in een opvatting van een niet te bagatelliseren auteur als de terecht, grote Hongaar genoemde, Ferenc Liszt. Mogen misschien niet alle muzikale eisen zaterdagavond zijn vervuld, bij de drukke praktijk van het orkest is het alleszins denkbaar, dat de voor de studie gebruikte tijd voor deze „Faust-symphonie", net nog iets te kort is geweest om er geheel boven uit te groeien. Eerlijkheidshalve moet ook worden gezegd, dat ze aan veel muziek van de vorige eeuw, hinderlijke breedsprakigheid doet gevoelen. Zo ook hier. Toch was het een zeer gelukkig besluit, dit werk eens te laten horen. Het is prachtig, interessant en bewijst overtuigend dat de typisch 19e eeuwse grote werken naar literaire gegevens niet alleen belangrijk kunnen zijn, maar ons ook nog in hoge mate vermogen te boeien.

De diep verzadigde, volle orkestklank van het eerste deel „Faust" gaf een zeldzaam onconventionele gloed te horen, zelfs voor Liszt. Het middendeel „Gretchen", laat tedere contrasten bewonderen tussen strijkers en blazers. Kleine groepen violisten, geleidelijk aangevuld met houtblazers, werd een buitengewoon effect. Een naar binnen gekeerd musiceren was het aansluiten van hout en hoorns bij de altviool-solo. De episode van het strijkkwintet maakte diepe indruk. Liszt laat het slot van dit tweede deel opgaan in etherische (Lohengrin) accoorden.

Het zeer capricieuse derde deel: „Mephistopheles" geeft de van „Les Préludes" bekende stralende, Liszt's meest persoonlijke sonore harmonieën. Dan komen de solist en koor Faust's verlossing bezingen met de befaamde woorden van Goethe, die ook Gustav Mahler zo aangrijpend heeft weten te componeren in diens achtste symphonie(„Alles vergängliche ist nur ein Gleichnis", etcetera. Maar hoe pakkend ook Liszt er in is geslaagd, hiermede zijn Faust-symphonie te beëindigen, noch hij, of welke andere componist ook, hebben die verheven hoogte bereikt van Gustav Mahler, terwijl deze toch uit het harmonische beeld Wagner-Liszt is gegroeid. Hem ineens excelleerde. 't Was een buitenkans dit concert, geopend met de symphonie nr. 29 in A (KV 201) van Mozart. Een van Rieu's lievelings muzieken en voortreffelijk uitgevoerd.

JAN SCHOUTEN

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Grease, 3e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
The boys from Brazil, 16 jr., 3e week, dag. 15.30 en 20.00 uur; Robinson Crusoë, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur

H 5
The wild geese, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; Doodzonde, 3e week, 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur; FM, a.l., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur; Waar een rits is is een weg, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur; Motorduivels in uniform, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur; Peter en Elliott de draak, 3e week, a.l., za., zo. en wo., 14.00 uur.

Passage
Kamp der blanke slavinnen, 16 jr, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

BRUNSSUM

Astoria
Max Havelaar, di. 20.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Openbare-Bibliotheek
Werken van en over Marnix Gijsen. Tot en met 18 november.

HOENSBROEK

Kasteel
Schilderijen van Henk Timmers. Open dag. 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 17.30 uur. Tot en met 5 november.

BRUNSSUM

D'r Brikke Oave
Het Poolse affiche. Open ma. t.m. vr. 14.00 tot 17.00 uur en 19.00 tot 21.00 uur, za. en zo. 15.00 tot 18.00 uur. Tot en met 15 november.

BEWONERS-COMMISSIE DUPLEXHUIZEN AAN MINISTERIE:

Huuropslag onrechtvaardig

Van onze correspondent

BRUNSSUM – De bewonerscommissie Haansberg-Kruisberg heeft het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening een schrijven gestuurd, waarin zij protesteren tegen de opslag op de huur van een aantal duplexwoningen, die 25 jaar geleden zijn gebouwd. De opslag moest een reservefonds kweken voor een herinrichting van duplexwoningen tot eengezinswoningen.

Inmiddels is bekend, dat deze verbouwing geen doorgang zal vinden, maar toch moeten de bewoners de daarvoor bestemde huuropslag betalen, die aanvankelijk 5 gulden per maand bedroeg, maar nu tot 17 gulden is gestegen. Woningvereniging verwees de huurders naar het departement, omdat alleen daar een beslissing omtrent deze huren genomen kan worden.

Ook het gemeentebestuur ondernam pogingen bij het ministerie om de opslag op te heffen. In de laatste reactie van staatssekretaris van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening die deze maand ontvangen werd, stelde deze, dat de huurprijzen van de woongedeelten van de duplexwoningen gehandhaafd worden naar de in september 1962 geldende bedragen, als kale huurprijs.

De huurders vragen zich nu echter af, wat er dan gebeurt met het reservefonds waar zij aan hebben betaald. In de brief aan het ministerie vragen zij dan ook of dat geld niet teruggegeven kan worden, of dat men op een andere manier een schadeloosstelling kan krijgen. Daarbij voeren zij ter argumentatie aan, dat de bewoners nu zelf een verbouwing moeten gaan bekostigen, die zij eigenlijk door bij te dragen aan het reservefonds al gedeeltelijk hebben betaald. De huurderscommissie vindt het niet meer dan billijk dat het ministerie de opslag ongedaan maakt en het reeds ontvangen geld teruggeeft.



● Het fluit- en tamboerkorps Wilhelmina Holz feliciteert het bestuur van het jubilerend kerkkoor op de Holz.

Onvergetelijk feest kerkkoor St. Caecilia

Van onze correspondent

KERKRADE – De viering van het 50-jarig bestaan van het kerkelijk zangkoor St. Caecilia Holz was een onvergetelijke gebeurtenis. Tijdens de receptie in het gemeenschapshuis aan de Lambertistraat kwamen velen het koor de hand drukken: afgevaardigden van alle Kerkraadse kerkkoren, de dekenale koorkring, het mannenkoor St. Lambertus, het gemeentebestuur en geestelijke autoriteiten.

Aan de receptie ging een plechtige eucharistieviering vooraf, waarbij het koor onder leiding van Winand Groten de Missa in G-dur van Franz Schubert ten gehore bracht.

In de avonduren werd het feest voortgezet met een koud buffet in de bar Verloren Zoon te Rolduc. Zaterdag 18 november is in het gemeenschapshuis een reünie voor alle leden en oud-leden.



●*Oud feliciteert jong tijdens de receptie van het fluit- en tamboerkorps Eendracht in het Socioproject Eygelshoven bij gelegenheid van het 45-jarig bestaan*

„Eendracht"-feest in Eygelshoven

Geert Belders erebestuurslid

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – Het fluit- en tamboerkorps Eendracht uit Eygelshoven is vanwege het 45-jarige bestaansfeest danig in de bloemetjes gezet. Tijdens de receptie in het Socioproject maakten velen hun opwachting, waaronder B. en W., oud-burgemeester Janssen, vertegenwoordigers van Limburgse muziekkorpsen en plaatselijke verenigingen. Bij die gelegenheid werd de heer Geert Belders benoemd tot erebestuurslid.

Voorzitter Piereweyer en de heer Kloek werden vanwege hun 15-jarig lidmaatschap gehuldigd. Bovendien werden nog een aantal leden in de bloemetjes gezet vanwege hun 5- of 10-jarig lidmaatschap. 's Middags trokken dertien muziekkorpsen door Eygelshoven en 's avonds vonden in het Socioproject nog concerten plaats die druk werden bezocht.

Raadslid Scheeren vraagt G.S:

Sta in Heerlen geen vijfde wethouder toe

Van onze redacteur

HEERLEN – Het raadslid Hub Scheeren heeft Gedeputeerde Staten van Limburg verzocht de gemeente Heerlen geen dispensatie voor het benoemen van een vijfde wethouder te verlenen. Zoals bekend ligt het in de bedoeling tijdens de raadsvergadering van 7 november tot uitbreiding van het college over te gaan en meteen een vijfde wethouder te benoemen, die in functie treedt nadat van G.S. schriftelijk dispensatie daartoe is ontvangen.

Burgemeester Reijnen verwacht, dat G.S. hiermee geen moeilijkheden zullen hebben, gezien de vele werkzaamheden van het college in Heerlen en gezien het feit, dat de meeste gemeenten in Nederland van de grootte van Heerlen allang een college met vijf wethouders hebben.

In zijn brief aan G.S. noemt Hub Scheeren het argument, dat de werkzaamheden van het college in Heerlen zozeer zijn toegenomen, maar gedeeltelijk juist. „Voorheen", zo schrijft hij, „waren deze wethouders ook maar part-timers. Nu worden ze als fulltime gehonoreerd." Hij laat G.S. weten, dat het CDA de PvdA een extra wethouderszetel heeft beloofd om zelf de drie zetels, die het CDA had, te kunnen behouden. Het grote bezwaar bij de andere fracties is echter, dat bij de aanstaande herindeling nóg een – dure – wethouder op de wachtgeldlijst moet. Tenslotte voert hij aan, dat vijf wethouders de burgemeester welgevallig zijn omdat het college dan uit zes personen zal bestaan en de stem van de burgemeester in voorkomende gevallen „een dubbele stem" zal zijn. Tenslotte schrijft hij, dat het bekend is, dat de CDA-fractie in Heerlen over deze gang van zaken verdeeld is (10–6). „Alles bij elkaar vind ik, dat hier sprake is van onbehoorlijk bestuur", zo besluit de heer Scheeren zijn verzoek aan G.S.

Wijnandsrade heeft 64 miljoen aan onroerend goed

WIJNANDSRADE – De waarde van het onroerendgoedbestand in de gemeente Wijnandsrade wordt geschat op 64 miljoen gulden. Dat blijkt uit stukken, die de raad van die gemeente dinsdag gaat behandelen. Het college van B. en W. stelt daarom voor de tariefstelling voor de onroerendgoedbelasting dien overeenkomstig aan te passen hetgeen neerkomt op een verlaging van het tarief, per volle ƒ 3000,-. De inkomsten van de gemeente blijven gelijk behoudens een verhoging van ƒ 9,- per woning zoals door de staatssecretaris van Binnenlandse Zaken is beslist. De raadscommissie voor het onderzoeken van de gemeentebegroting heeft zich al accoord verklaard met dit voorstel van B. en W. Deze commissie wijst er in haar rapport op, dat de financiën van de gemeente in vergelijking met 1978 aanmerkelijk zijn achteruitgegaan. Gevolgen van investeringen en de uitbreiding van het personeelsbestand van de gemeentesekretarie zijn daarvan de oorzaak van. De eigen inkomsten van de gemeente stelt in haar rapport De commissie moeten op een aanvaardbaar peil gehouden worden aldus de commissie.

Tevens stelt zij voor, dat er enige terughoudendheid zal moeten worden betracht bij het verlenen van subsidie aan nieuw opgerichte verenigingen. De commissie stelt in haar rapport dat eerst maar eens het bestaansrecht bewezen moet worden en dat daarna pas een bijdrage uit de gemeentekas gegeven kan worden. Ook het werk zijnswerk in de gemeente komt dit dag aan de orde.



● Jong en oud demonstreerden de techniek van het maken van een kralen-schilderijtje.

Kleikoel herbergde handenarbeid-show

NIEUWENHAGEN – De in het Nieuwenhaagse wijkcentrum „Kleikoel" van het bijzonder opbouwwerk gevestigde groeperingen, demonstreerden het afgelopen weekend hun kunnen. Ze deden dit door middel van een tentoonstelling in het centrum.

Tentoongesteld werden handarbeid, werkstukjes van de Zonnebloem afdeling Nieuwenhagen. De jeugdclub demonstreerde haar kunnen: schilderijtjes van macaronie en vermicelli, tekeningen, goedertrokken, kleifiguren enz. De vrijwilligers die met de jeugd iedere woensdag bezig zijn krijgen gratis een cursus. De cursus wordt door het cultureel creatief centrum Maastricht, gegeven. De werkstukken van de cursus waren tijdens de tentoonstelling te zien. De fotohobbyclub had in de grote zaal een expositie ingericht van fotografieën. Terwijl de werkgroep ex-mijnwerkers hun kunnen in handenarbeid en schilderkunst toonde. Al met al een tentoonstelling, die de moeite van het bekijken waard was.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

Heerlen

● **OPEN DAG**

Ter gelegenheid van de opening v an de nieuwe school op woensdag 1 november, houden de kleuters van de Clara-kleuterschool aan de Klompstraat te heerlen om 10 uur een open dag. Daarna staat de school van 14 tot 16 uur open voor alle toekomstige leerlingen en hun ouders. Ook alle andere belangstellenden zijn welkom.

Vaesrade

● **NIEUW BESTUUR**

De kleuter- en basisschool in Vaesrade heeft een nieuw bestuur gekregen en werd als volgt samengesteld. Voorzitter A. Vorage, vicevoorzitter P. Bindels, secretaris mevrouw E. van Dam, penningmeester mevrouw A. Smeets en als leden H. Bruls, C. Dijkmans, L. Lemmens en J. Ritzen.

Schaesberg

● **STUDIEDAG**

Het vrouwengilde van Schaesberg zal vandaag, in het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat te Heerlen deelnemen aan de studiedag. Het thema is „kiezen en delen".

Bocholtz

● **AFSLANKEN**

In het Groenekruisgebouw te Bocholtz gaat woensdag 1 november om 20 uur een cursus van start onder het motto „samen afslanken". Deze wordt gegeven door deskundige onder auspiciën van het Groene Kruis.

Brunssum

● **KWAJONGEN**

Woensdag 1 november wordt vanaf 14 tot 17 uur in het Irenehuis aan de Heugerstraat een kwajongconcours gehouden. Voor de deelnemers zijn leuke prijzen te winnen.

Oirsbeek

● **NIEUWE LEDEN**

De kwajongvereniging van Oirsbeek kan nieuwe leden gebruiken. Deze kunnen zich elke maandag vanaf 20 uur aanmelden in het clublokaal Lambert.

Simpelveld

● **PRINS**

Degene die belangstelling hebben om prins te worden van de Berg-Böck uit de Huls kunnen zich aanmelden bij de heer J. Janssen, Huls 29, tel. 1369. Hij moet tenminste 18 jaar oud zijn en mag ook gehuwd zijn.

● **ONDERSCHEIDEN**

Tijdens een speciale feestavond werd de brandweerman Paul Jussen door burgemeester Bouwens in de zaal Jussen onderscheiden met de „blauwe eremedaille van verdiensten". Hij kreeg deze onderscheiding ter gelegenheid van zijn zilveren lidmaatschap van de brandweer. De jubilaris had reeds eerder 10 jaar dienst gedaan bij de vrijwillige brandweer van Vaals. Van zijn vrienden mocht hij een prachtige brandweerman op standaard in ontvangst nemen.

Kerkrade

● **BIJEENKOMST**

De rooie vrouwen van de Partij van de Arbeid houden woensdag 1 november om 20 uur in café Toeëre aan de Marktstraat te Eygelshoven een bijeenkomst. Aan de orde komt de telefoonhulpdienst voor vrouwen en een voorlichting over baarmoederhalskanker onderzoeken.

● **NIEUWE LEDEN**

De jeugddrumband Blauw-Wit is op zoek naar spelende leden en majorettes in de leeftijd van 9 tot 12 jaar. Belangstellenden jongelui kunnen zich schriftelijk aanmelden via postbus 427, Kerkrade of telefonisch onder het nummer 456790.

Ubach o. Worms

● **TRAINING**

Voor belangstellenden in judo is er weer gelegenheid om een judotraining te volgen bij de vereniging Jirigo Kano. Dit kan gebeuren op dinsdag van 19.30 tot 20.30 uur en op de donderdag van 20.30 tot 22 uur. Men moet zich wel eerst schriftelijk in verbinding stellen met het adres Kerkstraat 39, Ubach over Worms of telefonisch via het nummer 311795.

● **VOLKSDANSEN**

In het dienstencentrum De Troef wordt elke woensdag van 15.30 tot 16.30 uur gedaan aan volksdansen. Degene die interesse hebben kunnen een kijkje komen nemen en zich eventueel ook als lid aanmelden.

Brunssum

● **SPREEKUUR**

Het spreekuur dag vandaag van 14.30 tot 16.30 uur gehouden zou worden door wethouder K. Krocké komt door uitstedigheid te vervallen.

Kienagenda

HEKSENBERG – 19.30 uur in zaal 't Karreweil door spaarclub Ons Genoegen.
HOENSBROEK – 20 uur in het gemeenschapshuis Mariagewanden door handbalvereniging Hoensbroek.
VOERENDAAL – 19.45 uur in het Laurentiushuis ten bate van de schutterij.
HEERLEN – 20 uur in het parochiehuis Sittarderweg door balletvereniging.
SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door St. Paulus.
BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door damescomité harmonievereniging Wilhelmina.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina.
KERKRADE – 20 uur in lokaal Erens door damescomité showdrumband St. Barbara.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door badmintonclub.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in café Royal door de spaarclub.
BLEYERHEIDE – 20 uur in het parochiehuis door konijnenvereniging Edel Ras.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Vogel door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK – 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de jaardenbond Langeberg.
BRUNSSUM – 14 uur in zaal Concordia door bejaardenbond Rumpen.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
HEILUST – 20 uur gemeenschapshuis Heilust door de gezamenlijke verenigingen.
VOERENDAAL – 19.45 uur in Huize Laurentius ten bate van de schutterij.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door schutterij Coriovallum.
HOENSBROEK – 19.30 uur in Op 't Huis door de gezamenlijke verenigingen.
VAESRADE – 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Concordia door damescomité sv. Schuttersveld.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
BOCHOLTZ – 19.45 uur in zaal Coenen door de Vogelvrienden.
SCHAESBERG – 20 uur in het wijkcentrum Het Eikske door de samenwerkende verenigingen.

„Met ontzag voor landschap te werk gegaan"

OOST-WESTVERBINDING KRIJGT GROEN LICHT

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied heeft gisteravond groen licht gegeven voor het maken van een voorontwerp voor de zogenaamde Oost-West Middentangent mits de gemeente Heerlen en de SUN-gemeenten zich met de kosten kunnen verenigen en provinciaal bestuur en Rijkswaterstaat accoord zijn met de prioriteit en het tracé van de weg. Als voorfinanciering werd een krediet gevoteerd van 176.000 gulden.

De Oost-West Middentangent is een weg die vanaf de Antwerpseweg in Heerlen via het mijnterrein van de ON I naar Palemig loopt en verder noordelijk van de Kakert, Nieuwenhagen en Abdissenbosch de Duitse grens bereikt.

Ir. A. Coumans (Kerkrade): „Het voor ons liggende stuk komt mij te positief over. Er zitten duidelijke negatieve kanten aan. Het is op dit moment voor mij moeilijk om tot een concrete afweging te komen omdat we bijvoorbeeld niet weten hoe de weg in Heerlen wordt afgerond en ook nog niets bekend is over de uitkomsten van het onderzoek over de verwachte verkeersintensiteit".

De heer Heiligers (Schaesberg) vroeg zich af of de inwoners van het Stadsgewest wel voldoende waren geïnformeerd en of er nog naar alternatieven is gezocht.

De heer Scheeren (Heerlen) mocht van voorzitter mr. Reijnen even buiten de orde gaan om de mogelijke opheffing van de treinverbinding Kerkrade-Simpelveld aan de orde te stellen. Hij vroeg of het bestuur van het Stadsgewest al een standpunt in deze zaak had bapeeld.

Mr. H. Vrouenraets (Schaesberg) verschafte de nodige informatie: „Natuurlijk zijn er negatieve elementen bij de realisering van de weg. De werkgroep is echter met een grote mate van nauwkeurigheid en ontzag voor het landschap te werk gegaan. Het is echter een goede zaak als de weg er komt vanwege de overige verbindingen".

De heer van Ooyen (als deskundige) liet op een vraag van de heer Coumans weten dat de Oost-West-verbinding zal aansluiten op Antwerpseweg. Het tracé vanaf de Antwerpseweg over het ON I-terrein bleek in detail nog in discussie.

Mr. Reijnen, die als voorzitter werd herkozen, stelde dat het plan al jaren oud is, maar „nog niet de ruimte heeft geboden om erover geïnformeerd te worden. Ik ben best voor een zo ruim mogelijke verspreiding van de kennis alhoewel het een moeilijke opgave is in verband met de acht gemeenten".

Burgemeester mr. Smeets van Kerkrade werd tenslotte herkozen als voorzitter van het Samenwerkingsverband Sanering Mijnterreinen Oostelijke Mijngebied.



● Nic Tummers

Nic Tummers naar vergadering VN

HEERLEN – Vandaag vertrekt het Heerlense Eerste Kamerlid Nic Tummers naar New York. Hij zal daar zes weken blijven als lid van de Nederlandse delegatie bij de verenigde naties. Tegen Kerstmis komt hij weer terug.

Behalve met de gebruikelijke controletaak van een parlementariër op de gang van zaken in de VN zal Tummers ook een monografie schrijven voor de staatsuitgeverij over het verschijnsel van de metropolen als New York. Ook zal hij zich bezighouden met het VN-project Habitat, en dan wel met het verstedelijkingsverschijnsel in de derde wereld: hoe snel worden steden als bv Nairobi Manhattan? Ook zaken in de culturele sector krijgen de aandacht, zoals de kwestie van de cultuurschatten, die diverse derdewereldlanden terugeisen van landen in het westen. „Het is natuurlijk te gek dat een student in Mexico die wat van de cultuur van zijn eigen land wil weten, de highlights daarvan in Berlijn moet gaan bezichtigen", zegt Nic Tummers. Van veel verdere strekking tenslotte is het al genoemde probleem van de verstedelijking in de derde wereld. „Dat verschijnsel groeit sneller dan wij aan een oplossing kunnen werken", zegt hij. „Er is in Nederland wel potentieel om oplossingen voor te koken", meent Tummers. „Je moet natuurlijk wel wakker zijn om te zorgen dat je niet begint met een architectonisch kolonialisme. Functionele wetmatigheden kunnen bovendien de culturele eigenaardigheden van een land volkomen dooddrukken". Het verblijf in New York is wel een enorme ingreep in zijn privéleven, meent Tummers, maar ook voor zijn eigen ontwikkeling acht hij het verblijf van groot belang. „Ik ben in 1959 al daar geweest", zegt hij. „En toen kon je al aan het werk zien wat wij pas van de laatste jaren kennen: de projectontwikkelaars. Ik kan nu een vergelijking trekken en ook bekijken wat ons de komende tien, vijftien jaar op dat gebied te wachten staat".

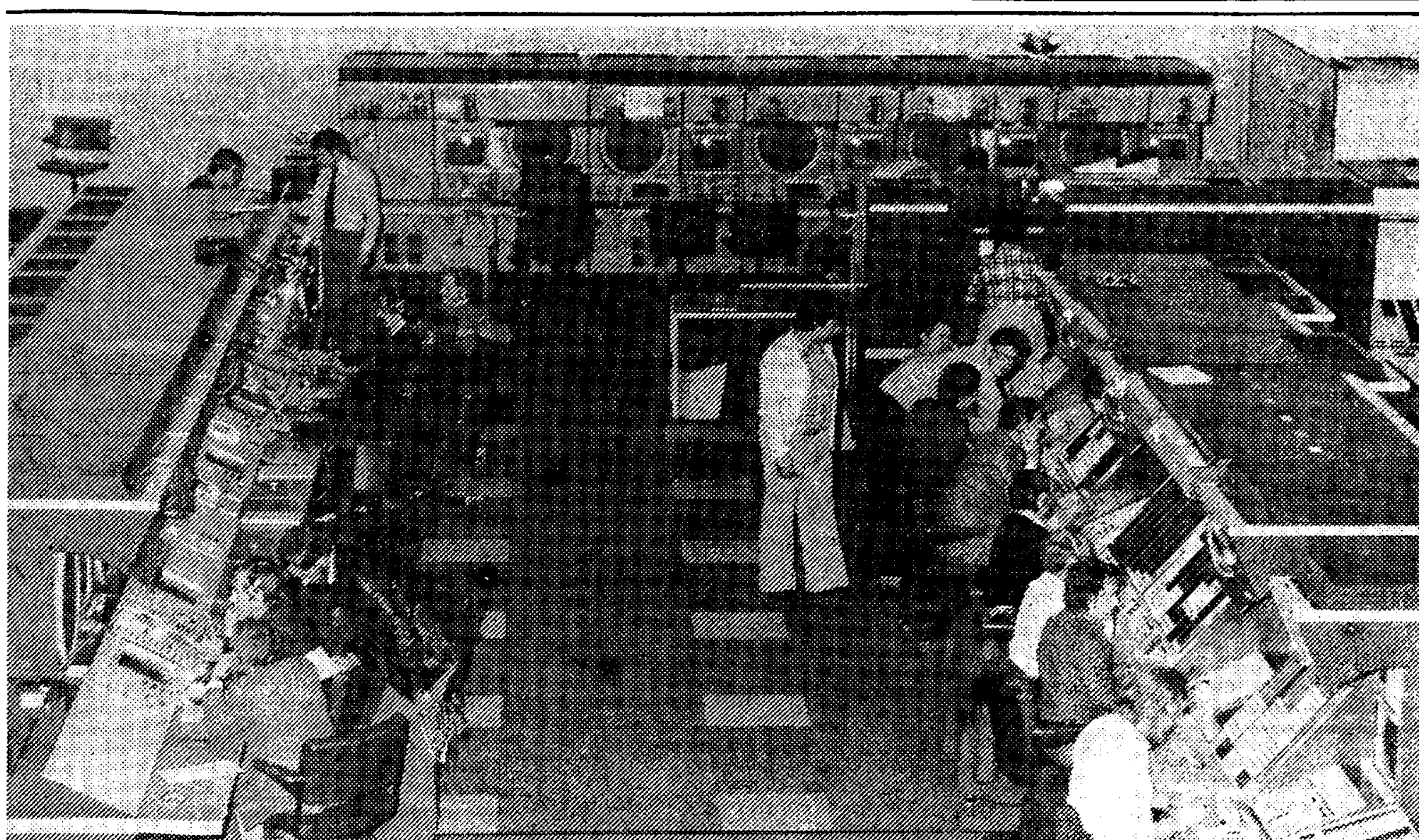
Marokkaan wist van niets meer

MAASTRICHT – De 31-jarige Marokkaan A.W., thans woonachtig in Hoensbroek, kon zich gisteren voor de Maastrichtse rechtbank niets meer herinneren van een diefstal van sieraden uit een slaapkamer boven de Roodhuidbar aan de Bokstraat in Heerlen. Hij had zoveel bier gedronken in zijn zwerftocht langs diverse cafés en bars op die avond en nacht van de 28e augustus jl, dat hij op slaapkamers terecht kwam boven het laatst bezochte café, in plaats van in een friture... De officier, mr. Ek, eiste zes maanden, de rechter maakte er vijf maanden met aftrek van, waarvan twee maanden voorwaardelijk. (Proeftijd twee jaar).

De Marokkaan, de raadsman wees op de depressieve toestand van zijn cliënt – zijn apathie en zijn ziekelijke wens om te mogen sterven, heeft het zeer moeilijk in ons land. Hij heeft veel verdriet om het armzalige lot van zijn moeder en broers en zusters in Marokko; hij haat zijn vader, die hij daarvoor de schuld geeft en zoekt in zijn ellende toevlucht in de drank. De officier zag de diefstal eigenlijk als een eenvoudige zaak. De man was herkend en vastgehouden tot de politie kwam, gewaarschuwd door de eigenaar van de Roodhuidbar de Heerlenaar S. H. Feijen, die de Marokkaan in zijn bar plotseling miste en hem de trap, die naar het woongedeelte leidde, zag afkomen. De echtgenote miste een armband en een ring; de dochter had iemand in haar kamer zien rommelen in een kast. Op een zich in die kast bevindend geldkistje zaten de vingerafdrukken van verdachte. De sieraden werden twee dagen later teruggevonden in de politieauto, waarmee de verdachte naar het bureau was vervoerd. „De cirkel is rond", aldus de Officier, die zich maar moeilijk kon voorstellen, dat het zoeken naar een friture leidde tot een visite aan twee slaapkamers.



● Rijen ontsierende parkeermeters, die in Maastricht binnenkort op diverse plaatsen zullen verdwijnen.



● Operationroom van Eurocontrol

Rijksluchtvaartdienst halsstarrig

Buitenland profiteert nu van Eurocontrol

● vervolg van pagina 1

DEN HAAG – België en Duitsland profiteren jaarlijks voor 12 miljoen gulden van het feit dat Nederland de vluchtbegeleiding in het hogere luchtruim niet laat uitvoeren door Eurocontrol Beek. De Algemene Rekenkamer meldt dit in zijn rapport over het luchtverkeerscentrum.

Een belangrijk deel van de schuld van die situatie legt de Rekenkamer bij de Rijksluchtvaartdienst die halsstarrig de overdracht aan Eurocontrol tegenhoudt. De Kamer betreurt het uit organisatorische overwegingen dat niet reeds in de jaren 60, voordat grote investeringen in het centrum in Beek gedaan werden, West-Duitsland en de Benelux dit Eurocontrolgedeelte gefinancierd, uitgevoerd en met eigen nationaal personeel bemand hebben. De huidige problemen rond Eurocontrol Beek zouden volgens de Rekenkamer daardoor voorkomen zijn. De Kamer sluit niet uit dat als Eurocontrol zijn operationele taak verliest, het centrum meer tot zijn recht komt dan dat in het verleden het geval is geweest.

Onzekerheid

Staatssecretaris Smit-Kroes, die gisteravond het rapport niet aanroerde tijdens de commissiebehandeling, zegde de Kamercommissie voor Verkeer en Waterstaat wel toe dat de Beneluxlanden en West-Duitsland vorige week nog begrip voor elkaars standpunten getoond hebben en dat de andere landen met name gerustgesteld zijn door recente verklaringen van de Nederlandse regering dat in ieder geval de bedoeling is Eurocontrol Beek te handhaven. „Daarmee is veel onzekerheid weggenomen. Op korte termijn, wellicht enkele maanden, hopen wij de onderhandelingen afgerond te hebben", aldus de staatssecretaris.

De drie aanwezige verkeersleiders van het centrum in Beek hoorden de beraadslagingen met weinig vertrouwen in de uitkomst aan. „De politieke wil om het hogere luchtruim over te dragen is er niet. En als dat niet gebeurt heeft Eurocontrol Beek te weinig draagvlak om te kunnen voortbestaan", aldus de heer Bonne. Met name stoorde hij zich aan het feit dat VVD-woordvoerder de Beer verklaarde dat „inmiddels algemeen aanvaard is dat het onderscheid tussen hogere en lagere luchtlagen is achterhaald". De heer Bonne: „Wij hebben nu vaak genoeg aangetoond dat dit niet het geval is. En dat we desnoods in staat zijn het hele luchtruim te beheren. Maar dat zou voor de Rijksluchtvaartdienst een nog gevoeligere aderlating betekenen".

„Het mag hem aan niets mankeren..."

MAASTRICHT – „Het mag hem aan niets mankeren", zo werd de bedrijfleiding van een gerenommeerd hotel in Maastricht nadrukkelijk voorgehouden bij een aankondiging per telefoon van een Rotterdamse firma dat een van haar zakenrelaties er vijf dagen op haar kosten zou komen logeren. De zaak leek dik in orde toen de telefonische afspraak nog eens telegrafisch werd bevestigd. De zakenrelatie verscheen prompt op de afgesproken dag en inderdaad mankeerde het hem verscheidene dagen aan niets. Zondagavond vond de hotelier het wel wat vreemd dat de gast op kosten van de firma een diner voor 15 personen voor de volgende dag bestelde. Of de hooggewaardeerde gast zo mogelijk alvast de rekening wilde vereffenen van tot dusver genoten logies, spijs en drank, zijnde ruim 650 gulden, zo luidde minzaam het verzoek van de hotelier. Dat verzoek kwam zeer ongelegen temeer omdat na enige informatie bleek dat de relatie met de Rotterdamse firma ietwat overtrokken was voorgesteld en zelfs helemaal niet bestond. De geachte cliënt bleek maar twee piek op zak te hebben. De „zakenrelatie", de 25-jarige Bredanaar A.M., heeft het zeer kort daarna nogmaals aan niets gemankeerd zij het wel in het Maastrichts politiebureau, inclusief een procesverbaal wegens oplichting.

Maastricht eerste met multiparkeermeter

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Maastricht zal als eerste gemeente van Limburg voor het parkeren op straat zg. multiparkeermeters gaan invoeren. Het zijn verzamelparkeermeters voor meerdere parkeerplaatsen tegelijk. Het parkeergeld dient bij deze meters te worden geworpen in een genummerde geldgleuf die correspondeert met het nummer van het betreffende parkeervak. Door het plaatsen van deze apparaten kan het vaak ontsierende beeld van rijen parkeermeters in straten worden voorkomen.

Het invoeren van de multi-parkeermeters vormt een onderdeel van het in 1976 vastgestelde gemeentelijk parkeerplan dat in 1980 voor een belangrijk deel gerealiseerd zal zijn à raison van één miljoen gulden. Een kwart miljoen werd reeds door de raad beschikbaar gesteld. Met het opstellen en uitvoeren van het plan beantwoordt de gemeente Maastricht aan de voorwaarden binnen het raam van de rijksbijdrageregeling voor het openbaar vervoer. In dezelfde lijn werd reeds het verkeerscirculatieplan voor een belangrijk deel verwezenlijkt. Om beide plannen – het weren van auto's uit de binnenstad ten faveure van het openbaar vervoer – in hun geheel af te kunnen ronden zal echter eerst de Noorderbrug een feit moeten zijn. Als voortvloeisel van het parkeerplan zal aan de rand van de binnenstad, veelal gebruikmakend van de multiparkeermeter, als nieuw fenomeen de zg. werkdagmeters worden ingevoerd. Deze bieden aan automobilisten de mogelijkheid op werkdagen vooralsnog goedkoper dan bij de „normale" parkeermeters hun wagen kwijt te kunnen tussen acht uur 's morgens en zes uur 's avonds. Dit beperkt tarief is voorlopig vastgesteld op een kwartje per uur. Deze werkdagmeters worden ingevoerd om te voorkomen dat als gevolg van de „vlucht uit de binnenstad" voor de dure parkeermeters de parkeerproblemen naar de randgebieden worden verschoven. Omdat het nut van een parkeerplan staat of valt met een effectieve controle wordt het aantal parkeercontroleurs binnenkort verdubbeld naar zes. Het streefgetal van de gemeente is tien controleurs. Als derde „primeur" zal einde dit jaar in Oud-Wyck worden begonnen met het voorzien in parkeergelegenheid in de semi-private sfeer waardoor het mogelijk wordt een vaste en gereserveerde parkeerplaats van de gemeente te huren.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KLIMMEN

BEKENDMAKING

Ontwerp-bestemmingsplan Ransdaal-dorp

De Burgemeester van Klimmen maakt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat ingaande 1 november 1978 gedurende één maand ter gemeentesekretarie voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan: Ransdaal-dorp, met bijbehorende toelichting en voorschriften.

Gedurende bovenvermelde termijn kan een ieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerpplan.

Klimmen, 24 oktober 1978

De burgemeester voornoemd,
mr. H.G.M. Strous

GEMEENTE HULSBERG

Schouw der waterlossingen

Burgemeester en wethouders der gemeente Hulsberg brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

Legger B.

1. Hekerbeek op 14 november 1978
2. Kattebeek op 14 november 1978

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in een reglement op de waterlossingen in Limburg.

Hulsberg, 18 oktober 1978

Burgemeester en wethouders van Hulsberg
Burgemeester,
Drs. J.L.E.M. Hermans
Sekretaris,
J.H. Schillings

GEMEENTE SIMPELVELD

Burgemeester en wethouders van Simpelveld brengen ter openbare kennis, dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8, van de Woningwet aan Gebr. Vaessen, Rolduckerweg 62-64 te Simpelveld vergunning te verlenen voor het bouwen van een rundveestal op een gedeelte van het perceel, kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie B no. 2921, plaatselijk gelegen aan de Rolduckerweg.

Genoemd perceel is gelegen in een gebied, waarvoor de raad dezer gemeente bij besluit van 29 september 1978, no. 27 AZ heeft verklaard, dat de vaststelling van een bestemmingsplan wordt voorbereid.

Het onderhavige bouwplan ligt met ingang van 1 november 1978 gedurende een termijn van veertien dagen ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage. Gedurende deze termijn is een ieder bevoegd bij hun college schriftelijk bezwaren in te dienen tegen het verlenen van de gevraagde bouwvergunning.

Simpelveld, 31 oktober 1978.

Burgemeester en wethouders
van Simpelveld,
De burgemeester,
J.G.T. Bouwens.
De secretaris,
J.E.M. van der Linden.

GEMEENTE SCHAESBERG

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Schaesberg maken hierbij bekend, dat ingaande 1 november 1978 voor iedereen ter gemeentesecretarie (kamer 9) ter inzage ligt het beleidsplan 1979, met bijbehorende bescheiden, als bedoeld in de Rijksbijdrageregeling Kinderdagverblijven. Bedoeld plan, dat door de Raad in zijn vergadering van 24 oktober 1978 is vastgesteld, is tegen betaling der kosten algemeen verkrijgbaar.

Schaesberg, 31 oktober 1978.

Burgemeester en wethouders,
Mr. H.Th. Vrouenraets.
De sekretaris,
H.H. Drossaert.

GEMEENTE SUSTEREN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Susteren brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, tweede lid van de wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 19 oktober 1978 heeft besloten:

I. Te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied Middelveld, dat op de bij het betreffende besluit behorende kaart met rode omlijning is aangegeven, welk gebied globaal wordt begrensd door de Rijksweg-Noord, Dieterderweg en geplande omlegging van de Rijksweg.

II. Te bepalen, dat het verboden is zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning) binnen het onder I genoemde gebied de volgende werken en werkzaamheden – geen normale onderhoudswerken zijnde – uit te voeren:

1. het ophogen en afgraven van terreinen, met uitzondering van afgravingen, waarop de Provinciale verordening op ontgronding in Limburg van toepassing is;
2. het aanplanten van opgaande loof- en naaldhoutgewassen;
3. het rooien van opgaande beplanting, waardoor de landschappelijke waarde der gronden aanmerkelijk zal worden aangetast;
4. het aanbrengen van oppervlakteverhardingen, uitgezonderd de aanleg van verharding ten behoeve van paden en terrassen in bij woningen behorende tuinen;
5. het oprichten van eksploiteren van vuil-, afval-, stort- en opslagplaatsen.

Het raadsbesluit en de daarbij behorende kaart liggen vanaf heden ter gemeentesecretaris (afdeling algemene zaken) voor eenieder ter inzage.

Susteren, 31 oktober 1978.

De burgemeester voornoemd,
P. Masthoff l.b.

GEMEENTE BEEK (L.)

OPENBARE BEKENDMAKING

Onteigening ingevolge titel IV van de Onteigeningswet

De burgemeester der gemeente Beek maakt, ter voldoening aan artikel 80, lid 2, sub 4 der Onteigeningswet bekend, dat in verband met de beoogde onteigening ten name van de gemeente Beek, ten behoeve van de realisering van een voor weg (trottoir) bestemd gedeelte van de Keulsteeg, deel uitmakend van het bestemmingsplan Neerbeek, zulks in het belang van de ruimtelijke ontwikkeling en van de volkshuisvesting, door burgemeester en wethouders, ter gemeentesecretarie, afdeling Grond- en Pachtzaken, met ingang van 1 november 1978, gedurende één maand, voor eenieder ter inzage is gelegd:

1. een uitgewerkt plan met uitvoerige kaart en grondtekening, waarop de te onteigenen perceelsgedeelten met vermelding der kadastrale nummers zijn aangegeven;
2. een lijst van de kadastrale nummers der te onteigenen perceelsgedeelten met vermelding van: a. de grootte, volgens de registers van het kadaster, van elk der percelen en de grootte van de te onteigenen gedeelten; de namen van de eigenaren van elk der percelen volgens de registers van het kadaster.

Belanghebbenden kunnen, vanaf de datum van ter inzage ligging tot uiterlijk veertien dagen na afloop van de termijn van ter inzage ligging, hun bezwaren schriftelijk aan de gemeenteraad opgeven.

Beek, 31 oktober 1978.

De burgemeester voornoemd,
Jhr. mr. P.W.M. van Meeuwen.

Moord op Tonnie Brands niet bewezen geacht

Voor doodslag anderhalf jaar met aftrek en TBR

door George Taylor

MAASTRICHT – De Maastrichtse rechtbank is niet mee kunnen gaan met de officier van justitie mr. J. Booster in de zaak tegen de automonteur W. van S. uit Maastricht. Deze werd vrijgesproken van moord, maar de rechtbank achtte het subsidiair ten laste gelegde, de doodslag op Tonnie Brands, wel bewezen. Daarvoor veroordeelde de rechtbank de verdachte tot anderhalf jaar gevangenisstraf met aftrek en onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering. De eis van mr. Booster was veertien dagen geleden voor moord met voorbedachten rade acht jaar met aftrek en TBR.

Mr. Booster na afloop: „Ik heb het ene (de moord) genomen; de rechtbank nam het andere (doodslag). Ik moet me er nog over beraden of ik in hoger beroep zal gaan bij het Bossche gerechtshof". Raadsman mr. M. Moszkowicz – die van alle kanten gefeliciteerd werd – „Wat mij en mijn cliënt betreft, geen hoger beroep. De rechtbank is niet meegegaan met de officier. En heeft ook rekening gehouden met de verminderde toerekeningsvatbaarheid van van S".

Van S., die ongeveer acht maanden in voorarrest zit, moet dus nog ongeveer tien maanden in de gevangenis doorbrengen. Daarna zal hij ter beschikking worden gesteld van de regering, in welke tijd geprobeerd zal worden van S. weer geschikt te maken voor een rentree in de maatschappij. Als tenminste de officier niet in hoger beroep gaat...

31 oktober
Abraham
Hartelijk gefeliciteerd
FRITS TIMMERMANS
Troutje, Irene
en Angelo

Proficiat
opa
Rademakers
met uw
79e verjaardag
De kleinkinderen

Proficiat
pappa Kovacs
Noor, Charlotte, Pieke, Yvonne, Myriam, Tilke, Hedy, Mia, Loes, Germaine, Marlies, Ellen, Theun, Carla, Ineke, Maddy, Marja, Thea, Elleke, Ine, Nicole, Chantal, Annemie.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende berichten wij u, dat God heden, na een langdurige ziekte, tot zich heeft genomen, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht.

Maria Leonia Curfs

echtgenote van
JOSEPHUS LAURENTIUS HUBERTUS L'ORTYE

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan

De bedroefde familie:
Brunssum: **L.H. L'Ortye**
Heerlen: **P.H. L'Ortye**
H.M.H. L'Ortye-Muys
Karin
Brunssum: **M.G. L'Ortye**
Margo en Chris

Brunssum, 28 oktober 1978
Maastrichterstraat 150

De plechtige eucharistieviering gevolgd dcor de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 2 november as. om uur, in de parochiekerk St. Barbara te Treebeek. Bijeenkomst aan voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleden, is er geen condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid van 17.30-18.30 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Avondmis ter intentie van de overledene, woensdagavond 1 november om 19.00 uur in de kerk.

---

† Geheel onverwacht ging – op de manier zoals hij leefde, rustig en eenvoudig – uit ons midden heen, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Strikers

echtgenoot van
WILHELMINA SCHREURS

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 73 jaar.

Grevenbicht: **W. Strikers-Schreurs**
Grevenbicht: **Wil en José Strikers-Houben**
Angèle, Christianne
Buchten: **Léon en Nicoline Strikers-Broekhoven**
Ralf
Sittard: **Suzan en Jan Krekels-Strikers**
Ariette, Sujanne
Vlodrop: **Remy en Christine Strikers-Willems**
Grevenbicht: **Camille en Marly Strikers-Beenen**

Familie Strikers
Familie Schreurs

Grevenbicht, 28 oktober 1978
H. Kruisstraat 27.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op donderdag 2 november a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij zullen hem herdenken in de avondmis van woensdag 1 november a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het rouwcentrum Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende, berichten wij u, dat God heden na een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Wolfs

echtgenote van
ANDREAS WETZELAER

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **A. Wetzelaer**
Maastricht: **A.M. Cuypers-Wetzelaer**
P.J. Cuypers en kinderen
Montzen (België): **H. Hansen-Wetzelaer**
G. Hansen en kinderen
Kerkrade: **Jo Wetzelaer en verloofde Corry**
Kerkrade: **Frans Wetzelaer en verloofde**
Kerkrade: **A.M.H.J. Degens-Wetzelaer**
J.P. Degens
Kerkrade: **M.H.J.J. Wetzelaer en verloofde**

Familie Wolfs
Familie Wetzelaer

Kerkrade, 28 oktober 1978.
Verhagenstraat 11

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 2 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade, waarna begrafenis op de r.k.-begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

---

† Dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis, dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 79 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Siebers

echtgenote van wijlen
JOHANNES HUBERTUS LEONARDUS VAN LOO

Nuth: **Lieske en Hub Jongen-van Loo**
Lucia en Ed, Johnny,
Arno, Edmond, Roger
Valkenburg: **Mia en Sjef Bisschops-van Loo**
Leo en Aggie, Gerry en Ingrid,
Ivo, Patric
Maastricht: **Leny en Marcel Spreeten-van Loo**
Ivette, Jolanda, Roy
Wijlre: **Sjef van Loo**
Sibbe: **Bertha en Harry Molin-van Loo**
Edwin
's-Hertogenbosch: **Hub en Ria van Loo-Spruyt**
Miranda, Marjelle, Wendy
Schinveld: **Finy en Ernest**
van Veldhoven-van Loo
Ronny, Raymond
Familie Siebers
Familie van Loo

Wijlre, 29 oktober 1978
Stokhem 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 2 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag zal er tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Vol overgave aan Gods ondoorgrondelijke wil, doch ook vol dankbaarheid om het vele dat hij voor zijn familie en vrienden heeft betekend, geven wij met grote droefheid in ons hart kennis dat heden na voorzien te zijn van het sacrament der zieken van ons is heengegaan, onze dierbare broer, heeroom, oud-oom en neef

M.A.J.W. Spaetgens

Oud-rector Kweekschool te Echt
Em. pastoor te Klimmen

* 11 juni 1892 - Sittard † 20 oktober 1978 Heerlen

Namens de familie:
M.J.Ph. Kreyns-Spaetgens

Heerlen, 29 oktober 1978
Corr.adres: Hondstraat 6, Maastricht

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 2 november as. om 15.00 uur in de kapel van huize de Berg, Gasthuisstraat 45 te Heerlen, gevolgd door de begrafenis op het kloosterkerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 14.40 uur in voornoemde kapel.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot Zich genomen heeft, vrij plotseling, na een langdurige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van ruim 68 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Charles Joannes Hubertus Jacobs

echtgenoot van
Maria Victorine Coenen

De diepbedroefde familie:
Nuth: **Mevr. Jacobs-Coenen**
kinderen en kleinkinderen
Fam. Jacobs
Fam. Coenen

Nuth, 29 oktober 1978
Valkenburgerweg 19.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 2 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth. Bijeenkomst in de kerk te Nuth om 11.00 uur. Er is geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum, Hoofdstraat 110 te Hoensbroek, bezoekuren van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. De rozenkrans zal worden gebeden woensdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Leonhard Kuijpers

echtgenoot van
Elisabeth Hubertina Wijnen

Hij was 61 jaar.

Kerkrade: **E.H. Kuijpers-Wijnen**
Limbricht: **J. Krekels-Kuijpers**
Th. Krekels en kinderen
Nieuwenhagen: **J. Kuijpers**
T. Kuijpers-Mennis en dochter
Haanrade: **J. Kloth-Kuijpers**
J. Kloth en kinderen
Schaesberg: **H. Kuijpers**
H. Kuijpers-Vondenhoff en kind
Japan: **Bert Kuijpers**

Familie Kuijpers
Familie Wijnen

Kerkrade, 30 oktober 1978, Koninginnestraat 10

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 3 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade-Rolduckerveld.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.
Donderdag as. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
Voor vervoer kerkhof is gezorgd.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, op de leeftijd van 70 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager en oom

Filibertus Vermeere

echtgenoot van
Mia Gorissen

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Heerlen: **M. Vermeere-Gorissen**
Tilburg: **L. Smulders-Vermeere**
W. Smulders
Marijke
Edwin
Ransdaal: **H. Vermeere**
N. Vermeere-Theunissen
Aline
Anémone
Buchten: **J. Vermeere**
J. Vermeere-de Bruin
Maarten

Heerlen, 30 oktober 1978
Lindberghstraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 2 november as. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna crematie om 16.15 uur in het crematorium te Heeze.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.
Avondwake woensdagavond om 19 uur in voornoemde kerk.
Papa ligt opgebaard in de rouwkamer Kerkraderweg 88, Molenberg-Heerlen. Bezoek van 18.30-19.00 uur.

Voor uw medeleven en de hartverwarmende belangstelling tijdens de ziekte, bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot en van onze vader

Wilhelmus Sprokkel

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

Mevr. H.A.M. Sprokkel-Thomassen
en kinderen

Heerlen, oktober 1978
Tacitusstraat 7

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 5 november 1978 om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld te Heerlen.

---

†

Bedroefd maar dankbaar dat wij haar zo lang bij ons mochten hebben, delen wij u mede, dat na een leven vol goedheid en zorg, heden naar haar verrezen Heer is teruggekeerd, onze dierbare moeder, oma, behuwdzuster en tante

Maria Catharina Wiertz

echtgenote van wijlen
Hubert Hermans

Zij werd ruim 87 jaar.

Wij bevelen haar ziel in uwe gebeden aan.

De bedroefde familie:
Heerlen: **A.M. Schrijen-Hermans**
H. Schrijen
Hans, Hedy, Hedweig
Voorschoten: **L.H. Hermans**
A. Hermans-Hermans
Karin, Lyan, Inne, Hub
Schaesberg: **Fr.H. Hermans**
L.P.M. Hermans-Lonissen
Roland, Ivo, Esther
Familie Wiertz
Familie Hermans

Kerkrade, 28 oktober 1978
Corresp. adres: Krijgersberglaan 44, Schaesberg.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 2 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Bleijerheide.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek Mortuarium Lückerheidekliniek St. Pieterstraat 145 te Chèvremont-Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden na een kortstondige ziekte, voorzien van het sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons is heengegaan, onze dierbare moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Helena Vrösch

weduwe uit het 1ste huwelijk
Willem de Esch
weduwe uit het 2e huwelijk
Cornelis van de Weerdt

zij bereikte de leeftijd van 81 jaar.

Heerlerbaan: **H. Eygelshoven-de Esch**
F. Eygelshoven
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade-West: **G. Debast-van de Weerdt**
kinderen
Heerlen: **L. Vroomen-van de Weerdt**
F. Vroomen
Familie Vrösch
Familie de Esch
Familie van de Weerdt

Heerlen, 29 oktober 1978
Corr.adres: Anemonenstraat 117, Kerkrade-West

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 2 november as. om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Heerlerbaan, Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis woensdag 1 november as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisondernemer Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een zeer arbeidzaam leven in vroegere jaren, na een verblijf van 15 jaren in Huize Caritas te Sittard is door de Heer tot Zich geroepen
mejuffrouw

Agnes Jessen

* 4-4-1884 Overhoven-Sittard † 29-10-1978 te Sittard

Zij werd gesterkt door het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen de dierbare overledene aan in uw gebed.

De familie Jessen

Sittard, 29 oktober 1978
Corr.adres: Kapellerweg 42
6132 AW Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 1 november as. om 10.30 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Sittard.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen heden, dinsdag om 19.00 uur in de kapel van Huize Caritas, Rosmolenstraat 24 te Sittard.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede, dat onverwacht van ons is heengegaan, op 76-jarige leeftijd, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Dominique Havenith

Begiftigd met de eremedaille in goud, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau en de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice.

Weduwnaar van
Angelina Cobben

Kerkrade-West: **N. Vroomen-Havenith**
H. Vroomen en kinderen
Kerkrade-West: **A. Rocks-Havenith**
M. Rocks en kinderen
Valkenburg: **J. Havenith**
C. Havenith-Knipscel en kind

Familie Havenith
Familie Cobben

Kerkrade-West, 28 oktober 1978
Firenschatstraat 17.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 2 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen op woensdag 1 november as. om 19.00 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, bezoekuren van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met ontsteltenis vernamen wij het plotseling overlijden van onze erevoorzitter de heer

D. Havenith

gedurende vele jaren onze iminente voorzitter en stuwende kracht.
Moge zijn plichtsbesef een voorbeeld zijn voor ons allen.
Hij ruste in vrede.

Bestuur en leden Gem. Kerk. Zangk.
St. Barbara Terwinselen

---

†

In droefheid delen wij u mede, dat heden ten gevolge van een noodlottig ongeval, van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 25 jaar, mijn lieve man en pappa, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

John Kicken

echtgenoot van
Gisela Schmalz

Mevr. G. Kicken-Schmalz
Debby en Johnny
Familie Kicken
Familie Schmalz

Sittard, 29 oktober 1978
Corr.adres: Voerendaal
Valkenburgerweg 32

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden, donderdag 2 november as. om 11 uur in de kerk van de H.-Laurentius te Voerendaal.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Woensdag zal de dierbare overledene worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Met verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden, ten gevolge van een noodlottig ongeval, van onze filiaalchef te Sittard

John Kicken

Zijn omgang en hartelijkheid met het personeel zal steeds in onze dankbare herinnering blijven.

Directie en personeel
Kicken B.V. Voerendaal
Filiaal Sittard
Filiaal Maastricht
Filiaal Tegelen
Filiaal Geel (B.)

Wegens sterfgeval zijn onze gezamenlijke bedrijven te Voerendaal, Sittard, Maastricht, Tegelen en Geel (B.) op donderdag 2 november as. tot 14.00 uur gesloten.
Bandenspecialist KICKEN B.V.

Met leedwezen geven wij kennis van het plotseling overlijden door een noodlottig ongeval van onze sportvriend en rijder

John Kicken

Hij zal altijd in onze dankbare herinnering blijven voortleven.

Bestuur en leden
Internationale Skelterbond Limburg.

GEBOREN

Tim, zoontje van L. Hunnekes-Bunningen, Peter Huyssenslaan 78, Maastricht.

Jony, dochter van W. Bronzwaer, St.-Antoniuslaan 17, Maastricht. Tijdelijk adres: ziekenhuis St.-Annadal B4, kamer 3.

Met verslagenheid vernamen wij het plotseling overlijden van onze regisseur

de heer
Dominique Havenith

Zijn zeer grote inzet en liefde voor onze vereniging zal steeds in onze herinnering blijven.

Bestuur en leden van toneel- en operettegezelschap Bocholtz

Heroïnetransport uit Bangkok strandde op vliegtuigtrap

Drieënhalf jaar geëist tegen Heerlenaar wegens uitlokking

Door Servé Overhof

'HERTOGENBOSCH – Voor het uitlokken van een poging ...n vanuit Thailand twee kilogram heroïne ons land binnen ...smokkelen, eiste procureur-genraal mr. F. Wetzels gisteren ... Den Bosch 3½ jaar gevangenisstraf tegen de 40-jarige ...eerlenaar Machiel K., tegen wie de officier van justitie in ...aastricht 4 jaar had geëist en de rechtbank in die plaats ...dien een vonnis van 3 jaar had uitgesproken. Ook voor het ...f werd de rol van K. uitdrukkelijk in relatie gebracht tot ...n aan Anno M. verweten initiatief (hetgeen de juridische ...nstructie uitlokking-van-uitlokking opleverde) en de ...egst riskante realisering daarvan door Treebeekse Geertje ... (26) en haar zwager Henk D. (24).

...no M., die in Maastricht werd veroordeeld wegens diverse manipulaties ...t hard drugs, zal zeer binnenkort ...r het hof van in Den Bosch zijn ...deel in de Bangkokaffaire moeten ...dedigen. In een rechtszaal duizen...n kilometers van huis hebben Geer... en Henk intussen een vergeefse ...ijd gestreden. Op de vliegtuigtrap ...r de Thaise politie in de kraag ge...epen, hoorden zij zich binnen de ...rtste keren veroordeeld tot vijf jaar ...vangenisstraf, onvoorwaardelijk en ...herroepelijk. Hun getuigenverkla...gen werden gisteren voor het Bos...he hof verwoord door de Heerlense ...specteur van politie mej. mr. P. ...esen, die voor een aanvullend on...zoek tweemaal naar Bangkok is ...eisd.

...ister Tom

... vragen van hofpresident mr. W. ...erink deed Mc Machiel K. gisteren ...rekkelijk vlot het relaas van de ...eenlopende etappes in de Bangkokexpeditie. Anno M., die hij had ...n kennen in de open gevangenis te Roermond, had hem 10.000 gulden aangeboden om in Singapore een partij heroïne op te halen. Later veranderde de bestemming in Bangkok. K. achtte te veel risico's aan deze onderneming verbonden en liet het afweten. Op aandringen van M. wist hij later wel Geertje H. voor de zaak te interesseren. Om de reis naar buiten een toeristisch tintje te geven, werd besloten een paartje op pad te sturen en Geertje daarom een manspersoon mee te geven. Aanvankelijk werd hiervoor Heerlenaar Huub R. aangezocht, maar deze moest te elfder ure verstek laten gaan omdat de justitie tijdelijk beslag had gelegd op zijn paspoort.

Daarop werd Geertjes zwager Henk D. benaderd. Deze hapte toe en stapte samen met Geertje op zaterdag 8 oktober van vorig jaar op het vliegtuig naar Frankfurt met een overstapticket voor Bangkok. Het tweetal had tweemaal 5000 gulden op zak, bij wijze van reisgeld en tevens als voorschot op een in het vooruitzicht gestelde beloning van 30.000 gulden. Conform het scenario ontmoetten zij in de Thaise hoofdstad „Mister Tom", via wie zij twee kilogram heroïne kregen toegespeeld die heel geraffineerd werd verstopt in corselets, een spitgordel en enkele washandjes. Maandag 17 oktober werd de terugreis aanvaard. De paspoortcontrole op het vliegveld van Bangkok was reeds achter de rug en het vliegtuig naar Frankfurt stond op enkele meters binnen het bereik van Geertje en Henk toen plots een peloton douaniers op het platform verscheen, de twee Nederlanders in de kraag greep en bij stukjes en beetjes ontdeed van de verborgen heroïne.

Had Geertje H. zeer onlangs nog tegenover politieinspecteur mr. Maesen verzekerd dat de door K. toegezegde beloning van 30 mille het enige motief voor de gevaarlijke reis was geweest, K. maakte gisteren ondubbelzinnige toespelingen op een intieme relatie tussen Geertje en haar zwager. „De eigenlijke drijfveer was dat zij beiden naar Bangkok wilden om er een nieuw leven te beginnen en met elkaar naar bed te kunnen gaan", opperde hij.

Waarschuwing

Al was de hele escapade in feite ver van het moederland gestrand, voor procureur-generaal mr. Wetzels stond de poging om verboden drugs in te voeren onmiskenbaar vast. Evenzo oordeelde hij over de aan K. ten laste gelegde uitlokking van dat misdrijf. Mr. Wetzels achtte het requisitoir tegen de Heerlenaar een geschikte gelegenheid om met stemverheffing vast te stellen, dat „straffen voor dit soort van afschuwelijke misdrijven waaraan heel veel wordt verdiend, vaak veel en veel te laag zijn". De p. g. vervolgde: „Over het hoofd van deze verdachte heen waarschuw ik ervoor, dat men in de toekomst steeds zwaardere straffen kan verwachten". Tegen K. eiste hij daarop een straf die precies in het midden lag van hetgeen in Maastricht was geëist en gevonnist.

Raadsman mr. H. Stevelmans uit Heerlen meende in de verklaringen van Geertje H. de nodige tegenstrijdigheden te hebben bespeurd. Hij wees ze overigens geheel van de hand omdat ze (in Thailand) niet onder ede zijn afgelegd en bovenal beschouwd mogen worden als uitspraken ter eigen verontschuldiging. Volgens mr. Stevelmans is op het beslissende moment het initiatief niet van Machiel K. maar van Geertje H. uitgegaan. De eersten kunnen daarom geen uitlokkingshandelingen maar hooguit medeplichtigheidshandelingen worden verweten, stelde de raadsman vast. Geenszins bewezen achtte hij de in geding gebrachte poging om heroïne Nederland binnen te brengen. Het tweetal zou ook op de terugreis in Frankfurt hebben moeten overstappen, hetgeen hen royaal de mogelijkheid had kunnen bieden „vrijwillig terug te treden". In algemene zin wees mr. Stevelmans er tenslotte op, dat de vaderlandse opiumwet is afgestemd op het voorhanden hebben van heroïne in eigen land en daarom bezwaarlijk toepasbaar kan zijn op het bezit ervan in bijvoorbeeld Thailand. Het pleidooi mondde uit in de conclusie dat de ten last gelegde feiten niet zijn bewezen en K. bijgevolg dient te worden vrijgesproken.

Op maandag 13 november wijst het hof om 10 uur 's morgens arrest in deze zaak.

Met oog op provinciaal woonwagenplan

Hoorzitting van GS voor woonwagenbewoners

MAASTRICHT – Omdat het college van GS graag wil weten hoe de woonwagenbewoners zelf denken over het provinciale woonwagenplan dat tot dusver nog in voorontwerp is wordt woensdagmiddag 8 november om 15 uur in het Staargebouw van Maastricht een openbare hoorzitting gehouden voor bewoners van woonwagencentra uit geheel Limburg. Einde september is aan alle woonwagenbewoners in onze provincie een exemplaar van het voorontwerp toegestuurd zodat zij zich vooraf een oordeel hebben kunnen vormen over het plan. GS willen graag eerst nog de mening van de woonwagenbewoners vernemen alvorens zij een definitief voorstel aan Provinciale Staten voorleggen.

De provincie Limburg heeft binnen vier jaar 726 standplaatsen voor woonwagens nodig. Dat zijn er 229 meer dan thans beschikbaar zijn. Er is momenteel reeds een tekort van 73 standplaatsen. Wanneer het woonwagenplan door de provincie is vastgesteld worden de gemeentebesturen belast met de aanleg en inrichting van de in het plan opgenomen standplaatsen. In het geval gemeentebesturen in gebreke mochten blijven kan de provincie op basis van het woonwagenplan ingrijpen.

Nadat GS het ontwerpwoonwagenplan hebben vastgesteld wordt het een maand ter inzage gelegd met de mogelijkheid binnen deze termijn bij Provinciale Staten schriftelijk bezwaren tegen het ontwerp in te dienen. Binnen drie maanden na afloop van deze termijn zal het plan door Provinciale Staten worden vastgesteld.

Aanvankelijk hebben GS gedacht de hoorzitting van komende woensdag in een meer centraal gelegen plaats in Limburg te houden. Er bleek voor die dag geen andere geschikte accommodatie beschikbaar. Van de 600 Limburgse woonwagengezinnen wonen er 400 in Zuid-Limburg.

...andelijke veetentoonstelling in Utrecht

Limburg present met rood- en zwartbont

Van onze verslaggever

...TARD – Om de vijf jaar organi...rt het Nederlandse Rundvee ...mboek (N.R.S.) een grootse ten...nstelling met keuringen van de ... voornaamste veerassen in ons ...d. Deze wereldexpositie zal plaats ...ben op 7 en 8 september 1979 en ... in de reusachtige nieuwe Veehal... te Utrecht. Op 7 september 1979 ...den allerbeste rood-bonte koeien ...Groninger Blaarkoppen gekeurd ...eëxposeerd.

...r schatting zullen 350 zwart-bonte ...mplaren aan dit evenement deel...en en ruim 100 Groninger Blaar...pen. Op de voorgaande keuringen ... 1954 – kwam de rood-bonte uit ...burg uitstekend voor de dag. De ...rt-bonte uit het zuiden bestond ... om van 11 inzendingen 9 eerste ...zen mee naar Limburg te nemen. ... een slag plaatste het H. Veeslag ...Limburg zich naast het wereldbe...nde vee uit Midden- en Noord-Ne...land. Het zwart-bonte veeras ver...int in Utrecht met 550 stuks en ... op de tweede keuringsdag op 8 ... Beide dagen zullen de enorme ...en ternauwernood de veefokkers ...belangstellenden kunnen bevatten. ...t deze expositie trekt mensen aan ...alle delen van de wereld en Utrecht ... op beide dagen een Babylon van ...n zijn. Deze expositie vereist na...rlijk een lange voorbereiding en ... zeer omvangrijke organisatie.

Maar dat is de experts van het N.R.S. wel toevertrouwd. De accommodatie in Utrecht is van wereldniveau. Het vee zal zich op eenzelfde hoogte bevinden terwijl het menselijk decor gigantische afmetingen zal aannemen.

„Fine Fleur"

Limburg rekent op een afvaardiging van rond 60 rood-bonte en rond 12-15 zwart-bonte exemplaren. Deze dieren worden bij bedrijfsbezoeken geselecteerd en minstens twee keer zullen de jury's bestaande uit de inspecteurs vergezeld van enkele practische veefokkers de in aanmerking komende stallen of bedrijven bezoeken.

Hoogstwaarschijnlijk zullen de gebruikelijke regionale fokdagen zowel voor het M.R.Y. als voor het H-Veeslag doorgaan. Van de twee grote jaarlijkse Centrale Fokdagen gaat Houthem-Valkenburg (zwart-bont vee) in elk geval door. De rood-bonte fokkers houden het doorgaan van de Centrale Fokveedag in Roggel nog in beraad maar zullen het eindbesluit tijdig kenbaar maken. Beide keuringsdagen zullen besloten worden met het defilé van de bekroonde dieren zodat de wereld de „fine fleur" van het Nederlandse vee goed in het oog krijgt....

Betere verlichting ...andbouwvoertuigen

...afdeling Pers en Voorlichting van ... Landbouwschap heeft aan de ...dbouwers een waarschuwing doen ...komen, waarin gewezen wordt op ... uiterst grote belang dat trekkers ...zelf-rijdende voertuigen bij donker ...r, bij avond of in de vroege mor... van voldoende licht zijn voorzien. ... bij sneeuwval, mist of regen is ... goede verlichting van het lang...e verkeer dringend noodzakelijk. ...ral in de huidige bietentijd is de ...r vaak op ongeregelde tijden op de ... en helpt een deugdelijke verlich... om aanrijdingen of andere onge...ken te voorkomen. Een voldoende ...lichting bestaat uit 2 koplampen ... op zijn minst dimlichten plus ... helderrode achterlichten. Aan...wagens en getrokken voertuigen ...ten voorzien zijn van achterlich...en zijlichten. Bovendien zijn re...toren onmisbaar. Deze rode ronde ...zieningen moeten bij trekkers en ...rijdende voertuigen aan de achter...e van de voertuigen bevestigd zijn, ... de achterlichten reflecterend ...uitgevoerd. Voor aanhangwagens ...getrokken werktuigen achter vier...ge trekkers zijn twee reflecte...de lengtedriehoeken voorgeschre...n. Bovendien moeten aan de achterzijde richtingaanwijzers in de vorm van twee knipperlichten aanwezig zijn. Voor de verlichting van aanhangwagens en getrokken voertuigen, die niet van huis uit voorzien zijn van verlichting, zijn in de handel verlichtingsbalken verkrijgbaar. Zij zijn een practische oplossing voor een deugdelijke verlichting. De gebruikers van genoemde langzame voertuigen moeten erop letten, dat achterlichten en reflectoren schoon zijn anders sorteren zij niet veel – en zelfs geen – effect.

De zichtbaarheid – van een trekker b.v. – wordt aanzienlijk verhoogd door gebruik te maken van een mistachterlicht. Dringend wordt het monteren van stoplichten op landbouwvoertuigen aanbevolen teneinde het achteropkomend verkeer tijdig te waarschuwen. Lange ladingen – hieronder valt ook een lang werktuig aan de hefinrichting – moeten worden gemarkeerd door een bord met schuine witte en rode fluorescerende strepen en in het donker bovendien met een rood licht. De zichtbaarheid van opzij kan worden vergroot door de zijkant van de aanhangwagen te voorzien met oranje reflectoren op strips van reflecterend materiaal.....

✝ Tot onze grote droefheid ging na een moedig gedragen lijden van ons heen, op de leeftijd van 64 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder en oma

Anna Wesselina van Dijk

echtgenote van

JEAN ALBERTUS LOOR

J.A. Loor
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 30 oktober 1978
Van Ruysdaelstraat 7

De teraardebestelling zal in Suriname plaatsvinden.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen dinsdag van 16.00 tot 17.00 uur aldaar.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 31 oktober 1978 ● Pagina 19

Theo de Jong:

„Och, die paar doelpunten..."

door harry muré

HEERLEN – Een kwartier na de wedstrijd Vitesse-Roda JC. Journalisten vragen Theo de Jong het hemd van het lijf. Schouderklopjes, felicitaties, geintjes. Zoals: „Je loopt nu in anderhalf uur meer dan in vijfentwintig wedstrijden bij Feyenoord." Hij graait in zijn citybag en doorstaat met een pak autogramkaarten de aanval van een groep opdringerige supportertjes. Voor de rest laat het 'm allemaal koud. Populariteit is mooi zolang als ze duurt.

Theo de Jong, ofwel: de merkwaardige terugkeer van een „luie" voetballer. „Als je goed speelt, komen ze op je af. Als je slecht speelt, is het negatief". Zo gaat dat.

Wakker blijven

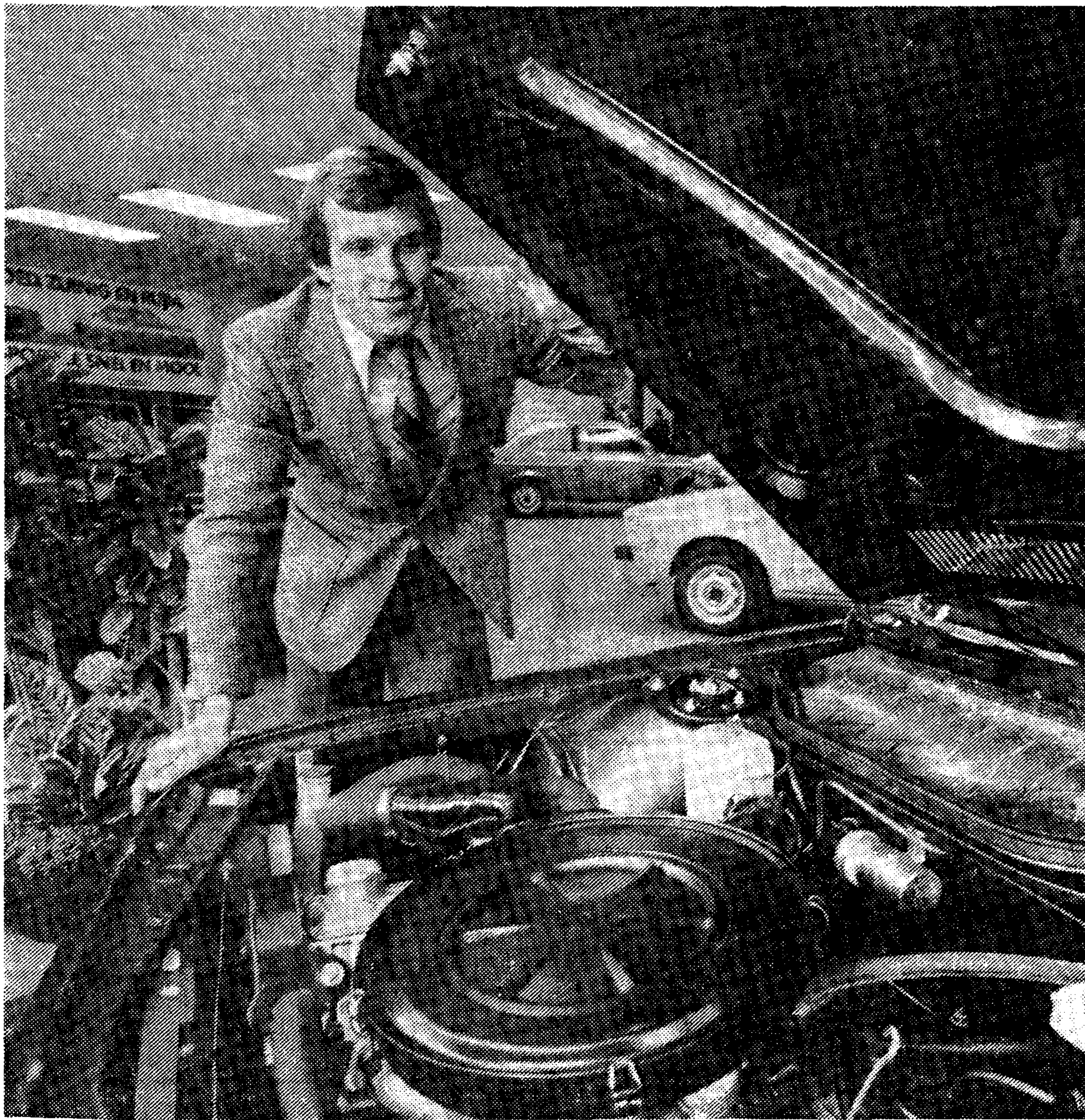
Maandagmorgen in de Heerlense showroom van Vencken BV. Autoverkoper Theo de Jong relativeert. „Och, die paar doelpunten. Dat zegt niet zoveel. Ja, het ziet er wat beter uit. Een handvol leuke wedstrijden, een paar overwinningen. Maar we mogen niet gaan denken van „Wie doet ons nog wat." We moeten wakker blijven."

Tien doelpunten. Theo de Jong (31) blijkt dus toch die „gouwe ouwe" te zijn, al heeft het een vol seizoen geduurd voordat hij goed aangezwengeld was. Intussen is duidelijk geworden dat zijn eerste slome Roda JC-jaar niets met luiheid, maar alles met taktiek te maken had.

„Dick Nanninga laat zich nu gemakkelijker terugvallen en neemt de voorstopper mee, waardoor er voor mij een zee van ruimte vrijkomt. Dan is het alleen nog een kwestie van uitspelen van de ausputzer". Zó simpel is het recept.

Impulsen

Theo de Jong: „Natuurlijk moet ook ik mijn mannetje voor me houden, maar ik kan veel vaker creatieve impulsen geven. We hebben er veel over gepraat. De taken zijn beter verdeeld. We liepen te vaak uit de linies. Er werd maar wat aangerommeld. Als je te veel gaat overnemen terwijl de tegenstander in beweging is, loop je risico."



„De collectiviteit is ons succes". Het is niet de meest originele vondst, maar toch is dat volgens Theo de Jong het hele eieren eten.

„Je moet collectief leren denken. Iemand als Dick heeft daar geen moeite mee. Het is niet belangrijk wie de doelpunten maakt."

Prikkelen

Bert Jacobs is met zijn nieuwe aanpak op de goede weg; de cijfers bewijzen het. Theo de Jong vindt het daarom niet riskant als de trainer soms hard ingrijpt. „Als iemand naar de bank wordt verbannen, is dat alleen maar positief bedoeld. Een beetje pakken, een beetje prikkelen. Dat heeft hij nu met Jens Kolding gedaan. Jens is misschien de beste van ons allemaal. Die jongen kan alles. Even flink porren, dat kan geen kwaad."

In zijn beste seizoen scoorde hij ooit, in de Kuip, zeventien doelpunten. Een record dat om verbetering vraagt. Zit dat er in? „Ik heb nu veel meer kracht. We hebben vreselijk hard op conditie getraind. Ik beweeg gemakkelijker."

De taken zijn nu beter verdeeld bij Roda JC

Gewone wedstrijd

Zondag tegen Feyenoord. „Neen, geen oud zeer. Voor mij een gewone wedstrijd. Iedereen is trouwens weg. Alleen Wimpie en Eddy zijn er nog. Het zou me alleen bar tegenvallen als er geen twintigduizend toeschouwers komen. Op grond van onze resultaten mag je die toch verwachten".

● *Theo de Jong, in doelpunten en auto's. Roda JC's motor draait lekker* Foto: DRIES LINSSEN

Cantelberg en NHV akkoord

DEN BOSCH – Guus Cantelberg, de trainer van Sittardia, zal de nationale ploeg tijdens het internationale toernooi in Hongarije volgende week begeleiden. Daarmee komt het bestuur van het Nederlands Handbal Verbond tegemoet aan de wens van de spelers die na gezamenlijk overleg de Sittardse oefenmeester naar voren schoven.

Bondsvoorzitter Frans Groener vatte de overeenkomst kort samen: „Cantelberg heeft de leiding over de nationale ploeg tot na het toernooi in Hongarije. Pas daarna zal worden gesproken of en hoe deze situatie zal worden gecontinueerd. Jan Tuik, die wegens privéomstandigheden, slechts een deel van het toernooi zal bijwonen, zal de nationale ploeg nareizen en in plaatse terbeschikking staan". Guus Cantelberg, die zeker niet zat te dringen om deze oplossing („Het is een geweldige belasting") zal vrijdag in Papendal de nationale ploeg begeleiden tegen het Hongaarse Electromos. Hij verwacht overigens geen problemen met de spelersgroep: „Het zou natuurlijk best kunnen dat de een of andere halverwege de week naar huis zou willen sturen. Ik weet nu al dat ik dat niet zal doen. Hadden ze me maar niet moeten vragen".



Guus Cantelberg ...belasting ...

Kortsjnoj in olympiade

BUENOS AIRES – Viktor Kortsjnoj is in Buenos Aires aangekomen. Hij speelt vandaag in de schaakolympiade aan het eerste bord van Zwitserland tegen de Chinees Chi Chi Hsuing.

Op de rustdag van de schaakolympiade zijn enkele afgebroken partijen uitgespeeld. De einduitslagen zijn: Cuba-West-Duitsland 3-1, Engeland-Argentinië A 2½-1½, Bulgarije-Frankrijk 2½-1½, Sovjetunie-Roemenië 3-1, Oostenrijk-Schotland 2½-1½, Tunesië-Peru 2-2, China-Dominicaanse Republiek 3½-½, Nieuw Zeeland-Luxemburg 3½-½, Equador-Porto Rico 4-0.

Cor Brom blijft optimist, maar...

'Ajax erg kwetsbaar door domme pech'

LAUSANNE – In de onmiddellijke omgeving van het Amsterdamse „revalidatiecentrum" dringt zich de vraag op of Ajax misschien te weinig inzetbare spelers ter beschikking heeft. Cor Brom reageert ontkennend op die suggestie. „Wij hebben twintig spelers met een A-contract. Dat is toch niet te weinig. We zijn alleen een beetje kwetsbaar op dit moment. Niet door een overladen programma, niet door blessures als gevolg van keihard voetbal, gewoon door domme pech".

Brom: „Bekijk die blessures nu eens stuk voor stuk. Krol heeft al maanden, sinds het wereldkampioenschap, moeilijkheden. Hij balanceert op de rand van wel of niet fit zijn en valt er af en toe overheen".

„Van Dord heeft zich eenvoudigweg verstapt. Zuidema is aan het einde van het vorige seizoen geopereerd en wij dachten dat hij augustus weer zou kunnen gaan trainen, maar hij lijkt mij voor de rest van het seizoen afgeschreven. Everse is geblesseerd door een tegenstander, maar hij is dan ook de enige. Wijnberg namelijk raakte gewond, doordat hij tijdens de training tegen een paaltje opliep en Lamain struikelde in het C-elftal over een bal. Ling is ook nog steeds ziek. Hij had zondag hoge koorts".

Ajax-arts John Rolink en fysiotherapeut Nolet zijn dus niet voor niets mee op reis gegaan met de lijstaanvoerder uit de nationale competitie, die nog anderhalf uur voetbal verwijderd is van de derde ronde in het Uefa-bekertoernooi. Daarvan immers blijft Cor Brom overtuigd: de 1-0 van krap twee weken geleden in De Meer tegen de kleine Zwitserse middenstander Lausanne Sport is morgen een voldoende sterk uitgangspunt voor de tweede ontmoeting.

Cor Brom heeft bij zijn bestuur niet om nieuwe mensen gevraagd. Hij is tegenstander van wijzigingen in de groep gedurende het seizoen. „Dat brengt onrust", vindt hij. „Je moet eindigen met de groep waar je mee bent begonnen. Noodsituaties vragen natuurlijk om noodmaatregelen, maar daar zijn wij niet aan toe. Het gaat toch goed. Buiten verwachting eigenlijk. Waarschijnlijk waren wij aan het begin van de competitie iets verder dan de andere ploegen".

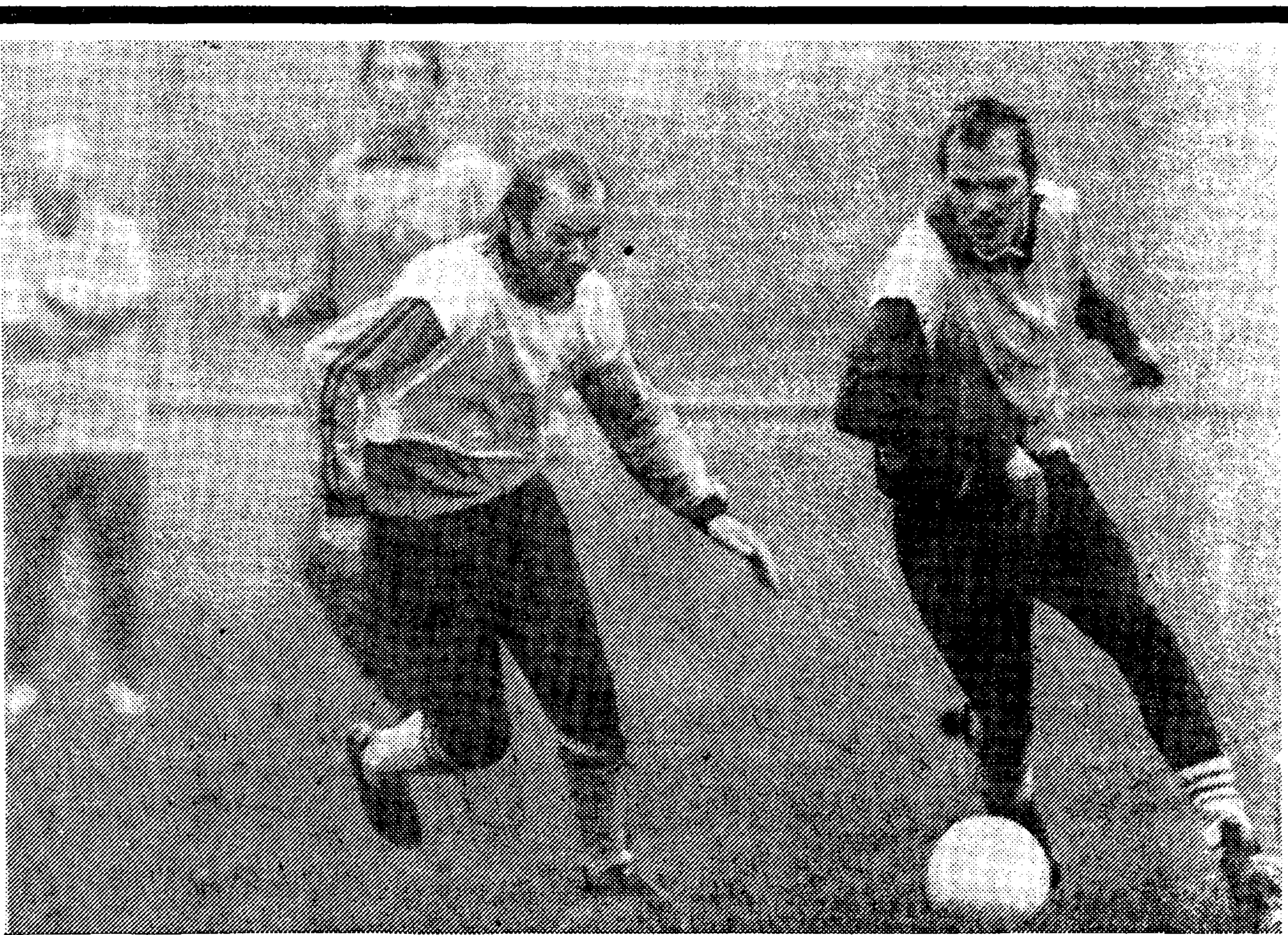


Tscheu la Ling ...ziek...

Vier verdedigers

„Daar hebben we tot nu toe het volle rendement uit gehaald. Ik blijf ondanks de problemen voorstander van aanvallend voetbal en zo zullen wij ook spelen in Lausanne. Natuurlijk wel met vier verdedigers en niet met drie zoals in de thuiswedstrijd. Je moet natuurlijk niet je kop vooruit gaan steken om te kijken of iemand er misschien een strop om heen wil gaan hangen".

GRENOBLE – Voor de vierde nacht van de Zesdaagse van Grenoble bezette het Westduitse koppel Braun/Peffgen de eerste plaats. Sercu en Thurau waren tweede. De stand was verder: 3. Debosscher/Schutz 194, 4. Pijnen/Gimondi 137, 5. Karstens/Haritz 56.



● *PSV draait warm voor de wedstrijd tegen de Rangers. Willy van de Kerkhof duelleert tijdens de training met Ton Smits.*

Ook Rangers gehandicapt

Van onze sportredactie

EINDHOVEN – De trainer van Glasgow Rangers, John Greig, zit met gelijksoortige problemen als Kees Rijvers, de oefenmeester van PSV dat morgenavond in Eindhoven de return van de tweede ronde van het voetbaltoernooi om de Europacup 1 tegen de Schotten heeft af te werken. Greig arriveerde gisteravond met zijn selectie in Nederland.

„Vijf van mijn spelers zijn geblesseerd", vertelde Greig. „Het ergst is Jackson eraan toe. Zijn kansen om mee te spelen zijn maar 50 procent". Greig was boordevol lof over PSV. Hij karakteriseerde het Eindhovense team als een van de beste, waar de Rangers ooit tegenover hebben gestaan.

Greig: „Het wordt een uiterst lastige wedstrijd voor ons, dat staat vast. En nu weet ik ook wel dat PSV met geblesseerde spelers sukkelt, maar met ons vergeleken heeft PSV het voordeel dat het over goede reserves beschikt".

Het stadion van PSV was vorige week al uitverkocht. Glasgow Rangers wordt gesteund door een duizendtal Schotse supporters. Tussen PSV en de Schotten was dat aantal al geruime tijd geleden afgesproken.

RELLENSCHOPPERS SNEL VOOR RECHTER

AMSTERDAM – Vijf van de acht supporters die zaterdagavond na de wedstrijd Ajax-Feyenoord op verdenking van openlijke geweldpleging in vereniging zijn gearresteerd, zullen op woensdag 8 november voor de politierechter in Amsterdam terecht staan. De overige drie, die nog minderjarig zijn, zullen op vrijdag 3 november in een besloten zitting door de kinderrechter worden berecht. De verdachten, in de leeftijd van 15 tot 22 jaar, zijn in de loop van maandag heengezonden na te zijn voorgeleid aan de officier van justitie en de rechter-commissaris respectievelijk de kinderrechter.

Limburgse volleybalsuccessen

Geevers P en P slagvaardig

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

SCHAESBERG – Met een scheutige hand van vrouwe Fortuna, maar ook met collectief een aantrekkelijk volleybal heeft Geevers P en P in de Baneberg voor driehonderd enthousiaste toeschowers de moeilijke horde die Sarto heet, kunnen nemen: 3–1 (4–15, 15–6, 16–14, 15–13).

De krachtmeting gaf verrassende spelontwikkelingen in de eerste wedstrijdhelft te zien en twee gelijkwaardige ploegen in het verdere verloop van het duel. Geevers P en P had daarbij in in de vierde set het geluk aan zijn zijde, toen de Tilburgse hoofdaanvaller Guus Huiben bij de stand 11–12 het veld moest ruimen met een kapotte bril. Het gebrek aan directe stootkracht kon Sarto tot 13–13 nog versluieren, maar met de opnieuw goed spelende Henk Janssen aan opslag buitte Geevers de achillespees in het Tilburgse bastion: een zwakke achterveldverdediging, bekwaam uit.

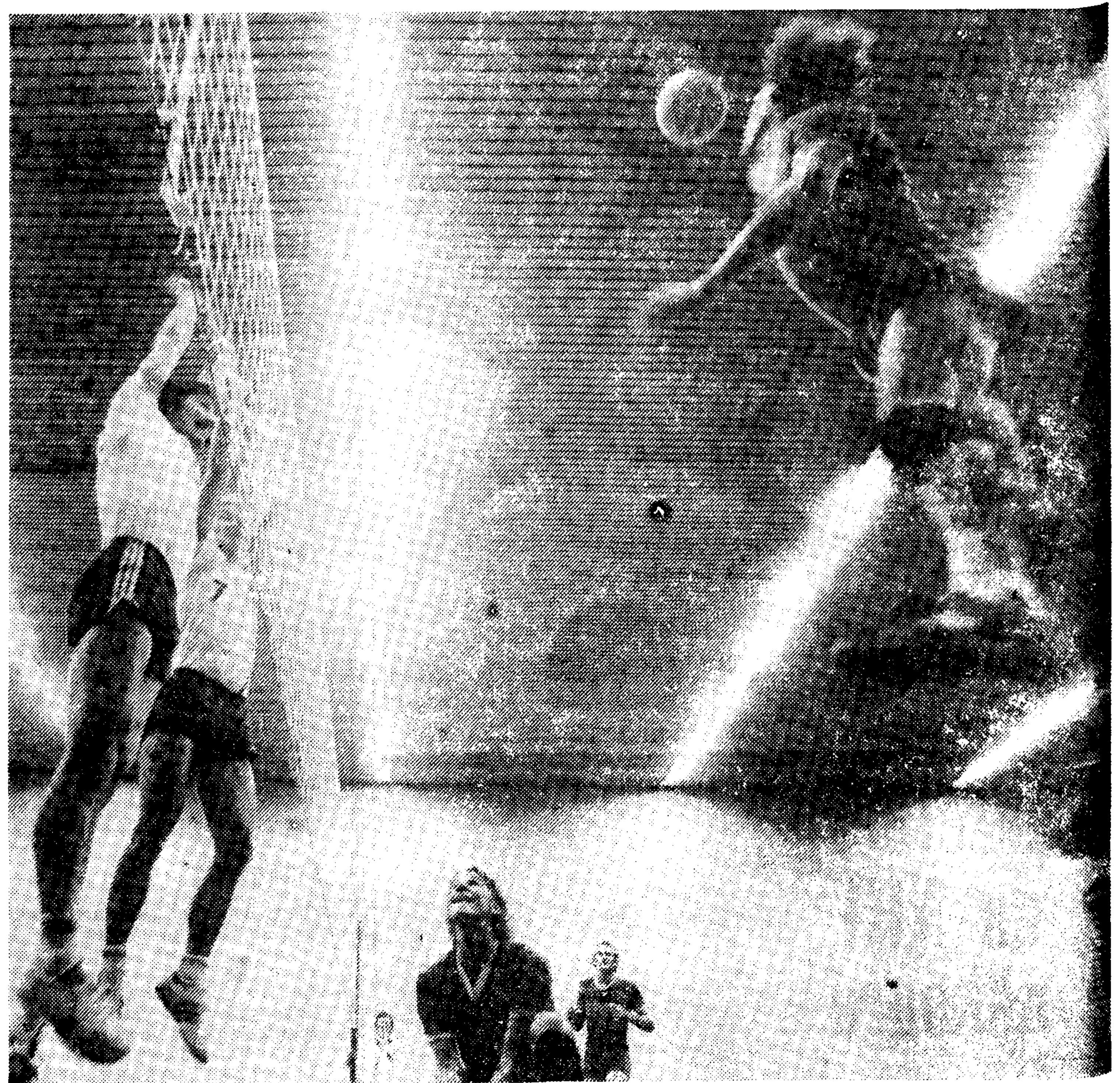
Jan Bosch verving de verhinderde Frans Mewissen als coach. Hij hield de licht geblesseerde Wim Reinaerts aan de kant en de Brabantse gasten benadrukten hun aspiraties meteen: 4–15 in slechts 10 minuten. In de tweede set betaalde Geevers P en P echter met gelijke munt. Wim Reinaerts verving Gerrie Wijnands en zijn gaaf passwerk deed de Schaesbergse aanval versnellen: 15–6. In de gelijkopgaande derde periode kwam sarto op setpoint 12–14. Een op het oog keurig blok deed de Tilburgers juichen, maar de bal ging via de antenne uit. In de verwarring die daarop volgde, liet Geevers P en P verrassenderwijs 16–14 aantekenen. Even spannend verliep de vierde set, waarin beide ploegen vooral aanvallend boeiden. Geevers P en P met Henk Janssen en Frans Crombach in de hoofdrollen, trok daarbij op slagvaardige wijze aan het langste eind.

Eenzijdig

In Dordrecht stuitte Van Houten VCH op weinig noemenswaardige tegenstand bij de voormalige eredivisieploeg Bouwlust Orawi. Ondanks de rentree van de lange Eric Horst in de Dordse gelederen, heerste Van Houten VCH aan het net met een goed geposteerd blok, dat gaandeweg steeds beter ingespeeld raakte, ook al omdat Bouwlust weinig varieerde: 0–3 (11–15, 6–15, 6–15). Van Houten-coach Jos Geraedts vatte Samen: „We hebben de hele wedstrijd goed geconcentreerd gespeeld. De ploeg raakt ingespeeld en groeit steeds meer naar een eenheid".

Onstuitbaar

De dames van Van Houten 2 blijven de ranglijst in de eerste divisie aanvoeren, zij het dat die plaats voorlopig nog met Sarto en Dynamiek wordt gedeeld. Met Karina Riswick, die een geslaagde rentree maakte na lange afwezigheid, rolden de Heerlense volleybalsters in Eindhoven Rust Roest met verbluffend gemak op: 0–3 (7–15, 8–15, 7–15) in nauwelijks drie kwartier. Rust Roest spartelde weliswaar tegen door een felle verdediging maar moest gelaten het hoofd buigen voor een onstuitbare Henriette Geraedts, die bekeken en rustig scoorde.



• *Smash van Cees Bosch (rechts).*

Foto: Dries Linssen

Uitstekende prestaties jeugd-gewichtheffers

Van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

SIMPELVELD/MAASTRICHT – De Limburgse gewichtheffers weerden zich uitstekend bij de Nederlandse jeugdkampioenschappen in Dordrecht. De jonge gewichtheffers van Atlas Maastricht en KSV Helios Simpelveld, brachten liefst zes kampioenschappen mee naar huis, broederlijk gedeeld, drie naar Maastricht en drie naar Simpelveld. Bij de 13 tot 15 jarigen werden kampioen in de klasse tot 57 kg Rob Kleijnen van Helios met in trekken en stoten 30 en 42,5 kg en van Atlas Michel Wijnen in de klasse tot 67 kg met 45 en 62,5 kg en André Beckers tot 73 kg kampioen met 60 en 80 kg. Peter Pieters werd in de klasse 47 kg van 16-18 jarigen kampioen met 42,5 en 57,5 kg.

Bij de senioren van 18 tot 20 jaar werden kampioen van Helios de middengewicht John Huijnen met 80 en 110 kg en bij de zwaargewichten tot 100 kg Bert Rutters met 105 en 150 kg.

Peter Pieters verbeterde het nationaal record in zijn klassen met 45 kg trekken en 58 kg stoten. Verder kwamen op het podium Willy Frijns van Helios met zilver bij de 13 tot 15 jarigen tot 67 kg met 45 en 60 kg en van Atlas kwamen nog op het podium bij de 18-20 jarigen Harrie Mengels met 62,5 en 80 kg op een tweede plaats en Boudewijn Wijnen met 70 en 80 kg op een 3e plaats.

Heerlense bowlingteams op kop

HEERLEN – Het Heerlense team SBC staat op de eerste plaats in de damestrio-league. De bowlingkampioenen van vorig jaar hebben een voorsprong van zes punten op de nummer twee AZ Bora. BC de Aar staat met 26 punten op de derde plaats. De hoogste serie van de dag ging naar SBC Heerlen. Zij gooiden 1098, wat een gemiddelde van 183 betekende. Over het totaal aantal games gooiden zij een gemiddelde van 177.

Toekomstteam Roda JC in slotfase langs MVV

Van onze medewerker
ARNO RÖMGENS

KERKRADE – Lang liet Roda JC zijn supporters in het ongewisse. Pas drie minuten voor het einde van de derby tussen de toekomstteams van Roda JC en MVV slaagde Chris Riemens, na solistisch voorbereidend werk van Jens Kolding erin MVV-doelman San Quaden voor het eerst te passeren: 1–0. Een treffer die nauwelijks 60 seconden later gevolgd werd door een tweede uit een perfect genomen vrije trap knalde Hanssen ineens in, 2–0 dus voor de Kerkraadse formatie.

Roda JC en MVV speelden een onaantrekkelijke, vervelende wedstrijd. Met vrij hard spel trachtte MVV de overigens steriel verlopende Kerkraadse aanvalsgolfjes in te dammen. Aanvankelijk verliep dit voor de Maastrichtenaren succesvol. MVV kreeg voor rust zelfs de beste kans om de openingstreffer te produceren. Na een goede voorzet van Leunissen kon Pierre Essers – die overigens sterk speelde – alleen op doelman Janssen afstevenen.

In plaats van te scoren deponeerde Essers de bal echter voorzichtig in de handen van de Kerkraadse doelman.

Met Fatachio in plaats van de bij de A-selektie gevoegde Raeven trachtte Roda JC in de tweede helft meer pressie te brengen. Vooral in het tweede bedrijf kreeg de wedstrijd een vaak grimmig karakter. Scheidsrechter Hendriks, niet altijd overtuigend, stuurde in die fase de jeugdige MVV-er Bert Roosen wegens herhaaldelijk ruw spel van het veld. MVV-verdediger Bert Hendriks moest na rust geblesseerd het veld verlaten. Vemoedelijke diagnose: een armbreuk.

De opstellingen:

RODA JC: Janssen, Tubee, Tsinos, Cevdican, Mommertz, Riemens, Hanssen, Ramaekers (van der Troost), Kroon, Raeven (Fatachio), Kolding.

MVV: Quaden, Houts, Gulpen, v.d. Boorn, Hendriks (Florax), Dizzy, Leunissen, Roosen, Reneerkens, Essers, Cox.



• *Over inzet niet te klagen tijdens de derby tussen de toekomstteams van Roda JC en MVV. Roda JC won uiteindelijk met 2–0.*

BILJARTEN

Zwaantje blijft leider

HEERLEN – In de 3 bandenklasse klein van de biljartcompetitie kon 't Zwaantje zijn leidende positie handhaven. Met een 6–1 zege op Waubach lukte dit. J. Janssen 0.614 en A. Vermeer 0.476 gem. boekten winst, terwijl. H. Förster 0.282 en E. Duda 0.282 gem. de punten deelden. Modern-de Vink Th. van Erp 0.576 remise tegen Beecholt 0.615 serie 7. P. Hendriks 0.384 en T. Hoogmans 0.314 voltrokken het vonnis.

1A: Born schijnt er weer trek in te hebben. Bij St. Hoger 5 punten weghalen is niet eenvoudig. J. v. Trigt 10.00 kader en P. Peters 5.50 presteerden dat. J. Berkers 20.00 serie 92 kon met goed spel 2 punten in Nuth houden. Bij Op 't Kantje Schaesberg bleven 5 punten in Waubach. L. Stevens 14.16 kader en J. Heuts 6.67 hielden de punten thuis. Waubach-Meers stond in het teken van Waubach. Th. Cremers 12.14 kader, H. Walravens 10.00 en Classen 5.00 gem. bleven hierdoor aan de leiding. Volkshuis Elsloo, twee kandidaten die elkaar bekampten, waarbij Volkshuis op de meestem punten beslag legde. J. Zielemans 7.89 en C. Houben waren de gelukkigen. W. Fredrix 10.00 kader kon de eer redden. Op 't Kantje-St. Hoger L. Stevens 10.62 kader won voor 't Kantje, terwijl de gebr. J. en T. Berkers met resp. 17.77 en 40.00 gem. de zege veilig stelden.

1B: Vriendenkring-Born 2 werd een 5–2 zege voor Born, waarmede men koploper blijft. H. Demandt 11.25 kader en F. Leurs 4.34 waren goed voor de punten. S. Wintraeken 5.78 kon 2 punten redden. Benelux-Schinnen. J. op 't Einde 10.16 en J. Larue 15.00 serie 123 was voor Larue, die hiermede de zege veilig stelde. Molenbron-Vr.'kring twee zwakke broeders met N. Konings 5.25 en Wintraeken 5.23 als de beste. Brunssum-W. v. Hoensbroek. Konings 10.90 serie 60 schoot uit zijn slof, P. Roelofs 6.81 pakte de punten voor Hoensbroek. Volkshuis 2-Molenbron was voor Molenbron. P. Curvers 6.50, N. Konings 9.23 en J. Meyers 12.22 hadden een beste dag.

1C: Juliana, dat tot de favorieten hoort, moest het ontgelden tegen Schaesberg 2. Damen 3.79 en A. Jongen 4.35 waren hieraan schuldig: G. Gerrits 7.50 redde met één carambole verschil de eer. BBC-Wilhelmina. W. Jopen. 11.57 en E. Ehlert 9.16 voltrokken het vonnis. W. v. Heerlen-Heerlerheide 2–5. Deze derby eindigde in Heerlerheids voordeel. A. van Veghel 7.29 kon 2 punten redden. Brunssum-Waubach 2. N. Dupuis 8.33, J. Smeets 6.19 en H. Hubecker 4.44 verdedigden hun leiderspositie fel.

Vermeldenswaardige prestaties: tweede klasse J. Vallinga Carambool 7.50, P. Janssen Nationaal 6.31; E. Timmers Op 't Kantje 5.31; Penris Quick 6.66. Derde klasse: L. Hupperichs N. Gedacht 7.64 serie 43; H. Lejeune Juliana 3.05; F. Oberje Klimmen 3.33; H. Pluymakers 3.63 en H. Burrollo 3.18 beide OHVZ;

Goed worstel-dagje

SCHAESBERG – De Zuidlimburgse worstelverenigingen hadden een goede dag. Prins Hendrik won met 32–0 van Sandow. Simson 2 van Schaesberg versloeg in Berghem lijstaanvoerder Attilla met 14–18 en heeft eensklaps een uitstekende kans op de titel in 1B. Excelsior Brunssum zette haar zegereeks voort in Den Haag tegen Simson KDO (8–24).

In de hoofdklasse won de jeugd van Simson met 12–32 van Attilla. De P.H.-jeugd verloor na een ferme strijd met 16–28 van de sterke Sandow jeugd. Prins Hendrik betrad met de beste voornemens bezield tegen Sandow de matras maar helaas moest een gedeelte van de Arnhemse ploeg verstek laten gaan. Coach Johnie Zurné: „Wij zijn ze gewoon onderweg kwijtgeraakt, vermoedelijk wegens autopech". Prins Hendrik won zodoende reglementair met 32–0.

André Meesters, Johan v.d. Boogaard en Johan Mestrini van Simson 2 zorgden voor uitstekende touché-overwinningen tegen Attilla terwijl Gerrit Kaus en Martin Jongen forse puntenoverwinningen behaalden.

Ook Excelsior had er in Den Haag zin in. De Excelsior-ploeg overheerste tegen Simson KDO 2 op alle fronten. De touché-overwinningen werden geboekt door Pedro Theunissen, Joeo Kohl, Henri Wijckmans, Menne Hendriks, Rudi Stuart en Camal Piserin. Men meldt ons vanuit Den Haag dat de partijen van Joep Kohl, Henri Wijckmans en Menne Hendriks op hoog peil stonden. Zeer verrassend was de nederlaag van Sjef Janssen tegen Slingerland.

De Simson-jeugd had geejn moeite met de jeugd van Attilia. Van Simson wonnen Quaedackers, Quaedvlieg, Voncken, Postma, Horsch, Luchesi, Voncken en Bos.

De jeugd van Prins Hendrik liet ondanks nederlaag tegen het leidende Sandow heel goed werk zien. De P.H.-atleten John Geilenkirchen, Fred Geilenkirchen, Streng en Jeryzykowski wonnen op touché. Ralf Streng worstelde een enorme partij met veel punten.

Herfstlopen in Kerkrade

KERKRADE – Atletiekvereniging Achilles-Top organiseert op zaterdag 4 november voor de tweede maal haar herfstlopen over 5 en 12,5 kilometer. Het parkours is gelegen bij de Groene Long. Start en finish is bij openlucht-zwembad Ehrenstein in Kerkrade. Het traject over 5 km is een grote ronde, terwijl in het traject over 12,5 km een lus van 3,7 km driemaal moet worden afgelegd. Deelname staat open voor iedereen. Men dient wel van te voren in te schrijven op welke afstand men van start gaat. Iedereen die de wedstrijd uitloopt ontvangt een herinneringsmedaille en na afloop gratis een kop soep. Het inschrijfgeld bedraagt vijf gulden, na-inschrijvingen twee gulden extra. Inlichtingen en inschrijvingen kunnen verkregen worden bij Harry Linders, Hoofdstraat 345, Schaesberg (tel. 045-317427).

Eerste punt Schaesbergse dammers

DEN BOSCH – De Schaesbergse dammers behaalden in Den Bosch tegen Excelsior 2 het eerste wedstrijdpunt. Gerrit Vermeulen gaf het goede voorbeeld waarna Schaesberg door remises van Wim Maertzdorf en Ynze Hartman en winst van Ger Stam en Andre Maertzdorf, met 4–8 de leiding nam. Met de remises van voorzitter Frank Lengelaan en Edwin Langerak (8–10) was het kruit echter verschoten, maar het eerste scoringspunt was binnen.

In de thuiswedstrijd van De Ridder tegen De Schuivers uit Bakel hadden de Brunssummers het meeste initiatief. Ze kwamen door Hans Tangelder en Theo van Megen op 4–0. Nadat Henk Stoop zijn eerste nul had genoteerd, brachten Rob Haszing met winst en Jan Holtjer met een remise, 7–3 op het scorebord, waarna van de resterende vijf partijen slechts drie punten werden binnengehaald door de remises van Juul Meesters, Toon Pierik en Hans Ladage.

De Eurekaspelers speelden tegen het hooggeplaatste Lent 2 een goede wedstrijd en klommen met de kleinst mogelijke nederlaag zelfs een plaats op de ranglijst.

Hockeyers laten kansen liggen

Van onze medewerker
HENK MEIJERS

HEERLEN – Met een tikkeltje meer geluk voor Peter Paul de Leeuw, zou het eerste herenteam van de Heerlense hockeyclub een gemakkelijke overwinning op Geleen hebben kunnen behalen. In een levendige eerste helft waarin de beste kansen voor Heerlen waren, werd er door de Heerlenaren niet gescoord. De fantastische solo van Wim Ellenbroek werd op sublieme wijze gestuit door Frans Gorissen, de Geleense keeper.

Op slag van rust wist Jan Erkelens een fout in de Heerlense achterhoede doeltreffend af te straffen. Heerlen had de pech, dat de bal nog aangeraakt werd, waardoor de bal iets van richting veranderd werd en in het doel belandde: 0–1. Dat Heerlen in de tweede helft beslist uit een ander vaatje wilde tappen, was direct al te zien. De aanvalsgolven op het Geleense doel bleven komen en de gelijkmaker hing dan ook in de lucht. Uit een goed genomen vrije slag wist Hans Aerts de plotselinge vrije kans te benutten: 1–1. Heerlen bleef de betere ploeg, getuige de vele strafcorners. Het was uiteindelijk toch weer een vrije slag welke voor Heerlen de beslissing moest gaan brengen. Ditmaal stond Donné Jenniskens op de goede plaats: 2–1. Met een alles of niets-offensief probeerde Geleen nog een gelijkspel uit het vuur te slepen. Het werd een zenuwslopend kwartiertje met de nodige gele kaarten voor Geleen en helaas een rode voor Guus van Akker, die een slagbeweging met de stick naar zijn directe tegenstander maakte. Een benauwde overwinning voor Heerlen, maar onnodig gezien de werkelijk opgelegde scoringskansen.

De Heerlen-dames moesten de overwinning aan koploopster Uden laten. Door bij nagenoeg elke bal iets eerder te zijn konden de dames uit Uden al in de eerste helft afstand nemen. Bij twee onnodige fouten in de Heerlense achterhoede konden de Udense dames door goed te storen, de bal bemachtigen. De daaruit ontstane kansen werden door Helene Woltering in doelpunten omgezet. Heerlen heeft in de tweede helft de Udense achterhoede flink onder druk kunnen zetten, maar meer dan een handvol strafcorners leverde dit niet op. Voor Uden een regelmatige overwinning zonder al te veel problemen.

Joop van Daele: „Fortuna SC stuk volwassener"

● Joop van Daele: het staat er allemaal goed bij in het tuintje van Fortuna SC.
Foto: DRIES LINSSEN

En nu naar dat cluppie van Mijnheer Laseroms!

door hans rooijackers

HOENSBROEK – „Fortuna SC investeerde aan het begin van het vorig seizoen voor Sittardse begrippen een hoop geld in het aantrekken van drie spelers: Jaap van de Berg, Tiny Ruys en mijn persoontje", zegt de 31-jarige speler/hulptrainer Joop van Daele. „Wat de bedoeling daarvan was, begreep iedereen. Jammergenoeg is dat er het eerste seizoen niet uitgekomen. We hebben weliswaar het publiek meerdere malen weten te boeien met goed en aantrekkelijk voetbal, maar we vielen steeds buiten de prijzen; géén periodetitel, géén promotie".

In tegenstelling tot het eerste seizoen staat Joop van Daele als centrumverdediger best zijn mannetje. Hij wil er niet meer aan denken, laat staan over praten. Juist, ja; die 7-4 tegen Veendam („Ik was ze toch niet allemaal schuld, joh") en het 6-5 verlies tegen Excelsior.

Bewijzen

Tijdens die wedstrijden stond Joop in het middelpunt van de – negatieve – belangstelling. Van Daele heeft het allemaal naast zich neergelegd: Joop weet zelf het beste wanneer hij meer naar voren kan gaan en op welk moment de verdediging hem nodig heeft. Tegen Eindhoven legde hij de bewijzen niet op tafel, maar op de grasmat: perfect organiseren, goede passes en bijspringen op het ogenblik als er iets mis dreigde te lopen.

Toch verdween er één bal via zijn voet achter Bram Geilman in eigen doel. Van Daele kan er achteraf – de buit was immers binnen – om grappen: „Toevallig stond ik in de baan van het schot en raakte de bal mijn voet. Wat kan ik er aan doen dat ik een grote schoenmaat (vijfenveertig-met-pijn) heb".

De ex-Feyenoorder voetbalt niet alleen: bijna de volledige week is hij in de weer voor Fortuna SC. Hij traint de A- en C-junioren op gezette tijden als springplank voor de eventueel volgend jaar te volgen A-cursus. „Je moet immers als je het B-diploma hebt behaald, één jaar praktijk doen. Ik zou graag het toekomstteam onder mijn hoede gehad willen hebben, maar dat kon helaas niet".

Eredivisie

Aan het einde van dit seizoen loopt zijn contract af. Over zijn toekomstmogelijkheden bij de Sittardse club zegt Joop: „Natuurlijk zou ik nog wat jaartjes in de eredivisie willen meedraaien. Zoals wij nu spelen, lukt dat best. Vorig jaar verloren wij op beslissende momenten een wedstrijd. De ploeg is een stuk volwassener geworden en de stijgende lijn wordt voortgezet. Maar je kunt niet zelf spelen, een team trainen en daarbij nog een cursus volgen".

Obstakel

Dat van Daele op zijn tijd moet kiezen of delen is een feit, toch blijft hij voorlopig bij de dag van vandaag: alweer een aanloop nemen voor het volgende obstakel tijdens deze nog 25 wedstrijden durende competitie. Zondag moet Fortuna SC naar dat cluppie van mijnheer Laseroms. „Ik zal je dit vertellen. Liever tegen Wageningen, Excelsior of de Graafschap dan tegen FC Vlaardingen".

****

Ruys weer burger

SITTARD – Donderdag trekt Tini Ruys de kazernepoort achter zich dicht. Voorgoed. Ondanks zijn afzwaaien komt de linkerspits van Fortuna SC nog één keer met het militair elftal in actie. Op 8 november in Harderwijk. Tegenstander is dan Italië.

****

DIDI THURAU BLIJFT IDOOL

door wiel verheesen


● Didi Thurau

HEERLEN – Ofschoon elders in Europa zijn uitslagen in het voorbije wegseizoen sceptisch werden bekeken, is Didi Thurau in eigen land nog altijd hét wieleridool. Daaraan kan gele truidrager Klaus-Peter Thaler evenmin tippen als de wereldkampioen der achtervolgers Gregor Braun. Ondermeer komt dit tot uiting door het startgeld dat Thurau in Duitse zesdaagsen toucheert. Het lieve sommetje bedraagt achtduizend mark per dag, een bedrag dat men voor Braun nog niet wenst neer te tellen. Klaus-Peter Thaler blijft – zoals bekend – weg uit de sportpaleizen. Zijn winteraktiviteit bestaat uit cycle-crosswerk.

Aan het lukratieve werk van de zesdaagsen komt binnenkort voor Didi Thurau een einde. Zijn werkgever, IJsboerke, stelt zich namelijk op het standpunt dat te veel bedrijvigheid in het winterseizoen funest is met het oog op de wegbelevenissen, straks in 1979. Daarom haakt Thurau dezer dagen, na afloop van de zesdaagse in Grenoble, voorlopig af. Een uitzondering vormt alleen nog de Nacht van Keulen, vrijdag 10 november.



Altig naar Iran

● KEULEN – Een landgenoot van Thurau, Rudi Altig, werkt momenteel eveneens een lukratief karwei af. De Duitse vedette uit een vroegere periode is namelijk – voor de duur van drie maanden – bondscoach in Iran. Voornaamste taak van Altig, de amateurs uit dat land voorbereiden op de Aziatische Spelen. Nog voordat deze Spelen hebben plaatsgevonden heeft Altig reeds het aanbod gekregen om drie jaar coach in Iran te blijven. Aan dát verzoek heeft de oud-wereldkampioen echter geen gevolg willen geven.

● ANTWERPEN – Jos Fabri, wielerofficial in België en internationaal jurylid, heeft een opzienbarende uitspraak gedaan naar aanleiding van de gebeurtenissen rond het dopingonderzoek bij de wedstrijd Anderlecht-Barcelona. „Als het mogelijk is dat voetballer zonder meer kunnen weigeren medewerking te verlenen indien de BOB (Belgische Opsporings Brigade, red.) een onderzoek instelt naar het gebruik van verboden stimulerende middelen, dan wordt het tijd dat de wielerbond zich gaat beraden. In het verleden moesten wielrenners er steeds aan geloven indien de BOB een onderzoek instelde. Weigering betekende: meegaan naar het bureau", aldus Fabri.

Knetemann

● GENT – Wereldkampioen Gerrie Knetemann is gecontracteerd voor de zesdaagse van Gent. Zijn koppelgenoot is Patrick Sercu. De sixjours van Gent wordt verreden van 14 tot 20 november.

Winterpauze

● BORN/MOERDIJK – Evenals de meeste van hun collega's zij de eerstejaarsprofs Math Dohmen en Michel Jacobs aan de winterpauze begonnen. „Op de baan van het sportpaleis Ahoy in Rotterdam zien ze me niet", zegt Michel Jacobs. „Ik doe voorlopig niets. Sponsors die mij in hun ploeg willen opnemen voor het nieuwe seizoen hebben zich nog niet gemeld. Ik weet echt niet wat ik ga doen als ik nergens onderdak kom. Dat ik dan weer als amateur aan de slag ga is nog maar de vraag. Het is te vroeg om daarover al een beslissing te nemen".

Math Dohmen daarentegen daarentegen zal zeker ingaan op het aanbod van een Limburgse amateursponsor, indien hij geen contract bij de een of andere profformatie krijgt. „Mijn hoop is gevestigd op Gerben Karstens ", aldus Dohmen. „Hij wil immers met een ploeg voor de dag komen". Van een winterrust in de echte betekenis van het woord is bij Dohmen overigens geen sprake. Hij: „Ik houd mijn conditie op peil door te crossen en krachttrainingen".

● MAASTRICHT – De Brabander Hein Manders koerst volgend jaar voor Brouwers Machines. Gisteren tekende hij een contract voor deze door John Thimister geleide nieuwe amateurploeg.

„ZE REKENEN DAAR OP EEN KAMPIOENSCHAP..."

Wim Hendriks begint vandaag bij Turnhout


● WIM HENDRIKS
...Turnhout omhoog brengen...

TURNHOUT – Voetbaltrainer Wim Hendriks uit Heerlen start vandaag de training bij FC Turnhout, de club die verleden week Co Prins de laan uitstuurde. FC Turnhout, een club met veel mogelijkheden op het sportieve en financiële vlak, staat op dit moment op de elfde plaats met zeven winstpunten.

Hendriks: „Ze hebben afgelopen maanden voor 4,5 miljoen francs geïnvesteerd in nieuwe spelers. Men rekende op een kampioenschap, want Turnhout wil eindelijk naar de tweede nationale toe. Afgelopen weekeinde heb ik de zaak helemaal rondgemaakt. AS Eupen, waar ik altijd graag heb gewerkt, had begrip voor mijn vertrek. Een promotie mag je nooit in de weg staan, zeiden ze. Op dit moment is Bilzen koploper, met Bergholtz als trainer. Er zijn pas acht wedstrijden gespeeld en er kan nog veel gebeuren".

Wim Hendriks die in Heerlen ook nog een hotel exploiteert, heeft bij Turnhout een contract voor anderhalf jaar ondertekend, met nog een optie van één jaar. „Ik ben dik tevreden", zegt Hendriks. „Turnhout heeft een prachtige accommodatie. En dankzij sponsor IJsboerke kunnen we ons financieel goed bedruipen".

Titelstrijd badminton teleurstellend

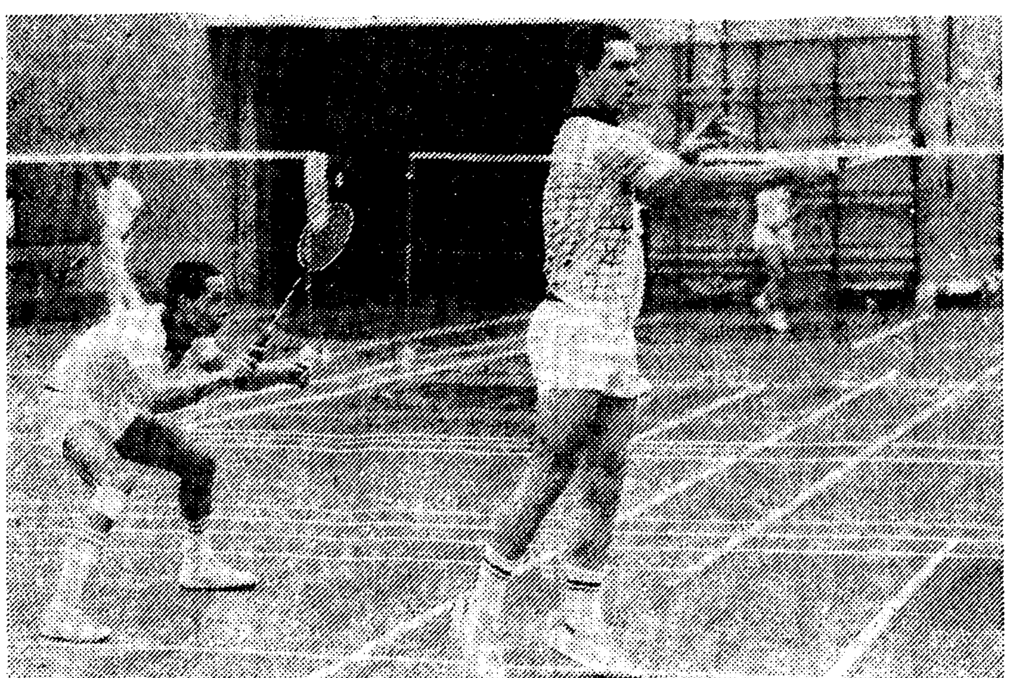
HEERLEN – De sporters die tijdens de Limburgse badmintonkampioenschappen in sporthal de Varenbeuk erin slaagden om door te dringen tot de laatste acht hadden geen goed woord over voor de organisatie van dit evenement. Zij moesten zich urenlange wachttijden getroosten voordat zij hun partijen konden afwerken, hetgeen beslist negatief werkte op hun prestaties.

Tekenend hiervoor was de finale tussen Luus Sieben van HBC en Ans Silvertand van Victoria. De beide dames waren vanaf de eerste service niet bij machte om enig badminton te tonen. Luus Sieben won de partij met 11-0 en 11-8.

Bij de heren was het al niet veel beter. Jean Aldenhoven van Victoria die de finale bereikte via verrassende overwinningen op Pierre Swerts en Arno d'Elfant was tegen achtvoudig titelhouder Ruud Hartog niet in staat om nog iets in de strijd te gooien. Hij verloor met 15-1 en 15-2.

Ook het herendubbel tussen Swerts en Aldenhoven enerzijds en Hartog/Kirbis anderzijds werd bij lange na niet wat men ervan verwachtte ook al omdat Pierre Swerts klaarblijkelijk zijn nederlaag tegen Jean Aldenhoven nog niet verwerkt scheen te hebben. Met 15-4 en 15-8 trok het duo uit Brunssum de winst naar zich toe.

Het damesdubbel kwam er niet beter vanaf. Pannemans en Hogman wonnen in een allesvergende partij van de meisjes Sieben van HBC Heerlen, zij het in drie sets. De enige partij die echt de moeite waard was, was het gemenddubbel. Hierin streden Paul en Dan Hofman een gewonnen wedstrijd tegen Marie-José Sieben en Huib van Wijk van HBC Heerlen. Sterk spelend trok het voor Brunssum uitkomende duo de titel naar zich toe met de setstanden 15-4 en 15-13.


● Hartog en Kirbis (op de foto links) wonnen na een saaie partij het herendubbel van Swerts en Aldenhoven

FISCHER SPEELT ZONDER PUBLIEK

BUENOS AIRES – Svetozar Gligoric heeft in Buenos Aires, waar de schaakolympiade gehouden wordt, verklaard, dat zijn match tegen Robert Fischer, die daarmee terugkeert in de actieve schaaksport, in 1979 zonder publiek gespeeld zal worden. De vroegere wereldkampioen heeft deze wens in de overeenkomst ingebouwd.

Gligoric, die de voornaamste kandidaat is om de presidentszetel van Euwe over te nemen, was tevens van mening, dat tweekwampen om de wereldtitel of gelijksoortige belangrijke partijen het best tot hun recht komen als zij gespeeld worden in een geïsoleerde omgeving. Het publiek zou de match kunnen volgen door de partij integraal TV-circuit uit te zenden, waardoor de toeschouwers alle handelingen van dichtbij kunnen gadeslaan. Op de vraag of er tijdens het bezoek van Fischer nog geschaakt was, antwoordde de Joegoslavische grootmeester: „Ik heb geen recht deze vraag te beantwoorden. Ik kan u echter wel vertellen dat Bobby Fischer in de tussentijd niet vergeten is hoe hij het spel moet spelen."


JO MAAS
...Italiaanse aanbieding ...

Maas: afscheid met overwinning

door bennie ceulen

MAASTRICHT – Met een overwinning in de laatste etappe van de Settimana della Brianza heeft Jo Maas afscheid genomen van de amateurcategorie. In versloeg de van allemaal de na 160 km, de Italiaan Alfredo Bino met twintig seconden verschil.

Maas: „Ik ben ontzettend blij dat ik mijn laatste amateurwedstrijd heb gewonnen. De rit was ontzettend lastig. Je kunt het vergelijken met de Ronde van Limburg. Mijn gelegenheidsploegmakker, de Belg Guy Nulens, en ik waren in de finale alleen vooraan gekomen. Een twintigtal kilometers voor de finish werden we bijna ingelopen door twee Italianen. Nulens heeft zich toen voor mij opgeofferd. Hij liet zich afzakken om het tempo van die Italianen te breken. Daardoor kon ik mijn voorsprong handhaven. Het werd mijn twaalfde overwinning dit jaar".

In het eindklassement, dat gewonnen werd door de Italiaan Milani (winnaar van de eerste drie etappes), werd Maas vierde.

Maas' prestaties werden opgemerkt door Giorgio Albani, in het verleden ploegleider van de Molteni-equipe. Albani had Maas graag volgend seizoen in zij nieuwe ploeg Inoxpran, waarvoor onder andere Giovanni Bataglin en Giacinte Santambrogio zullen rijden.

Jo Maas kan echter niet ingaan op Albani's aanbieding omdat hij contractueel verbonden is aan de door Fred de Bruijne geleide ploeg Daf. „Ik had graag voor een Italiaanse ploeg gereden. Dat is onmogelijk omdat ik al lang bij Daf heb getekend. Volgend jaar debuteer ik bij de beroepsrenners voor deze ploeg. Ik ben er zeker van dat Fred de Bruijne me de nodige kansen zal geven. Het vertrouwen heeft hij in ieder geval in mij", aldus Maas.

BILJARTZAAL IN SCHAESBERG

SCHAESBERG – Goed nieuws voor de biljarters. Tegelijk met de heropening van het verbouwde „Streeperkruis" in Schaesberg wordt vandaag ook een nieuwe biljartzaal in gebruik genomen. Deze grenst aan het café restaurant en is ook vandaar uit bereikbaar. De nieuwe biljartzaal is 18 meter lang en 5,5 meter breed, en is geluiddicht. Er staan drie biljarts, die omgeven zijn door ruime toeschouwersaccommodatie.
De zaal is een aanwinst voor de regionale biljartsport en het is zelfs de bedoeling dat er in de toekomst nationale wedstrijden worden gehouden.

cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ●

Voetbal

Reserveklassen

Eerste klasse
EHC 2 9–15
Panningen 2 9–11
Standard BC 2 8–10
Caesar 2 9–10
Rapid 2 9–10
Venray 2 9–10
Heer 2 9– 9
FC Oda 2 9– 8
Wilhelmina 2 9– 7
Limburgia 2 8– 7
Geleen 2 8– 4
Belfeldia 2 8– 3

Tweede klasse A
WVV 2 9–14
Eijsden 2 8–11
Leonidas 2 9–10
Minor 2 9–10
Meerssen 2 9–10
Voerendaal 2 9–10
Keer 2 9– 9
MKC 2 9– 9
Schuttersveld 2 8– 8
Heer 3 9– 8
Langeberg 2 9– 3
RKBSV 2 9– 3

Tweede klasse B
Heerlen 2 7–12
SVN 2 6–10
Roda JC 3 7–10
Chèvremont 2 7– 8
SVK 2 7– 8
KEV 2 6– 7
Simpelveld 2 7– 5
Zwart Wit 2 7– 5
Kolonia 2 8– 5
Waubach 2 9– 5
RKONS 2 7– 3

Tweede klasse C
Born 2 8–15
Almania 2 8–13
Helden 3 9–11
Sittard 2 7– 9
SVM 2 7– 9
Maasbracht 2 8– 8
Susteren 2 8– 8
Veritas 2 8– 7
Lindenheuvel 2 9– 6
Haslou 2 8– 1
Rios 2 8– 1

Tweede klasse D
Helden 2 9–12
Reuver 2 8–11
Tiglieja 2 8–10
Panningen 3 9–10
IVO 2 8–10
Blerick 2 8– 9
Venlose B. 2 9– 9
Bevo 2 8– 7
Wittenhorst 2 8– 7
Megacles 2 8– 6
Irene 2 8– 5
Brevendia 2 9– 5

Afd. Limburg

EERSTE KLASSEN
A
Willem I 7–12
RHC 8–12
White Star 8–11
Sp. Biesland 8– 8
RKVVL 2 7– 7
Polaris 7– 6
Celios 7– 6
Iason 7– 5
Vilt 2 8– 5
RKHSV 7– 4
Strucht. B. 7– 4

B
Scharn 2 8–14
Walram 2 8–12
SCG 2 8–11
Berg 2 8–10
Rapid 3 8– 9
RKASV 2 8– 9
Eijsden 3 8– 9
Hulsberg 2 8– 6
Meerssen 2 8– 6
Schimmert 2 7– 5
RVU 2 7– 3
Sp. Biesland 2 8– 0

C
Banholtia 8–13
Sportclub '25 8–11
Partij 8–11
RKVCL 7– 8
RKSVG 8– 8
Vijlen 2 8– 8
WDZ 8– 8
Noorbeekse B 7– 6
Lemirsia 8– 6
Geertr. B. 8– 5
Mheerd. B. 7– 4
Wit Groen 2 7– 4

D
Vaesrade 8–11
Heerlen Sp. 7–10
Mariarade 8–10
Kaspora 7– 9
Passart 7– 9
Adveo 7– 8
RKDFC 6– 7
Abdissenbosch 7– 6
Amstenrade 6– 5
Laura 2 8– 2
Groene Ster 2 7– 1

E
FC Hoensbroek 2 7–13
RKTSV 2 8–13
Weltania 2 9–13
Heilust 2 7–10
Heerlen Sp. 2 9–10
De Leeuw 2 7– 9
Voerendaal 2 8– 9
Miranda 2 8– 6
WDZ 2 7– 4
Treebeek 2 8– 3
SVK 3 8– 3
KVC Oranje 2 8– 1

F
BVC 8–11
Wijnandia 8–11
GSV 8–10
Weltania 8–10
Doenrade 8– 9
Maurits 7– 8
Spaubeek 8– 8
Schinveld 2 8– 7
Vrangendael 8– 6
Jabeek 8– 6
De Ster 3 8– 5
Sweijckh. B. 2 7– 1

G
Armada 8–15
Vesta 7–10
FC Ria 7– 9
MHD 6– 8
SVH 6– 8
Victoria 7– 8
Juliana K 7– 5
RKVVB 6– 4
Dieteren 6– 3
Swift 2 7– 2
Maasbracht 3 7– 1

H
Quick B. 7–10
HBSV 7–10
RKMSV 2 8–10
Leeuwen 8–10
Eiker B. 7– 9
EMS 8– 8
RKBVC 7– 7
Venlo 2 7– 6
VCH 7– 6
Swalmen 2 8– 6
Boekoel 7– 3
MVC 2 7– 3

I
Crescentia 8–13
Leveroy 7–10
DESM 8–10
Moesel 8– 9
Altweerterheide 8– 8
RKVB 8– 8
Heythuysen 8– 7
SVVH 2 8– 7
Beegden 8– 7
Roggel 2 8– 6
Megacles 3 8– 5
KOC 7– 4

J
Wilhelmina 3 8–11
Buchten 2 8–11
Eindse B. 2 8–10
Lindenheuvel 3 8– 9
Sanderbout 2 8– 9
EVV 2 8– 9
De Ster 2 8– 9
Urmondia 2 8– 7
MHD 2 8– 7
Roosteren 2 8– 6
GVCG 2 8– 5
Megacles 4 8– 2

Zaalvoetbal

1A
Da Capo-Schenk 7–2
Brök 2-Lobo 5–7
WVV-Dickhaut 2–4
Brök-Druk. Cortj. 11–1
Lions-Da Capo 3–1

1B
Egor-LHB 0–6
Mareb. 2-Bouwf. 1–2
Höfke-Cross Pass 1–3
Kamp.-Burla B. 2 3–3
VVIOH-De Haantjes 3–4
Heidebl.-Corissen 3–7

1C
H'broek-Bergerode 5–2
ZVVH-Stampede 1–8
Krakers-Quelle 2–2
Terwaerden 2-De Spil 1–4
Marath.-Cuypertje 2–3
Keelk.-Burla B. 0–2

2A
Orchidee-Capucino 3–5
RKHSV 2-Maasv. 2 5–4
EBCV 2-USA 4–2
Brök 5-Notenb. 0–5

2B
Wiegert 2-Brök 3 1–1

2D
Tilly B.-Gorissen 2 2–2
Egor 3-Limburgia 5–2
Gr. Wit 4-Gr. Wit 2 0–3
DWS-Teddyb. 2 1–1
Cross P. 3-Gorissen 2 3–2
Brunssum 2-Tilly B. 11–1

2E
Haantjes 2-LHB 2 4–2
LHB 2-SBCBN 5–0
VVIOH 2-Egor 2 0–2
Haantjes 2-Gr. Wit 3 2–1
Egor 2-LHB 2 3–1
Mareb.-Puth. B. 2–6
Egor 2-Haantjes 2 2–3

2F
Sportcl.'25-SHC 2 4–5
Terwaerden 3-SCC 2 5–5
Marktz.-Le Soleil 6–6
ZVVH 2-Stampede 3 2–6
SHC 4-H'broek 2 2–2

2G
Stampede 2-Anker B. 5–3
Tristar 2-Krakers 2 4–1
Marath. 2-Le Soleil 3–3
SHC 3-H'broek 3 2–2
Brunssum 3-Bipades 2–5

3A
SMO-WVV 2 1–2
Rapid 2-Berg 2–4
Orchidee 2-Schenk 3 2–6

3B
Höfke 2-Gr Wit 5 4–5
LHB 3-Gorissen 3 1–6

3C
Cr. Pass 4-Leeuw B. 9–1
Teddy B. 3-Marktz. 2 1–3
Keelk. 3-Kampong 3 3–3

3D
Sportcl. 2-Quelle 2 2–6
Eendr.-Hoss 3–1
Bipades 2-Holz 3–5

3E
Cosmos-Rood Wit 5–2
Holz 2-Anker Bak. 6–4
Marath. 3-Stampede 4 8–3
Gr. Lions-Watert. 5–8
Cuypertje 2-Limbra 2–8

STANDEN

Eerste klasse A
de Brök 5–9
EBCV 4–7
Lobo 4–5
Da Capo 4–5
The Lions 4–5
Druk. Cortjens 5–4
Dickhaut 4–3
Up Quelle 4–3
Schenk 3–2
WVV 4–2
Brök 2 4–1

Eerste klasse B
Cross Pass 7–14
LHB 7–12
Bouwfonds 7–11
De Haantjes 7–10
VVIOH 7– 8
Egor 7– 8
Kampong 7– 7
Marebos 2 6– 3
Höfke 6– 2
Heidebloem 7– 2
Gorissen 6– 2
Burla Boys 2 6– 1

Eerste klasse C
Hoensbroek 7–14
Burla Boys 7–11
Cuypertje 6–10
Spil 7–10
Keelkampers 7– 8
Krakers 7– 7
Bergerode 7– 6
Marathon 7– 5
Terwaerden 7– 4
Stampede 7– 4
Quelle 6– 3
ZVVH 7– 0

Tafelvoetbal

Hoofdklasse
Kaalheide-Bautsch. B. 1–7
Bagatel-Sch.Vör 4–4
Bl.Angels-Panh. 8–0
Petit B.-Bavaria 6–2
Nieuwenh.-Gallouppe 6–2
De Schöp-Torero 3–5

Stand
Nieuwenhagen 7–14
Bl.Angels 7–12
Torero 7–12
Petit B. 7–10
Bautscher B. 7– 9
Galouppe 7– 9
De Schöp 7– 6
Bagatel 7– 5
Scherp Vör 7– 4
Panhuis 7– 2
Kaalh. 7– 1
Bavaria 64 7– 0

1e klasse A
O.Voel.-Bl.Wit 7–1
Sco.B.-De Schöp 2 2–6
Bergz.B.-Benzenr. 8–0
A.g.Baan-A.Sjuur 6–2
G.Leeuw-Pet.Res 4–4

Stand
A gen Baan 7–14
Petit Res. 7–11
Bergz.Boys 7– 9
Gouden L. 7– 9
De Schöp 2 7– 8
O.Voelender 7– 7
Blauw Wit 7– 5
Scory B. 7– 4
Auw Sjuur 7– 2
Benzenrade 7– 1

1e klasse B
O.Schaesb.-Pet.B.2 8–0
Paerdst.-Max.B. 7–1
Br.Mepp.-Apol.B. 8–0
Pipo B.-Catouche 2–6
Hopel-Blokhut 4–4

Stand
Brands Meppers 7–14
Cartouche 7–13
Blokhut 7– 8
Pipo Boys 7– 8
Oud Schaesb. 7– 6
Hopel 7– 6
Paerdstjaal 7– 5
Apollo B. 7– 4
Maxim B. 7– 3
Petit B.2 7– 3

Biljarten

KERKRAADSE BILJARTBOND KERKRADE EN OMSTREKEN

1e competitieronde:
Nijsw. a-Haanrade a 0–7
Simpelv. a-Nijsw. b 2–5
Bocholtz a-Simpelv. b 5–2
Ch'mont b-Bocholtz b 7–0
H'rade a-Ch'mont a 5–2

Jeugd afd. A
GOO 2-Sociëteit 4–3
Born-Sociëteit 3 7–0
Meers-GOO 0–7
Soc.2,Klosje 5–2
Born 2-Eykeboom 2–5
Klosje-Meers 3–4
Eykeboom-Soc. 7–0
Born-GOO 2–5
Soc.2-Born 2 0–7
GOO 2-Soc.3 7–0

Stand
Born 6–34
GOO 5–29
Eykeboom 6–29

Afd. B
ABC 2-W.v.Heerl.2 5–2
W.rade-ABC 3 5–2
Treffers-W.v.Heerl. 3–4
Klosje 2-ABC 2 0–7
Sibbe-W.rade 2 7–0
Treffers-Klosje 3–4
W.v.Heerl.-W.rade 5–2
W.rade 2-ABC 2 3–4

Stand
W. van Heerlen 6–31
ABC 5–27
ABC 2 6–26

Driebanden klein
modern- de Vink 6–1
Zwaantje-Waubach 6–1

1A
Kantje-Schaesberg 5–2
Volkshuis-Elsloo 5–2
Waubach-Meers 7–0
St. Hoger 2-Born 2–5
Kantje-St. Hoger 2 2–5

1B
Volkshuis 2-Molenbr. 0–7
Vreiendenkr.-Born 2 2–5
Brunssum-W. v. Hoensbr. 5–2
Holtum-Baandert 2–5
Molenbron-Vriendenkr. 3–4
Benelux-Schinnen 2–5
Schinnen-Holtum 5–2

1C
Kentje 2-W. v. Heerlen 2–5
H'heide-Schaesb. 2 1–6
Juliana-Schaesb. 3 2–5
Brunssum 2-Waubach 2 0–7
BBC-Wilhelmina 2–5
W. v. Heerlen-H'heide 2–5
Voerend. 2-Brunssum 2 5–2

2A
O. Ons-Schinnen 2 5–2
Tjoba-Wilhelmina 7–0
Molenbr. 2-Quick 2–5

2B
Nationaal-Sittard 2–5
Meers 2-Sociëteit 0–7
Los Band-HGK 2–5
Stein 2-Modern 2 3–4
HGK-Volksh. 3 4–3

2C
Holtum 2-Sociëteit 2 5–2
Juliana 2-HGK 2 6–1
Volksh. 4-DDK 4–3
Nuth-Schaesb. 3 5–2

2D
Eendracht 2-Waubach 3 2–5
Caramb.-Juliana 3 7–0
Klimmen-Zwaantje 2 1–6
W.rade-Kantje 3 0–7

2E
DDK 2-Caramb. 2 5–2
DJB 2-DDK 2 2–5
Treffers 2-Concordia 5–2

3A
Baandert 2-Wolfrath 2 3–6
Holtum 3-Modern 3 5–4
Wolfrath 2-Eikeboom 4–5
Modern 3-Ons Gen. 2 7–2

3B
HGK 3-Brunssum 3 2–7
Wilhelm. 2-Holtum 4 6–3
Maasb. 2-Eikske 2 2–7
St. Hoger 4-Wilhelm. 2 2–7

3C
DDK 3-OHVZ 4–5
Sibbe 3-W.rade 2 4–5
OHVZ-Schaesb. 5 5–4
OHVZ-N. Gedacht 5–4
OHVZ-Eikhagen 2–7
Juliana 4-Klimmen 2 2–7
N. Gedacht-H.heide 2 7–2
Eikhagen-N. Gedacht 9–0

3D
DDK 4-ABC 4 7–2
NBC 2-Caramb. 3 7–2
W. v. Heerlen 2-DDK 4 4–5
Waubach 4-L. Band 3 5–4

4A
Nationaal 2-Luip 3 2–7
Volksh. 5-O. Genoeg. 3 5–4
Sociëteit 3-Eikeb. 3 0–9

4B
Holtum 5-Baandert 3 7–2
Treffers 4-Vriendenkr. 2 2–7
Schinnen 3-Brunssum 4 3–6
Luip 4-Molenbr. 3 7–2
Tjoba 3-de Ster 7–2
Vr.kring 2-Luip 4 2–7

4C
Voerend. 3-DWS 2 2–7
St. Hoger 5-ABC 5 7–2
Touche-ABP 4–5
Concordia 2-Voerend. 3 0–9
L. Band 4-Altijd Raak 4–5

4D
DJB 4-W.rade 3 5–4
de Vink 2-Eikhagen 2 4–5
Kantje 4-Eendracht 3 9–0

Golfbiljart

Ereklasse
Maasgolf-BCW 8–4
Dennenoord-Akker 9–3
Le Winne-SNA 11–1
ADO-Heytse 6–6
Jagerslust-Stift 9–3

Hoofdklasse
Stift2-Jagerslust2 8–4
Brandpunt2-Le Winne2 5–7
Hunsel-De Evert 5–7
KOBC-Brandpunt 4–8
OBKK-Le Winne3 6–6

Eerste klasse
Heytse2-De Luifel 6–6
BVO-De Luifel 11–1
Anker-Maasgolf2 11–1
BVE-Jachthuis 5–7

Tweede klasse
BCW2-Casino 11–1
Pinnenhof-Houtrust 5–7
Le Winne4-Trefpunt 6–6
Karrewiel-Pleinzicht 5–7
Wilvado-Centrum 3–9

Derde klasse
Amicitia-OBKK2 9–3
SNA2-BVE2 7–5
Trefpunt2-Centrum2 2–10
GBVR-Wilvado2 uitg.
Houtrust2-BVO2 9–3

Vierde klasse
KOBC-Amicitia2 4–8
Hen Anker2-Heytse3 4–8
Viersprong-Hunsel2 4–8
Atorin-Karrewiel2 8–4
Jachthuis2-OBKK3 6–6

Vijfde klasse
Klumpke-KOBC3 11–1
Neer-BWC3 7–5
Madeira-Viersprong 11–1

Hockey

Heren Hoofdklasse:
Bloemendaal-Hattem 2–2
Tilburg-Schaerweyde 1–1
MEP-Leiden 3–2
HGC-Or. Zwart 3–2
Kampong-KCKZ 3–4
Laren-Amsterd. 0–4

Heren Zuid:
Eerste kl. B
Union-Venlo 3–3
Breda-MOP 1–1
Gooische-Randwijck 1–0
Strawb.-Hudito 0–0
Gron. Stud.-Upward 0–0

Tweede klasse D
Waranda-HOD 1–1
Forward-Blerick 1–1
Hopbel-Son 1–2
HMHC-Concordia 1–0
Keep Fit-De Dommel 4–1

Derde klasse E
Boxmeer-DVS 1–1
Oirschot-Eersel 0–1
Waal wijk-Best 1–3
Civicum-Horst 2–1
Rosmalen-Oedenrode 2–1

Derde klasse F
Venray-Sittard 2–0
Basko-Maastricht 2–1
Racing-Tegelen 1–0
Heerlen-Geleen 2–1

Vierde klasse G
Cranendonck-Asten 1–2
Heeze-Bösdael 3–0
Deurne-Groen W. 2–0
Helden-Weert 1–4

Res. derde klasse E
HUAC 3-Geldrop 2 0–2
HMHC 3-Blercik 2 0–0
Eindhoven 2-Nuen. 3 1–0
Heerlen 2-EMHC 5 5–2
Res. Vierde kl. H
HOD 4-Weert 2 3–1
Maastricht 2-Geleen 2 5–1
Gr. Wit 2-Concordia 2 1–1
Deurne 2-Sittard 2 2–1

Res. vierde klasse J
Sittard 3-HUAC 4 1–0
Blerick 3-HMHC 4 0–3
Tegelen 2-Gemert 2 2–3
Venray 2-Civicum 2 0–5

Dames Zuid:
Eerste klasse
HTCC-Rapidity 2–1
Were Di-Den Bosch 4–1
MOP-Venlo 4–0
EMHC-Or. Zwart 2–1

Tweede klasse B
Mep-Geel Zw. 3–2
HMHC-Maastricht 3–1
Blerick-Gr. Wit 1–4
Heerlen-Uden 0–2

Derde klasse B
HUAC-Eersel 1–1
Geleen-Nuenen 1–2
Concordia-Tegelen 4–2
Sittard-Weert 3–1

Vierde klasse D
Boxmeer-Bösdael 2–0
Heeze-Civicum 0–2
Gemeret-Venray 3–2
Horst-Bakel 5–0

Res. derde klasse C
Eersel 2-HUAC 2 0–2
Nuenen 2-Heerlen 2 1–0
Or. Zwart 4-Blerick 2 1–1
Gr. Wit 2-HOD 2 3–0

Res. vierde klasse D
HOD 4-Concordia 2 2–1
Venlo 3-HMHC 3 0–2
Geleen 2-Maastricht 2 1–2
EMHC 6-Sittard 2 2–0

HEREN
Tweede klasse D
HOD 8–12
Concordia 8–11
Keep Fit 7– 9
Son 8– 9
HMHC 8– 8
De Dommel 8– 7
Hopbel 7– 6
Warande 8– 6
Forward 8– 5
Blerick 8– 5

Derde klasse F
Heerlen 8–14
Basko 8–13
Racing 8–12
Maastricht 8– 7
Venray 8– 7
Geleen 8– 5
Sittard 8– 3
Tegelen 8– 3

DAMES
Tweede klasse B
Uden 8–13
HMHC 8–11
MEP 8–10
Heerlen 8– 7
Geel Zwart 8– 7
Maastricht 8– 6
Blerick 8– 5
Groen Wit 8– 5

Derde klasse B
Concordia 8–12
Nuenen 8–12
HUAC 8–11
Tegelen 8– 8
Geleen 8– 6
Sittard 8– 6
Eersel 8– 6
Weert 8– 3

KORFBALTOPPER

● *Korfbal in Limburg; niet geweldig populair, maar wel met veel enthousiasme en inzet beoefend, zoals in de topper Mariarade-Excelsior. De thuisclub won het spektakel met 6–5.*

Korfbal

1e klasse KNKV
Sportlust-Wandelbos 9–6
S.D.O.-Eindhoven 8–7

2e klasse KNKV
Jong Br.-D.O.T. 6–4
Mariarade-Excelsior 6–5
Oranje Wit-Kido 9–5
Sirene-N.K.V. 5–8

Zuid 1
Ready 2-S.D.O. 2 9–10
Oude Gracht 2-Excelsior 2 10–3
Kido 2-Sportl. 2 10–6

Zuid 2
Sportl. 3-Wandelbos 3 1–6
Oude Gr. 3-Deto 4 5–3
Trega-Jong Br. 2 8–1
Jong Br. 2-Trega 2–7
D.O.T. 2-O.D.I. 6–7

Zuid 4
Klimop 4-S.D.O. 4 8–10
Volt 2-Mariarade 2 5–6
Rust Roest 6-Organon 3 5–3
Sirene 2-R.W.B. 1–3

Junioren
Deto 3-O.D.I. 0–8
Minor-Mariarade 1–7
N.K.V. 2-Fortuna 5–4
Kanaries-S.D.O. 3 2–2

DAMES
Hoofdklasse
Never Down-ONA 1–5
VIOD-Swift 2–4

Overgangsklasse
Spes-Peelkorf 5–6

1e klasse B
Olympia-Vonckel G. 2–2

2e klasse B
Wittenh.-Odos 4–4
Gazelle 2-Spagnnum 0–1
De Krekels-Elsene 2 7–2
Elsene-KCHB 7–1

3e klasse E
Olympia 3-Mikado 3–1
Viod 2-Nederweert 2–4

4e klasse zuid
Viod a-St. Brigida a 5–0
Gazelle a-Vitesse a 2–11
Elsene a-de Kreekels a 4–4

Aspiranten klasse 1
Elsene-Vitesse 2–0
Gazelle-Viod 0–1
Almania-Kido '68 1–2

Aspiranten klasse 2
Almania 2-Kido '68 2 1–7
Kido '68 3-St. Brigida 7–0

Pupillen klasse
Almania-Vitesse 2–1
Elsene-Gazelle 1–1

Handbal

DAMES
Prov. klasse
Selpa MVC-Herten 8– 8
Groene St.-Roda 11– 5
Kerkrade-DVO 2 9–11
Ospel-IVS 8– 5

Afd. eerste klasse A
BSV-Alfa Schin. 9– 4
Patrick-Sitt.2 4–13
Hoensbroek-Mosam 2 7–14
Break Out-Wilskr. 8– 3

Afd. eerste klasse B
Blerick-Be Fair 16–7
Haelen-Verta 8–9
Wittenh.-Loreal 2 6–4
Megacles-Bevo 9–8

Prov. klasse
Bevo-Dumph. Bl. Wit 2 17–11
Mosam-Be Fair 22–14
Minor-Mora Sw. 2 23–17
Quick-Megacles 19–16

Afd. eerste klasse A
Olympia-Zonnebl. 14–17
BSV-Zw.Wit 14–20
Heerlen-Fortuna 2 19–19
DES Ub-Caesar 2 18–19

Afd. eerste klasse B
MSV-Heldia 10– 8
Eksplosion-Posterh. 21–10
Loreal 2-Quick 2 15–15
Manual-Wittenh. 18– 8

Zaalhandbal

DAMES
Tweede klasse A
Polaris-B.Quick 15–15
Iason 2-Marsna 16–14
Hellas-Vebios 6–7

derde klasse F
Meref.2-DES'59 9–2
Altw.h.-Q.Hands 9–6
Megacl.2-Ospel 2 13–7

Prov. jun. klasse
Wilskr.-EHV 10–7
M.Swift-Fortuna 5–2
DVO-Loreal 8–7
Iason-V&L 8–7

HEREN
Tweede klasse A
Caesar 3-Sitt.3 10-21
Haslou-V&L 3 19–17
NOAV-SVM 18–17

Tweede klasse B
BSV 2-Hoensbr. 9–21
Rodah-Polaris 13–12
Br.Out–Filarsk. 11–12
Sitt.4-Patrick 15–12

Tweede klasse C
Grathem-HBS 21–11
Gr.Ster-VIOS 15–23
Ospel-Weert 25–10
Meref.-DES'59 7–21

Tweede klasse D
Blerick 2-Beatr. 25–21
BEVO 2-MSV 2 8–13
HVN-M.Swift 3 26–12
Loreal 3–Vesta 25–18

Derde klasse A
Fort.3-Mosam 2 15–15
IVS 2-Born 2 23–12
NOAV 2-SVM 2 9–9

Derde klasse B
Born-IVS 8–11
Heerl.2-Hoensbr.2 26–23
Zw.Wit 3-Selpa 2 19–14

Derde klasse C
Zw.Wit 2-Selpa 13–14
Linne-SVVM 15–13
Br.Out 2-Marsna 12–21

Tweede klasse B
Caesar 2-Haslou 2–12
Fortuna 2-DES 3–14
Hrln.-Kerkr.2 13–4

Tweede klasse C
HBS-NOAV 10–9
Heel 2-EHV 21–5
Grath.-Maasbr.2 9–5
Quick-VIOS 11–9

Tweede klasse D
Eksplos.-HVN 15–8
Athene-MSV 15–15
Manual-Bler.2 7–13

Derde klasse A
Born-IVS 2 14–18
Zonnebl.2-Dumph. 6–10
SHV-Zw.Wit 8–13

Derde klasse B
Born 2-Limburgia 16–0
Hoensbr.2-BSV 2 8–7
Br.Out 2-Filars. 8–12

Derde klasse C
Selpa 2-Marn 2 5–0
Olymp.-Sibbe 8–9
Mosam 3-Margr. 12–6
Filars.2-Vilt 7–6

Derde klasse D
SVVM-DES 6–10
Haelen 2-Grath.2 7–5
Beatr.2-Mor.Sw.3 6–6

Derde klasse E
Athene 2-Bevo 2 0–8
Loreal 3-Heldia 2 3–8
Manual-Breet.Sp. 6–11
DES Ub.2-Minor 2 24–7

Derde klasse D
Haelen-Be Fair 2 21–16
Herten 2-Grath.2 9–12
Wijnand.-Hellas 16–14

Derde klasse E
Wittenh.2-Held.2 17–18
Athene-BEVO 3 15–9

Derde klasse F
HVM-VIOS 2 20–13
EHV-Ospel 2 19–23
Megacl.2-DES'59 2 5–8

Prov. jun. klasse
Dumph.B.W.-V&L 6–18
SVM-Fortuna 12–8
M.Swift-Megacl. 20–7
Sitt.-Loreal 13–11

Basketbal

Heren 1e div. B
Racing A.-Hoofddorp 82–53
LISC-Tor Line M. 92–69
Tackels-Werkendam 98–83
Bernisse-PSV 106–82
Zaandam-Sphinx 97–72
Cangeroes-BSW Weert 85–83
Mathijssen/A.-AMVJ A. 71–76

Heren rayon E
Nepomuk-Breda Pion. 70–72
Springfield-Volharding 70–53
Almonte-Mod Square 53–69
OBC Bergh.-JRC Boxtel 53–86
Raak Meub.-Souburg 92–67

Dames rayon E
Hoppers-Smith Dyn. 37–54
Erp '70-Condor 56–43
SVH-Brunssum E. 51–44

DISTRIKT LIMBURG
Heren 1e klasse
Brunssum E.-Braggarts 60–76
Midalgan-Maasvogels 60–52
Aeternitas-Hoppers 54–70
Nepomuk 2-Kimbria 2 51–81
Boemerang-BSW W. 2 64–71

Heren 2e klasse A
Bumpers-Bumpers 2 62–56
Maasvog. 2-Giants 85–64
Brunss. E. 2-Nepom. 3 82–38
Skill-Braggarts 2 115–64

Heren 2e klasse B
Super Shot-Midalg. 2 78–39
Venlo Sp.-Aeternit. 2 54–28
Patrick-BSW Weert 3 40–70

Dames 1e klasse
Maasvogels-Kepu St. 30–59
Boemerang-Nepomuk 47–33
Kimbria 2-Skill 37–32
Super Shot-Midalgan 21–55
Patrick-Archers 38–43

Kegelen

Heren 3e klasse B: 1. de Beukelaer II 1595 h., 2. Josselle 1534, 3. de Burggraaf 1492, 4. Helden '77 II 1474, 5. Flower-Power 1460, 6. Meijel III 1440, 7. den Vergulden Helm 1330.

Klassement: 1. de Beukelaer II Roggel 4601 h., 2. Josselle Tegelen 4454, 3. de Burggraaf Venray 4441, 4. Helden '77 II Helden 4405, 5. Meijel III Meijel 4272, 6. Flower-Power Venray 4217, 7. den Vergulden Helm Deurne 4192.

Dames 1e klasse: 1. '75 I 1627 h., 2. de Voltreffers 1620, 3. Casino 1597, 4. de Vrolijke Werpst. 1443, 5. 't Kelderke 1510, 6. Meijel I 1425.

Klassement: 1. '75 I Roermond 5078 h., 2. de Voltreffers Herkenbosch 4816, 3. Casino Beegden 4770, 4. de Vrol. Werpsters Herkenbosch 4585, 5. 't Kelderke Ospel 4466, 6. Meijel I Meijel 4206.

Dames 2e klasse: 1. de Hazinnekes 1467 h., 2. Oolderhof 1413, 3. Crescendo 1403, 4. de Poedelaars 1373, 5. Meijel II 1361, 6. 't Kerraad 1344, 7. '75 II 1326.

Klassement: 1. de Hazinnekes Venray 4383 h., 2. de Poedelaars Horn 4339, 3. Oolderhof Ool-Herten 4187, 4. 't Kerraad Maasbree 4138, 5. '75 II Roermond 4081, 6. Meijel II Meijel 4031, 7. Crescendo Meijel 4010.

Bowling

S.B.C. Heerlen 35 pt.; AZ Bora 29 pt.; B.C. de Aar 26 pnt.; B.T. Nijmegen 25 pnt.; Bowling Bond Liessel 22 pnt.; AZ Kota Rad II 21 pnt.; Stars 20 pnt.; AZ Kota Radja 12 pnt.; Berghse Bowling Sisters 7 pnt.; Penterman 3 pnt.

Badminton

C-klasse
Herenenkel: 1. Willems-Whippet; 2. v.d. Meulen-Roermond; damesenkel: 1. Wilcockson-Roermond; 2. v.d. Kerkhof-Weert. Herendubbel: 1. Tan/Simons-Weert; 2. v. Houten/Kern-Trim. Damesdubbel: 1. Nieuwenboom/Rohi Whippet; 2. v. Balgooy/Heyen - Challengers. Mixeddubbel: 1. Reubsaet/Maarschalkerweerd Kerkrade; 2. v. Balgooy/Westerling - Challengers.

B-klasse:
Herenenkel: 1. Wandelo-Roermond; 2. Halferkamps-United. Damesenkel: 1. v.d. Rotten-Roermond; 2. Teewen-pBrunssum. Herendubbel: 1. Haacke/Korbmacher - Maasvogels; 2. Nortier/Sliepen Trim/Roermond. Damesdubbel: 1. Teeuwen/v. Rossum - Brunssum - Stein; 2. Regeer/Franssen - Olympia. Mixeddubbel: 1. Dielen/Nortier - Trim; 2. v.d. Rotten/Wandelo - Roermond.

Bridge

Viertallencompetitie

Tweede klasse A
Bronsb. 3 - VM 9 uitgest., TAM 2 - Mijnstr. 8 (0–20), Geleen 4 - Cor. 9 (0–20), Sitt. 8 - Cor. 10 (12–8)

Tweede klasse B
Bronsb. 4 - VM 8 (18–2), Cor. 8 - TAM 3 (13–7), ODS 4 - Sitt. 5 (1–19), Geleen 5 - Sitt. 9 (18–2)

Tweede klasse C
Bronsb. 2 - Geleen 6 (7–13), Brök 6 - Sitt. 6 (19–1), Mijnstr. 9 ODS 5 (5–15), Cor. 6 - VM 7 (8–12)

Tweede klasse D
Brök 6 - Geleen 8 (20–min 3), ODS 6 - VM 6 (0–20), VM 10 - Mijnstr. 7 (20–min 2), Sitt. 7 - Cor. 7 (16–4)

Derde klasse A
Sitt. 15 - TAM 4 (min 4–20), Brök 7 - VM 17 20 min–2), Geleen 13 - VM 18 (3–17)

Derde klasse B
Geleen 14 - Cor. 12 (7–13), Maastr. 1 - Mijnstr. 10 (min–20), TAM 11 - ODS 11 (17–3)

Derde klasse C
ODS 12 - Cor. 13 (11–9), Mijnstr. 11 - TAM 6 (3–17)

Derde klasse D
Cor. 14 - Brök 9 (6–14), VM 13 - Sitt. 13 (3–17), TAM 7 - Geleen 9 (min2–20)

Derde klasse E
M'tricht 3 - Mijnstr. 13 (0–20), TAM 8 - ODS 10 (17–3), VM 14 - Sitt. 12 (0–20)

Derde klasse F
ODS 8 - Geleen 11 (15–5-), Sitt. 11 - TAM 9 (20–min 2), Cor. 11 - TAM 12 (20–0)

Derde klasse G
TAM 5 - VM 16 (20–min 5), Geleen 12-ODS 9 (11–9), Sitt. 14 - Brök 4 (15–5).

Dammen

Eerste klasse KNDB
Bennekom-Middelb. 11– 9
Alblasss.-Dordr. 11– 9
Den Bosch-Nijmegen 8–12
Den Haag-Papendr. 12– 8
Eindhoven-Treeb. 8–12

De stand:
DIO Den Haag 4–8
NOAD Nijmegen 4–8
Treebeek 4–6
Excelsior D. Bosch 4–6
Alblasserdam 4–4
Dordrecht 4–3
Bennekom 4–2
Papendrecht 4–2
Middelburg 4–1
Philips Eindh. 4–0

Tweede klasse KNDB
Brunssum-Bakel 10–10
Nijmegen 2-Tilburg 5–15
Den B. 2-Sch'berg 10–10
Lent 2-H'heide 11– 9
Utrecht 2-Huissen 2 16– 4

De stand:
TDV Tilburg 4–8
Lent 2 4–7
OG 2 Utrecht 4–6
De Schuiv. Bakel 4–4
NOAD 2 Nijmegen 4–4
Excelsior 2 D. Bosch 4–3
De Ridder Br. 4–3
Eureka H'heide 4–2
Huissen 2 4–2
Schaesberg 4–1

Dames-finale
Sengers-P. Joosten 0–2
Adriaans-C. Joosten 2–0

Junioren
Treebeek-Schaesberg 8–2

Aspiranten
VOS-DIOS 7–3

Worstelen

Hoofdklasse seniores:
Prins Hendrik-Sandow 32–0
S.D.Z.-Olympia 15,5–24,5
Hercules Dordr.-de Halter 8–28

De stand:
de Halter 6–10
Hercules 5–10
Olympia 6– 7
Prins Hendrik 5– 6
Simson 5– 5
Hercules Dordr. 6– 4
S.D.Z. 5– 2
Sandow 6– 0

1e klasse B seniores:
Simson KDO 2-Excels. 8–24
de Nelson 2-Herc. Dev. 12–20
Herc. 2 Dordr.-KDO V. 4–26
Attilla-Simson 2 14–18

De stand:
Herc. Dev. 6–11
Attilla 6–10
Simson 2 5– 9
K.D.O. Venlo 5– 6
Excelsior 4– 5
de Nelson 2 5– 2
Simson KDO 2 5– 2
Achilles 2 5– 1
Herc. Dordr. 2 5– 0

Hoofdklasse juniores:
de Nelson-Herc. A'dam 8–36
Attilla-Simson 12–32

De stand:
Olympia A 5–10
de Halter A 5– 8
Simson KDO 4– 6
Simson 6– 6
Achilles A 4– 4
de Nelson 4– 2
Herc. A'dam 5– 2
Attilla 5– 0

1e klasse B juniores:
Pr. Hendrik-Sandow 16–28
Herc. B Dordr.-de Halter C 24–20

De stand:
Hercules Dev. 5–8
Sandow B 5–8
Prins Hendrik 3–3
Hercules B Dordr. 4–3
de Halter C 3–2
Achilles C 4–2
Excelsior 3–0

Volleybal

Competitie Zuid-Limburg 24

DAMES
Eerste klasse
Bruce Dee 2-v. Hout. 4 0–3
Fur. 2-v. Houten 5 0–3
VVM-Maasv. 3–0
SDO-Sp. en Spel 3–0
Rapid 3-AMVJ 3–0
Kuma/Av.-Sitt. 3–1

Tweede klasse A
Spat.-v. Hout. 6 3–1
BSV 2-v. Hout. 7 3–1
Six Up-BSV 2–3
VCV-Sp. en Spel 2 1–3
Muvoc-Sjoahn 1–3

Tweede klasse B
Grovoc-EPV 2 3–0
Six Up 2-Maasv. 2 3–0
Jokers-Fiscus 0–3
Radpid 4-VCN 0–3
Kuma/Av. 2-Sitt. 2 2–3

Derde klasse A
VCV 2-BSV 3 3–0
Sjoahn 2-VVS 2–3

Derde klasse B
Volvo-SVC 0–3
Volvo 2-VLAM 1–3
MUVOC 2-AMVJ 3 nos
Avantie 3-Sitt. 3 0–3
SVC 3-Sp. en Spel 3 uno

Derde klasse C
Bruce Dee 3-SVC 2 1–3
Elsloo-Eagles 2 2–3
Six Up 3-Grovoc 2 3–1
Jokers 2-Keer 1–3

Derde klasse D
Grovoc 3-Eagles 1–3
VVM 2-Berg 3–0
AVOC-Keer 3–2
Rapid 5-VCN 2 1–3

HEREN
Eerste klasse
Maasv.-v. Hout. 2 2–3
Furos-v. Houten 3 3–1
VCN-Grovoc 0–3
Jokers-Sjoahn 0–3
Suth.l. M 2-L. Raeck 2–3

Tweede klasse A
Sp. en Sp.-v. Hout. 4 3–2
BSV-Eagles 1–3
Six Up-Furos 2 3–0
SDO 2-Volvo 2 2–3
Geev. 4-AMVJ 2
Kuma/Av. 2-Muvoc

Tweede klasse B
Maasv. 2-SVC
Volh.-Elsloo
Help.-Berg
EPV-Volvo
Sitt.-Fiscus
Pardidox-Rapid 2

Derde klasse A
Sp. en Spel 2-v. Houten 5
SDO 4-Furos 3
SDO 3-ABP
Geev. 5-Sjoahn 3

Derde klasse B
Br. Dee-SVC 2
Volvo 3-Elsloo 2
VKS-ABP 2
VCS-Sjoahn 2
Gema-AMVJ 3
Kuma/Av. 3-L. Raeck 2

Derde klasse C
Grovoc 3-Volh. 2
Grovoc 2-VVM
Six Up 2-Jokers 2
EPV 2-VCN 3
Fiscus-VCN 2

Vierde klasse A
Sp. en Sp. 3-v. Houten 6
BSV 3-Eagles 3
Six Up 3-Furos 4
Geev. 6-VVS 4

Vierde klasse B
Br. Dee 2-Vlam 2
VKS 2-Six Up 4
VCV 2-Sp. en Spel 4

Vierde klasse C
Maasv. 3-SVC 3
Elsloo 3-Sitt. 3

Vierde klasse D
ADO-Jokers 3
Berg 2-VVM 2

DAMES
Eerste klasse
Van Houten 4
SDO
Maasvogels
VVM
Van Houten 5
Sp. en Spel
Avanti
AMVJ
Rpaid 3 *
Sittardia
Bruce Dee 2
Furos 2

Tweede klasse A
Van Houten 7
BSV
Sp. en Spel 2
Geevers 3
Six Up
Sjoahn
Van Houten 6
VCV
Spartak A
BSV 2
Geevers 2
Muvoc

Tweede klasse B
VCN
EPV
Fiscus
EPV 2
Rapid 4
Six Up 2
Grovoc
Maasvogels 2
Sittardia 2
Avanti 2
Jokers

HEREN
Eerste klasse
Furos
Van Houten 2
Geevers 2
Grovoc
Van Houten 3
Sjoahn
VCN
Geevers 3
Maasvogels
Luckraeck
Jokers
Sutherland M 2

Tweede klasse A
Eagles
Six Up
Geevers 4
Volvo 2
SDO 2
Furos 2
Muvoc
Avanti 2
BSV 2
Sp. en Spel
AMVJ 2
Van Houten 4

Tweede klasse B
Sttardia
Pardidox
Volharding
Volvo
Fiscus
Helpoort
Elsloo
Maasvogels 2
Rapid 2
Berg
SVC
EPV

* = 3 pnt. in mindering

Uitslagen jeugdkompetitie

Meisjes unioren 1
SDO-Rapid
Jokers-BSV
Maasv.-v. Houten

Meisjes Junioren 2
Six Up-v. Houten 3
VKS-v. Houten 2
VCV-VCV 3

Jongens junioren 1
BSV-Elsloo
VKS-VVS

Jongens junioren 2
VCN-Avanti
Muvoc-Grovoc
VCV-Sjoahn

Meisjes adspir. 1
Grovoc-Rapid 2
AMVJ-BSV 2
Jokers-Sp. en Sp.
Geevers-Sitt. 2

Meisjes adspir. 2
Grovoc 2-v. Houten 4
Sittardia-VCV 4
SDO 2-Volharding
Elsloo-Grovoc 3

Jongens adspir. 1
Berg-VCV 2

Jongens adspir. 2
Six Up-Volh.

Uitslagen rekreatievekompetitie

DAMES
Poule A
v. Houten-v. Houten 2
VVS-Luckraeck
Sittardia-BSV
Sp. en Sp.-Dracula
Six Up-Muvoc
Muvoc-v. Houten

HEREN
Poule C
Grovoc-Dracula
Bruce D.-Maria B. 2
Fiscus-Grovoc
Maria B. 2-Maria B.

Grote vlaai Ø 28 cm 2,50
voor de eerste 10.000 klanten

MIRO BEEK VASTE, ALTIJD LAGE PRIJZEN

BOTERHAMBELEG

Aardbeienjam huishoud pot

De Ruyter chocolade-vlokken melk of puur, pak 200 gram

Nutella pot 400 gram

Rietsuikerstroop beker 500 gram

De Betuwe aardbeien-confiture pot 450 gram

GROENTEKONSERVEN



Jonker Fris appelmoes pot 720 gram

Doperwtjes extra fijn ½ blik

Chinese sperziebonen 1/1 blik

Annabel doperwtjes extra fijn pot 0.37 liter

3 blikjes sperzie-bonen (¼ blikjes)

MEEL, RIJST, ETC.

Bambix pak 180 gram

Friso patentbloem zak 1 kilo

Lassie toverrijst pak 400 gram

Saroma diverse smaken, pakje

Honig krulvermicelli fijn pak 250 gram

KOFFIE



DE roodmerk pak 250 gram

DE zilvermerk pak 250 gram

Zwarte Kat roodmerk 500 gram

Supra snelfilter pak 250 gram

Nescafé extra pot 200 gram

SOEPEN



Unox kippe-, tomaten- of groentesoep blik 0.46 liter

Cambell uien-, selderij-, ossestaart-of tomaten-cremesoep blik

Hero erwtensoep extra gevuld, blik

Maggi groente-, tomaten- of kippesoep zak

Maggi aroma flacon no. 2

SCHOONMAAKART.

Jiff groot flacon

Afwas met citroen flacon

Dubro citroen 1 liter

Robijn wasver-zachter 1½ liter

Witte Reus vat 3,25 kilo

ONGEKOELDE MELK



Nutricia Chocomel fles 1 liter

Gesteriliseerde magere melk 1 liter

Gesteriliseerde halfvolle melk 1 liter

Becel koffiemelk fles ½ liter

Completa pot 400 gram

KINDERVOEDING

Almiron AB blik 900 gram

Olvarit (blauw) pot

Olvarit (oranje) kleutervoeding, pot

Nutrix instant kindermeel pak 200 gram

Roosvicee fles 0.6 liter

DIERENVOEDING

Tompoes visbrokjes blik 415 gram

Bonzo super diner pak 1500 gram

Mimi voor de kat blik

Felix vis/vlees-brokjes pak 300 gram

Frolic pak 1500

BIER



Amstel krat 20 flesjes à 0.5 liter

krat 24 flesjes à 0.3 liter

Grolsch krat 20 flessen à 0.45 liter

City bier krat 20 flessen à 0.5 liter

Brand's krat 12 flessen à 0.5 liter

FRISDRANKEN

Herschi up sinas of cola, fles 1 liter

Spa naturel fles 1 liter

Spa citroen fles 1 liter

Limonadesiroop fles 1 liter

Coca Cola fles 1 liter

GEDISTILLEERD



Henkes jonge jenever of vieux fles 1 liter

Smeets jonge jenever fles 1 liter

Dujardin vieux blauw, fles 1 liter

Henkes bessen-jenever fles 1 liter

Vat 69 fles 0.75 liter

VRUCHTENSAPPEN



Herschi appelsap of sinaasappelsap

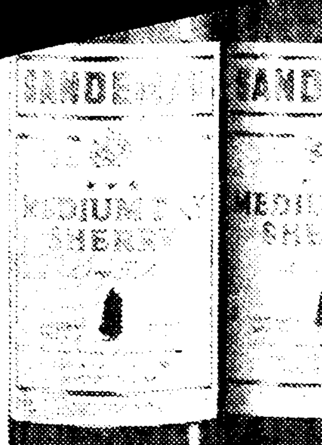
Goudappeltje pak 1 liter

Zontomaatje pak 1 liter

Sinaasappelsap pot

Appelsientje pak 1 liter

WIJNEN



Sandeman sherry dry pale of medium dry fles 0.7 liter

Solero '54 medium dry fles 0.7 liter

Martini wit of rood fles 0.7 liter

Nieboer advocaat fles 0.7 liter

Mateus rosé fles 0.7 liter

ZOUTJES

Pretletters zak

Golden Wonder chips paprika of naturel, zak 120 gram

Golden Wonder chips paprika of naturel, zak 200 gram

Wokkels naturel of paprika zak

Duyvis gemengde kroepoek zak

MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944





MIRO BEEK MORGEN 10 UUR OPEN

Damesvest
Dit 100% wollen Shetland vest is voorzien van het IWS label. U kunt het krijgen in de kleuren grijs, camel, écru, beige, marine en zwart. Maten: S t/m XL.
25.-

Damesrok
Deze leuke uni rok is verkrijgbaar in de vlotte kleuren zwart, grijs, groen en donkergrijs. Maten: 36 t/m 44.
45.-

Damesjapon
Deze 100% polyester spun japon is verkrijgbaar in 4 moderne tinten. Maten: 36 t/m 44.
98.-

Damesjapon
Een bedrukte japon, vervaardigd uit 80% polyester en 20% wol. Kies uit 3 moderne tinten. Maten: 38 t/m 44.
98.-

Dameslaars
Deze geheel gevoerde laars is uit echt leder vervaardigd. Voorzien van riempjes die de laars een sportief uiterlijk geven en een gemakkelijke ¾ hak. Maten: 36 t/m 41.
69.-

Sportieve leren schoenen
Deze schoen brengt het natuurlijke lopen terug. Dwingt het lichaam in een gezonde houding. Voor dames, heren en kinderen. Vervaardigd uit naturel juchtleder. Maten: 30 t/m 46.
39.

Damesjack
Modisch corduroy jack in de aktuele kleuren beige, groen, bruin en roest. Maten: 36 t/m 42.
89.-

Dames spencer
Een heerlijk dragende Shetland spencer van 100% wol, voorzien van het IWS merk. Leverbaar in de maten S t/m XL. Kleuren: grijs, camel, écru, beige, marine, zwart en cognac.
15.-

Kinderjack
Dit vlotte nylon jack is verkrijgbaar in 2 modellen en diverse kleurstellingen. O.a. navy/wit/rood en wit/rood/groen/navy.
25.-

Kindertrui
Leuke trui met V-hals en kontrasterende boord en schouders. Vervaardigd uit 100% acryl. Leverbaar in de kleuren écru/donkerbruin/zwart. Maten: 104 t/m 164.
7.50

Kinder pantalon
Vlotte en toch sterke broek met twee steekzakken, een geldzakje en twee opgezette achterzakken. Kies uit de kleuren: donkerbruin, camel, middenbruin en loden. Maten: 116 t/m 128
17.50
134 t/m 140 19.75

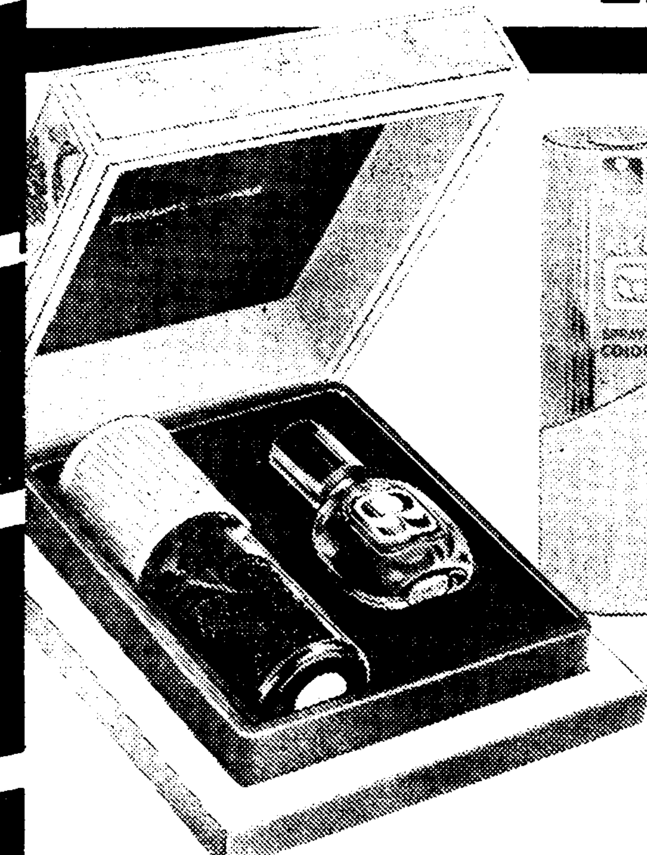
Herenjack
Een sportief tweed jack met een beschaafd Pepita dessin in 3 aktuele kleuren. Vervaardigd uit wol/polyester.
75.-

Herenoverhemd
Dit strijkvrije uni overhemd is gemaakt van polyester/katoen. Verkrijgbaar in wit, bleu, beige en reseda. Normale pasvorm. Zeer voordelige aanbieding!
9.-

Heren pullover
Deze Shetland pullover met ronde hals of V-hals is gemaakt van 70% wol en 30% acryl. Kies uit de kleuren: naturel, grijs, bleu, marine, zwart, groen en donkerbruin. Maten: 48 t/m 54.
14.50

Herenpantalon
Een bandplooi pantalon die helemaal bij de tijd is. In poolvaste midrib corduroy met smalle pijp. U kunt kiezen uit de kleuren: beige, grijs, groen en donkerbruin. Maten: 44 t/m 54.
39.-

Herenslippers
Gezellige pantoffel in bruin corduroy, voor d lange winteravonden. Maten: 39 t/m 46.
7.50



Kiku spray cologne
flakon inh. 40 ml.
12.50

Madame Rochas parfum de toilette
luxe flakon
25.-

Nina Ricci spray set
inh. eau de toilette, flakon 46 gram, parfum de toilette, flakon 17 gram, geuren: L'air du Temps of Farouche.
25.-

Chanel eau de parfum-spray no. 5
luxe flakon, inh. 1½ o.z.
35.-

Femme Rochas
doosje, inh. parfum flakon 0,25 o.z. cologne flakon 1 o.z.
25.-

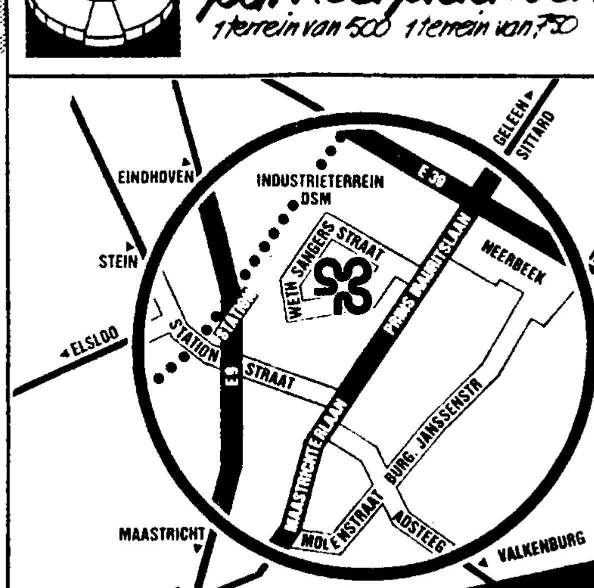
Jade nagellak
alle moderne kleuren.
3.50

Christian Dior parfum
flesje 0.25 o.z.
30.-

Superbenzine per liter 15 ct goedkoper

Openingstijden maandag 13-18 uur. dinsdag-vrijdag 9-18 uur. zaterdag 9-17 uur. donderdag koopavond.

1250 gratis parkeerplaatsen 1 terrein van 500 1 terrein van 750



MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944

Iedere donderdag koopavond tot 21.00 uur.

MIRO BEEK TOTAAL VERNIEUWD

Babypop
Leuke, 70 cm. lange babypop van sterk hard plastic.
22.50

Stapop
Leuke stapop van 90 cm. lang.
25.-

Tomado droogrek
Dit handige opklapbare droogrek geeft u een totale drooglengte van 22 meter.
26.50

Fluitketel
Fluitketel van roestvrij staal. Inhoud: 2 liter.
15.-

5 Fantastische LP's uit de Top 20
1. Grease - het dubbelalbum van de originele soundtrack van de film met Olivia Newton-John, John Travolta en Frankie Valli. ~~29.50~~ 18.50
2. Schlagerfestival 1978 - een dubbelalbum met diverse bekende artiesten. ~~29.90~~ 19.90
3. War of the Worlds - het populaire dubbelalbum van Jeff Wayne met o.a. Eve of the War, gesproken door Richard Burton. ~~29.90~~ 19.90
4. Bloody Tourists - de nieuwste van 10 CC met o.a. Deadlock Holiday. ~~19.95~~ 13.95
5. Hoogtepunten van de lage landen - dubbelalbum volgezongen door alle groten van het Nederlandse lied, zoals Liesbeth List, Ramses Shaffy, André van Duin, Wim Sonneveld, Robert Long, e.v.a. ~~29.90~~ 22.50



AEG wasautomaat Turnamat
Dit is de nieuwste uitvoering met een aparte 2900 toeren centrifuge. De machine is voorzien van Kema keur en het wolmerk. U kunt er dus met een gerust hart uw wolwas in doen.
Fraai afgewerkt met een sierlijke bruine lijst. ~~1298.-~~
998.-

Philips kompakt installatie
Deze kompakt installatie, type R.H. 837, heeft een sinusvermogen van 2 x 20 Watt. Het receiver-gedeelte heeft 5 voorkeuzestations voor de FM. De platenspeler is uitgerust met het M.D.-element G.P. 400. De installatie wordt geheel kompleet geleverd met 2 boxen met extra speakers aan de bovenzijde.
695.-

Metalen opbergrek
Dit gelakte metalen huishoudrek is voorzien van zwarte staanders en 5 oranje planken.
Afm. 185 x 87 x 30 cm, kompleet met montagemateriaal.
35.-

Pannenset-4-delig
Zo'n pan mag gezien worden! Deze 4-delige set geëmailleerde pannen met ringdecor bestaat uit: 1 steelpan Ø 16 cm, 1 kookpan Ø 18 cm, 1 kookpan Ø 20 cm, 1 kookpan Ø 22 cm.
35.-

Racefiets
Fiets je fit op deze racefiets met 10 versnellingen, racestuur, verlichting, standaard, slot en pomp.
198.-

John Travolta poster
Prachtige kleuren poster van de grote ster van 1978. ~~6.75~~
3.95

Airpot
In deze fraai gedecoreerde airpot met een inhoud van 1,9 liter houdt u warme en koude dranken lange tijd op de juiste temperatuur.
17.50

Kodak Super 8 film
inkl. ontwikkelen.
Bij Miro zeer scherp geprijsd. ~~21.20~~
13.-

Vuren schroten
Deze decoratieve vuren schroten van ½ x 3", met een werkende maat van 10 x 62 zijn leverbaar in bundels van 10, verpakt in krimpfolie. Kies uit de lengtes: 180, 210, 240, 270 en 300 cm.
Per meter
69 ct.

Glasservies-24-delig
En ongelooflijk goedkoop servies, met een modern, strak model, bestaande uit:
6 bitterglazen,
6 port/sherryglazen,
6 wijnglazen,
6 bier/longdrinkglazen.
7.95

Polaroid 1000
De zeer populaire Polaroid direkt klaar kamera, nu voor een uiterst voordelige prijs. De kamera is voorzien van een elektronische sluiter, een automatische belichtings regeling en een fix-focus lens, scherp vanaf 1,2 meter. Eén druk op de knop en de foto schuift automatisch uit de kamera en ontwikkelt zichzelf. Een wonder van technisch vernuft. ~~146.-~~
79.-

5 liter Mobil olie
20W50 Multigrade
9.95

AEG klopboormachine
De AEG 2 toeren klopboormachine, type SB 2E 500 heeft een vermogen van 500 Watt. De machine is voorzien van een elektronische traploze toerenregeling en een mechanische schakeling. Het toerental bedraagt 650-1750 toeren/minuut. Met een boorkop van 13 mm en een boorkapaciteit van 16 mm. in beton, 13 mm. in staal en 30 mm. in hout is deze in een gratis kunststof koffer verpakte boormachine een klasse kado voor iedere doe-het-zelver.
329.-

Logeerbed
Dit erg praktische logeerbed staat op wieltjes en is bovendien inklapbaar. Kompleet met interieur en verenmatras.
Afm. 75 x 180 cm.
79.-

Polaroid films
2 Polaroid SX 70 films voor direkt klaar kamera.
39.-

Superbenzine per liter 15 ct goedkoper

Openingstijden
maandag 13-18 uur. dinsdag-vrijdag 9-18 uur. zaterdag 9-17 uur. donderdag koopavond.

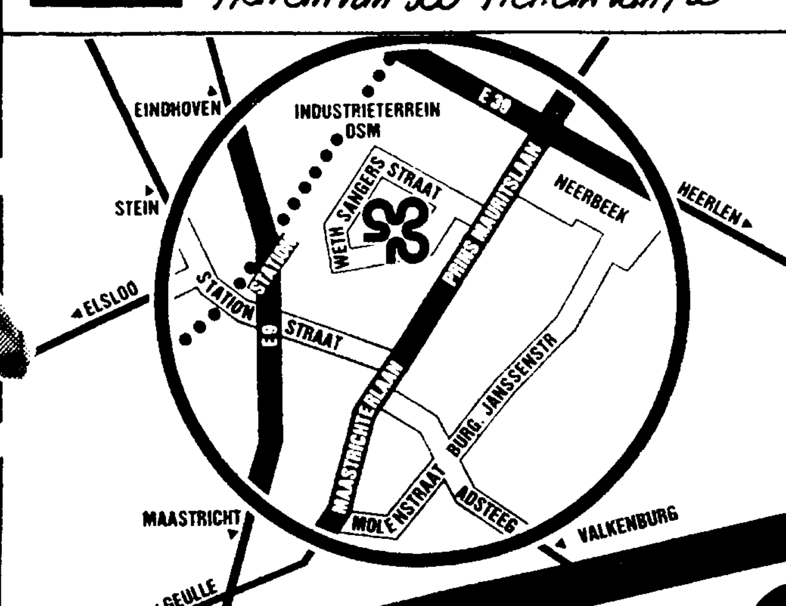
1250 gratis parkeerplaatsen
1 terrein van 500 1 terrein van 750

Akai audio-rack
Dit is uw kans om voor een absolute bodemprijs in het bezit te komen van een ultramodern music centre: merk Akai, bestaande uit de receiver A.A. 1010 met M.G., L.G., F.M. met voorkeurtoetsen 2 x 14 Watt R.M.S. vermogen, het cassettedeck C.S. 702 D II voorzien van Dolby-ruisonder drukker en de platenspeler A.P. 100C met snaaraandrijving, auto matische afslag en M.D.-element. kompleet met 2 boxen S.R. 1025 met max. piek vermogen. 45 Watt Nergens in Nederland goedkoper.
1490.-

Leifheit drooglijnen
Bij de Leifheit Rollfix kunnen de lijnen tot max. 420 cm. worden uitgetrokken. Dat geeft een totale drooglengte van 21 meter. Zodra de lijnen niet meer in gebruik zijn, verdwijnen ze in een kunststof huis.
14.95

Waskorf
Deze 60 cm. hoge korf met deksel kan een enorme hoeveelheid wasgoed bevatten.
7.95

de grote Black en Decker Workmate
De Workmate WM 625 is een zeer veelzijdige, draagbare werkbank voor alle mogelijke klussen en karweitjes. Populair bij alle doe-het-zelvers. Instelbaar op twee hoogten. Het onderstel is blauw gelakt. ~~178.-~~
119.-



MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944



MIRO BEEK KIJK EN VERGELIJK

Biefstuk
kilo

Tartaar
kilo

Schenkel met been kilo

Bieflappen
kilo

Rosbief
kilo

Hele verse kip kilo

Kuikenbout
kilo

Kuikensoep-pakket kilo

Witlof
kilo
klasse 1

Champignons
kilo

Import
Sperziebonen
klasse 1 kilo

Aardappelen
5 kilo

Cox's orange
2 kilo
klasse 1

klasse 1
Satsuma mandarijnen net 1 kilo

10 Sonia rozen

Ficus Pandu-raeforma
1.70 m hoog

Grote slag-taart
1 kilo

Rijstevlaai
middel

Hotelcake

Boerenwit
800 gram

Stokbrood
400 gram

Eifeler Berliner

Gekookte boeren-ham
100 gram

Filet Americain
100 gram

Johma sellery salade 150 gram

Jonge kaas
kilo

Licht belegen kaas kilo

Brie van de mat 100 gram

DIEPVRIES

Mc. Cain Patates frites kilo

40 Mora frikandellen
In doos 40 x 77 gram

10 Cornets in doos

Kip
kilo

Groko Doperwtjes
Extra fijn, kilo

ZUIVEL

Roomboter
250 gram

Blue band
250 gram

Becel
250 gram

Bona
500 gram

Blue band halvarine 500 gram

KAAS

Camembert
blik 125 gram

Boursin met knoflook of peper, 150 gram

Huttekäse
200 gram

Roquefort
100 gram

Caprice des Dieux 125 gram

MELK

Volle melk
liter

Vanillevla
liter

Slagroom
¼ liter

Magere yoghurt
liter

Jolly kwark naturel 2 x 90 gram

VLEESWAREN

Rookworst
vacuum, 225 gram

Fleischwurst
vacuum 300 gram

Kips leverworst
vacuum, 500 gram

Boterham-worst vacuum, 100 gram

Zwan snijworstje
360 gram

MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944

